

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

179e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

179e JAARGANG

N. 177

MERCREDI 27 MAI 2009
PREMIERE EDITION

WOENSDAG 27 MEI 2009
EERSTE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Personnel et Organisation

12 MAI 2009. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, p. 38855.

Service public fédéral Intérieur

14 MAI 2009. — Arrêté royal fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux d'hébergement au sens de l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, p. 38857.

19 MAI 2009. — Arrêté ministériel de désignation des lieux d'hébergement au sens des articles 51/5, § 3, 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, p. 38868.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

26 MARS 2009. — Décret portant assentiment à la Convention relative aux droits des personnes handicapées et au Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, adoptés à New York le 13 décembre 2006, p. 38869.

26 MARS 2009. — Décret portant assentiment à la Convention n° 161 concernant les services de santé au travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en sa soixante et onzième session le 26 juin 1985 et faite à Genève le 27 juin 1985, p. 38870.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

12 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, bl. 38855.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

14 MEI 2009. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het regime en de werkingsmaatregelen, toepasbaar op de woonunits, als bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bl. 38857.

19 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot aanduiding van de woonunits, als bedoeld in artikelen 51/5, § 3, 74/8, § 1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, bl. 38868.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

26 MAART 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en met het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen te New York op 13 december 2006, bl. 38869.

26 MAART 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie in haar eenenzeventigste zitting op 26 juni 1985 en gedaan te Genève op 27 juni 1985, bl. 38871.

26 MARS 2009. — Décret portant création du classement interzonal pour les puériculteurs, p. 38871.

19 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant règlement général des universités et des centres universitaires de l'Etat, p. 38877.

8 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, p. 38882.

Région wallonne

Service public de Wallonie

30 AVRIL 2009. — Décret modifiant certaines dispositions du décret du 12 février 2004 relatif aux commissaires du Gouvernement pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution et relatif aux missions de contrôle des réviseurs au sein des organismes d'intérêt public ainsi qu'au renforcement de la transparence dans l'attribution des marchés publics de réviseurs par un pouvoir adjudicateur wallon, p. 38884.

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les compétences dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, à la Convention n° 161 concernant les services de santé au travail, adoptée à Genève, le 26 juin 1985, par la Conférence internationale du Travail lors de sa 71^e session, p. 38887.

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française, à la Convention relative aux droits des personnes handicapées et au Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, adoptés à New York, le 13 décembre 2006, p. 38888.

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française, à l'Accord de coopération entre, d'une part, la République du Burundi et, d'autre part, la Communauté française et la Région wallonne, signé à Bujumbura, le 31 janvier 2006, p. 38890.

30 AVRIL 2009. — Décret portant des dispositions en matière de fonction publique locale pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution, p. 38891.

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions et modalités selon lesquelles la garantie du Gouvernement wallon peut être accordée aux emprunts pour le financement des opérations visées à l'article 63 de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, p. 38894.

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions et modalités relatives à l'octroi de la garantie de la Région en exécution décret du 7 novembre 2007 relatif aux subsides pour investissements dans les établissements d'accueil pour personnes âgées, p. 38897.

Région de Bruxelles-Capitale

Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

6 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel accordant délégation de pouvoir et de signature en matière d'actes d'ordre, de transfert et de mainlevée relatifs aux inscriptions hypothécaires prises au profit de l'ancienne province du Brabant, p. 38899.

14 MAI 2009. — Ordonnance relative aux plans de déplacements, p. 38901.

14 MAI 2009. — Ordonnance portant exécution du Règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de coopération territoriale (GECT), p. 38912.

14 MAI 2009. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, p. 38913.

26 MAART 2009. — Decreet tot oprichting van de interzonale rangschikking voor de kinderverzorgers, bl. 38874.

19 MAART 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende algemeen reglement van de rijksuniversiteiten en rijksuniversitaire centra, bl. 38879.

8 APRIL 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, bl. 38884.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

30 APRIL 2009. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen van het decreet van 12 februari 2004 betreffende de regeringscommissaris voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet en betreffende de controleopdrachten van de revisoren binnen de instellingen van openbaar nut, alsook de versterking van de transparantie bij de toekenning van overheidsopdrachten van revisoren door een Waalse aanbestedende overheid, bl. 38885.

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming, wat betreft de bevoegdheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 71^e zitting in Genève, op 26 juni 1985, bl. 38887.

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap is overgedragen, met het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en van het facultatieve Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen in New York, op 13 december 2006, bl. 38889.

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap is overgedragen, met het Samenwerkingsakkoord tussen de Republiek Burundi, enerzijds, en de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest, anderzijds, ondertekend te Bujumbura, op 31 januari 2006, bl. 38891.

30 APRIL 2009. — Decreet houdende bepalingen inzake het plaatselijke overheidspersoneel voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 138 van de Grondwet, bl. 38893.

30 APRIL 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de voorwaarden waaronder en van de wijze waarop de waarborg van de Waalse Regering verleend kan worden voor de leningen ter financiering van de verrichtingen bedoeld in artikel 63 van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, bl. 38895.

30 APRIL 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de voorwaarden waaronder en van de wijze waarop de waarborg van het Gewest verleend wordt ter uitvoering van het decreet van 7 november 2007 betreffende de subsidies voor investeringen in inrichtingen voor de opvang van bejaarde personen, bl. 38898.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

6 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit tot delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid betreffende de akten van rangregeling, van overdracht en van opheffing van hypothecaire inschrijvingen ten voordele van de vroegere provincie Brabant, bl. 38899.

14 MEI 2009. — Ordonnantie betreffende de vervoerplannen, bl. 38901.

14 MEI 2009. — Ordonnantie houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese groepering voor territoriale samenwerking (EGTS), bl. 38912.

14 MEI 2009. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, bl. 38913.

14 MAI 2009. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments, p. 38938.

Autres arrêtés

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Carrière de l'Administration centrale. Personnel. Désignation, p. 38942.

Service public fédéral Intérieur

Conseil d'Etat. Nomination d'un auditeur, p. 38942. — Conseil d'Etat. Nomination d'un auditeur, p. 38942.

Service public fédéral Mobilité et Transports

Personnel. Désignation temporaire en qualité de Directeur général de la Direction générale Transport aérien du Service public fédéral Mobilité et Transports, p. 38942. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 38943. — Mobilité et Sécurité routière. Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, p. 38944.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

8 MAI 2009. — Arrêté ministériel portant nomination de membres de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques, p. 38944.

Gouvernements de Communauté et de Région

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

Plan de secteur "Antwerpen". Arrêt du Conseil d'Etat, p. 38965. — Plan de secteur "Gentse en Kanaalzone". Arrêt du Conseil d'Etat, p. 38965. — Plan de secteur "Kortrijk". Arrêt du Conseil d'Etat, p. 38966. Plan de secteur "Gentse en Kanaalzone". Arrêt du Conseil d'Etat, p. 38966. — Plans de secteur "Gentse en Kanaalzone". Arrêts du Conseil d'Etat, p. 38967. — Plans de secteur "Sint-Truiden - Tongeren". Arrêts du Conseil d'Etat, p. 38968.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

30 JANVIER 2009. — Accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté française en vue de la cogestion du Domaine de Mariemont, p. 38968.

14 MEI 2009. — Ordonnantie houdende wijziging van de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen, bl. 38938.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Carrière Hoofdbestuur. Personeel. Aanduiding, bl. 38942.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

Raad van State. Benoeming tot auditeur, bl. 38942. — Raad van State. Benoeming tot auditeur, bl. 38942.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Personeel. Voorlopige aanstelling in de hoedanigheid van Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, bl. 38942. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 38943. — Mobiliteit en Verkeersveiligheid. Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, bl. 38944.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

8 MEI 2009. — Ministerieel besluit houdende benoeming van leden van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken, bl. 38944.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

24 APRIL 2009. — Ministerieel besluit houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen, bl. 38945.

Werk en Sociale Economie

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van groepsfitnessbegeleider, bl. 38949.

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van helpdesk operator, bl. 38952.

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van hoeknaadlasser, bl. 38955.

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van rigger-monteerder, bl. 38958.

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van sorteerder, bl. 38962.

Mobiliteit en Openbare Werken

Wegen. Onteigeningen. Spoedprocedure, bl. 38964.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Gewestplan Antwerpen. Arrest van de Raad van State, bl. 38965. — Gewestplan Gentse en Kanaalzone. Arrest van de Raad van State, bl. 38965. — Gewestplan Kortrijk. Arrest van de Raad van State, bl. 38965. — Gewestplan Gentse en Kanaalzone. Arrest van de Raad van State, bl. 38966. — Gewestplannen Gentse en Kanaalzone. Arresten van de Raad van State, bl. 38966. — Gewestplannen Sint-Truiden-Tongeren. Arresten van de Raad van State, bl. 38967. — Destelbergen BPA "Panhuisstraat". Spoedprocedure onteigening en BPA "zonevreemde sport bis", bl. 38968.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des présidents, vice-présidents et membres du conseil d'administration du Centre hospitalier psychiatrique "Les Marronniers", p. 38972.

4 MAI 2009. — Arrêté ministériel de remise en gestion au Port autonome de Namur de biens situés en rive droite de la Meuse à hauteur du pont de Heer-Agimont (Hastière), p. 38976.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

26 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant la décision de la commune d'Evere d'abroger totalement les plans particuliers d'affectation du sol « Piérard » : 6, approuvé par l'arrêté royal du 8 février 1957; 6bis, approuvé par l'arrêté royal du 16 mars 1964 et 6ter, approuvé par l'arrêté royal du 26 avril 1967, p. 38977.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative d'experts en Support juridique (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le SPF Finances (ANG09002). Erratum, p. 38979.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 38979.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

30 APRIL 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de voorzitter, de ondervoorzitters en de leden van de raad van bestuur van het Psychiatrisch Ziekenhuis "Les Marronniers", bl. 38974.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

26 MAART 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Evere tot volledige opheffing van de bijzondere bestemmingsplannen « Piérard » : 6, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 8 februari 1957, 6bis, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 maart 1964 en 6ter, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 26 april 1967, bl. 38977.

Officiële berichten*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige deskundigen Juridische Ondersteuning (m/v) (niveau B) voor de FOD Financiën (ANG09002). Erratum, bl. 38979.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 38979.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2009 — 1842

[C — 2009/02032]

12 MAI 2009. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993 et modifié par la loi du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, confirmé par la loi du 12 décembre 1997, notamment l'article 21, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 18 et 21;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 septembre 2008;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 10 octobre 2008;

Vu le protocole n° 622 du 24 novembre 2008 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les avis du Collège des Institutions publiques de Sécurité sociale des 6 juin 2008 et 3 avril 2009;

Vu l'avis 45.574/1 du Conseil d'Etat, donné le 22 décembre 2008 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 18 de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, remplacé par l'arrêté royal du 25 novembre 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 18. L'article 82 doit se lire comme suit :

« Article 82. Les chambres de recours suivantes sont instituées :

1° une chambre de recours pour l'ensemble des institutions publiques de sécurité sociale;

2° une chambre de recours pour l'ensemble des organismes d'intérêt public;

3° une chambre de recours pour les fonctionnaires dirigeants.

Les chambres de recours comprennent autant de sections qu'il y a de régimes linguistiques parmi les agents susceptibles de demander à être entendus par elles.

La chambre de recours des fonctionnaires dirigeants comprend une section d'expression française et une section d'expression néerlandaise.

Le régime linguistique de l'agent détermine la section devant laquelle il comparait. »

Art. 2. L'article 21 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 4 août 2004, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 21. L'article 84 doit se lire comme suit :

« Art. 84. § 1^{er}. Les chambres de recours se composent :

1° de deux présidents, magistrats, nommés par Nous; le président francophone préside la section d'expression française, le président néerlandophone préside la section d'expression néerlandaise;

2° par section, d'assesseurs choisis parmi les agents définitifs;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2009 — 1842

[C — 2009/02032]

12 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen bij de wet van 22 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, inzonderheid op artikel 21, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 18 en 21;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 september 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting, van 10 oktober 2008;

Gelet op het protocol nr. 622 van 24 november 2008 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de adviezen van het College van de Openbare Instellingen van Sociale zekerheid van 6 juni 2008 en 3 april 2009;

Gelet op advies 45.574/1 van de Raad van State, gegeven op 22 december 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 18 van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 november 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 18. Artikel 82 moet als volgt worden gelezen :

« Artikel 82. De volgende raden van beroep worden ingesteld :

1° een raad van beroep voor het geheel van de openbare instellingen van sociale zekerheid;

2° een raad van beroep voor het geheel van de instellingen van openbaar nut;

3° een raad van beroep voor de leidende ambtenaren.

De raden van beroep bevatten zoveel afdelingen als er taalstelsels zijn voor de ambtenaren die kunnen vragen om door hen te worden gehoord.

De raad van beroep voor leidende ambtenaren omvat een Nederlandse en een Franse afdeling.

Het taalstelsel van de ambtenaar bepaalt voor welke afdeling hij verschijnt. »

Art. 2. Artikel 21 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 augustus 2004, wordt vervangen als volgt :

« Art. 21. Artikel 84 moet als volgt worden gelezen :

« Art. 84. § 1. De raden van beroep zijn samengesteld uit :

1° twee voorzitters, magistraten, door Ons benoemd; de Franstalige voorzitter zit de Franstalige afdeling voor, de Nederlandstalige voorzitter zit de Nederlandstalige afdeling voor;

2° per afdeling, assessoren gekozen uit de vaste ambtenaren;

3° par section, d'un greffier-rapporteur;

4° de suppléants, à savoir trois présidents nommés par Nous, deux greffiers-rapporteurs au moins et des assesseurs.

§ 2. Deux des présidents suppléants assument respectivement la présidence de la section d'expression française pour le président francophone et de la section d'expression néerlandaise pour le président néerlandophone.

Le troisième président suppléant doit justifier de la connaissance de l'allemand ainsi que du français ou du néerlandais. Il assume notamment la présidence de la section chargée d'émettre un avis sur les recours introduits par les agents du régime linguistique allemand.

A défaut de magistrats, des magistrats honoraires ou émérites peuvent être désignés.

§ 3. Les assesseurs sont désignés pour moitié par le Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions, sur proposition, selon le cas, des fonctionnaires dirigeants réunis en collège des institutions publiques de sécurité sociale ou des fonctionnaires dirigeants des organismes d'intérêt public, réunis en collège.

Pour l'autre moitié, ils sont désignés par les organisations syndicales représentatives à raison de deux assesseurs par organisation dans les sections d'expression française et d'expression néerlandaise et d'un assesseur par organisation à la section d'expression allemande.

Les assesseurs sont choisis parmi les agents définitifs âgés de 35 ans au moins et comptant six ans de bons services. A défaut d'agents comptant six ans de bons services, il peut être dérogé à cette condition.

La représentativité aux chambres de recours est celle prévue par les articles 7 ou 8, § 1^{er}, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Les assesseurs désignés par les organisations syndicales doivent être agréés par le Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions. Le refus d'agrément est soumis à l'avis du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux.

§ 4. Le greffier-rapporteur est désigné par le Ministre qui a la fonction publique dans ses attributions. Il n'a pas voix délibérative.

§ 5. Le président, les assesseurs et les greffiers suppléants sont désignés de la même manière que les effectifs.

§ 6. Lorsque la chambre de recours pour les institutions publiques de sécurité sociale est saisie d'un recours par un agent définitif d'une de ces institutions, elle comprend obligatoirement au moins un assesseur appartenant à cette institution.

Lorsque la chambre de recours pour les organismes d'intérêt public est saisie d'un recours par un agent définitif d'un de ces organismes, elle comprend obligatoirement au moins un assesseur appartenant à cet organisme.

Les assesseurs effectifs ou suppléants qui siègent pour l'examen d'une affaire doivent appartenir à un niveau égal ou supérieur à celui du requérant.

§ 7. Dans chaque affaire, un agent définitif du niveau A et un suppléant à celui-ci sont désignés par le ministre intéressé ou son délégué pour défendre la proposition contestée.

Cet agent ne peut assister à la délibération. L'avis fait mention de ce que cette interdiction a été respectée. »

Art. 3. Les dispositions statutaires applicables à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à régir les recours introduits devant les chambres de recours avant cette date.

Art. 4. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
S. VANACKERE

3° per afdeling, een griffier-rapporteur;

4° plaatsvervangers, namelijk drie voorzitters door Ons benoemd, ten minste twee griffiers-rapporteurs en assessoren.

§ 2. Twee van de plaatsvervangende voorzitters nemen respectievelijk het voorzitterschap waar van de Franstalige afdeling voor de Franstalige voorzitter en van de Nederlandstalige afdeling voor de Nederlandstalige voorzitter.

De derde plaatsvervangende voorzitter moet zijn kennis van het Duits bewijzen evenals van het Frans of het Nederlands. Hij treedt inzonderheid op als voorzitter van de afdeling die ermee belast is een advies uit te brengen over de beroepen die worden ingediend door ambtenaren van het Duitse taalstelsel.

Bij gebrek aan magistraten, mogen eremagistraten of emeritusmagistraten aangewezen worden.

§ 3. De helft van de assessoren wordt door de Minister tot wiens bevoegdheid de Ambtenarenzaken behoren aangewezen, op voorstel, naar gelang het geval, van de in college van de openbare instellingen van sociale zekerheid vergaderde leidende ambtenaren of van de in college vergaderde leidende ambtenaren van de instellingen van openbaar nut.

De andere helft wordt per organisatie aangewezen door de representatieve vakorganisaties, naar rato van twee assessoren in de Nederlandse en Franse afdelingen en één assessor in de Duitse afdeling.

De assessoren worden gekozen uit de vaste ambtenaren die ten minste 35 jaar oud zijn en zes jaar goede dienst tellen. Bij gebrek aan ambtenaren die zes jaar goede dienst tellen, kan van deze voorwaarde worden afgeweken.

De representativiteit in de raden van beroep is die welke bepaald is bij de artikelen 7 of 8, § 1, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

De door de vakorganisaties aangewezen assessoren moeten door de Minister tot wiens bevoegdheid de Ambtenarenzaken behoren worden erkend. De weigering tot erkenning wordt voorgelegd aan het advies van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten.

§ 4. De griffier-rapporteur wordt door de Minister tot wiens bevoegdheid de Ambtenarenzaken behoren aangewezen. Hij is niet stemgerechtigd.

§ 5. De plaatsvervangende voorzitter, assessoren en griffiers worden op dezelfde manier aangewezen als de gewone leden.

§ 6. Wanneer bij de raad van beroep voor de openbare instellingen van sociale zekerheid een beroep wordt aanhangig gemaakt dat is ingediend door een vaste ambtenaar van één van deze instellingen, dient in de raad ten minste één assessor zitting te hebben die tot deze instelling behoort.

Wanneer bij de raad van beroep voor de instellingen van openbaar nut een beroep wordt aanhangig gemaakt dat is ingediend door een vaste ambtenaar van één van deze instellingen, dient in de raad ten minste één assessor zitting te hebben die tot deze instelling behoort.

De gewone of plaatsvervangende assessoren die zitting houden voor het onderzoek van een zaak, moeten tot hetzelfde of een hoger niveau behoren als dat van de verzoeker.

§ 7. In elke zaak wijst de betrokken minister of zijn afgevaardigde een vaste ambtenaar van niveau A en een vervanger aan om het betwiste voorstel te verdedigen.

Deze ambtenaar mag niet aan de beraadslaging deelnemen. Het advies vermeldt de naleving van dit verbod. »

Art. 3. De rechtspositionele bepalingen die toepasselijk zijn op de datum van het van kracht worden van dit besluit, blijven van toepassing op de beroepen die vóór deze datum bij de raden van beroep zijn ingesteld.

Art. 4. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
S. VANACKERE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 1843

[C - 2009/00353]

14 MAI 2009. — Arrêté royal fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux d'hébergement au sens de l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 74/8, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers permet au Roi de fixer le régime et les règles de fonctionnement applicables au lieu où l'étranger est maintenu, en application des dispositions visées à l'article 74/8, § 1^{er}.

L'objet du présent arrêté est de déterminer le régime et les règles applicables aux lieux d'hébergement visés à l'article 74/8, §§ 1^{er} et 2, de la loi du 15 décembre 1980, gérés par l'Office des étrangers et destinés à l'hébergement de familles, jusqu'à l'organisation de leur retour vers leur pays d'origine ou le pays où elles sont autorisées au séjour, ou de leur transfert vers l'Etat responsable de l'examen de leur demande d'asile en application de l'article 51/5 de la loi précitée.

La Ministre qui a l'Accès au territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des Etrangers dans ses compétences a décidé de suivre les recommandations du bureau d'Etude Sum Research et de mettre en œuvre les alternatives à la détention dans les centres fermés des familles avec enfants.

Toutes les familles qui font l'objet d'une mesure d'éloignement ont la possibilité de retourner dans leur pays d'origine par leurs propres moyens ou à l'aide d'une organisation non gouvernementale telle que l'Organisation internationale pour les Migrations qui offre des programmes de retour volontaire.

L'Etat belge fait la promotion des programmes de retour volontaire offerts par la Croix-Rouge et l'Organisation internationale des Migrations, mais il faut constater que peu d'étrangers en situation de séjour illégal, y ont recours.

Lorsque ces familles ne quittent pas le territoire de leur propre initiative, des lieux d'hébergement visés à l'article 74/8, §§ 1^{er} et 2 de la loi du 15 décembre 1980 sont mis à la disposition des familles comme alternative à la détention dans les centres fermés, dans l'attente de l'exécution de la mesure d'éloignement.

Cette mesure consiste à proposer aux familles de signer un contrat d'acceptation de bénéficier d'un tel lieu pendant le temps nécessaire pour accomplir les démarches requises en vue d'obtenir des documents d'identité de leurs autorités nationales et/ou préparer leur retour dans leur pays d'origine ou pays où la famille est autorisée au séjour ou dans l'Etat responsable de l'examen de leur demande d'asile en application de l'article 51/5 de la loi.

La famille qui accepte de bénéficier de cette mesure est logée dans une maison individuelle et est encadrée par un agent de soutien.

L'agent de soutien explique à la famille ses droits et devoirs et le règlement d'ordre intérieur. Il l'informe qu'il sert de relais entre les autorités belges et les partenaires privés et publics impliqués dans le cadre de l'hébergement des membres de la famille et de l'organisation de leur retour.

La famille met tout en œuvre pour que l'agent de soutien puisse remplir les formalités administratives dans chaque lieu d'hébergement entre 7 heures et 20 heures. En dehors de ces heures, un accès est autorisé en cas de nécessité pour par exemple porter assistance à la famille en cas d'incendie, de dysfonctionnement des installations de chauffage, d'électricité ou à la demande de la famille ou lorsque l'organisation du retour l'exige. Dans ce dernier cas, la famille en est avertie préalablement afin de respecter sa vie familiale.

Le lieu d'hébergement permet de garantir les droits fondamentaux des familles. Ces articles garantissent notamment le respect des dispositions de la Convention européenne des droits de l'homme.

Chaque famille est tout à fait libre de quitter le lieu d'hébergement pour entre autres aller faire des courses, consulter un avocat, se rendre chez un médecin ou aller conduire les enfants à l'école. Il est cependant exigé qu'il y ait en permanence un membre adulte présent.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 1843

[C - 2009/00353]

14 MEI 2009. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het regime en de werkingsmaatregelen, toepasbaar op de woonunits, als bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 74/8, § 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen stelt de Koning in staat om het regime en de werkingsmaatregelen te bepalen die toepasbaar zijn op de plaats waar de vreemdeling wordt vastgehouden, in toepassing van de bepalingen bedoeld in artikel 74/8, § 1.

Dit besluit heeft tot doel het regime en de maatregelen te bepalen die toepasbaar zijn op de woonunits, als bedoeld in 74/8, §§ 1 en 2 van de wet van 15 december 1980, die beheerd worden door de Dienst Vreemdelingenzaken en bestemd zijn voor de huisvesting van families tot aan de organisatie van hun terugkeer naar hun land van herkomst of naar het land waar ze gemachtigd zijn tot het verblijf, of tot hun overbrenging naar de verantwoordelijke staat die in toepassing van artikel 51/5 van de voornoemde wet verantwoordelijk is voor het onderzoek van hun asielaanvraag.

De Minister die bevoegd is voor de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen heeft besloten om de aanbevelingen van het studiebureau Sum Research te volgen en alternatieven voor de vasthouding in de gesloten centra van families met kinderen in te voeren.

Alle families die het voorwerp uitmaken van een verwijderingsmaatregel kunnen op eigen middelen terugkeren naar hun land van herkomst, of met de hulp van een niet-gouvernementele organisatie, zoals de Internationale Organisatie voor Migratie, die programma's voor een vrijwillige terugkeer aanbiedt.

De Belgische Staat promoot de programma's voor een vrijwillige terugkeer die worden aangeboden door het Rode Kruis en de Internationale Organisatie voor Migratie, maar men stelt vast dat weinig illegaal verblijvende vreemdelingen daar een beroep op doen.

Wanneer deze families het grondgebied niet op eigen initiatief verlaten, worden woonunits, als bedoeld in artikel 74/8, §§ 1 en 2 van de wet van 15 december 1980 ter beschikking gesteld van de families, als alternatief voor de vasthouding in de gesloten centra, in afwachting van de uitvoering van de verwijderingsmaatregel.

Deze maatregel komt erop neer dat men aan de families voorstelt om een contract te ondertekenen waarmee ze aanvaarden om van een dergelijke plaats gebruik te maken, gedurende de tijd die nodig is voor het zetten van de vereiste stappen om geïdentificeerd te worden, om de identiteitsdocumenten die door de nationale overheden worden afgegeven te bekomen en hun terugkeer naar hun land van herkomst of het land waar de familie gemachtigd is tot een verblijf of het land van het onderzoek van hun asielaanvraag door de Staat die in toepassing van artikel 51/5 van de wet verantwoordelijk is, voor te bereiden.

De familie die aanvaardt om van deze maatregel gebruik te maken, wordt ondergebracht in een individueel huis en wordt begeleid door een ondersteunende ambtenaar.

De ondersteunende ambtenaar legt aan de familie de rechten en de plichten uit, evenals het huishoudelijk reglement. Hij brengt de familie op de hoogte van het feit dat hij de rol van tussenpersoon vervult tussen de Belgische overheden en de privé-partners en openbare partners die betrokken zijn in het kader van de huisvesting van de familieleden en de organisatie van hun terugkeer.

De familie stelt alles in het werk opdat de ondersteunende ambtenaar de administratieve formaliteiten kan vervullen in elke woonunit tussen 7 uur en 20 uur. Buiten deze uren beschikt hij, indien dat nodig is, over een recht van toegang, bijvoorbeeld om hulp te verlenen aan de familie in geval van brand, indien de verwarmingsinstallatie of de elektriciteitsinstallatie niet functioneert, op verzoek van de familie of indien de organisatie van de terugkeer dit vereist. In dit laatste geval wordt de familie voorafgaandelijk verwittigd om het familieleven te respecteren.

De woonunit maakt het mogelijk om de fundamentele rechten van de families te garanderen. Deze artikelen waarborgen met name dat de bepalingen van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens gerespecteerd worden.

Elk familie is vrij om de woonunit verlaten, onder andere om boodschappen te doen, een advocaat te raadplegen, zich naar een arts te begeven of de kinderen naar school te brengen. Het is evenwel vereist dat er steeds een volwassen familielid aanwezig is.

A titre d'exemple, on peut signaler que la liberté de culte, celle de son exercice public ainsi que la liberté de manifester ses opinions, en toute matière, sont garanties, sauf la répression des délits commis à l'occasion de l'usage de ces libertés. A la demande de la famille, l'agent de soutien communique la liste des établissements religieux se trouvant à proximité du lieu d'hébergement. La famille a la possibilité de sortir du lieu d'hébergement en vue de pratiquer un culte. Il en résulte que les dispositions prévues à l'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950 sont respectées. La famille a, en effet, la possibilité de manifester sa foi ou ses convictions philosophiques individuellement ou collectivement en se rendant dans les établissements religieux ou philosophiques de son choix.

Les enfants sont scolarisés. La famille peut se faire aider par l'agent de soutien pour les inscrire à l'école. Il convient de signaler que les enfants peuvent être accompagnés par un membre de la famille tous les jours à l'école.

La famille a le droit d'échanger de la correspondance quotidienne et de manière illimitée.

De même le droit à la vie privée et familiale est assuré. La famille peut recevoir les visites privées qu'elle souhaite et peut effectuer toutes les visites qu'elle désire à l'extérieur du lieu d'hébergement. Les seules restrictions étant qu'un membre de la famille soit présent dans le lieu d'hébergement, que l'hébergement de visiteurs est interdit, et que les visites qui ne sont pas privées sont soumises à l'autorisation de l'Office des étrangers. Lors des visites, la famille doit indiquer dans le registre l'identité des visiteurs.

Enfin, il convient de signaler que le lieu d'hébergement n'est pas accessible à l'agent de soutien entre 20 heures et 7 heures, sauf en cas de nécessité ou à la demande de la famille ou lorsque l'organisation du retour l'exige. Dans ces cas, la famille en est toujours avertie préalablement de manière à respecter sa vie privée.

Le lieu d'hébergement permet à la famille de bénéficier d'une infrastructure adaptée à ses besoins. L'enfant peut en effet vivre avec ses parents ou les personnes qui exercent l'autorité parentale ainsi que les mineurs faisant partie de cette famille et les membres de la famille jusqu'au 2ème degré, sans être contraint de partager ce logement avec d'autres familles ou d'autres adultes.

Les communications téléphoniques ne sont pas limitées. La famille peut utiliser son téléphone portable ou les téléphones à l'extérieur du lieu d'hébergement. Elle a également droit à un appel téléphonique national gratuit de minimum 10 minutes lors de son arrivée dans le lieu d'hébergement et à téléphoner gratuitement une fois par jour ouvrable, avec son avocat et ses autorités diplomatiques, à l'aide du téléphone portable de l'agent de soutien.

Enfin, un téléphone fixe est mis à la disposition de la famille en cas d'urgence.

La famille dispose également d'une assistance juridique, médicale, sociale et psychologique. L'assistance juridique peut être fournie par le bureau d'aide juridique. La famille a la possibilité d'obtenir un soutien psychologique ou assistance sociale en le demandant à son agent de soutien. Ce dernier émet une proposition en fonction de la situation spécifique de la famille. En cas d'urgence, un psychologue peut être désigné par l'Office des étrangers. La famille peut également consulter un psychologue à ses propres frais.

Enfin, en cas de non coopération au retour effectif, malgré l'assistance et l'encadrement apportés par l'agent de soutien, la famille est informée qu'elle peut faire l'objet d'un maintien en détention dans un centre fermé.

La famille a la possibilité de porter plainte à la Commission des plaintes instaurée par l'article 130 de l'arrêté royal du 2 août 2002 concernant l'application du présent arrêté.

Commentaire article par article

CHAPITRE I^{er}. — Définitions et dispositions générales

Ces articles définissent les notions de famille, de lieu d'hébergement, d'agent de soutien, de responsable de la famille.

Le règlement d'ordre intérieur concernant le fonctionnement quotidien du lieu d'hébergement ne peut contenir des dispositions restreignant la portée du présent arrêté.

La composition minimale du lieu d'hébergement est déterminée. La famille met tout en œuvre pour que l'agent de soutien puisse remplir les formalités administratives dans chaque lieu d'hébergement entre 7 heures et 20 heures. Un accès en dehors de ces heures est autorisé en cas de nécessité pour venir aider la famille par exemple en cas de dysfonctionnement de l'installation sanitaire ou à la demande de la famille ou lorsque l'organisation du retour l'exige. Dans ces cas, la famille en est avertie préalablement en vue de respecter la vie familiale.

Bij wijze van voorbeeld : de vrijheid van godsdienst, de vrijheid van openbare uitoefening en de vrijheid om zijn mening te uiten, met betrekking tot alle materies, worden gegarandeerd, behoudens de bestraffing van de misdrijven die begaan worden naar aanleiding van de uitoefening van deze vrijheden. Op verzoek van de familie deelt de ondersteunende ambtenaar de lijst van religieuze instellingen mee die zich bevinden in de buurt van de woonunit. De familie kan de woonunits verlaten om religieuze verplichtingen te vervullen. Hieruit volgt dat de bepalingen die voorzien worden in artikel 9 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 gerespecteerd worden. De familie heeft inderdaad de mogelijkheid om haar geloof of haar filosofische overtuigingen openlijk te belijden door zich individueel of gezamenlijk naar de religieuze of filosofische instellingen van haar keuze te begeven.

De kinderen gaan naar school. De familie kan zich door de ondersteunende ambtenaar laten helpen om hen in te schrijven in een school. Er moet worden opgemerkt dat de kinderen elke dag naar school kunnen worden begeleid door een familielid.

De familie heeft het recht om dagelijks, en zonder beperkingen, correspondentie te voeren.

Het recht op een privé- en familielevens wordt eveneens verzekerd. De familie mag de privé-bezoekers ontvangen die zij wenst en mag alle gewenste bezoeken buiten de woonunits afleggen. De enige beperkingen zijn dat een familielid aanwezig moet zijn op de woonunits, dat het verboden is om onderdak te verschaffen aan bezoekers en dat de bezoeken die geen privé-bezoeken zijn onderworpen zijn aan de machtiging van de Dienst Vreemdelingenzaken. Tijdens de bezoeken moet de familie de identiteit van de bezoekers in het register vermelden.

Ten slotte moet vermeld worden dat de ondersteunende ambtenaar tussen 20 uur en 7 uur geen toegang heeft tot de woonunit, behalve indien dit noodzakelijk is, of op verzoek van de familie, of indien de organisatie van de terugkeer dit vereist. In deze gevallen wordt de familie vooraf verwittigd, zodat het familielevens gerespecteerd wordt.

De woonunit stelt de familie in staat om te genieten van een infrastructuur die aangepast is aan haar behoeften. Het kind kan immers samenleven met zijn ouders of de personen die het ouderlijk gezag uitoefenen alsook met de minderjarigen die deel uitmaken van deze familie en de familieleden tot en met de tweede graad, zonder dat hij verplicht is om de woonunit te delen met andere families of andere volwassenen.

De telefonische communicaties zijn niet beperkt. De familie kan haar GSM gebruiken, of de telefoons buiten de woonunit. Wanneer de familie aankomt op de woonunit heeft zij recht op een gratis telefoongesprek van minimum 10 minuten. De familie heeft het recht om één keer per werkdag, met haar advocaat en haar diplomatieke overheden, met behulp van de GSM van de ondersteunende ambtenaar gratis te telefoneren.

Ten slotte wordt in noodgevallen een vast telefoontoestel ter beschikking gesteld van de familie.

Voor de familie wordt ook juridische, medische, sociale en psychologische bijstand voorzien. Het bureau voor juridische bijstand kan voor de juridische bijstand zorgen. De familie kan psychologische of sociale bijstand bekomen door dit aan de ondersteunende ambtenaar te vragen. Deze laatste doet in functie van de specifieke situatie van de familie een voorstel. In dringende gevallen kan een psycholoog door de Dienst Vreemdelingenzaken worden aangeduid. De familie kan ook een psycholoog op eigen kosten raadplegen.

Indien de familie niet meewerkt aan de effectieve terugkeer, ondanks de bijstand en de begeleiding door de ondersteunende ambtenaar, wordt de familie op de hoogte gebracht van het feit dat zij het voorwerp kan uitmaken van een vasthouding in een gesloten centrum.

De familie kan een klacht indienen bij de Klachtencommissie, ingesteld bij artikel 130 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 met betrekking tot de toepassing van dit besluit.

Artikelsgewijze commentaar

HOOFDSTUK I. — Definities en algemene bepalingen

Deze artikelen definiëren de begrippen familie, woonunit, ondersteunende ambtenaar, familieverantwortelijke.

Het huishoudelijk reglement inzake de dagelijkse werking van de woonunit mag geen bepalingen bevatten die de draagwijdte van dit besluit beperken.

De minimale samenstelling van de woonunit is bepaald. De familie stelt alles in het werk opdat de ondersteunende ambtenaar de nodige administratieve formaliteiten kan vervullen in elk woonunit tussen 7 uur en 20 uur. Indien dit noodzakelijk is beschikt hij buiten deze uren over een recht op toegang om de familie te helpen bijvoorbeeld, indien de sanitaire installatie niet werkt, of op verzoek van de familie of indien de organisatie van de terugkeer dit vereist. In deze gevallen wordt de familie van tevoren verwittigd, om het familielevens te respecteren.

La liberté d'expression, de communication, d'information de chaque membre de la famille est garantie. L'agent de soutien respecte la spécificité de chaque membre en matière religieuse, philosophique, morale, culturelle et politique.

La famille a la possibilité de sortir du lieu d'hébergement en vue de pratiquer un culte. La famille a aussi la possibilité de manifester sa religion ou ses convictions philosophiques individuellement ou collectivement en se rendant dans les établissements religieux ou philosophiques de son choix.

Une assistance individuelle, médicale, psychologique, sociale et juridique peut être prodiguée aux membres de la famille.

CHAPITRE II. — Rôle de l'agent de soutien

Ces articles déterminent le rôle de l'agent de soutien. Ce dernier communique avec les membres de la famille dans une langue qu'ils comprennent. Il est fait appel à un interprète, lorsque l'agent de soutien et les membres de la famille ne peuvent pas communiquer dans une langue commune.

L'agent de soutien a pour principale tâche de préparer le retour de la famille en faisant bénéficier des possibilités offertes par les différents programmes d'aide au retour volontaire. Dans cette perspective l'agent de soutien travaille notamment en coopération avec l'Organisation internationale des Migrations (O.I.M.) ainsi qu'avec toute autre organisation s'occupant d'aide au retour.

Lorsqu'il constate qu'il existe à l'égard de la famille de sérieux éléments de nature à justifier la cessation de la mesure de maintien, l'agent de soutien doit soumettre ces éléments au Directeur général de l'Office des étrangers ou à son délégué. Il agit d'éviter de maintenir dans un lieu d'hébergement, une famille qui satisfait aux conditions de séjour.

CHAPITRE III. — Aménagement et équipement du lieu d'hébergement

Ces articles déterminent l'aménagement et l'équipement du lieu d'hébergement. Ils précisent les droits et obligations de la famille en ce qui concerne l'utilisation des installations de chauffage, d'électricité, des sanitaires, la procédure à suivre en cas de dysfonctionnement de ces installations ou de défectuosité du matériel ou du mobilier.

Ces articles précisent que la famille ne peut changer la nature et la destination du lieu mis à sa disposition et s'engage à le maintenir en bon état de propreté et à en user en bon père de famille.

Le lieu d'hébergement est pourvu des commodités sanitaires requises pour satisfaire aux besoins d'hygiène et de propreté de la famille.

CHAPITRE IV. — Règles de vie applicables à l'arrivée dans le lieu d'hébergement

Ces articles déterminent les droits et devoirs des membres de la familles à l'arrivée dans le lieu d'hébergement.

Un inventaire d'entrée est établi en collaboration avec l'agent de soutien. A cette occasion, la famille peut poser les questions qu'elle souhaite concernant l'utilisation d'équipements mis à sa disposition.

Un examen médical de chaque membre de la famille a lieu le plus tôt possible par le médecin désigné par l'Office des étrangers ou par le médecin de la famille. Cet examen médical constitue une mesure préventive pour préserver la santé de tous les membres de la famille.

Si nécessaire, le médecin explique le traitement qu'il préconise au membre de la famille. Ce dernier a la possibilité de refuser de suivre le traitement préconisé.

En cas de maladies contagieuses, d'épidémie, les services compétents Communautaires sont contactées en vue de prendre les mesures requises.

La famille a toujours la possibilité de faire appel à un médecin de son choix, à ses frais.

De vrijheid van meningsuiting, van communicatie, van informatie van elk familielid wordt gewaarborgd. De ondersteunende ambtenaar respecteert het specifiek karakter van elk familielid op religieus, filosofisch, moreel, cultureel en politiek gebied.

De familie kan de woonunit verlaten om een godsdienst te belijden. De familie kan haar religieuze of filosofische overtuigingen ook individueel of collectief beleven door zich naar door haarzelf gekozen religieuze of filosofische instellingen te begeven.

Aan de leden van de familie kan individuele, medische, psychologische, sociale en juridische bijstand worden verleend.

HOOFDSTUK II. — Rol van de ondersteunende ambtenaar

Deze artikelen bepalen de rol van de ondersteunende ambtenaar. Deze laatstgenoemde communiceert met de familieleden in een taal die ze begrijpen. Indien de ondersteunende ambtenaar en de familieleden niet kunnen communiceren in een gemeenschappelijke taal wordt er beroep gedaan op een tolk.

De voornaamste taak van de ondersteunende ambtenaar is het voorbereiden van de terugkeer van de familie, door de familie te laten genieten van de mogelijkheden die geboden worden door de verschillende programma's voor hulp bij de vrijwillige terugkeer. Daarvoor werkt de ondersteunende ambtenaar in het bijzonder samen met de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) en elke andere organisatie die in het kader van de terugkeer hulp verleent.

Wanneer hij vaststelt dat er ten opzichte van de familie ernstige elementen bestaan die de stopzetting van de vasthoudingsmaatregel rechtvaardigen moet de ondersteunende ambtenaar deze elementen voorleggen aan de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of aan diens gemachtigde. Het gaat erom dat men vermijdt dat een familie die aan de verblijfsvoorwaarden voldoet, vastgehouden wordt in een woonunit.

HOOFDSTUK III. — Inrichting en uitrusting van de woonunits

Deze artikelen bepalen de inrichting en de uitrusting van de woonunit. Ze preciseren de rechten en plichten van de familie met betrekking tot het gebruik van de verwarmingsinstallatie, de elektrische installatie, de sanitaire installaties, de procedure die moet worden gevolgd indien deze installaties niet functioneren of indien het materiaal of het meubilair gebreken vertoont.

In deze artikelen wordt gepreciseerd dat de familie de aard en de bestemming van de woonunit niet mag veranderen, en zich ertoe verbindt om de woonunit in goede staat van netheid te behouden en deze als een goede huisvader te gebruiken.

De woonunit is voorzien van de sanitaire voorzieningen die vereist zijn om tegemoet te komen aan de behoeften inzake hygiëne en netheid van de familie.

HOOFDSTUK IV. — Leefregels die van toepassing zijn bij de aankomst in de woonunit

Deze artikelen bepalen de rechten en plichten van de familieleden wanneer ze aankomen in de woonunit.

In samenwerking met de ondersteunende ambtenaar wordt een binnenkomstinventaris opgesteld. De familie kan dan alle gewenste vragen stellen met betrekking tot het gebruik van de uitrusting die ter beschikking staat.

Een medisch onderzoek van elk familielid door de arts die aangeduid wordt door de Dienst Vreemdelingenzaken of door de arts van de familie vindt zo snel mogelijk plaats. Dit medisch onderzoek is een preventieve maatregel, ter bescherming van de gezondheid van alle familieleden.

Indien nodig legt de arts uit welke behandeling hij aanbeveelt voor het familielid. De laatstgenoemde persoon kan weigeren om de aanbevolen behandeling te volgen.

Indien het om een besmettelijke ziekte of een epidemie gaat, wordt er contact opgenomen met de bevoegde gemeenschapsdiensten, teneinde de vereiste maatregelen te nemen.

De familie kan steeds, op eigen kosten, een beroep doen op een door haarzelf gekozen arts.

CHAPITRE V. — Règles durant le séjour

Ces articles déterminent les droits et obligations de la famille durant son séjour dans le lieu d'hébergement.

Section 1^{re}. — Utilisation du lieu d'hébergement

La famille dispose gratuitement de ce logement pendant le temps nécessaire pour effectuer les démarches auprès de ses autorités nationales pour obtenir un document d'identité et/ou organiser son retour. Elle ne peut louer à des tiers le lieu d'hébergement mis à sa disposition.

Un membre de la famille doit rester en permanence dans le lieu d'hébergement. Si pour l'une ou l'autre raison, la famille ne peut respecter cette règle, elle doit au préalable demander la permission de l'agent de soutien.

Ces articles précisent que la famille, comme les autres personnes se trouvant sur le territoire doit respecter la réglementation en vigueur.

Section 2. — Utilisation du téléphone et échange de correspondance

Les communications téléphoniques ne sont pas limitées. La famille peut utiliser son téléphone portable ou les téléphones à l'extérieur du lieu d'hébergement. Elle a également droit à un appel téléphonique national gratuit de minimum 10 minutes lors de son arrivée dans le lieu d'hébergement. La famille a droit à téléphoner gratuitement une fois par jour ouvrable, avec son avocat et avec les autorités diplomatiques, à l'aide du téléphone portable de l'agent de soutien. Enfin, un téléphone fixe est mis à la disposition de la famille en cas d'urgence.

La famille a le droit d'échanger de la correspondance quotidiennement et de manière illimitée. La famille peut demander à l'agent de soutien du papier à lettre et des timbres dans les limites d'un montant raisonnable lorsqu'elle ne dispose pas des moyens financiers et ce, afin d'éviter des abus.

Section 3. — Les visites

La famille peut recevoir les visites privées des autres membres de famille et de ses connaissances.

Il n'y a par conséquent que les visites non privées qui sont soumises à l'autorisation préalable du Directeur général de l'Office des étrangers ou de son délégué, dans le respect des dispositions prévues à l'article 9 de la Convention européenne des droits de l'homme et des libertés fondamentales du 4 novembre 1950. L'Office des étrangers souhaite en effet être informé du but de la visite des institutions ou des personnes qui voudront effectuer une visite dans le cadre de l'exercice de leur mission.

L'avis émis par la Section de Législation du Conseil d'Etat concernant la suppression de l'alinéa 2 de l'article 29 n'a pas été suivi en raison de la nécessité de garantir la protection des membres de la famille et d'assurer la sécurité nationale, la sûreté publique et le maintien de l'ordre public en imposant la présence de l'agent de soutien dans le lieu d'hébergement lors de la visite de tiers ou d'organisations. Il s'agit d'éviter l'incitation à la rébellion, l'organisation de troubles, etc.

La présence de l'agent de soutien pendant la visite de tiers et d'organisation a également l'avantage d'éviter que ces derniers n'incitent les membres de la famille à ne plus respecter les règles internes ou n'incitent dans le lieu d'hébergement, à enlever d'une façon trompeuse des biens lors de ces visites.

A titre d'exemple : il convient de signaler que, grâce à la présence d'un collaborateur de sécurité lors d'une visite, en avril 2007, d'un représentant d'une organisation non gouvernementale, le centre fermé de Vottem a d'ailleurs pu constater que ce dernier incitait les occupants qu'il visitait à se rebeller lors de leur rapatriement.

Toutefois, dans un souci de respecter aussi les articles 22 de la Constitution et 8 de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des libertés fondamentales, l'agent de soutien veillera à faire preuve de la plus grande discrétion lors de ces visites.

HOOFDSTUK V. — Regels gedurende het verblijf

Deze artikelen bepalen de rechten en de plichten van de familie gedurende het verblijf in de woonunit.

Deel 1. — Gebruik van de woonunit

De familie beschikt gedurende de periode die noodzakelijk is voor het zetten van de stappen bij zijn nationale overheden, om een identiteitsdocument te bekomen en/of de terugkeer te organiseren, gratis over deze woning. De familie mag de woonunit die ter beschikking wordt gesteld niet verhuren aan derde personen.

In de woonunit moet steeds een familielid aanwezig zijn. Indien de familie deze regel om de een of andere reden niet kan respecteren moet ze de toestemming van de ondersteunende ambtenaar vooraf vragen.

Deze artikelen preciseren dat de familie, zoals de andere personen die zich op het grondgebied bevinden, de geldende reglementering moet respecteren.

Deel 2. — Telefoongebruik en briefwisseling

De telefonische communicaties zijn niet beperkt. De familie kan zijn GSM gebruiken, of de telefoons buiten de plaats die ter beschikking wordt gesteld. Bij de aankomst op de woonunit heeft de familie recht op een gratis nationaal telefoongesprek van minimum 10 minuten. De familie heeft het recht om één keer per werkdag, met haar advocaat en met de diplomatieke overheden, met behulp van de GSM van de ondersteunende ambtenaar gratis te telefoneren. Voor dringende gevallen wordt een vaste telefoon ter beschikking gesteld van de familie.

De familie heeft het recht om dagelijks, zonder beperkingen, briefwisseling te voeren. De familie kan als zij niet over de nodige financiële middelen beschikt, aan de ondersteunende ambtenaar briefpapier en postzegels vragen, evenwel binnen de grenzen van een redelijk bedrag, en dit om misbruiken te voorkomen.

Deel 3. — De bezoeken

De familie mag privé-bezoek ontvangen van andere familieleden en kennissen.

Bijgevolg zijn enkel de bezoeken die geen privé-bezoeken zijn, onderworpen aan de voorafgaande machtiging van de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of zijn gemachtigde, met inachtneming van de bepalingen die voorzien worden in artikel 9 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950. De Dienst Vreemdelingenzaken wil op de hoogte gebracht worden van het doel van het bezoek van de instellingen of de personen die in het kader van de uitvoering van hun opdracht een bezoek willen afleggen.

Het advies uitgebracht door de afdeling wetgeving van de Raad van State met betrekking tot de afschaffing van het tweede lid van artikel 29 werd niet gevolgd, omdat het noodzakelijk is om de bescherming van de familieleden te waarborgen, en de nationale veiligheid, de openbare veiligheid en de handhaving van de openbare orde te verzekeren, door de aanwezigheid van de ondersteunende ambtenaar in de woonunit tijdens het bezoek van derden of van organisaties op te leggen. Het gaat erom het aanzetten tot opstand, de organisatie van onlusten, enz. te vermijden.

De aanwezigheid van de ondersteunende ambtenaar tijdens het bezoek van derden en van de organisatie heeft ook als voordeel dat vermeden wordt dat deze laatsten de familieleden ertoe zouden aanzetten om de interne regels niet meer na te leven of dat tijdens deze bezoeken goederen op bedrieglijke wijze zouden weggenomen worden.

Bij wijze van voorbeeld : dankzij de aanwezigheid van een veiligheidsmedewerker tijdens een bezoek van april 2007 van een vertegenwoordiger van een niet-gouvernementele organisatie, heeft het gesloten centrum van Vottem kunnen vaststellen dat hij de personen die hij bezocht, aanspoorde om zich tijdens hun repatriëring te verzetten.

Teneinde artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden eveneens te respecteren, zal de ondersteunende ambtenaar tijdens deze bezoeken zo discreet mogelijk zijn.

Les visites des membres de la Chambre des représentants et du Sénat et des membres des Pouvoirs exécutif et judiciaire ont toujours lieu entre 8 et 19 heure, après qu'ils se soient clairement fait connaître en tant que tel auprès du Directeur général de l'Office des étrangers ou de son délégué.

Les autres instances qui désirent bénéficier d'une autorisation de visite, peuvent introduire une demande motivée auprès du Directeur général de l'Office des étrangers ou de son délégué.

Pour des raisons de sécurité, la visite est limitée à 5 personnes au même moment, enfants mineurs non compris.

La visite de tiers et d'organisations est autorisée moyennant la preuve d'un intérêt légitime, lorsqu'il n'y a pas d'indication que la visite puisse mettre en péril la sécurité et le bon usage du lieu d'hébergement et lorsqu'il n'y a pas d'indication que l'intégrité morale de la famille ou d'un membre de la famille soit mise en danger.

Enfin, il convient d'insister sur le fait qu'il est interdit à la famille d'héberger des visiteurs pour des raisons de sécurité.

Section 4. — Les besoins alimentaires, d'hygiène et vestimentaire

Ces articles déterminent les règles relatives aux besoins alimentaires, d'hygiène et vestimentaire de la famille. Les produits destinés à l'usage personnel, tant pour les adultes que pour les enfants et les bébés sont mis à la disposition par l'agent de soutien.

La famille peut préparer ses repas comme elle le souhaite. La famille porte ses propres vêtements. En cas de nécessité, des vêtements supplémentaires sont mis à sa disposition.

Section 5. — L'assistance médicale, psychologique et juridique

Ces articles déterminent l'assistance médicale, psychologique et juridique dont peut bénéficier chaque membre de la famille.

En ce qui concerne l'assistance médicale : à la demande de la famille ou lorsqu'elle n'a pas les moyens de payer les frais médicaux, un médecin désigné par l'Office des étrangers dispense les soins nécessaires. Dans ce cas, les frais médicaux sont payés par l'Office des étrangers.

La famille peut bien entendu faire appel au médecin de son choix, à ses propres frais. Elle doit en aviser l'agent de soutien.

La liberté du choix de médecin par la famille est garantie. Elle a en outre la possibilité de demander au médecin de se rendre au lieu d'hébergement ou de se rendre à son cabinet médical.

Un examen médical peut être imposé en vue de la préparation du retour ou si l'agent de soutien présume qu'il y a un problème médical. Cet examen médical est effectué pour préserver la santé et veiller à n'organiser le retour de la famille que si l'état médical de tous les membres de la famille le permet.

Pour les cas d'urgence, un téléphone fixe est mis à la disposition de la famille.

La famille peut obtenir un soutien psychologique ou une assistance sociale en le demandant à son agent de soutien. Ce dernier émet une proposition en fonction de la situation spécifique de la famille. En cas d'urgence, un psychologue peut être désigné par l'Office des étrangers. La famille peut également consulter un psychologue à ses propres frais.

En ce qui concerne l'assistance juridique, il est précisé que l'agent de soutien veille à ce que la famille ait la possibilité de faire appel au bureau d'aide juridique, conformément aux dispositions des articles 508/1 et suivant du code judiciaire. La famille peut également se faire assister par l'avocat de son choix mais dans ce cas, les frais sont à sa charge.

De bezoeken van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat en van de leden van de uitvoerende en rechterlijke macht vinden steeds plaats tussen 8 uur en 19 uur, als zij zich als zodanig duidelijk kenbaar hebben gemaakt bij de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of zijn gemachtigde.

De andere instanties die over een toelating tot bezoek willen beschikken, kunnen een gemotiveerd verzoek indienen bij de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of zijn gemachtigde.

Om veiligheidsredenen wordt het bezoek beperkt tot 5 personen op hetzelfde moment, minderjarige kinderen niet meegerekend.

Het bezoek van derde personen en organisaties wordt toegelaten mits deze een rechtmatig belang hebben, indien er geen aanwijzingen zijn dat het bezoek de veiligheid en het gebruik naar behoren van de woonunit in gevaar kan brengen, en indien er geen aanwijzingen zijn dat de morele integriteit van de familie of van een familielid een gevaar loopt.

Ten slotte moet de nadruk gelegd worden op het feit dat de familie geen onderdak mag verschaffen aan bezoekers, en dit om veiligheidsredenen.

Deel 4. — De behoeften op het gebied van voeding op het gebied van voeding, hygiëne en kledij

Deze artikelen leggen de regels vast met betrekking tot de behoeften van de familie inzake voeding, gezondheid en kleding. De producten die bestemd zijn voor het persoonlijk gebruik, zowel voor de volwassenen als voor de kinderen en de baby's, worden door de ondersteunende ambtenaar ter beschikking gesteld.

De familie kan haar maaltijden bereiden zoals zij dit wenst. De familie draagt haar eigen kleding. Zo nodig worden bijkomende kledingstukken ter beschikking gesteld.

Deel 5. — De medische, psychologische en juridische bijstand

Deze artikelen bepalen de medische, psychologische en juridische bijstand waarvan elk familielid kan genieten.

Wat de medische bijstand betreft : op verzoek van de familie, of indien de familie de medische kosten niet kan betalen, verstrekt een door de Dienst Vreemdelingenzaken aangeduide arts de noodzakelijke zorgen. In dit geval worden de medische kosten door de Dienst Vreemdelingenzaken betaald.

De familie kan natuurlijk, op eigen kosten, een beroep doen op een door haar gekozen arts. De familie moet de ondersteunende ambtenaar hiervan op de hoogte brengen.

De vrije keuze van de arts door de familie wordt gegarandeerd. Zij kan ook aan de arts vragen om naar de woonunit te komen of kan zich naar zijn medisch kabinet begeven.

Een medisch onderzoek kan opgelegd worden met het oog op de voorbereiding van de terugkeer of indien de ondersteunende ambtenaar vermoedt dat er zich een medisch probleem stelt. Dit medisch onderzoek wordt uitgevoerd om de gezondheid te beschermen en ervoor te zorgen dat de terugkeer van de familie pas wordt georganiseerd als de gezondheidstoestand van alle familieleden dit toestaat.

Voor de dringende gevallen wordt een vaste telefoon ter beschikking gesteld aan de familie.

De familie kan psychologische of sociale bijstand bekomen door dit aan de ondersteunende ambtenaar te vragen. In functie van de specifieke situatie van de familie doet de laatstgenoemde persoon een voorstel. In dringende gevallen kan een psycholoog door de Dienst Vreemdelingenzaken worden aangeduid. De familie kan ook een psycholoog op eigen kosten raadplegen.

Wat de juridische bijstand betreft, wordt gepreciseerd dat de ondersteunende ambtenaar erover waakt dat de familie een beroep kan doen op het bureau voor juridische bijstand, overeenkomstig de artikelen 508/1 en volgende van het gerechtelijk wetboek. De familie kan zich ook laten bijstaan door een zelf gekozen advocaat, maar in dat geval moet de familie de kosten zelf dragen.

La famille a la possibilité de se rendre chez son avocat ou de le recevoir dans le lieu d'hébergement. Elle a également la possibilité chaque jour ouvrable de le contacter à l'aide du portable de l'agent de soutien ou de manière illimitée et à tout moment à ses propres frais.

Enfin, il est prévu que l'agent de soutien puisse assister les membres de la famille à accomplir les formalités relatives à l'état civil. Il ne s'agit en aucun cas d'une obligation. Les membres de la famille ont la possibilité d'accomplir seuls ces formalités en s'adressant aux autorités compétentes ou de se faire aider par leur avocat.

En cas de décès, le choix du lieu de la sépulture et la forme des funérailles sont déterminés par la volonté du défunt et le cas échéant par celle de sa famille. Les articles 3, 8 et 9 de la Convention de sauvegarde des Droits de l'Homme et des Libertés fondamentales du 4 novembre 1950 qui protègent le droit au respect de la dignité humaine (article 3), le droit au respect de la vie privée (article 8) et le droit à la liberté de pensée, de conscience et de religion (article 9) sont ainsi respectés.

CHAPITRE VI. — Encadrement par l'agent de soutien

Ces articles déterminent l'encadrement effectué par l'agent de soutien. Les modalités des visites sont déterminées par l'agent de soutien.

Enfin, il est précisé que l'agent de soutien peut aider la famille durant son séjour dans le lieu d'hébergement à résoudre certains problèmes, comme se rendre à une convocation du Tribunal. L'agent de soutien peut également aider la famille à effectuer les démarches d'inscription des enfants à l'école. L'agent de soutien a l'obligation d'informer la famille concernant ses droits énumérés dans le règlement d'ordre intérieur.

L'agent de soutien communique toutes les informations utiles à la famille en vue de faciliter son retour dans son pays d'origine ou dans le pays où elle est autorisée au séjour ou dans l'Etat responsable de sa demande d'asile.

CHAPITRE VII. — Retour de la famille ou transfert dans un centre fermé

Ces articles déterminent les dispositions relatives au retour de la famille ou de son transfert dans un centre fermé.

Lors de son départ du lieu d'hébergement, la famille effectue un inventaire du mobilier et des équipements présents avec l'agent de soutien. Les éventuels dégâts sont mis à charge de la famille.

En cas de non coopération au retour effectif la famille est informée de la possibilité d'être maintenue en détention dans un centre fermé.

CHAPITRE VIII Modification de l'arrêté royal du 2 août 2002

L'article 130 de l'arrêté royal du 2 août 2002 est modifié en vue de rendre la Commission des plaintes compétente pour examiner le traitement individuel des plaintes des occupants des lieux d'hébergement.

CHAPITRE IX. — Dispositions finales

Les articles 50 et 51 ne nécessitent aucun commentaire particulier.

Tel est l'objet du présent projet d'arrêté royal.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et le très fidèle serviteur,
La Ministre de la Politique de Migration et d'Asile,
Mme A. TURTELBOOM

De familie kan zich naar de advocaat begeven of hem ontvangen in de woonunit. De familie kan elke werkdag, met behulp van de GSM van de ondersteunende ambtenaar, contact opnemen met haar advocaat. De familie kan ook op eigen kosten, zonder beperkingen, op elk moment contact opnemen met hem.

Ten slotte wordt voorzien dat de ondersteunende ambtenaar de familieleden kan helpen bij het vervullen van de formaliteiten die betrekking hebben op de burgerlijke stand. Het gaat in geen geval om een verplichting. De familieleden kunnen deze formaliteiten zelf vervullen, door zich tot de bevoegde overheden te wenden, of ze kunnen zich door hun advocaat laten helpen.

In geval van overlijden wordt de keuze van de plaats van het graf en de vorm van de begrafenis bepaald door de wil van de overledene, en in voorkomend geval door die van zijn familie. Op die manier worden de artikelen 3, 8 en 9 van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden van 4 november 1950 die het recht op respect voor de menselijke waardigheid (artikel 3), het recht op eerbiediging van het privé-leven (artikel 8) en het recht op vrijheid van gedachte, geweten en godsdienst (artikel 9) beschermen, gerespecteerd.

HOOFDSTUK VI. — Begeleiding door de ondersteunende ambtenaar

Deze artikelen bepalen de begeleiding door de ondersteunende ambtenaar. Zo worden de modaliteiten van de bezoeken vastgelegd door de ondersteunende ambtenaar.

Ten slotte wordt gepreciseerd dat de ondersteunende ambtenaar, gedurende het verblijf in de woonunit, de familie kan helpen om bepaalde problemen op te lossen, zoals het feit dat men zich na een oproep naar de rechtbank dient te begeven. De ondersteunende ambtenaar kan de familie ook helpen bij het ondernemen van de stappen om de kinderen in een school in te schrijven. De ondersteunende ambtenaar moet de familie informeren over de rechten van de familie, die in het huishoudelijk reglement worden opgesomd.

De ondersteunende ambtenaar verschaft alle nuttige informatie aan de familie, met het oog op het vergemakkelijken van de terugkeer naar het land van herkomst of naar het land waar de familie gemachtigd is tot een verblijf of naar de Staat dat verantwoordelijk is voor de asielaanvraag.

HOOFDSTUK VII. — Terugkeer van de familie of overbrenging naar een gesloten centrum

Deze artikelen leggen de bepalingen vast die betrekking hebben op de terugkeer van de familie of haar overbrenging naar een gesloten centrum.

Wanneer de familie de woonunit verlaat, maakt zij samen met de ondersteunende ambtenaar een inventaris op van het aanwezig meubilair en de uitrusting. Eventuele schade moet door de familie vergoed worden.

Indien de familie in het kader van de daadwerkelijke terugkeer niet meewerkt, wordt de familie op de hoogte gebracht van het feit dat het in een gesloten centrum kan worden vastgehouden.

HOOFDSTUK VIII Wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002

Artikel 130 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 wordt gewijzigd teneinde de Klachtencommissie de bevoegdheid te geven om de individuele behandeling van de klachten van de bewoners van de woonunits te onderzoeken.

HOOFDSTUK IX. — Slotbepalingen

De artikelen 50 en 51 behoeven geen bijzondere commentaar.

Dit is het onderwerp van dit ontwerp van koninklijk besluit.

We hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Migratie- en Asielbeleid,
Mevr. A TURTELBOOM

14 MAI 2009. — Arrêté royal fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux d'hébergement au sens de l'article 74/8, § 2, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 74/8, §§ 1^{er} et 2;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux situés sur le territoire belge, gérés par l'Office des étrangers, où un étranger est détenu, mis à la disposition du gouvernement ou maintenu, en application des dispositions citées dans l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 février 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 28 avril 2009;

Vu l'urgence motivée par les éléments suivants :

« — la décision de la Ministre qui a l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des Etrangers dans ses compétences de mettre en œuvre à partir du 1^{er} octobre 2008 des alternatives à la détention des familles avec enfants;

— par la mise à disposition de 3 maisons à Zulte à partir d'octobre 2008 et de 4 appartements à Tubize à partir de mars 2009, pour lesquels il est nécessaire d'établir en urgence des règles de fonctionnement.

Que cette infrastructure spécifique est prévue dans l'intérêt des familles avec enfants pour mieux satisfaire leurs besoins de vie privée que dans un centre fermé et pour améliorer les conditions de vie offertes aux familles notamment par l'accompagnement des petits enfants dans leur éducation.

Que par ailleurs, l'ordonnance de la Chambre du Conseil du Tribunal de 1^{re} instance de Bruxelles rendue le 20 octobre 2008 mentionne la nécessité d'avoir une disposition réglementaire pour déterminer le régime des lieux d'hébergements mis à la disposition des familles au sens des articles 51/5, § 3, 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers »;

Vu l'avis n° 46.137/4 du Conseil d'Etat, donné le 9 mars 2009 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique de migration et d'asile,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions et dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

2° famille : membres d'une famille d'étrangers qui se déclarent parents ou les personnes qui exercent l'autorité parentale ainsi que les mineurs faisant partie de cette famille et les membres de la famille jusqu'au deuxième degré, qui ressortissent de l'article 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

3° lieu d'hébergement : lieux visés à l'article 74/8, §§ 1^{er} et 2, de la loi, gérés par l'Office des étrangers et destinés à l'hébergement de familles, jusqu'à l'organisation de leur retour vers leur pays d'origine ou le pays où elles sont autorisées au séjour, ou de leur transfert vers l'Etat responsable de l'examen de leur demande d'asile en application de l'article 51/5 de la loi.

4° agent de soutien : collaborateur désigné par le Directeur général de l'Office des étrangers qui gère les contacts entre les étrangers et les différentes instances compétentes jusqu'à l'organisation de leur retour.

Les missions de l'agent de soutien peuvent être exercées tant par lui que par son remplaçant.

14 MEI 2009. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van het regime en de werkingsregels, toepasbaar op de woonunits, als bedoeld in artikel 74/8, § 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 74/8, §§ 1 en 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 houdende vaststelling van het regime en de werkingsmaatregelen, toepasbaar op de plaatsen gelegen op het Belgisch grondgebied, beheerd door de Dienst Vreemdelingenzaken, waar een vreemdeling wordt opgesloten, ter beschikking gesteld van de regering of vastgehouden, overeenkomstig de bepalingen vermeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 februari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 28 april 2009;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door de volgende elementen :

« — de beslissing van de Minister, die bevoegd is voor de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen, om vanaf 1 oktober 2008 alternatieven voor de vasthouding van gezinnen met kinderen in werking te stellen;

— door de ingebruikname van 3 woningen in Zulte vanaf oktober 2008 en 4 appartementen in Tubeke vanaf maart 2009, waarvoor het noodzakelijk is dringend de werkingsregels vast te stellen.

Dat deze specifieke infrastructuur voorzien is in het belang van de families met kinderen om beter te voldoen aan de privacy-behoefte dan in een gesloten centrum en om de families betere leefomstandigheden aan te bieden inzonderheid voor de begeleiding van kleine kinderen in hun opvoeding.

De beschikking van de Raadkamer van de Rechtbank van eerste aanleg van Brussel van 20 oktober 2008 vermeldt trouwens de noodzaak van een reglementaire bepaling voor het bepalen van het regime van de woonunits die aan de families ter beschikking worden gesteld, in de zin van de artikelen 51/5, § 3, 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen »;

Gelet op het advies nr. 46.137/4 van de Raad van State, gegeven op 9 maart 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Migratie- en asielbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Definities en algemene bepalingen.*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

2° familie : leden van een familie van vreemdelingen die verklaren dat ze de ouders zijn of de personen die het ouderlijk gezag uitoefenen, evenals de minderjarigen die tot deze familie behoren en de familieleden tot en met de tweede graad die vallen onder de toepassing van artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

3° woonunit : plaatsen bedoeld in 74/8, §§ 1 en 2 van de voornoemde wet van 15 december 1980, die beheerd worden door de Dienst Vreemdelingenzaken en bestemd zijn voor de huisvesting van families tot aan de organisatie van hun terugkeer naar hun land van herkomst of naar het land waar ze gemachtigd zijn tot het verblijf, of tot hun overbrenging naar het land dat in toepassing van artikel 51/5 van de voornoemde wet verantwoordelijk is voor het onderzoek van hun asielaanvraag.

4° ondersteunende ambtenaar : medewerker die door de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken wordt aangeduid en de contacten tussen de vreemdelingen en de verschillende bevoegde instanties, tot aan de organisatie van hun terugkeer, beheert.

De opdrachten van de ondersteunende ambtenaar kunnen zowel door hemzelf als door zijn vervanger uitgevoerd worden.

5° responsable de la famille : membre de famille désigné comme personne de référence pour exécuter toutes les tâches administratives au nom de la famille.

6° Ministre : le Ministre qui a dans ses compétences l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Etablissement et l'Eloignement des Etrangers.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux lieux d'hébergement.

Le Ministre désigne les lieux d'hébergement.

Le règlement d'ordre intérieur règle les modalités d'exécution des dispositions du présent arrêté qui concernent le fonctionnement quotidien des lieux d'hébergement. Ce règlement ne peut contenir de dispositions qui restreignent la portée de cet arrêté. Le règlement d'ordre intérieur est approuvé par le Ministre.

Art. 3. Le lieu d'hébergement est composé au minimum d'une salle de bain, d'une toilette, d'un salle de séjour, d'une cuisine et d'une chambre à coucher.

La famille met tout en œuvre pour que l'agent de soutien puisse remplir les formalités administratives dans chaque lieu d'hébergement entre 7 heure et 20 heure.

En cas de nécessité lorsque l'organisation du retour l'exige ou à la demande de la famille, l'agent de soutien dispose d'un accès en dehors de ces heures. Dans ces cas, la famille en est préalablement avertie.

Art. 4. Chaque membre de la famille est traité par l'agent de soutien de manière égale, correcte et respectueuse, en ayant égard à sa vie privée.

L'agent de soutien respecte l'opinion et la spécificité de chaque membre de la famille en matière religieuse, morale, philosophique, culturelle et politique.

Art. 5. Chaque membre de la famille peut participer à la célébration de son culte et peut exercer ses convictions philosophiques et religieuses. A la demande de la famille, l'agent de soutien communique la liste des établissements religieux se trouvant à proximité du lieu d'hébergement de la famille.

Art. 6. Chaque membre de la famille peut bénéficier d'une assistance individuelle, médicale, psychologique, sociale et juridique.

CHAPITRE II. — Rôle de l'agent de soutien

Art. 7. L'agent de soutien exerce les missions suivantes :

- expliquer à la famille ses droits et devoirs;
- entreprendre toutes les démarches requises pour l'obtention des documents d'identité des membres de la famille auprès de leurs autorités nationales et/ou la préparation de leur retour;
- informer les étrangers de l'état de la procédure qui a été introduite en application de la loi du 15 décembre 1980;
- servir de relais entre les autorités belges et les partenaires privés et publics impliqués dans le cadre de l'hébergement des membres de la famille et de l'organisation de leur retour;
- accompagner psychologiquement et socialement les membres de la famille et les préparer à leur retour.

Art. 8. L'agent de soutien communique dans une langue que les membres de la famille comprennent. Le cas échéant, il est fait appel à un interprète.

Art. 9. L'agent de soutien n'a que des contacts légitimes pour exercer sa mission de service. Une attitude professionnelle est exigée en tout temps.

Lorsque l'agent de soutien constate qu'il existe à l'égard de la famille de sérieux éléments de nature à justifier la cessation de la mesure de maintien, il doit soumettre ces éléments au Directeur général de l'Office des étrangers ou à son délégué.

5° familieverantwoordelijke : familielid die als referentiepersoon wordt aangeduid om in naam van de familie alle administratieve taken te vervullen.

6° de Minister : de Minister die de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de woonunits.

De Minister duidt de woonunits aan.

Het huishoudelijk reglement regelt de uitvoeringsmodaliteiten van de bepalingen van dit besluit die betrekking hebben op de dagelijkse werking van de woonunits. Dit reglement mag geen bepalingen bevatten die de draagwijdte van onderhalve besluit beperken. Het huishoudelijk reglement wordt door de Minister goedgekeurd.

Art. 3. De woonunit bestaat op zijn minst uit een badkamer, een toilet, een woonkamer, een keuken en een slaapkamer.

De familie stelt alles in het werk opdat de ondersteunende ambtenaar de nodige administratieve formaliteiten kan vervullen in elke woonunit tussen 7 uur en 20 uur.

Indien dit noodzakelijk is, indien de organisatie van de terugkeer dit vereist, of op verzoek van de familie, beschikt de ondersteunende ambtenaar ook buiten deze uren over een recht van toegang. In deze gevallen wordt de familie hiervan vooraf verwittigd.

Art. 4. Elk familielid wordt door de ondersteunende ambtenaar op gelijke, correcte en respectvolle wijze behandeld, en het privé-leven van het familielid wordt gerespecteerd.

De ondersteunende ambtenaar respecteert de mening en de eigenheid van elk familielid, op religieus, moreel, filosofisch, cultureel en politiek gebied.

Art. 5. Elk familielid mag de erediensten van zijn religie bijwonen en mag zijn filosofische en religieuze overtuigingen vrij uiten. Op verzoek van de familie geeft de ondersteunende ambtenaar de lijst van de religieuze instellingen in de buurt van de woonunit door.

Art. 6. Elk familielid kan van individuele, medische, psychologische, sociale en juridische bijstand genieten.

HOOFDSTUK II. — Rol van de ondersteunende ambtenaar

Art. 7. De ondersteunende ambtenaar vervult de volgende opdrachten :

- aan de familie haar rechten en plichten uitleggen;
- alle noodzakelijke stappen voor het bekomen van de identiteitsdocumenten van de familieleden bij hun nationale overheden en/of de voorbereiding van hun terugkeer ondernemen;
- de vreemdelingen informeren over de stand van zaken van de procedure die in toepassing van de wet van 15 december 1980 werd ingediend;
- de rol van tussenpersoon tussen de Belgische overheden en de privé-partners en openbare partners, die betrokken zijn in het kader van de huisvesting van de familieleden en de organisatie van hun terugkeer, vervullen;
- de familieleden psychologisch en sociaal begeleiden en hen op hun terugkeer voorbereiden.

Art. 8. De ondersteunende ambtenaar communiceert in een taal die de familieleden begrijpen. In voorkomend geval doet hij een beroep op een tolk.

Art. 9. De ondersteunende ambtenaar onderhoudt met de familie enkel het contact dat gewettigd is door de dienststopdracht. Een professionele houding is ten allen tijde vereist.

Indien de ondersteunende ambtenaar vaststelt dat ten opzichte van de familie ernstige elementen zijn die de stopzetting van de vasthoudingsmaatregel verantwoorden moet hij die elementen voorleggen aan de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of diens gemachtigde.

CHAPITRE III. — Aménagement et équipement du lieu d'hébergement

Art. 10. Le lieu d'hébergement est pourvu du mobilier et des équipements d'utilité nécessaires pour permettre aux familles d'être hébergées dignement.

Art. 11. La famille ne peut effectuer des travaux dans le lieu d'hébergement. En cas de dysfonctionnement des installations de chauffage, d'électricité, des sanitaires ou de défectuosité du matériel ou du mobilier; la famille doit contacter l'agent de soutien afin qu'il puisse prendre les mesures requises en vue d'effectuer les réparations nécessaires.

Art. 12. La famille s'engage à maintenir le lieu d'hébergement en bon état et propre et à en user en bon père de famille, sans en modifier la nature ou la destination.

Des produits d'entretien et d'hygiène sont mis à la disposition de la famille.

CHAPITRE IV. — Règles de vie applicables à l'arrivée dans le lieu d'hébergement

Art. 13. Un inventaire du mobilier et des équipements est établi lors de l'arrivée des membres de la famille. L'inventaire est signé par le responsable de la famille et par l'agent de soutien. Une copie de l'inventaire est remise au responsable de la famille.

Art. 14. Lors de l'arrivée dans le lieu d'hébergement de la famille, un registre est remis au responsable de la famille. Ce registre mentionne :

- l'identité des visiteurs;
- la date de la prochaine visite de l'agent de soutien;
- les absences prévues par la famille.

Art. 15. Un examen médical de chaque membre de la famille a lieu dans les deux jours ouvrables par le médecin désigné par l'Office des étrangers ou par le médecin de la famille.

Art. 16. Les membres de la famille doivent coopérer aux procédures administratives qui leur sont applicables. Ils coopèrent avec leur agent de soutien en vue de faciliter leur identification lorsqu'ils sont dépourvus de documents d'identité.

Art. 17. La famille a droit à un appel téléphonique national gratuit de minimum 10 minutes lors de l'arrivée dans le lieu d'hébergement.

Art. 18. Un exemplaire du présent arrêté et du règlement d'ordre intérieur est mis à la disposition de la famille.

CHAPITRE V. — Règles durant le séjourSection 1^{re}. — Utilisation du lieu d'hébergement

Art. 19. Chaque membre de la famille pourra quotidiennement quitter le lieu d'hébergement sans autorisation préalable. Il est cependant exigé qu'un membre adulte de la famille soit présent.

Si, pour l'une ou l'autre raison, la famille ne peut respecter cette règle, elle doit demander préalablement la permission de l'agent de soutien.

Art. 20. L'agent de soutien a accès au lieu d'hébergement entre 7 heures et 20 heures.

A la demande de la famille ou en cas de nécessité ou lorsque l'organisation du retour l'exige, un accès en dehors de ces heures est autorisé à l'agent de soutien. Dans ces cas, la famille en est avertie préalablement.

Art. 21. Il est interdit à la famille de louer ou de sous-louer à des tiers le lieu d'hébergement mis à la disposition par l'Office des étrangers.

Art. 22. La famille respecte les règlements communaux, l'environnement, l'ordre public et la tranquillité publique.

Art. 23. La famille s'engage à ne causer de nuisance d'aucune nature au voisinage

HOOFDSTUK III. — Inrichting en uitrusting van de woonunits

Art. 10. De woonunit is voorzien van het nodige meubilair en de nodige nutsvoorzieningen, teneinde de families op waardige wijze te huisvesten.

Art. 11. De familie mag geen werken uitvoeren in de woonunit. Indien de verwarmingsinstallatie, de elektriciteitsinstallatie of het sanitair niet naar behoren functioneert of indien het materieel of het meubilair een defect vertonen, moet de familie contact opnemen met de ondersteunende ambtenaar, zodat deze de vereiste maatregelen voor de nodige herstellingen kan nemen.

Art. 12. De familie verbindt zich ertoe om ervoor te zorgen dat de woonunit in goede staat en proper blijft en om de plaats als een goede huisvader te gebruiken, zonder de aard of de bestemming ervan te wijzigen.

Schoonmaakproducten en hygiënische producten worden ter beschikking van de familie gesteld.

HOOFDSTUK IV. — Leefregels die van toepassing zijn bij de aankomst in de woonunit

Art. 13. Bij de aankomst van de familieleden wordt een inventaris van het meubilair en de uitrusting opgemaakt. De inventaris wordt door de familieverantwoordelijke en door de ondersteunende ambtenaar ondertekend. Een kopie van de inventaris wordt aan de familieverantwoordelijke overhandigd.

Art. 14. Bij de aankomst in de woonunit wordt een register overhandigd aan de familieverantwoordelijke. In dit register worden vermeld :

- de identiteit van de bezoekers;
- de datum van het volgend bezoek van de ondersteunende ambtenaar;
- de afwezigheden die voorzien worden door de familie.

Art. 15. Een medisch onderzoek van elk familielid door de arts die aangeduid wordt door de Dienst Vreemdelingenzaken, of door een arts van de familie vindt plaats binnen de twee werkdagen.

Art. 16. De familieleden moeten hun medewerking verlenen aan de administratieve procedures die op hen van toepassing zijn. Indien ze niet over identiteitsdocumenten beschikken, werken ze samen met hun ondersteunende ambtenaar om hun identificatie te vergemakkelijken.

Art. 17. Bij de aankomst op de woonunit heeft de familie recht op een gratis nationaal telefoongesprek van minimum 10 minuten.

Art. 18. Een exemplaar van dit besluit en van het huishoudelijk reglement wordt ter beschikking gesteld van de familie.

HOOFDSTUK V. — Regels gedurende het verblijfDeel 1. — Gebruik van de woonunit

Art. 19. Elk familielid mag de woonunit dagelijks, zonder voorafgaande toestemming, verlaten. Het is evenwel vereist dat een volwassen familielid aanwezig is.

Indien de familie deze regel om de een of andere reden niet kan respecteren moet de familie vooraf de toestemming aan de ondersteunende ambtenaar vragen.

Art. 20. De ondersteunende ambtenaar heeft toegang tot de woonunit tussen 7 uur en 20 uur.

Op verzoek van de familie of indien dit noodzakelijk is of indien de organisatie van de terugkeer dit vereist heeft de ondersteunende ambtenaar toegang buiten deze uren. In deze gevallen wordt de familie vooraf verwittigd.

Art. 21. De familie mag de woonunit, die haar door de Dienst Vreemdelingenzaken ter beschikking werd gesteld, niet verhuren of onderverhuren aan derde personen.

Art. 22. De familie respecteert de gemeentelijke reglementen, het milieu, de openbare orde en de openbare rust.

Art. 23. De familie verbindt zich ertoe om geen enkele hinder te veroorzaken voor de buurt.

Section 2. — Utilisation du téléphone et échange de correspondance

Art. 24. Durant son séjour, la famille peut téléphoner gratuitement, une fois par jour ouvrable, avec son avocat et avec ses autorités diplomatiques à l'aide du téléphone portable de l'agent de soutien.

Art. 25. La famille a le droit d'échanger de la correspondance quotidiennement et de manière illimitée. Elle peut se faire assister par l'agent de soutien pour rédiger une lettre ou lire la correspondance.

La famille peut demander du papier à lettre et des timbres dans les limites d'un montant raisonnable à l'agent de soutien lorsqu'elle ne dispose pas des moyens financiers.

Section 3. — Les visites

Art. 26. La famille peut recevoir les visites privées des membres de famille et de ses connaissances.

Les autres visites sont soumises à l'autorisation préalable du responsable des lieux d'hébergement ou son remplaçant, dans le respect des dispositions prévues à l'article 14.

Art. 27. Il est interdit à la famille d'héberger des visiteurs.

Art. 28. La visite est limitée à 5 personnes au même moment, enfants mineurs non compris.

Art. 29. La visite de tiers et d'organisations peut seulement être autorisée moyennant la preuve d'un intérêt légitime, lorsqu'il n'y a pas d'indications que la visite puisse mettre en péril la sécurité et le bon fonctionnement du lieu d'hébergement et lorsqu'il n'y a pas d'indication que l'intégrité morale de la famille ou d'un membre de la famille soit mise en danger.

La visite de tiers et d'organisations se déroule en présence de l'agent de soutien.

Art. 30. Les visites des membres de la Chambre des représentants et du Sénat et des membres des pouvoirs exécutif et judiciaire ont toujours lieu entre huit et dix-neuf heures, après qu'ils se soient clairement fait connaître en tant que tel auprès du Directeur général de l'Office des étrangers ou de son délégué.

Les autres instances officielles qui désirent bénéficier d'un droit de visite, peuvent introduire une demande motivée auprès du Directeur général de l'Office des étrangers ou de son délégué.

Art. 31. La famille ne peut pas être exposée à la curiosité publique, ni être soumise sans son consentement aux questions de journalistes ou de tiers, ni être photographiée, ou être filmée.

Art. 32. Lorsque il existe des indices sérieux que la visite du lieu d'hébergement constitue un danger pour la sécurité nationale, la sécurité publique ou l'ordre public ou si la prise de mesures de prévention contre des faits punissables, la protection de la santé ou des bonnes mœurs, la protection des droits et de la liberté d'autrui ou la protection de la sécurité du lieu d'hébergement est nécessaire, l'agent de soutien peut prendre une des mesures suivantes à l'égard du visiteur :

- 1° adresser un avertissement verbal;
- 2° mettre fin à la visite;
- 3° refuser l'accès au lieu d'hébergement.

Lorsque des sanctions visées au points 2° et 3° sont prises, l'agent de soutien en avertit le Directeur général de l'Office des étrangers.

Section 4. — Les besoins alimentaires, d'hygiène et vestimentaire

Art. 33. La famille a le droit de préparer ses propres repas. Une cuisine et les ustensiles élémentaires sont mis à sa disposition.

L'alimentation nécessaire pour 3 repas par jour peut être soit mise à la disposition de la famille, soit être achetée par la famille avec l'accord de l'agent de soutien.

Art. 34. La famille peut conserver ses propres vêtements. En cas de nécessité, des vêtements supplémentaires sont mis à la disposition de la famille. La famille peut acheter à ses propres frais les vêtements qu'elle souhaite.

Art. 35. Les produits destinés à l'usage personnel sont mis à la disposition par l'agent de soutien, après en avoir reçu la demande du responsable de la famille.

Deel 2. — Telefoongebruik en briefwisseling

Art. 24. Tijdens zijn verblijf kan de familie één keer per werkdag, met zijn advocaat en met zijn diplomatieke overheden, met behulp van de GSM van de ondersteunende ambtenaar gratis telefoneren.

Art. 25. De familie heeft het recht om dagelijks en zonder enige beperking briefwisseling te voeren. Zij kan zich door de ondersteunende ambtenaar laten bijstaan bij het opstellen van een brief of het lezen van de briefwisseling.

De familie kan, binnen de grenzen van een redelijk bedrag, aan de ondersteunende ambtenaar briefpapier en postzegels vragen, als zij niet over financiële middelen beschikt.

Deel 3. — De bezoeken

Art. 26. De familie mag privé-bezoek ontvangen van familieleden en kennissen.

Voor de andere bezoeken is de voorafgaande toestemming van de verantwoordelijke voor de woonunits of zijn vervanger, met respect voor de bepalingen die voorzien worden in artikel 14, vereist.

Art. 27. De familie mag geen onderdak verschaffen aan bezoekers.

Art. 28. Het bezoek wordt beperkt tot 5 personen op het zelfde ogenblik, minderjarige kinderen niet meegerekend.

Art. 29. Het bezoek van derde personen en organisaties wordt enkel toegelaten mits bewijs van rechtmatig belang, indien er geen aanwijzingen zijn dat het bezoek de veiligheid en de goede werking in gevaar kan brengen, en indien er geen aanwijzingen zijn dat de morele integriteit van de familie of van een familielid gevaar loopt.

Het bezoek van derde personen en organisaties gaat door in aanwezigheid van de ondersteunende ambtenaar.

Art. 30. De bezoeken van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat en van de leden van de uitvoerende en rechterlijke macht vinden steeds plaats tussen acht uur en negentien uur nadat zij zich als zodanig duidelijk kenbaar hebben gemaakt bij de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of diens gemachtigde.

De andere officiële instanties die over een bezoekrecht willen beschikken, kunnen een gemotiveerd verzoek indienen bij de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken of zijn gemachtigde.

Art. 31. De familie mag niet aan publieke belangstelling onderworpen worden, noch zonder haar instemming onderworpen worden aan vragen van journalisten of derden, noch gefotografeerd of gefilmd worden.

Art. 32. Indien er ernstige aanwijzingen bestaan dat het bezoek van de woonunit een gevaar vormt voor de nationale veiligheid, de openbare veiligheid of de openbare orde of indien het nemen van preventiemaatregelen tegen strafbare feiten, de bescherming van de gezondheid of de goede zeden, de bescherming van de rechten en de vrijheid van de anderen of de bescherming van de veiligheid van de woonunit noodzakelijk is, kan de ondersteunende ambtenaar ten opzichte van de bezoeker één van de volgende maatregelen nemen :

- 1° een mondeling waarschuwing geven;
- 2° een einde maken aan het bezoek;
- 3° de toegang tot de woonunit weigeren.

Indien sancties die bedoeld worden in de punten 2° en 3° genomen worden, brengt de ondersteunende ambtenaar de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken hiervan op de hoogte.

Deel 4. — De behoeften op het gebied van voeding op het gebied van voeding, hygiëne en kledij

Art. 33. De familie heeft het recht om haar eigen maaltijden te bereiden. Een keuken en elementair keukengerei worden haar ter beschikking gesteld.

Het voedsel dat noodzakelijk is voor 3 maaltijden per dag kan ter beschikking worden gesteld aan de familie of kan, met de toestemming van de ondersteunende ambtenaar, gekocht worden door de familie.

Art. 34. De familie kan haar eigen kleren behouden. Indien dat nodig is worden bijkomende kleren ter beschikking gesteld van de familie. De familie kan, op eigen kosten, de kleren die ze wil kopen, aanschaffen.

Art. 35. Op verzoek van de familieverantwoordelijke worden de producten die voor het persoonlijk gebruik bestemd zijn door de ondersteunende ambtenaar ter beschikking gesteld.

Section 5. — L'assistance médicale, psychologique et juridique

Art. 36. Une liste reprenant les coordonnées des médecins du voisinage est communiquée par l'agent de soutien à la famille de manière à ce qu'elle puisse y faire appel en cas de besoin d'une assistance médicale.

Pour les cas d'urgence, un téléphone est mis à la disposition de la famille.

Art. 37. La famille peut faire appel au médecin de son choix, à ses propres frais. Dans ce cas, les frais médicaux sont à sa charge. Elle doit en aviser l'agent de soutien.

Art. 38. A la demande de la famille ou lorsqu'elle n'a pas les moyens de payer les frais médicaux, un médecin désigné par l'Office des étrangers dispense les soins nécessaires. Dans ce cas, les frais médicaux sont payés par l'Office des étrangers.

Lorsque le médecin constate que le membre de la famille ne peut être soigné convenablement dans le lieu d'hébergement, le membre de la famille est transféré vers un centre médical spécialisé.

Art. 39. Un examen médical peut être imposé en vue de la préparation du retour ou si l'agent de soutien est d'avis qu'il y a un problème médical.

Art. 40. En cas d'affection grave, de maladie contagieuse ou d'épidémie, le médecin en informe les autorités compétentes en vue de prendre les mesures nécessaires.

Art. 41. La famille peut obtenir un soutien psychologique ainsi qu'une assistance sociale. Dans ce cas, elle doit préalablement en formuler la demande à l'agent de soutien. Ce dernier émet une proposition en fonction de la situation spécifique de la famille. En cas d'urgence, un psychologue par l'Office des étrangers peut être désigné.

La famille peut faire appel à un expert psychologique de son choix, à ses propres frais.

Art. 42. La famille a droit à une assistance juridique. L'agent de soutien veille à ce que la famille ait la possibilité de faire appel au bureau d'aide juridique conformément aux articles 508/1 et suivants du code judiciaire.

Art. 43. L'agent de soutien peut assister les membres de la famille à accomplir les formalités administratives dont notamment celles relatives à l'état civil.

CHAPITRE VI. — Encadrement par l'agent de soutien

Art. 44. Pendant le séjour dans le lieu d'hébergement, l'agent de soutien rend régulièrement visite à la famille. Il est présent lors de l'arrivée de la famille ainsi que lors de son départ.

A la fin de chaque visite, l'agent de soutien et la famille prennent chaque fois rendez-vous pour la prochaine visite et le notent dans le registre.

Le responsable de la famille ainsi que les autres adultes doivent être présents dans le lieu d'hébergement lors de chaque visite prévue par l'agent de soutien. Ce dernier peut aussi rendre des visites à la famille à l'improviste entre 7 heures et 20 heures.

Art. 45. Pendant le séjour dans le lieu mis à sa disposition, l'agent de soutien peut aider la famille concernant les points suivants :

- les problèmes rencontrés durant leur séjour dans le lieu d'hébergement;
- l'inscription des enfants à l'école;
- les droits de la famille énumérés dans le règlement intérieur.

Art. 46. L'agent de soutien communique toutes les informations utiles à la famille en vue de faciliter son retour dans son pays d'origine ou dans le pays où elle est autorisée au séjour ou dans l'Etat responsable de sa demande d'asile.

Deel 5. — De medische, psychologische en juridische bijstand

Art. 36. Een lijst met de gegevens van de artsen in de buurt wordt door de ondersteunende ambtenaar aan de familie gegeven, zodat zij, indien medische bijstand noodzakelijk is, hiervan gebruik kan maken.

Een telefoon wordt ter beschikking gesteld van de familie voor dringende gevallen.

Art. 37. De familie kan, op eigen kosten, een beroep doen op een door haar gekozen arts. In dit geval moet de familie de kosten van de geneesmiddelen zelf betalen. De familie moet de ondersteunende ambtenaar hiervan op de hoogte brengen.

Art. 38. Op verzoek van de familie, of indien zij de medische kosten niet kan betalen, verstrekt een door de Dienst Vreemdelingenzaken aangeduide arts de noodzakelijke zorgen. In dit geval worden de medische kosten door de Dienst Vreemdelingenzaken betaald.

Wanneer de arts vaststelt dat het familielid niet behoorlijk verzorgd kan worden in de woonunit, wordt het familielid naar een gespecialiseerd medisch centrum overgebracht.

Art. 39. Een medisch onderzoek kan opgelegd worden met het oog op de voorbereiding van het vertrek of indien de ondersteunende ambtenaar van oordeel is dat er zich een medisch probleem stelt.

Art. 40. In geval van een ernstige aandoening, een besmettelijke ziekte of een epidemie, brengt de arts de bevoegde overheden daarvan op de hoogte teneinde de noodzakelijke maatregelen te kunnen nemen.

Art. 41. De familie kan psychologische steun en sociale bijstand krijgen. In dit geval moet dit van tevoren aan de ondersteunende ambtenaar gevraagd worden. In functie van de specifieke situatie van de familie doet de laatstgenoemde persoon een voorstel. In dringende gevallen kan een psycholoog door Dienst Vreemdelingenzaken worden aangeduid.

De familie kan, op eigen kosten, een beroep doen op een psychologische expert die door de familie zelf gekozen wordt.

Art. 42. De familie heeft recht op juridische bijstand. De ondersteunende ambtenaar waakt erover dat de familie een beroep kan doen op het bureau voor juridische bijstand, overeenkomstig de artikelen 508/1 en volgende van het gerechtelijk wetboek.

Art. 43. De ondersteunende ambtenaar kan de familieleden helpen bij het vervullen van de administratieve formaliteiten, inzonderheid deze die betrekking hebben op de burgerlijke stand.

HOOFDSTUK VI. — Begeleiding door de ondersteunende ambtenaar

Art. 44. Tijdens het verblijf op de woonunit, wordt de familie regelmatig bezocht door de ondersteunende ambtenaar. De ondersteunende ambtenaar is aanwezig wanneer de familie aankomt en wanneer zij vertrekt.

Op het einde van elk bezoek maken de ondersteunende ambtenaar en de familie telkens een afspraak voor een volgend bezoek, en noteren dit in het register.

De familieverantwoordelijke en de andere volwassenen moeten tijdens elk voorzien bezoek door de ondersteunende ambtenaar aanwezig zijn in de woonunit. Tussen 7 en 20 uur kan de laatstgenoemde persoon de familie onverwachts bezoeken.

Art. 45. Tijdens het verblijf op de plaats die haar ter beschikking werd gesteld, kan de ondersteunende ambtenaar de familie helpen met betrekking tot de volgende punten :

- de problemen waarmee ze tijdens hun verblijf op de woonunit geconfronteerd worden;
- de inschrijving van de kinderen in een school;
- de rechten van de familie, die in het intern reglement worden opgesomd.

Art. 46. De ondersteunende ambtenaar deelt alle nuttige informatie mee aan de familie, met het oog op het vergemakkelijken van de terugkeer naar het land van herkomst of naar het land waar de familie gemachtigd is op een verblijf of naar de Staat die verantwoordelijk is voor de behandeling van haar asielaanvraag.

CHAPITRE VII. — Retour de la famille
ou transfert dans un centre fermé

Art. 47. Lors de son départ du lieu d'hébergement, la famille effectue un inventaire du mobilier et des équipements avec l'agent de soutien. Cet inventaire est signé par le responsable de la famille et par l'agent de soutien.

Les éventuels dégâts sont mis à charge de la famille.

Art. 48. En cas de non coopération au retour effectif, la famille peut faire l'objet d'un maintien en détention dans un centre fermé dont les règles de fonctionnement sont déterminées par l'arrêté royal du 2 août 2002.

CHAPITRE VIII

Modification de l'arrêté royal du 2 août 2002

Art. 49. Dans l'article 130 de l'arrêté royal du 2 août 2002, il est inséré un nouvel alinéa 2, rédigé comme suit :

« La Commission et le secrétariat permanent sont également chargés du traitement individuel des plaintes des occupants des lieux d'hébergement. »

CHAPITRE IX. — Dispositions finales

Art. 50. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 51. Notre Ministre qui a dans ses compétences l'Accès au Territoire, le Séjour, l'Établissement et l'Éloignement des Étrangers, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Politique de Migration et d'Asile,
Mme A. TURTELBOOM

HOOFDSTUK VII. — Terugkeer van de familie
of overbrenging naar een gesloten centrum

Art. 47. Wanneer de familie de woonunit verlaat, maakt zij samen met de ondersteunende ambtenaar een inventaris op van het meubilair en de uitrusting. Deze inventaris wordt door de familieverantwoordelijke en door de ondersteunende ambtenaar ondertekend.

De eventuele schade is voor rekening van de familie.

Art. 48. Indien de familie niet meewerkt aan de daadwerkelijke terugkeer, kan ze het voorwerp uitmaken van een vasthouding in een gesloten centrum waarvan de werkingsregels bepaald worden door het koninklijk besluit van 2 augustus 2002.

HOOFDSTUK VIII

Wijziging van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002

Art. 49. In artikel 130 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 wordt een nieuw tweede lid, als volgt opgesteld, ingevoegd :

« De Commissie en het permanent secretariaat worden eveneens belast met de individuele behandeling van de klachten van de bewoners van de woonunits. »

HOOFDSTUK IX. — Slotbepalingen

Art. 50. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 51. Onze Minister die de Toegang tot het Grondgebied, het Verblijf, de Vestiging en de Verwijdering van Vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Migratie- en Asielbeleid,
Mevr. A TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 1844

[C - 2009/00354]

19 MAI 2009. — Arrêté ministériel de désignation des lieux d'hébergement au sens des articles 51/5, § 3, 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

La Ministre de la Politique de Migration et d'Asile,

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par la loi du 15 septembre 2006, notamment les articles, 51/5, § 3, 74/8, §§ 1^{er} et 2;

Vu l'arrêté royal du 14 mai 2009 fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux d'hébergement au sens des articles 51/5, § 3, 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers,

Arrête :

Article 1^{er}. Les lieux d'hébergement mentionnés ci-après sont des lieux visés au sens des articles 51/5, § 3, 74/8, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Grote Steenweg 31-33-35, à 9870 Olsene (Zulte);

Rue de Bruxelles 88, à 1480 Tubize.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 mai 2009.

Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 1844

[C - 2009/00354]

19 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot aanduiding van de woonunits, als bedoeld in artikelen 51/5, § 3, 74/8, § 1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

De Minister van Migratie- en Asielbeleid,

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd door de wet van 15 september 2006, inzonderheid op artikelen, 51/5, § 3, en 74/8, §§ 1 en 2;

Gelet op koninklijk besluit van 14 mei 2009 houdende vaststelling van het regime en de werkingsmaatregelen, toepasbaar op de woonunits, als bedoeld in artikelen 51/5, § 3, 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen,

Besluit :

Artikel 1. De hieronder vermelde woonunits zijn plaatsen die worden bedoeld in de zin van de artikelen 51/5, § 3, en 74/8, § 1, van de wet van 15 december betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Grote Steenweg 31-33-35, te 9870 Olsene (Zulte);

Rue de Bruxelles 88, te 1480 Tubize.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 19 mei 2009.

Mevr. A TURTELBOOM

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 1845

[C – 2009/29288]

26 MARS 2009. — Décret portant assentiment à la Convention relative aux droits des personnes handicapées et au Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, adoptés à New York le 13 décembre 2006 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La Convention relative aux droits des personnes handicapées, adoptée à New York le 13 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

Art. 2. Les amendements aux articles 34, 38, 39 et 40 de la Convention, qui seront entrés en vigueur conformément à l'article 47, paragraphe 3, de la Convention, sortiront leur plein et entier effet.

Tout amendement aux articles 34, 38, 39 et 40 de la Convention, adopté en application de l'article 47, § 3 de la Convention, est communiqué au Parlement de la Communauté française dans les trois mois qui suivent son adoption et publié au *Moniteur belge* au moins six mois après son adoption.

Art. 3. Le Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, adopté à New York le 13 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mars 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances,
de la Fonction publique et des Sports,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

La Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

Le Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale,
M. TARABELLA

Notes

(1) *Session 2008-2009*

Documents du Parlement. — Projet de décret, n° 664-1. — Rapport, n° 664-2.

Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. — Séance du 24 mars 2009.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 1845

[C – 2009/29288]

26 MAART 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en met het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen te New York op 13 december 2006 (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen te New York op 13 december 2006, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 2. De wijzigingen aan de artikelen 34, 38, 39 en 40 van het Verdrag die in werking zullen getreden zijn overeenkomstig artikel 47, § 3, van het Verdrag, zullen volkomen gevolg hebben.

Elke wijziging aan de artikelen 34, 38, 39 en 40 van het Verdrag, aangenomen met toepassing van artikel 47, § 3 van het Verdrag, wordt meegedeeld aan het Parlement van de Franse Gemeenschap binnen de drie maanden na de aanneming ervan en wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt ten minste zes maanden na de aanneming ervan.

Art. 3. Het Facultatief Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen te New York op 13 december 2006, zal volkomen gevolg hebben

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 maart 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-Présidente, Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-Président, Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport,
M. DAERDEN

De Minister van Leerplichtonderwijs,
Ch. DUPONT

De Minister van Cultuur en Audiovisuele Sector,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

De Minister van Jeugd en Onderwijs voor Sociale Promotie,
M. TARABELLA

—
Nota's

(1) *Zitting 2008-2009*

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 664-1. — Verslag nr. 664-2.
Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 24 maart 2009.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 1846

[C — 2009/29289]

26 MARS 2009. — Décret portant assentiment à la Convention n° 161 concernant les services de santé au travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en sa soixante et onzième session le 26 juin 1985 et faite à Genève le 27 juin 1985 (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. La Convention n° 161 concernant les services de santé au travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en sa soixante et onzième session le 26 juin 1985 et faite à Genève le 27 juin 1985, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mars 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances, de la Fonction publique et des Sports,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

La Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

Le Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale,
M. TARABELLA

—
Notes

(1) *Session 2008-2009*

Documents du Parlement. — Projet de décret, n° 663-1. — Rapport, n° 663-2.
Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. — Séance du 24 mars 2009.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 1846

[C – 2009/29289]

26 MAART 2009. — Decreet houdende instemming met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie in haar eenenzeventigste zitting op 26 juni 1985 en gedaan te Genève op 27 juni 1985 (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie in haar eenenzeventigste zitting op 26 juni 1985 en gedaan te Genève op 27 juni 1985, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 maart 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Vice-Presidente, Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President, Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport,

M. DAERDEN

De Minister van Leerplichtonderwijs,

Ch. DUPONT

De Minister van Cultuur en Audiovisuele Sector,

Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

Mevr. C. FONCK

De Minister van Jeugd en Onderwijs voor Sociale Promotie,

M. TARABELLA

—
Nota's

(1) *Zitting 2008-2009*

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 663-1. — Verslag nr. 663-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 24 maart 2009.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 1847

[C – 2009/29290]

26 MARS 2009. — Décret portant création du classement interzonal pour les puériculteurs (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications apportées au décret du 12 mai 2004 fixant les droits et obligations des puériculteurs et portant diverses dispositions relatives à la valorisation des jours prestés par le personnel non statutaire de la Communauté française*

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, point 2°, du décret du 12 mai 2004 fixant les droits et obligations des puériculteurs et portant diverses dispositions relatives à la valorisation des jours prestés par le personnel non statutaire de la Communauté française, est ainsi modifié :

2° « commission » :

— dans l'enseignement subventionné : les Commissions zonales de gestion des emplois créées par les articles 6 et 10 du décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française ou, selon les cas, les Commissions centrales de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire, créées par les articles 5 et 9 du décret du 12 mai 2004 précité.

— dans l'enseignement organisé par la Communauté française, les commissions zonales d'affectation visées à l'article 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécialisé, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements ou, selon les cas, la Commission interzonale d'affectation visée à l'article 14^{ter} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 précité.

Art. 2. L'article 7 du décret du 12 mai 2004 précité est ainsi modifié :

« Article 7. § 1^{er}. Les Commissions zonales d'affectation, pour l'enseignement organisé par la Communauté française et les commissions zonales de gestion des emplois, pour l'enseignement subventionné par la Communauté française ont pour mission de :

1° proposer au Gouvernement une répartition des postes de puériculteurs conformément à la Section 3 du chapitre III;

2° rendre un avis sur les recours visés aux articles 32, § 2.

§ 2. Les Commissions centrales de gestion des emplois pour l'enseignement subventionné par la Communauté française ont pour mission d'établir et tenir à jour la liste des puériculteurs visée à l'article 28, § 2, alinéa 3 en ce qui concerne l'enseignement officiel subventionné et l'article 28, § 3, b), en ce qui concerne l'enseignement libre subventionné. »

Art. 3. Dans l'article 28 du décret du 12 mai 2004 précité, les modifications suivantes sont apportées :

« 1° Au § 1^{er}, les termes « par zone » sont supprimés.

2° Au § 2, alinéa 3, les termes « Chaque commission » sont remplacés par les termes « la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné » et les termes « de la zone » sont remplacés par « dans l'ensemble des zones ».

3° Au § 3, *littera b*), alinéa 1^{er}, les termes « Chaque commission » sont remplacés par les termes « La Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire libre subventionné » et les termes « de la zone » sont remplacés par « dans l'ensemble des zones ».

4° au § 5, alinéa 3, les termes « dans l'enseignement libre subventionné » et les termes « de la zone » sont supprimés.

5° Au § 7, alinéa 1^{er}, les termes « centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « la commission » et les termes « , toutes ».

6° Au § 8, l'alinéa 2 est complété par ce qui suit :

« Le puériculteur indique la/les zone(s) dans laquelle/lesquelles il fait valoir sa priorité ».

7° Au § 8, alinéa 2, le terme « zonale » est remplacé par « centrale de gestion des emplois ».

8° Au § 8, alinéa 3, le terme « zonal » est supprimé. »

Art. 4. L'article 29 du décret du 12 mai 2004 précité, est ainsi modifié :

« 1° Le § 4 est remplacé par ce qui suit :

« Si les listes fournies par les Commissions centrales de gestion des emplois ne permettent pas au pouvoir organisateur ou son délégué de trouver le nom d'un puériculteur, le pouvoir organisateur ou son délégué peut s'adresser à la Commission centrale de gestion des emplois compétente pour un autre réseau que celui de l'établissement concerné pour l'enseignement subventionné par la Communauté française, ou aux services du Gouvernement de la Communauté française, pour le réseau d'enseignement organisé par la Communauté française.

Si la liste établie par les services du Gouvernement ne permet pas de trouver le nom d'un puériculteur, le Gouvernement peut s'adresser à la Commission centrale de gestion des emplois compétente pour un autre réseau. »

2° le § 5 est abrogé. »

Art. 5. L'article 30, alinéa 2 est abrogé.

Art. 6. L'article 31, § 4 du décret du 12 mai 2004 précité est ainsi modifié :

« Si les listes fournies par les Commissions centrales de gestion des emplois ne permettent pas au pouvoir organisateur ou son délégué de trouver le nom d'un puériculteur, le pouvoir organisateur ou son délégué peut s'adresser à la Commission centrale de gestion des emplois compétente pour un autre réseau que celui de l'établissement concerné pour l'enseignement subventionné par la Communauté française, ou aux services du Gouvernement de la Communauté française, pour le réseau d'enseignement organisé par la Communauté française.

Si la liste établie par les services du Gouvernement ne permet pas de trouver le nom d'un puériculteur, le Gouvernement peut s'adresser à la Commission centrale de gestion des emplois compétente pour un autre réseau. »

*CHAPITRE II. — Modifications apportées au décret du 2 juin 2006
relatif au cadre organique et au statut des puériculteurs des établissements d'enseignement maternel ordinaire
organisés et subventionnés par la Communauté française*

Art. 7. Dans l'article 1^{er} du décret du 2 juin 2006 relatif au cadre organique et au statut des puériculteurs des établissements d'enseignement maternel ordinaire organisés et subventionnés par la Communauté française :

1° un nouveau tiret est inséré au sein du tiret

« — Commissions » :

« — Commissions centrales de gestion des emplois : dans l'enseignement officiel subventionné : la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire officiel subventionné, ordinaire et spécial, créée par l'article 5 du décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française; dans l'enseignement libre subventionné : la Commission centrale de gestion des emplois pour l'enseignement préscolaire et primaire libre subventionné, ordinaire et spécial, créée par l'article 9 du décret du 12 mai 2004 précité. »;

2° le tiret « – Président : » est complété comme suit : « ou, selon les cas, le Président de la Commission centrale de gestion des emplois ou de la Commission interzonale d'affectation. »

Art. 8. A l'article 6 du décret du 2 juin 2006 précité, les termes « , et entre les zones, » sont supprimés.

Art. 9. A l'article 17 du décret du 2 juin 2006 précité, les modifications suivantes sont apportées :

« 1° au § 1^{er}, les termes « au sein d'une zone » sont supprimés et les termes « de la zone » sont supprimés.

2° au § 1^{er}, alinéa 3, les termes « de la zone » sont remplacés par les termes « de la/des zone(s) indiquées par le puériculteur conformément à l'article 28, § 1^{er}, alinéa 6 du décret du 12 mai 2004 précité. ».

3° au § 2, les termes « de la même zone » sont supprimés. »

Art. 10. Dans l'article 18, § 1^{er}, alinéa 2, les termes « dans un établissement de la zone » sont supprimés.

Art. 11. A l'article 22, § 1^{er} du décret du 2 juin 2006 précité, les termes « , lorsqu'un poste est créé en vertu du titre I^{er} » sont supprimés.

Art. 12. A l'article 27 du décret du 2 juin 2006 précité, les modifications suivantes sont apportées :

« 1° au § 1^{er}, les termes « au sein d'une zone » sont supprimés et les termes « de la zone » sont supprimés;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les termes « de la zone » sont supprimés et les termes « de la Commission centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « le Président » et les termes « en informe »;

3° au § 3, alinéa 1^{er}, les termes « de la Commission centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « le Président » et le terme « informe » et les termes « de la zone » sont remplacés par les termes « d'une zone dans laquelle le puériculteur a demandé à faire valoir sa priorité, conformément à l'article 28, § 8, alinéa 1^{er} du décret du 12 mai 2004 précité;

4° au § 5, alinéa 3, les termes « zonale compétente » sont remplacés par les termes « centrale de gestion des emplois »;

5° au § 5, alinéa 5, les termes « de la Commission centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « le Président » et le terme « communique ». »

Art. 13. A l'article 28, § 1^{er} du décret du 2 juin 2006 précité, les termes « de la Commission zonale de gestion des emplois dont relève son établissement » sont remplacés par les termes « de la Commission centrale de gestion des emplois ».

Art. 14. A l'article 31, § 2, du décret du 2 juin 2006 précité, les modifications suivantes sont apportées :

« 1° à l'alinéa 1^{er}, les termes « le(s) Président(s) de zone concerné(s) » sont remplacés par les termes : « le Président de la Commission centrale de gestion des emplois ».

2° à l'alinéa 2, les termes « un emploi est créé au sein de la zone concernée en vertu des dispositions prévues par le titre II du présent décret, et pour autant que » sont supprimés. »

Art. 15. A l'article 32, alinéa 1^{er} du décret du 2 juin 2006 précité, les termes « de la zone » sont supprimés.

Art. 16. A l'article 33 du même décret, :

« 1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er} les termes « centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « la Commission » et les termes « auprès d'un » et les termes « de la zone » sont supprimés.

2° au § 2, alinéa 3, les termes « zonale compétente » sont remplacés par les termes « centrale de gestion des emplois ». »

Art. 17. A l'article 37 du même décret, les modifications suivantes sont apportées :

« 1° au § 1^{er}, les termes « au sein d'une zone » sont supprimés et les termes « de la zone » sont supprimés;

2° au § 2, alinéa 1^{er}, les termes « de la Commission centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « le Président » et les termes « en informe »;

3° au § 3, alinéa 1^{er}, les termes « de la Commission centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « le Président » et le terme « informe » et les termes « de la zone » sont remplacés par les termes « d'une zone dans laquelle le puériculteur a demandé à faire valoir sa priorité, conformément à l'article 28, § 8, alinéa 2 du décret du 12 mai 2004 précité;

4° au § 5, alinéa 3, les termes « zonale compétente » sont remplacés par les termes « centrale de gestion des emplois »;

5° au § 5, alinéa 5, les termes « de la Commission centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « le Président » et le terme « communique ». »

Art. 18. A l'article 41, § 2, alinéa 1^{er} du même décret, les termes « le(s) Président(s) de zone concerné(s) » sont remplacés par les termes « le Président de la Commission centrale de gestion des emplois ».

Art. 19. A l'article 42, alinéa 1^{er} du même décret, les termes « de la zone » sont supprimés.

Art. 20. A l'article 43 du même décret :

« 1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les termes « centrale de gestion des emplois » sont insérés entre les termes « la Commission » et les termes « auprès d'un » et les termes « de la zone » sont supprimés;

2° au § 2, alinéa 3, les termes « zonale compétente » sont remplacés par les termes « centrale de gestion des emplois ». »

Art. 21. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} avril 2009.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 26 mars 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances,
de la Fonction publique et des Sports,
M. DAERDEN

Le Ministre de l'Enseignement obligatoire,
Ch. DUPONT

La Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

Le Ministre de la Jeunesse et de l'Enseignement de Promotion sociale,
M. TARABELLA

Notes

(1) *Session 2008-2009*
Documents du Parlement. — Projet de décret, n° 662-1. — Rapport, n° 662-2 –
Compte-rendu intégral. — Discussion et adoption. — Séance du 24 mars 2009.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 1847

[C – 2009/29290]

26 MAART 2009. — Decreet tot oprichting van de interzonale rangschikking voor de kinderverzorgers (1)

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van het decreet van 12 mei 2004 tot vaststelling van de rechten en plichten van de kinderverzorgers en houdende diverse bepalingen betreffende de valorisatie van de dagen gepresteerd door het niet-statutair personeel van de Franse Gemeenschap*

Artikel 1. Artikel 1, punt 2°, van het decreet van 12 mei 2004 tot vaststelling van de rechten en plichten van de kinderverzorgers en houdende diverse bepalingen betreffende de valorisatie van de dagen gepresteerd door het niet-statutair personeel van de Franse Gemeenschap, wordt gewijzigd als volgt :

2° « commissie » :

— in het gesubsidieerde onderwijs : de zonale Commissies voor het beheer van de betrekkingen opgericht door de artikelen 6 en 10 van het decreet van 12 mei 2004 betreffende de bepaling van het tekort en sommige Commissies in het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap of, naargelang van het geval, de Centrale commissies voor het beheer van de betrekkingen voor het voorschools en lager onderwijs, opgericht bij de artikelen 5 en 9 van voormeld decreet van 12 mei 2004;

— in het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap : de zonale aanstellingscommissies bedoeld in artikel 14^{quater} van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel van de inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar en technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, van de internaten die van deze inrichtingen afhangen en op de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, of naargelang van het geval, de Interzonale affectatiecommissie bedoeld in artikel 14^{ter} van voormeld koninklijk besluit van 22 maart 1969.

Art. 2. Artikel 7 van voormeld decreet van 12 mei 2004, wordt als volgt gewijzigd :

« Art. 7. § 1. De zonale affectatiecommissies, voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, en de zonale commissies voor het beheer van de betrekkingen, voor het onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, hebben tot taak :

1° de Regering een verdeling voor te stellen van de arbeidsplaatsen voor kinderverzorgers overeenkomstig afdeling 3 van hoofdstuk III;

2° advies te geven over de bezwaren bedoeld in artikel 32, § 2.

§ 2. De Centrale commissies voor het beheer van de betrekkingen voor het onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap hebben tot taak de in artikel 28, § 2, 3e lid bedoelde lijst van de kinderverzorgers op te stellen en bij te houden wat betreft het officieel gesubsidieerd onderwijs en artikel 28, § 3, b) wat betreft het vrij gesubsidieerd onderwijs. »

Art. 3. In artikel 28 van voormeld decreet van 12 mei 2004 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° In § 1, worden de woorden « per zone » geschrapt.

2° In § 2, 3e lid, worden de woorden « Iedere commissie » vervangen door de woorden « De Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het officieel gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs » en de woorden « van de zone » vervangen door « in het geheel van de zones ».

3° In § 3, letter *b*), 1e lid, worden de woorden « Elke commissie » vervangen door de woorden « De Centrale Commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het vrij gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs » en de woorden « van de zone » vervangen door « in het geheel van de zones ».

4° In § 5, 3e lid, worden de woorden « in het vrije gesubsidieerde onderwijs » en de woorden « van de zone » geschrapt.

5° In § 7, 1e lid, worden de woorden « aan de commissie » vervangen door de woorden « aan de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen ».

6° In § 8, wordt het 2e lid als volgt aangevuld :

« De kinderverzorger vermeldt de zone(s) waarin hij zijn voorrang laat gelden ».

7° In § 8, 2e lid worden de woorden « zonale commissie » vervangen door de woorden « centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen ».

8° In § 8, 3e lid, wordt het woord « zonale » geschrapt.

Art. 4. Artikel 29 van voormeld decreet van 12 mei 2004 wordt als volgt gewijzigd :

1° § 4 wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Als de lijsten verschaft door de Centrale commissies voor het beheer van de betrekkingen de inrichtende macht of zijn afgevaardigde niet in staat stellen de naam van een kinderverzorger te vinden, dan kan de inrichtende macht of zijn afgevaardigde zich richten tot de centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen bevoegd voor een ander net dan dat van de betrokken inrichting voor het onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, of aan de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, voor het onderwijsnet georganiseerd door de Franse Gemeenschap.

Als de lijst opgesteld door de diensten van de Regering het niet mogelijk maakt om de naam van een kinderverzorger te vinden, dan kan de Regering zich richten tot de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen bevoegd voor een ander net. »

2° § 5 wordt opgeheven.

Art. 5. Artikel 30, 2e lid wordt opgeheven.

Art. 6. Artikel 31, § 4 van voormeld decreet van 12 mei 2004 wordt als volgt gewijzigd :

« Als de lijsten verschaft door de Centrale commissies voor het beheer van de betrekkingen de inrichtende macht of zijn afgevaardigde niet in staat stellen de naam van een kinderverzorger te vinden, dan kan de inrichtende macht of zijn afgevaardigde zich richten tot de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen bevoegd voor een ander net dan dat van de betrokken inrichting voor het onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, of aan de diensten van de Regering van de Franse Gemeenschap, voor het onderwijsnet georganiseerd door de Franse Gemeenschap.

Als de lijst opgesteld door de diensten van de Regering het niet mogelijk maakt om de naam van een kinderverzorger te vinden, dan kan de Regering zich richten tot de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen bevoegd voor een ander net. »

HOOFDSTUK II. — Wijziging van het decreet van 2 juni 2006 betreffende de personeelsformatie en het statuut van de kinderverzorgers van de inrichtingen voor gewoon kleuteronderwijs die door de Franse Gemeenschap worden georganiseerd en gesubsidieerd

Art. 7. In artikel 1 van het decreet van 2 juni 2006 betreffende de personeelsformatie en het statuut van de kinderverzorgers van de inrichtingen voor gewoon kleuteronderwijs die door de Franse Gemeenschap worden georganiseerd en gesubsidieerd :

1° wordt een nieuw streepje ingevoegd binnen het streepje « - Commissies » :

« - Centrale commissies voor het beheer van de betrekkingen : in het officieel gesubsidieerd onderwijs : de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en buitengewoon officieel gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, opgericht bij artikel 5 van het decreet van 12 mei 2004 betreffende de bepaling van het tekort en sommige Commissies in het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap; in het vrij gesubsidieerd onderwijs : de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen voor het gewoon en buitengewoon vrij gesubsidieerd voorschools en lager onderwijs, opgericht bij artikel 9 van voormeld decreet van 12 mei 2004. »;

2° het streepje « - Voorzitter : » wordt als volgt aangevuld : « of naargelang van het geval, de Voorzitter van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen of van de Interzonale affectatiecommissie. »

Art. 8. In artikel 6 van voormeld decreet van 2 juni 2006 worden de woorden « , en over de zones, » geschrapt.

Art. 9. In artikel 17 van voormeld decreet van 2 juni 2006 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° In § 1 worden de woorden « binnen een zone » en de woorden « van de zone » geschrapt;

2° in § 1, 3e lid, worden de woorden « van de zone » vervangen door de woorden « van de zone vermeld door de kinderverzorger overeenkomstig artikel 28, § 1, 6e lid van voormeld decreet van 12 mei 2004. »;

3° in § 2 worden de woorden « van dezelfde zone » geschrapt.

Art. 10. In artikel 18, § 1, 2e lid, worden de woorden « in een inrichting van de zone » geschrapt.

Art. 11. In artikel 22, § 1 van voormeld decreet van 2 juni 2006 worden de woorden « ,wanneer een post wordt gecreëerd krachtens titel I » geschrapt.

Art. 12. In artikel 27 van voormeld decreet van 2 juni 2006 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° in § 1 worden de woorden « binnen een zone » en de woorden « van de zone » geschrapt;

2° in § 2, 1e lid, worden de woorden « van de zone » geschrapt en de woorden « van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » ingevoegd tussen de woorden « de Voorzitter » en de woorden en « die inrichtende »;

3° in § 3, 1e lid worden de woorden « van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » ingevoegd tussen de woorden « De voorzitter » en « deelt » en worden de woorden « van de zone » vervangen door de woorden « van een zone waarin de kinderverzorger gevraagd heeft zijn voorrang te laten gelden, overeenkomstig artikel 28, § 8, 1e lid van voormeld decreet van 12 mei 2004;

4° in § 5, 3e lid, worden de woorden « bevoegde zonale commissie » vervangen door de woorden « Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen »;

5° in § 5, 5e lid, worden de woorden « van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » ingevoegd tussen de woorden « De Voorzitter » en « deelt ».

Art. 13. In artikel 28, § 1, van voormeld decreet van 2 juni 2006 worden de woorden « van de zonale commissie voor personeelsbeheer waaronder haar inrichting ressorteert » vervangen door de woorden « van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen ».

Art. 14. In artikel 31, § 2, van voormeld decreet van 2 juni 2006 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° in het 1e lid worden de woorden « de Voorzitter(s) van de betrokken zone » vervangen door de woorden « de Voorzitter van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen »;

2° in het 2e lid worden de woorden « een betrekking wordt gecreëerd binnen de betrokken zone krachtens de bepalingen bedoeld bij Titel II van dit decreet, en voor zover » geschrapt.

Art. 15. In artikel 32, 1e lid, van voormeld decreet van 2 juni 2006 worden de woorden « van de zone » geschrapt.

Art. 16. In artikel 33 van hetzelfde decreet :

« 1° in § 1, 1e lid, worden de woorden « de commissie » vervangen door de woorden « de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » en de woorden « van de zone » geschrapt;

2° in § 2, 3e lid, worden de woorden « bevoegde zonale commissie » vervangen door de woorden « Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen ».

Art. 17. In artikel 37 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 1° in § 1 worden de woorden « binnen een zone » en « van de zone » geschrapt;

2° in § 2, 1e lid, worden de woorden « van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » ingevoegd tussen de woorden « voorzitter » en « die inrichtende macht »;

3° in § 3, 1e lid worden de woorden « van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » ingevoegd tussen de woorden « voorzitter » en « die kinderverzorger » en de woorden « van de zone » vervangen door de woorden « van een zone waarin de kinderverzorger gevraagd heeft zijn voorrang te laten gelden, overeenkomstig artikel 28, § 8, 2e lid van voormeld decreet van 12 mei 2004. »;

4° in § 5, 3e lid, worden de woorden « bevoegde zonale affectatiecommissie » vervangen door de woorden Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen »;

5° in § 5, 5e lid, worden de woorden « van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » ingevoegd tussen de woorden « De voorzitter » en « deelt ».

Art. 18. In artikel 41, § 2, 1e lid van hetzelfde decreet worden de woorden « de voorzitter(s) van de betrokken zone » vervangen door de woorden « de Voorzitter van de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen ».

Art. 19. In artikel 42, 1e lid, van hetzelfde decreet, worden de woorden « van de zone » geschrapt.

Art. 20. In artikel 43 van hetzelfde decreet :

1° in § 1, 1e lid worden de woorden « de commissie » vervangen door de woorden « de Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen » en de woorden « van de zone » geschrapt;

2° in § 2, 3e lid, worden de woorden « bevoegde zonale commissie » vervangen door de woorden « Centrale commissie voor het beheer van de betrekkingen ».

Art. 21. Dit decreet treedt in werking op 1 april 2009.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel op 26 maart 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Vice-Presidente en Minister van Hoger Onderwijs,
Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën, Ambtenarenzaken en Sport,
M. DAERDEN

De Minister van Leerplichtonderwijs,
Ch. DUPONT

De Minister van Cultuur en Audiovisuele Sector,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

De Minister van Jeugd en Onderwijs voor Sociale Promotie,
M. TARABELLA

—
Nota's

(1) *Zitting 2008-2009*

Stukken van de Raad. — Ontwerp van decreet, nr. 662-1. — Verslag, nr. 662-2.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 24 maart 2009.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2009 — 1848

[C — 2009/29278]

19 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant règlement général des universités et des centres universitaires de l'Etat

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, notamment les articles 35 et 64, modifiés par les lois du 9 avril 1965 et du 28 mai 1971 et le décret du 31 avril 2004;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant règlement général des universités et des centres universitaires de l'Etat, tel que modifié par les arrêtés royaux du 4 août 1970, 14 septembre 1971, 15 décembre 1978, 31 août 1981, 21 avril 1987, par les arrêtés du Gouvernement de la Communauté française des 17 février 1995, 11 avril 1995, et par les décrets des 12 juin 2003 et 3 mars 2004;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, rendu le 26 janvier 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 janvier 2009;

Vu la concertation avec les organisations représentatives des étudiants au niveau communautaire, du 10 février 2009;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 46.074/2 donné le 11 mars 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Vice-présidente, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique et des Relations internationales;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 23 octobre 1967 portant règlement général des universités et centres universitaires de l'Etat, les mots « et des centres universitaires de l'Etat » sont remplacés par les mots « de la Communauté française ».

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« Le présent arrêté est applicable à l'Université de Liège et à l'Université de Mons. »

Art. 3. Dans le même arrêté, l'intitulé du chapitre II est remplacé par : « Des cours et des examens ».

Art. 4. Dans l'article 4 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « du conseil de la faculté de l'école, de l'institut ou du centre interfacultaire » sont remplacés par les mots « du ou des organes »;

2° la proposition « et arrête la répartition, entre les diverses épreuves, des matières des examens conduisant à la collation des grades légaux et scientifiques » est supprimée.

Art. 5. Dans l'article 6 du même arrêté, les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

Art. 6. L'article 7 du même arrêté est abrogé.

Art. 7. L'article 8 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 septembre 1971, est abrogé.

Art. 8. L'article 10 du même arrêté est abrogé.

Art. 9. Dans l'article 11, les mots « se font publiquement et » sont supprimés.

Art. 10. L'article 12 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Article 12. Les récipiendaires qui n'ont pas réussi d'une manière satisfaisante ou qui sont absents sans motif légitime sont ajournés.

Les récipiendaires empêchés pour des motifs légitimes sont excusés. »

Art. 11. L'article 13 du même arrêté est abrogé.

Art. 12. Dans l'article 15 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1991, le mot « vice-recteur » est remplacé par les mots « vice-recteur visé à l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat ».

Art. 13. Dans l'article 16 du même arrêté, les mots « de l'Etat » sont supprimés.

Art. 14. L'article 17 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 4 août 1970 et modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1978, est abrogé.

Art. 15. L'article 18 du même arrêté, est remplacé par ce qui suit :

« Article 18. § 1^{er}. La déclaration de vacance d'emploi de l'administrateur est publiée au *Moniteur belge*, à l'initiative du recteur dans le courant du mois d'avril qui précède l'expiration du mandat de l'administrateur en fonction.

En vue d'examiner les candidatures et de procéder à l'élection, le conseil d'administration se réunit, au plus tard, pour la première fois, dans le courant du mois de juin.

§ 2. Est élu le candidat qui obtient le plus grand nombre de voix.

Le résultat de l'élection est communiqué au Ministre qui a l'enseignement universitaire dans ses attributions.

§ 3. L'administrateur élu entre en fonction à la même date que le recteur et le vice-recteur visé à l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat. »

Art. 16. A l'article 23 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1971 et 21 avril 1987 et par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2° est abrogé;

2° le 3° ancien devient le 2°;

- 3° le 4° ancien devient le 3° nouveau rédigé comme suit : « 3° contresigne et remet les diplômes de docteur honoris causa. A titre transitoire, contresigne les diplômes académiques, contresigne et remet les diplômes d'agrégé de l'enseignement supérieur, encore soumis à la législation antérieure au décret du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration dans l'espace européen de l'enseignement supérieur et finançant les universités; »
- 4° le 5° et le 6° anciens sont abrogés;
- 5° le 7° et le 8° anciens deviennent, respectivement, le 4° et le 5°;
- 6° le 9° ancien est abrogé.

Art. 17. A l'article 24 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1971 et 21 avril 1987 et par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, le 4° est remplacé par la disposition suivante :

« 4° instruit et exécute les missions qui lui sont confiées par le conseil d'administration aux termes de la lettre de mission. »

Art. 18. A l'article 25 du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° à l'alinéa 1^{er}, les éléments de numérotation « 3° » et « 7° » sont remplacés respectivement par « 2° » et par « 4° »;
- 2° à l'alinéa 2, l'élément de numérotation « , 1° » est supprimé;
- 3° à l'alinéa 3, les mots « en cas de nécessité, le » sont remplacés par le mot « Le ».

Art. 19. A l'article 26 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° au 1°, le mot « services » est remplacé par les mots « services et organes » et les mots « du personnel administratif, du personnel spécialisé, du personnel de maîtrise, des gens de métier et de service » sont remplacés par les mots « du personnel de direction et attaché, du personnel administratif, personnel adjoint à la recherche, personnel de gestion, puéricultrices, surveillants des travaux et dessinateurs, du personnel paramédical et du personnel spécialisé »;
- 2° au 2°, le mot « établit » est remplacé par le mot « arrête ».

Art. 20. A l'article 27 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le 2° est abrogé;
- 2° le 3° ancien devient le 2°.

Art. 21. Dans l'article 28 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 14 septembre 1971, le mot « permanent » est remplacé par les mots « exécutif, s'il existe ».

Art. 22. Dans l'intitulé de la section III du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 14 septembre 1971, les mots « et du bureau permanent » sont supprimés.

Art. 23. Dans l'article 29 du même arrêté, le mot « francs » est remplacé par le mot « ouvrables ».

Art. 24. Dans l'article 31, alinéa 2, du même arrêté, les mots « , 16bis » sont supprimés.

Art. 25. A l'article 32 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1971, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° les mots « l'éméritat » sont remplacés par les mots « la retraite »;
- 2° les mots « continuer leurs cours » sont remplacés par les mots « poursuivre leurs activités universitaires ».

Art. 26. L'article 32bis du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 14 septembre 1971 et complété par le décret du 16 juin 2003, est abrogé.

Art. 27. A l'article 33 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 septembre 1971, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le deuxième tiret est remplacé par « - le vice-recteur, visé à l'article 9, § 1^{er}, de la loi précitée du 28 avril 1953; »
- 2° avant le quatrième tiret, il est inséré un tiret nouveau rédigé comme suit : « - les vice-recteurs; »
- 3° les quatrième, cinquième et sixième tirets anciens deviennent respectivement les cinquième, sixième et septième tirets;
- 4° avant le septième tiret ancien, il est inséré un tiret nouveau rédigé comme suit : « - les autorités des organes créés conformément à l'article 4 de la loi précitée à l'exception des facultés dans l'ordre fixé par le conseil d'administration; »
- 5° les septième et huitième tirets anciens deviennent respectivement les neuvième et dixième tirets;
- 6° le neuvième tiret ancien devient le onzième tiret et est remplacé par « - les autres membres du conseil académique. »

Art. 28. A l'article 40 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 21 avril 1982 et par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans le § 1^{er}, les mots « définitive des cours ou emplois de chargés de cours associés » sont remplacés par les mots « charges académiques »;
- 2° le § 2 est abrogé;
- 3° le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« Si le ou les organes compétents intéressés estiment qu'une ou plusieurs charges vacantes peuvent être attribuées à un ou plusieurs professeurs ordinaires, professeurs extraordinaires, chargés de cours ou membres du personnel scientifique nommés à titre définitifs de l'université, le conseil d'administration peut décider que l'appel aux candidats n'aura pas lieu. »

Art. 29. A l'article 41 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante :
« Les candidatures sont soumises aux organes dont la consultation est requise pour la charge vacante, conformément aux dispositions des articles 23, 23bis et 23ter de la loi précitée du 28 avril 1953. »;
- 2° au § 1^{er}, alinéa 2, le mot « collègue » est remplacé par le mot « organe »;
- 3° le § 1^{er}, alinéa 4, est abrogé.

Art. 30. L'article 42 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, est abrogé.

Art. 31. Dans l'article 43, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 11 avril 1995, les mots « de l'Etat » sont supprimés.

Art. 32. Dans le même arrêté, les articles 44 à 46 sont abrogés.

Art. 33. A l'article 47, alinéa 1^{er}, du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

- 1° la phrase introductive est remplacée par : « Le conseil d'administration organise des suppléances, sur avis des organes compétents, dans les cas suivants : »;
- 2° au 1°, les mots « les cours sont définitivement vacants » sont remplacés par les mots « la charge est définitivement vacante ».

Art. 34. A l'article 48 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans l'alinéa 1^{er}, devenant § 1^{er}, les mots « à un répétiteur ou » sont supprimés et les mots « ou de docteur spécial » sont remplacés par les mots « , de docteur spécial ou de docteur avec thèse »;
- 2° l'alinéa 2 ancien est supprimé;
- 3° l'article est complété par un second paragraphe rédigé comme suit :
« § 2. L'allocation de suppléance est égale à une fraction du traitement attribué à un chargé de cours à temps plein de même ancienneté, fixé par l'article 36 de la loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat, sur la base de la charge attribuée au suppléant par le Conseil d'administration.
En aucun cas, le total des allocations attribuées annuellement au suppléant ne peut dépasser cinquante pour cent du traitement précité. »

Art. 35. Dans le même arrêté, les articles 49 et 50 sont abrogés.

Art. 36. Le présent arrêté entre en vigueur à partir de l'année académique 2009-2010.

Art. 37. Le Ministre qui a l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 mars 2009.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente, Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique
et des Relations internationales,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 1848

[C — 2009/29278]

19 MAART 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende algemeen reglement van de rijksuniversiteiten en rijksuniversitaire centra

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat, inzonderheid op de artikelen 35 en 64, gewijzigd bij de wetten van 9 april 1965 en van 28 mei 1971 en bij het decreet van 31 april 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende algemeen reglement van de rijksuniversiteiten en rijksuniversitaire centra, zoals gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 augustus 1970, 14 september 1971, 15 december 1978, 31 augustus 1981, 21 april 1987, bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 februari 1995, 11 april 1995 en bij de decreten van 12 juni 2003 en 3 maart 2004;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 januari 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 30 januari 2009;

Gelet op het overleg met de representatieve studentenverenigingen op gemeenschapsniveau, van 10 februari 2009;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 46.074/2 gegeven op 11 maart 2009, bij toepassing van artikel 84, § 1, 1e lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Présidente, Minister van Hoger onderwijs, Wetenschappelijk onderzoek en Internationale betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het opschrift van het koninklijk besluit van 23 oktober 1967 houdende algemeen reglement van de rijksuniversiteiten en rijksuniversitaire centra, worden de woorden « van de rijksuniversiteiten en rijksuniversitaire centra » vervangen door de woorden « van de universiteiten en universitaire centra van de Franse Gemeenschap ».

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Dit besluit is toepasselijk op de "Université de Liège » en de « Université de Mons ».

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt het opschrift van hoofdstuk II vervangen door « Coursussen en examens ».

Art. 4. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « van de raad van de bevoegde faculteit van de school, van het bevoegd instituut of interfacultair centrum » vervangen door de woorden « van het bevoegde orgaan (de organen) »;

2° het zinsdeel « , alsook de verdeling, over de verschillende examens, van de vakken die voor het behalen van de wettelijke en wetenschappelijke graden voorgeschreven zijn » wordt geschrapt.

Art. 5. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden het 2e en het 3e lid geschrapt.

Art. 6. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 8 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 september 1971, wordt opgeheven.

Art. 8. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 9. In artikel 11 worden de woorden « geschieden in het openbaar en » geschrapt.

Art. 10. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 12. De examinandi die niet op een bevredigende wijze geslaagd zijn of die afwezig zijn zonder geldig motief worden uitgesteld.

De om wettige redenen verhinderde examinandi worden verontschuldigd. »

Art. 11. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

Art. 12. In artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 september 1991, wordt het woord « vice-rector » vervangen door de woorden « vice-rector bedoeld in artikel 9, § 1, van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat ».

Art. 13. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de woorden « van de Staat » geschrapt.

Art. 14. Artikel 17 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 augustus 1970 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1978, wordt opgeheven.

Art. 15. Artikel 18 van hetzelfde besluit wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Art. 18. § 1. De vacantverklaring van de betrekking van bestuurder wordt op het initiatief van de rector in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, in de loop van de maand april die aan de afloop van het mandaat van de in ambt zijnde bestuurder voorafgaat.

Teneinde de kandidaturen te onderzoeken en aan de verkiezing over te gaan, komt de raad van bestuur ten laatste bijeen voor de eerste keer in de loop van de maand juni.

§ 2. De kandidaat die het grootste aantal stemmen behaalt, wordt verkozen.

Het resultaat van de verkiezing wordt aan de Minister bevoegd voor het universitair onderwijs meegedeeld.

§ 3. De verkozen bestuurder aanvaardt zijn ambt op dezelfde datum als de rector en de vice-rector bedoeld in artikel 9, § 1, van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het universitair onderwijs door de Staat. »

Art. 16. In artikel 23 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1971 en 21 april 1987 en bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 2° wordt opgeheven;

2° het vroegere 3° wordt 2°;

3° het vroegere 4° wordt het nieuwe 3°, luidend als volgt : « 3° hij ondertekent en reikt de diploma's uit van doctor honoris causa. Bij wijze van overgangsmaatregel ondertekent hij de academische diploma's, ondertekent en reikt hij de diploma's uit van geaggregeerde voor het hoger onderwijs, nog onderworpen aan de wetgeving die van kracht was vóór het decreet van 31 maart 2004 betreffende de reglementering van het hoger kunstonderwijs met het oog op integratie in de Europese ruimte; »

4° vroegere 5° en 6° worden opgeheven;

5° vroegere 7° en 8° worden respectievelijk 4° en 5°;

6° vroegere 9° wordt opgeheven.

Art. 17. In artikel 24 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1971 en 21 april 1987 en bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, wordt 4° vervangen door de volgende bepaling :

« 4° onderzoekt en voert hij de opdrachten uit die hem worden toevertrouwd door de raad van bestuur luidens het opdrachtenblad. »

Art. 18. In artikel 25 van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het 1e lid worden de punten « 3° » en « 7° » respectievelijk vervangen door « 2° » en « 4° »;

2° in het 2e lid wordt punt « 1° » geschrapt;

3° in het 3e lid worden de woorden « In geval van noodzaak kunnen de » vervangen door het woord « De ».

Art. 19. In artikel 26 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in 1° wordt het woord « diensten » vervangen door de woorden « diensten en organen » en worden de woorden « het administratief personeel, het gespecialiseerd personeel, het meesters, vak- en dienstpersoneel » vervangen door de woorden « van het bestuurs- en toegevoegd personeel, administratief personeel, hulppersoneel voor onderzoek, beheerspersoneel, de kinderverzorgsters, werkopzichters en tekenaars, het paramedisch en gespecialiseerd personeel »;
- 2° in de Franse tekst wordt het woord « établit » vervangen door het woord « arrête ».

Art. 20. In artikel 27 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° 2° wordt opgeheven;
- 2° vroeger punt 3° wordt punt 2°.

Art. 21. In artikel 28 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 september 1971 wordt het woord « vast » vervangen door de woorden « indien bestaande, executief ».

Art. 22. In het opschrift van de afdeling III van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 14 september 1971 worden de woorden « en van het vast bureau » geschrapt.

Art. 23. In artikel 29 van hetzelfde besluit worden de woorden « volle dagen » vervangen door het woord « werkdagen ».

Art. 24. In artikel 31, 2e lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « , 16bis » geschrapt.

Art. 25. In artikel 32 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 september 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het woord « emeritaat » wordt vervangen door het woord « rustpensioen »;
- 2° de woorden « hun cursussen verder te geven » worden vervangen door de woorden « hun universitaire activiteiten verder te zetten ».

Art. 26. Art. 32bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 14 september 1971 en aangevuld met het decreet van 16 juni 2003, wordt opgeheven.

Art. 27. In artikel 33 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 september 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het tweede streepje wordt vervangen door « - de vice-rector, bedoeld in artikel 9, § 1, van voornoemde wet van 28 april 1953; »
- 2° vóór het vierde streepje wordt een nieuw streepje ingevoegd, luidend als volgt : « - de vice-rectoren; »
- 3° het vroegere vierde, vijfde en zesde streepje worden respectievelijk het vijfde, zesde en zevende streepje;
- 4° vóór het vroegere zevende streepje wordt een nieuw streepje ingevoegd, luidend als volgt :
« - de overheden van de organen opgericht overeenkomstig artikel 4 van voornoemde wet met uitzondering van de faculteiten in de volgorde vastgesteld door de raad van bestuur; »
- 5° het vroegere zevende en achtste streepje worden respectievelijk het negende en het tiende streepje;
- 6° het vroegere negende streepje wordt het elfde streepje en wordt vervangen door « - de andere leden van de academische raad. »

Art. 28. In artikel 40 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 april 1982 en bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in § 1 worden de woorden « Het definitief openstaan van cursussen of ambten van geassocieerd docent » vervangen door de woorden « Het openstaan van academische opdrachten »;
- 2° § 2 wordt opgeheven;
- 3° § 3 wordt vervangen door hetgeen volgt :
« Wanneer de betrokken bevoegde organen oordelen dat één of meer openstaande opdrachten aan één of meer gewone in vast verband op de universiteit benoemde hoogleraren, buitengewone hoogleraren, docenten of leden van het wetenschappelijk personeel kunnen worden toegewezen, kan de raad van bestuur beslissen dat er geen oproep tot kandidaten zal worden gericht. »

Art. 29. In artikel 41 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° § 1, 1e lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :
« De kandidaturen worden voorgelegd aan de organen waarvan de raadpleging voor de vacante cursus vereist is, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 23, 23bis en 23ter van voornoemde wet van 28 april 1953. »;
- 2° in § 1, 2e lid wordt het woord « college » vervangen door het woord « orgaan »;
- 3° § 1, 4e lid, wordt opgeheven.

Art. 30. Artikel 42 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, wordt opgeheven.

Art. 31. In artikel 43, 1e lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Regering van 11 april 1995, worden de woorden « van de Staat » geschrapt.

Art. 32. In hetzelfde besluit worden de artikelen 44 tot 46 opgeheven.

Art. 33. In artikel 47, 1e lid, van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° de inleidende zin wordt vervangen door : « De raad van bestuur organiseert plaatsvervangingen op het advies van de bevoegde organen, in de volgende gevallen : »;
- 2° in 1° worden de woorden « de cursussen definitief vacant zijn » vervangen door de woorden « de opdracht definitief vacant is ».

Art. 34. In artikel 48 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in het 1e lid, dat § 1 wordt, worden de woorden « aan een repetitor of » geschrapt en worden de woorden « of van speciaal doctor » vervangen door de woorden « , van speciaal doctor of van doctor met thesis »;
- 2° het vroegere 2e lid wordt geschrapt;
- 3° het artikel wordt aangevuld met een tweede paragraaf luidend als volgt :
« § 2. De plaatsvervangingsstoelage is gelijk aan een fractie van de bezoldiging toegekend aan een voltijdse docent met dezelfde anciënniteit, bepaald bij artikel 36 van de wet van 28 april 1953 betreffende de inrichting van het hoger onderwijs door de Staat.
In geen enkel geval kan het totaal van de toelagen die jaarlijkse toegekend worden aan de plaatsvervanger vijftig percent overschrijden van voormelde bezoldiging. »

Art. 35. In hetzelfde besluit worden de artikelen 49 en 50 opgeheven.

Art. 36. Dit besluit treedt in werking vanaf het academiejaar 2009-2010.

Art. 37. De Minister bevoegd voor het Hoger Onderwijs wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 19 maart 2009.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Vice-Présidente, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek
en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 1849

[C - 2009/29279]

8 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation du règlement d'ordre intérieur du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse, tel que modifié, notamment l'article 29, alinéa 2;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 mai 1991 relatif au fonctionnement du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse, notamment l'article 7;

Considérant que le Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse a arrêté son règlement d'ordre intérieur en sa séance du 12 février 2008,

Arrête :

Article 1^{er}. Le règlement d'ordre intérieur du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse annexe au présent arrêté est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Bruxelles, le 8 avril 2009.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enfance, de l'Aide à la Jeunesse et de la Santé,
Mme C. FONCK

Règlement d'ordre intérieur du Conseil communautaire de l'aide à la jeunesse

CHAPITRE I^{er}. — Convocations

Article 1^{er}. Les réunions plénières du Conseil se tiennent à l' « Espace 27 septembre », boulevard Léopold II, 44 à 1080 Molenbeek (Bruxelles) aux jours et heures fixés préalablement par le Président.

Les convocations sont expédiées au plus tard 8 jours calendrier avant la date de la réunion.

Art. 2. Lorsqu'en vertu de l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté de l'Exécutif du 14 mai 1991, un tiers au moins des membres sollicite une réunion du Conseil, ces membres sont tenus de faire parvenir par écrit au Président une demande cosignée et motivée.

Le Président adressera au plus tard dans les 8 jours calendrier de la réception de la demande une convocation à l'ensemble des membres qui sera accompagnée de cette demande motivée.

CHAPITRE II. — Bureau

Art. 3. Un bureau composé du président et des vice-présidents assure la préparation des réunions, le fonctionnement et le suivi des travaux du Conseil.

Le fonctionnaire assurant le secrétariat du Conseil assiste aux réunions du Bureau.

Art. 4. Suivant les circonstances, le Bureau peut proposer au Conseil des points d'initiative ou sur proposition exprimée par un membre du CCAJ lors d'une séance précédente.

Art. 5. Le courrier du Conseil est signé par le président et au moins un des vice-présidents.

Après consultation du Bureau, le Président peut déléguer au cas par cas la signature formelle du courrier à la personne chargée du secrétariat.

CHAPITRE III. — Réunions

Art. 6. Tout membre est tenu de participer aux réunions plénières du Conseil. Le membre empêché avertit le secrétariat du Conseil.

Les membres visés à l'article 28, § 1^{er}, 14°, 17°, 18°, 19°, 20°, 21° et 22° du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse peuvent désigner leur remplaçant qui, en cas d'absence justifiée, pourra assister en tant qu'observateur aux travaux du Conseil.

Le secrétariat du Conseil dresse annuellement une liste des présences des membres aux séances plénières qui sera communiquée au ministre ayant l'Aide à la jeunesse dans ses attributions et aux membres du CCAJ.

Le Bureau adressera une interpellation au membre -ainsi que copie à l'organisation dont il est le représentant- qui, sans excuse motivée, se sera absenté à trois réunions consécutives.

Le Conseil proposera au ministre ayant l'Aide à la jeunesse dans ses attributions de pourvoir au remplacement des membres qui n'auront pas assisté au moins à la moitié des réunions plénières.

Les réunions se tiennent à huit clos.

Des experts peuvent être invités aux séances.

Art. 7. Le CCAJ, dans ses avis, recherche l'unanimité.

Le vote s'exprime oralement, sauf si un membre demande au Conseil un autre mode de scrutin. Le CCAJ statue sur cette demande.

Toutefois, le scrutin est secret s'il concerne personnellement un membre du Conseil, lequel ne peut dans ce cas participer ni au vote ni au débat.

Si l'unanimité ne peut se faire, les différentes propositions sont mentionnées au procès-verbal avec l'indication du nombre de suffrages qu'elles ont recueillis et les raisons qui les justifient. Cet extrait du procès-verbal doit accompagner toute communication de l'avis majoritaire du Conseil.

Toute abstention peut être motivée.

Art. 8. Le procès-verbal des réunions plénières est établi par le secrétariat du Conseil. Il est transmis aux membres avec la convocation pour la séance suivante. Il y fait l'objet d'un examen pour approbation.

Les noms des membres qui interviennent dans les débats ou les votes ne peuvent être mentionnés au procès-verbal que si ces membres le demandent expressément.

Art. 9. Dans le cadre des travaux du Conseil, les membres appartenant aux services du Gouvernement sont relevés de leur devoir de réserve.

CHAPITRE IV. — Sections

Art. 10. Le Conseil établit en réunion plénière la composition de ses sections appelées ci-après groupes de travail. Il en détermine la mission, le programme et le lieu des travaux.

Le Président et les vice-Présidents font partie de droit de chacun des groupes de travail.

Des experts peuvent être invités aux séances.

Art. 11. Un rapporteur est choisi au sein de chaque groupe de travail. Il est tenu de remettre un rapport au Conseil à la date fixée par celui-ci.

Chaque séance du groupe de travail fait l'objet d'un document de synthèse qui mentionne notamment la date, l'ordre du jour, la liste des membres présents et, le cas échéant, le nom des experts invités. Ces documents des groupes de travail sont communiqués au bureau du Conseil.

Les documents et rapports des groupes de travail sont confidentiels tant qu'ils ne sont pas approuvés par le Conseil.

CHAPITRE V. — Conservation et communication des documents

Art. 12. Tous les documents de travail sont tenus au Secrétariat de la Direction générale de l'aide à la jeunesse, boulevard Léopold II 44, 1080 Bruxelles.

Art. 13. Les procès-verbaux des réunions plénières sont transmis au ministre ayant l'Aide à la jeunesse dans ses attributions.

Art. 14. Le Président est chargé des relations avec les personnes intéressées aux missions du Conseil. Après consultation du bureau, il peut autoriser la publication des travaux.

Art. 15. Afin de soulager le secrétariat du Conseil et par souci de rapidité, les invitations, les procès-verbaux et tout autre document de travail peuvent être communiqués aux membres à leur adresse mail personnelle.

Les procès-verbaux des séances, les comptes-rendus des groupes de travail, les avis et propositions du CCAJ ne peuvent être diffusés à l'extérieur qu'après avoir été approuvés par le Conseil.

Lors de demandes d'avis ou de propositions d'initiative, les documents de travail y afférents sont transmis aux membres du Conseil. Ceux-ci peuvent les diffuser auprès de leurs instances qu'ils représentent afin d'alimenter le débat et ainsi recueillir leur avis.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 1849

[C — 2009/29279]

8 APRIL 2009. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van het huishoudelijk reglement van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd, zoals gewijzigd, artikel 29, 2e lid;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 14 mei 1991 betreffende de werking van de Franse Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd, artikel 7;

Overwegende dat de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd zijn huishoudelijk reglement vastgesteld heeft tijdens de vergadering van 12 februari 2008,

Besluit :

Artikel 1. Het huishoudelijk reglement van de Gemeenschapsraad voor hulpverlening aan de jeugd gevoegd bij dit besluit wordt goedgekeurd.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Brussel, 8 april 2009.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,
Mevr. C. FONCK

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1850

[2009/202292]

30 AVRIL 2009. — Décret modifiant certaines dispositions du décret du 12 février 2004 relatif aux commissaires du Gouvernement pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution et relatif aux missions de contrôle des réviseurs au sein des organismes d'intérêt public ainsi qu'au renforcement de la transparence dans l'attribution des marchés publics de réviseurs par un pouvoir adjudicateur wallon (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de la Constitution.**Art. 2.** L'intitulé du décret du 12 février 2004 relatif au commissaire du Gouvernement pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution est remplacé par le texte suivant :

« Décret relatif aux commissaires du Gouvernement et aux missions de contrôle des réviseurs au sein des organismes d'intérêt public pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution. »

Art. 3. Un chapitre IV^{bis} est inséré dans le décret du 12 février 2004 relatif au commissaire du Gouvernement pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, entre le chapitre IV et le chapitre V, intitulé "Missions de contrôle des réviseurs" et libellé comme suit :« CHAPITRE IV^{bis}. — Missions de contrôle des réviseursArt. 20^{bis}. § 1^{er}. Lorsque le décret organique de l'organisme prévoit la désignation d'un ou de plusieurs réviseurs, au sein d'un collège ou non, pour le contrôle des comptes de l'organisme, le ou les réviseurs sont nommés parmi les membres, personnes physiques, personnes morales ou entités quelle que soit leur forme juridique, de l'Institut des Réviseurs d'entreprises, pour une durée maximale de trois ans, renouvelable une seule fois de façon successive au niveau d'un même cabinet ou d'un même réseau.

§ 2. Le mandat de réviseur ne peut être attribué à un membre du Parlement wallon ou du Gouvernement wallon, ou à un membre d'un réseau dont fait partie une personne morale ou une entité dans laquelle un membre du Parlement wallon ou du Gouvernement wallon détient un intérêt patrimonial direct ou indirect. Le réviseur d'entreprises qui souhaite soumissionner pour un mandat de contrôle des comptes de l'organisme doit transmettre au moment de sa candidature une déclaration sur l'honneur attestant du respect de cette disposition.

§ 3. Le réviseur qui souhaite soumissionner pour un mandat de contrôle des comptes de l'organisme doit également transmettre au moment de sa candidature un rapport de transparence. Ce rapport est publié sur le site internet de la Région wallonne dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice comptable.

Ce rapport inclut, dans le chef du réviseur d'entreprises personne physique, les informations suivantes :

a) lorsqu'il appartient à un réseau : une description de ce réseau et des dispositions juridiques et structurelles qui l'organisent;

b) une liste des organismes pour lesquels il a effectué un contrôle légal des comptes au cours de l'exercice écoulé;

c) les dates auxquelles ces informations ont été mises à jour.

Les cabinets de réviseurs confirment les informations suivantes :

a) une description de leur structure juridique et de leur capital ainsi que leur actionnariat. Ils précisent les personnes morales et physiques qui composent cet actionnariat;

b) lorsqu'un cabinet de révision appartient à un réseau : une description de ce réseau et des dispositions juridiques et structurelles qui l'organisent;

- c) une description de la structure de gouvernance du cabinet de révision;
 d) une liste des organismes pour lesquels le cabinet de révision a effectué un contrôle légal des comptes au cours de l'exercice écoulé;
 e) une déclaration concernant les pratiques d'indépendance du cabinet de révision et confirmant qu'une vérification interne du respect de ces exigences d'indépendance a été effectuée.

Art. 20^{ter}. § 1^{er}. Il est établi un cadastre de tous les marchés publics, d'une valeur égale ou supérieure à 22.000 euros H.T.V.A., passés entre un réviseur et les pouvoirs adjudicateurs wallons, financés ou contrôlés majoritairement par la Région, les communes ou les provinces, et dont l'objet est une mission décrétable de contrôle des comptes d'un organisme d'intérêt public, d'une intercommunale ou d'une société de logement de service public. Il est publié sur le site internet de la Région wallonne.

Le Gouvernement établit les modalités de constitution de ce cadastre.

§ 2. Le Gouvernement transmet au Parlement un rapport relatif à ce cadastre pour le 1^{er} septembre au plus tard de l'année qui suit celle à laquelle il se rapporte, en indiquant l'objet du marché public, son montant, le pouvoir adjudicateur concerné et son attributaire. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,

J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,

M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,

D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

—————
 Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 1010 (2008-2009), n° 1.

Compte rendu intégral, séance publique 30 avril 2009.

Discussion - Votes.

—————
 VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1850

[2009/202292]

30 APRIL 2009. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen van het decreet van 12 februari 2004 betreffende de regeringscommissaris voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet en betreffende de controleopdrachten van de revisoren binnen de instellingen van openbaar nut, alsook de versterking van de transparantie bij de toekenning van overheidsopdrachten van revisoren door een Waalse aanbestedende overheid (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het opschrift van het decreet van 12 februari 2004 betreffende de Regeringscommissaris voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« Decreet betreffende de Regeringscommissaris en de controleopdrachten van de revisoren binnen de instellingen van openbaar nut voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet. »

Art. 3. In het decreet van 12 februari 2004 betreffende de Regeringscommissaris voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet wordt tussen hoofdstuk IV en hoofdstuk V, een hoofdstuk IV^{bis} ingevoegd, met het opschrift "Controleopdrachten van de revisoren" en luidend als volgt :

« HOOFDSTUK IV^{bis}. — *Controleopdrachten van de revisoren*

Art. 20^{bis}. § 1. Wanneer het decreet houdende organisatie van de instelling voor de controle op de rekeningen van de instelling voorziet in de aanwijzing van één of meer revisoren, al dan niet binnen een college, wordt (worden) de revisor(en) onder de leden, natuurlijke personen, rechtspersonen of entiteiten, ongeacht de rechtsvorm ervan, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren benoemd voor een maximumduur van drie jaar die één keer op achtereenvolgende wijze verlengd kan worden op het niveau van hetzelfde kabinet of van hetzelfde netwerk.

§ 2. Het mandaat van revisor mag niet toegekend worden aan een lid van het Waals Parlement of van de Waalse Regering, noch aan een lid van een netwerk met een rechtspersoon of een entiteit waarin een lid van het Waals Parlement of van de Waalse Regering rechtstreeks of onrechtstreeks een patrimoniaal belang heeft. De bedrijfsrevisor die wenst in te schrijven voor een mandaat om controle te voeren op de rekeningen van de instelling maakt bij de indiening van zijn kandidatuur een verklaring op erewoord over waaruit blijkt dat hij aan deze bepaling voldoet.

§ 3. De revisor die wenst in te schrijven voor een mandaat om controle te voeren op de rekeningen van de instelling legt bij de indiening van zijn kandidatuur een transparantierapport over. Dat rapport wordt binnen drie maanden na afloop van elk boekjaar bekendgemaakt op de internetsite van het Waalse Gewest.

Dat rapport bevat de volgende gegevens over de bedrijfsrevisor natuurlijke persoon :

a) wanneer hij deel uitmaakt van een netwerk : een beschrijving van dat netwerk en de juridische en structurele bepalingen die het organiseren;

b) een lijst van de instellingen op de rekeningen waarvan hij een wettelijke controle gevoerd heeft in de loop van het afgelopen boekjaar;

c) de data waarop die gegevens bijgewerkt werden.

De kabinetten van revisoren bevestigen de volgende gegevens :

a) een omschrijving van hun juridische structuur en van hun kapitaal, alsook hun aandeelhouderschap. Ze vermelden de natuurlijke en rechtspersonen waaruit dat aandeelhouderschap bestaat;

b) wanneer een kabinet van revisoren deel uitmaakt van een netwerk : een beschrijving van dat netwerk en de juridische en structurele bepalingen die het organiseren;

c) een omschrijving van de managementstructuur van het kabinet van revisoren;

d) een lijst van de instellingen op de rekeningen waarvan het kabinet van revisoren een wettelijke controle gevoerd heeft in de loop van het afgelopen boekjaar;

e) een verklaring betreffende de zelfstandigheidspraktijken van het kabinet van revisoren waaruit blijkt dat intern werd nagegaan of die zelfstandigheidsvereisten nageleefd werden.

Art. 20^{ter}. § 1. Er wordt een kadaster opgemaakt van alle overheidsopdrachten van 22.000 euro of meer, excl. BTW, gegund tussen een revisor en de Waalse aanbestedende overheden, gefinancierd of voor de meerderheid gecontroleerd door het Gewest, de gemeenten of de provincies, en met als doel een decretale opdracht tot controle op de rekeningen van een instelling van openbaar nut, een intercommunale of een openbare huisvestingsmaatschappij. Het wordt bekendgemaakt op de internetsite van het Waalse Gewest.

Dat kadaster wordt opgemaakt volgens de modaliteiten die de Regering bepaalt.

§ 2. De Regering bezorgt het Parlement uiterlijk 1 september van het jaar na het jaar waarop het betrekking heeft een rapport over dat kadaster, met het voorwerp van de overheidsopdracht, het bedrag ervan, de betrokken aanbestedende overheid en de begunstigde. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën, Uitrustingen en Patrimonium,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 1010 (2007-2008), nr. 1.

Volledig verslag, openbare vergadering van 30 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1851

[2009/202293]

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les compétences dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, à la Convention n° 161 concernant les services de santé au travail, adoptée à Genève, le 26 juin 1985, par la Conférence internationale du Travail lors de sa 71^e session (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. La Convention n° 161 concernant les services de santé au travail, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail en sa 71^e session le 26 juin 1985 et faite à Genève, le 27 juin 1985, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 948 (2008-2009), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 29 avril 2009.

Discussion - Votes.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1851

[2009/202293]

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming, wat betreft de bevoegdheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met het Verdrag nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 71^e zitting in Genève, op 26 juni 1985 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het Verdrag nr. nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 71e zitting in Genève op 26 juni 1985 en gedaan te Genève, op 27 juni 1985, zal volkomen gevolgd hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrustingen,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 948 (2008-2009), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 29 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1852

[2009/202294]

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française, à la Convention relative aux droits des personnes handicapées et au Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, adoptés à New York, le 13 décembre 2006 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. La Convention relative aux droits des personnes handicapées, adoptée à New York, le 13 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

Art. 3. Les amendements aux articles 34, 38, 39 et 40 de la Convention, qui seront entrés en vigueur conformément à l'article 47, § 3, de la Convention, sortiront leur plein et entier effet.

Tout amendement aux articles 34, 38, 39 et 40 de la Convention, adopté en application de l'article 47, § 3, de la Convention, est communiqué au Parlement wallon dans les trois mois qui suivent son adoption et publié au *Moniteur belge* au moins six mois après son adoption.

Art. 4. Le Protocole facultatif se rapportant à la Convention relative aux droits des personnes handicapées, adopté à New York, le 13 décembre 2006, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—————
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 950 (2008-2009), n^{os} 1 et 2.

Compte rendu intégral, séance publique du 29 avril 2009.

Discussion - Votes.

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1852

[2009/202294]

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap is overgedragen, met het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap en van het facultatieve Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen in New York, op 13 december 2006 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen in New York, op 13 december 2006, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijzigingen aan de artikelen 34, 38, 39 en 40 van het Verdrag, die overeenkomstig artikel 47, § 3, van het Verdrag in werking zullen getreden zijn, zullen volkomen gevolg hebben.

Iedere wijziging aan de artikelen 34, 38, 39 en 40 van het Verdrag, aangenomen overeenkomstig artikel 47, § 3, van het Verdrag, wordt binnen drie maanden na de aanneming ervan aan het Waals Parlement meegedeeld en na minstens zes maanden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Art. 4. Het facultatieve Protocol bij het Verdrag inzake de rechten van personen met een handicap, aangenomen in New York, op 13 december 2006, zal volkomen gevolgd hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Internationale Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 950 (2008-2009), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 29 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1853

[2009/202295]

30 AVRIL 2009. — Décret portant assentiment, pour ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française, à l'Accord de coopération entre, d'une part, la République du Burundi et, d'autre part, la Communauté française et la Région wallonne, signé à Bujumbura, le 31 janvier 2006 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. L'Accord de coopération entre, d'une part, la République du Burundi et, d'autre part, la Communauté française de Belgique et la Région wallonne, signé à Bujumbura, le 31 janvier 2006, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,

J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,

M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,

D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

Note

(1) *Session 2008-2009.*
Documents du Parlement wallon, 946 (2008-2009), n^{os} 1 et 2.
Compte rendu intégral, séance publique du 29 avril 2009.
 Discussion - Votes.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1853

[2009/202295]

30 APRIL 2009. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap is overgedragen, met het Samenwerkingsakkoord tussen de Republiek Burundi, enerzijds, en de Franse Gemeenschap en het Waals Gewest, anderzijds, ondertekend te Bujumbura, op 31 januari 2006 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. Het Samenwerkingsakkoord tussen de Republiek Burundi, enerzijds, en de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, anderzijds, ondertekend te Bujumbura, op 31 januari 2006, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
 R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
 A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,
 M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
 Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
 J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Internationale Betrekkingen,
 Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
 M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
 D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
 B. LUTGEN

Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*
Stukken van het Waals Parlement, 946 (2008-2009), nrs. 1 en 2.
Volledig verslag, openbare vergadering van 29 april 2009.
 Bespreking - Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1854

[2009/202339]

30 AVRIL 2009. — Décret portant des dispositions en matière de fonction publique locale pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'article 54 de la loi organique des centres publics d'action sociale du 8 juillet 1976, modifié par l'article 30 de la loi du 5 août 1992 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 54. § 1^{er}. Le centre public d'action sociale fixe les conditions et procédure d'évaluation des membres du personnel du Centre.

§ 2. Il peut prévoir la démission d'office pour inaptitude professionnelle des membres du personnel du Centre, à l'exception du personnel engagé sous contrat de travail, comme conséquence négative de l'évaluation.

Le Conseil de l'action sociale fixe de manière générale les modalités de calcul et de liquidation de l'indemnité de départ versée à l'agent. L'indemnité doit être proportionnelle à l'ancienneté de l'agent au sein du Centre et ne peut, en aucun cas être inférieure à :

— trois mois de traitement pour les agents de moins de dix ans d'ancienneté de service au sein du Centre ou de la commune d'un même ressort;

— six mois de traitement pour les agents qui ont entre dix et vingt ans d'ancienneté de service au sein du Centre ou de la commune d'un même ressort;

— neuf mois de traitement pour les agents qui ont plus de vingt ans d'ancienneté de service au sein du Centre ou de la commune d'un même ressort. »

Art. 2. Dans la même loi, il est inséré un article 54bis rédigé comme suit :

« Art. 54bis. § 1^{er}. La décision de démettre d'office un agent pour inaptitude professionnelle est prononcée, après audition, par le Conseil.

Elle est notifiée sans délai à l'intéressé, soit par lettre recommandée à la poste, soit par la remise contre accusé de réception. A défaut de notification dans les dix jours ouvrables, elle est réputée rapportée.

La notification fait mention des recours prévus par la loi ou par le décret et du délai dans lequel ceux-ci peuvent être exercés.

§ 2. L'agent dispose d'un délai de trente jours prenant cours le premier jour ouvrable qui suit la notification de la décision de le démettre d'office, pour saisir, par pli recommandé, la chambre de recours visée à l'article 54ter. La saisine de la Chambre de recours est suspensive de la décision du Conseil de l'action sociale jusqu'à la décision du Gouvernement ou jusqu'à l'expiration du délai imparti au Gouvernement pour statuer.

La chambre de recours émet un avis motivé à l'attention du Gouvernement sur la délibération du Conseil de l'action sociale portant décision de démission d'office pour inaptitude professionnelle. Cet avis est "favorable" ou "défavorable". Il est rendu et notifié, accompagné du dossier complet, dans le délai de soixante jours à dater de la réception de la décision.

§ 3. En l'absence de saisine de la chambre de recours dans le délai imparti, le Conseil de l'action sociale adresse sa délibération accompagnée du dossier complet au Gouvernement. Par dérogation aux articles 109, 110 et 112, le Gouvernement peut annuler la décision de démission d'office pour inaptitude professionnelle lorsqu'elle viole la loi ou blesse l'intérêt général. A défaut de décision dans un délai de quarante jours, éventuellement prorogés de vingt jours, à dater de la réception de la délibération du Conseil de l'action sociale, l'acte ne peut plus être annulé.

La décision de démission d'office pour inaptitude professionnelle est suspendue jusqu'à l'expiration du délai de trente jours visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}. »

Art. 3. Dans la même loi, il est inséré un article 54ter rédigé comme suit :

« Art. 54ter. Une chambre de recours régionale compétente pour connaître des recours à l'encontre des décisions de démission d'office pour inaptitude professionnelle est constituée.

Les articles L1218-1 à 1218-10 du Code de la démocratie locale et de la décentralisation sont d'application. »

Art. 4. Dans la même loi, il est inséré un article 54quater rédigé comme suit :

« Art. 54quater. § 1^{er}. Par dérogation aux articles 109, 110 et 112, sur la base de l'avis visé à l'article 54bis, § 2, alinéa 2, ou dans l'hypothèse visée à l'article 54ter, § 3, alinéa 2, à défaut d'avis émis par la chambre de recours dans le délai qui lui est imparti, le Gouvernement peut annuler la décision de démission d'office pour inaptitude professionnelle lorsqu'elle viole la loi ou blesse l'intérêt général.

§ 2. Le Gouvernement prend sa décision et la notifie au Conseil de l'action sociale et à l'agent dans les trente jours de la réception de l'avis et du dossier complet ou, à défaut de la délibération du Conseil de l'action sociale accompagné du dossier complet. Il peut proroger ce délai une seule fois pour une durée maximale de quinze jours.

Passé ce délai, le Gouvernement ne peut plus annuler la décision de démission d'office. A défaut d'annulation par le Gouvernement dans le délai visé au § 2, la décision de démission d'office sort ses pleins et entiers effets. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,

J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,

Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,

M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,

D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

Note

(1) *Session 2008-2009.*
Documents du Parlement wallon, 962 (2008-2009), n^{os} 1 et 2.
Compte rendu intégral, séance publique 30 avril 2009.
 Discussion - Votes.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1854

[2009/202339]

30 APRIL 2009. — Decreet houdende bepalingen inzake het plaatselijke overheidspersoneel voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 138 van de Grondwet (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 54 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij artikel 30 van de wet van 5 augustus 1992, wordt vervangen als volgt :

« Art. 54. § 1. Het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bepaalt de voorwaarden en de procedure voor de evaluatie van de personeelsleden van het Centrum.

§ 2. Het kan, als negatief gevolg van de evaluatie, voorzien in het ambtshalve ontslag wegens beroepsonbekwaamheid van de personeelsleden van het Centrum, met uitzondering van het personeel dat krachtens een arbeidscontract in dienst genomen is.

De Raad voor maatschappelijk welzijn bepaalt op algemene wijze de modaliteiten voor de berekening en de betaling van de vertrekvergoeding die aan het personeelslid gestort wordt. De vergoeding is evenredig aan de anciënniteit van het personeelslid binnen het Centrum en mag in geen geval minder bedragen dan :

— drie maanden loon voor de personeelsleden met minder dan tien jaar dienstanciënniteit binnen het Centrum of de gemeente van hetzelfde ambtsgebied;

— zes maanden loon voor de personeelsleden met tien tot twintig jaar dienstanciënniteit binnen het Centrum of de gemeente van hetzelfde ambtsgebied;

— negen maanden loon voor de personeelsleden met meer dan twintig jaar dienstanciënniteit binnen het Centrum of de gemeente van hetzelfde ambtsgebied. »

Art. 2. Dezelfde wet wordt aangevuld met een artikel 54*bis*, luidend als volgt :

« Art. 54*bis*. § 1. De beslissing waarbij een personeelslid ambtshalve ontslagen wordt wegens beroepsonbekwaamheid, wordt, na verhoor, door de Raad uitgesproken.

Ze wordt onverwijld aan betrokkene meegedeeld, hetzij bij ter post aangetekend schrijven, hetzij door afgifte tegen bericht van ontvangst. Bij gebrek aan kennisgeving binnen tien werkdagen wordt ze geacht ingetrokken te zijn.

In de kennisgeving wordt gewag gemaakt van de beroepen waarin de wet of het decreet voorziet en van de termijn waarbinnen ze ingesteld kunnen worden.

§ 2. Het personeelslid beschikt over een termijn van dertig dagen, die ingaat op de eerste werkdag die volgt op de kennisgeving van de beslissing waarbij het ambtshalve ontslagen wordt, om de zaak bij aangetekend schrijven aanhangig te maken bij de Kamer van beroep bedoeld in artikel 54*ter*. De aanhangigmaking van de kamer van beroep schort de beslissing van de Raad voor maatschappelijk welzijn op tot de beslissing van de Regering of tot het verstrijken van de termijn waarover de Regering beschikt om te beslissen.

De kamer van beroep geeft de Regering een gemotiveerd advies over de beraadslaging van de raad voor maatschappelijk welzijn houdende beslissing tot ambtshalve ontslag wegens beroepsonbekwaamheid. Dat advies is "gunstig" of "ongunstig". Het wordt gegeven en samen met het volledige dossier meegedeeld binnen een termijn van zestig dagen, te rekenen van de datum van ontvangst van de beslissing.

§ 3. Bij gebrek aan aanhangigmaking bij de kamer van beroep binnen de toegestane termijn, richt de Raad voor maatschappelijk welzijn zijn beraadslaging, samen met het volledige dossier, aan de Regering. In afwijking van de artikelen 109, 110 en 112, kan de Regering de beslissing tot ambtshalve ontslag wegens beroepsonbekwaamheid vernietigen wanneer ze de wet schendt of het algemeen belang schaadt. Bij gebrek aan beslissing binnen een termijn van veertig dagen, eventueel verlengd met twintig dagen, te rekenen van de datum van ontvangst van de beraadslaging van de Raad voor maatschappelijk welzijn, kan de akte niet meer vernietigd worden.

De beslissing tot ambtshalve ontslag wegens beroepsonbekwaamheid wordt opgeschort totdat de termijn van dertig dagen bedoeld in § 1, eerste lid, verstreken is. »

Art. 3. Dezelfde wet wordt aangevuld met een artikel 54*ter*, luidend als volgt :

« Art. 54*ter*. Er wordt een gewestelijke kamer van beroep opgericht om kennis te nemen van de beroepen ingesteld tegen beslissingen tot ambtshalve ontslag wegens beroepsonbekwaamheid.

De artikelen L1218-1 tot 1218-10 van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie zijn van toepassing. »

Art. 4. Dezelfde wet wordt aangevuld met een artikel 54*quater*, luidend als volgt :

« Art. 54*quater*. § 1. In afwijking van de artikelen 109, 110 en 112, kan de Regering, op basis van het advies bedoeld in artikel 54*bis*, § 2, tweede lid, of in het geval bedoeld in artikel 54*ter*, § 3, tweede lid, wanneer de kamer van beroep geen advies uitbrengt binnen de voorgeschreven termijn, de beslissing tot ambtshalve ontslag wegens beroepsonbekwaamheid vernietigen wanneer ze de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

§ 2. De Regering neemt haar beslissing en deelt ze aan de Raad voor maatschappelijk welzijn en aan het personeelslid mee binnen dertig dagen na ontvangst van het advies en van het volledige dossier of, bij gebrek aan beraadslaging van de Raad voor maatschappelijk welzijn, samen met het volledige dossier. Zij kan die termijn één keer verlengen met een maximumduur van vijftien dagen.

Na afloop van die termijn kan de Regering de beslissing tot ambtshalve ontslag niet meer vernietigen. Bij gebrek aan vernietiging door de Regering binnen de termijn bedoeld in § 2, heeft de beslissing tot ambtshalve ontslag volkomen gevolg.»

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,
A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,
M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,
B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 962 (2008-2009), nrs. 1 en 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 30 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1855

[2009/202290]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions et modalités selon lesquelles la garantie du Gouvernement wallon peut être accordée aux emprunts pour le financement des opérations visées à l'article 63 de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, notamment l'article 63;

Vu le décret du 3 avril 2009 portant des dispositions relatives à l'octroi de la garantie de la Région pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution, notamment les articles 2 et 3;

Vu le décret du 3 avril 2009 modifiant le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures et portant des dispositions relatives à l'octroi de la garantie de la Région, notamment l'article 5;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 avril 2009;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er} de celle-ci.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

1^o le Ministre : le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances;

2^o l'emprunteur : le pouvoir organisateur de l'établissement de soins visé par les articles 2 à 7 et 170, § 1^{er}, de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, à l'exception des maisons de repos et de soins.

Art. 3. Le présent arrêté détermine les conditions et modalités spécifiques selon lesquelles le Gouvernement peut octroyer sa garantie aux emprunts contractés pour le financement des opérations visées à l'article 63 de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008.

Art. 4. Les emprunts devront avoir été contractés auprès d'une (ou plusieurs) institution(s) financière(s) ayant adhéré à la "Convention-cadre entre la Région wallonne et Febelfin relative à la garantie donnée par la Région wallonne aux institutions financières pour les financements concernant les travaux de construction et de reconditionnement des institutions hospitalières et des établissements d'accueil pour personnes âgées". L'(Les) Institution(s) financière(s) sera (seront) sélectionnée(s) par l'emprunteur dans le respect de la législation sur les marchés publics.

Art. 5. La durée des emprunts doit être fixée en fonction de la longévité présumée des investissements auxquels ils se rapportent et ne peut dépasser 34 ans, en ce compris la période de prélèvement de maximum quatre ans.

Art. 6. § 1^{er}. La garantie est accordée pour la durée de l'emprunt et porte sur le remboursement en principal, le paiement des intérêts, des charges financières et des intérêts intercalaires de l'emprunt.

§ 2. Les montants versés par le Gouvernement, en exécution de la garantie accordée, sont récupérés auprès de l'emprunteur défaillant. Cette récupération peut, à la demande du Gouvernement, être effectuée par l'administration ou l'organisme d'intérêt public désigné à cet effet par le Ministre.

Art. 7. § 1^{er}. Les emprunts doivent être contractés conformément à la décision prise par le Ministre, suite à la demande d'octroi de garantie.

§ 2. La demande est introduite auprès du Ministre par l'emprunteur par lettre recommandée à la poste; la décision du Ministre est notifiée de la même façon.

§ 3. La demande est accompagnée des documents suivants :

1° un projet de contrat d'emprunt, établi par l'institution de crédit sélectionnée, avec indication des renseignements et clauses usuels, et, principalement, du montant de l'emprunt, de la structure du taux d'intérêt et des charges financières éventuelles, de la durée de l'emprunt et du tableau d'amortissement indicatif à la date de l'offre;

2° un avis émanant de l'institution financière qui atteste que les bilans et comptes de résultats certifiés des 3 derniers exercices et le plan financier d'investissement ont été évalués par l'institution financière;

3° la preuve que l'emprunteur est une administration publique subordonnée, une association sans but lucratif ou une institution d'utilité publique.

Art. 8. § 1^{er}. Afin de permettre le contrôle de l'octroi de la garantie, l'emprunteur s'engage à :

1° fournir tous renseignements d'ordre financier et comptable nécessaires à l'appréciation du risque;

2° fournir toute justification relative à l'utilisation du prêt aux fins prévues et à la bonne exécution du projet pour lequel le prêt a été consenti;

3° ne pas aliéner ses biens ou immeubles ou les donner en garantie au profit de tiers avant le remboursement de l'emprunt garanti par le Gouvernement sans accord préalable du Ministre;

4° consentir une hypothèque, en vue de garantir l'engagement de la garantie de la Région wallonne, sur les immeubles en sa possession, ou qu'il viendrait à acquérir, à la première demande du Ministre et à concurrence du montant que celui-ci fixera. Si le demandeur est une ASBL, le Ministre pourra exiger que l'engagement de l'emprunteur soit concrétisé par un mandat authentique d'hypothéquer ses immeubles, à concurrence du montant garanti. Une convention de parité de rang pourra être signée entre l'(les) institution(s) financière(s) et la Région wallonne.

§ 2. S'il y a simultanément garantie de la Région wallonne et cautionnement d'un tiers, celui-ci est considéré, dans ses rapports avec la Région wallonne, comme débiteur principal solidairement et indivisiblement engagé avec l'emprunteur, de sorte que ce tiers ne pourra exercer de recours contre le Gouvernement s'il est amené à payer en lieu et place de l'emprunteur. Par contre, le Gouvernement, s'il rembourse l'institution financière, aura un recours à due concurrence contre la caution.

Art. 9. Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

M. DAERDEN

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

D. DONFUT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1855

[2009/202290]

30 APRIL 2009. — **Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de voorwaarden waaronder en van de wijze waarop de waarborg van de Waalse Regering verleend kan worden voor de leningen ter financiering van de verrichtingen bedoeld in artikel 63 van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, inzonderheid op artikel 63;

Gelet op het decreet van 3 april 2009 houdende bepalingen betreffende het verlenen van de Gewestwaarborg voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 138 van de Grondwet, inzonderheid op de artikelen 2 en 3;

Gelet op het decreet van 3 april 2009 houdende wijziging van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Waalse Maatschappij voor de Aanvullende Financiering van de Infrastructures) en houdende bepalingen betreffende de toekenning van de waarborg van het Gewest, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 april 2009;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 30 april 2009;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de Minister : De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen;

2° de lener : de inrichtende macht van de verzorgingsinrichting bedoeld in de artikelen 2 tot 7 en 170, § 1, van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, met uitzondering van de rusthuizen en verzorgingsinstellingen;

Art. 3. Dit besluit bepaalt de voorwaarden waaronder en de wijze waarop de Regering haar waarborg kan verlenen voor de leningen aangegaan ter financiering van de verrichtingen bedoeld in artikel 63 van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008.

Art. 4. De leningen moeten aangegaan worden bij één of meer financiële instellingen die de "Raamovereenkomst tussen het Waalse Gewest en Febelfin betreffende de waarborg gegeven door het Gewest aan de financiële instellingen voor de financiering van werkzaamheden i.v.m. de bouw en de hernieuwing van de ziekenhuisinstellingen en de inrichtingen voor de opvang van bejaarde personen" getekend hebben. De financiële instelling(en) wordt (worden) door de lener geselecteerd overeenkomstig de wetgeving op de overheidsopdrachten.

Art. 5. De duur van de leningen wordt vastgelegd op grond van de vermoedelijke looptijd van de investeringen waarop ze betrekkingen hebben en bedraagt hoogstens 34 jaar, met inbegrip van de voorheffingsperiode van maximum vier jaar.

Art. 6. § 1. De waarborg wordt verleend voor de duur van de lening en slaat op de terugbetaling in hoofdsom, de betaling van de intresten, de financiële lasten en de tussentijdse intresten van de lening.

§ 2. De bedragen gestort door de Regering ter uitvoering van de toegekende waarborg worden verhaald bij de in gebreke gebleven lener. Die invordering kan op verzoek van de Regering verricht worden door de administratie of door de instelling van openbaar nut die de Minister daartoe aanwijst.

Art. 7. § 1. De leningen kunnen aangegaan worden overeenkomstig de beslissing die de Minister genomem heeft ingevolge de aanvraag tot toekenning van de waarborg.

§ 2. De aanvraag wordt door de lener bij ter post aangetekend schrijven aan de Minister gericht; de beslissing van de Minister wordt op dezelfde wijze betekend.

§ 3. De aanvraag gaat vergezeld van de volgende stukken :

1° een ontwerp van leningsovereenkomst, opgemaakt door de geselecteerde kredietinstelling, met melding van de gebruikelijke gegevens en clausules en, vooral, van het bedrag van de lening, van de structuur van de rentevoet en van de eventuele financiële lasten, van de duur van de lening en van de indicatieve afschrijvingstabel op de datum van de offerte;

2° een bericht van de financiële instelling waaruit blijkt dat de gecertificeerde balansen en resultatenrekeningen van de laatste 3 boekjaren en het financieel investeringsplan door de financiële instelling geëvalueerd werden;

3° het bewijs dat de lener een ondergeschikte openbare administratie, een vereniging zonder winstoogmerk of een instelling van openbaar nut is.

Art. 8. § 1. Om de controle op de toekenning van de waarborg mogelijk te maken verbindt de lener zich ertoe :

1° alle financiële en boekhoudkundige gegevens te verstrekken die nodig zijn voor de beoordeling van het risico;

2° elk bewijsstuk over te leggen waaruit blijkt dat de lening voor de voorziene doeleinden gebruikt werd en dat het project waarvoor ze verleend werd goed uitgevoerd werd;

3° zijn goederen of onroerende goederen niet te vervreemden of niet zonder de voorafgaande instemming van de Minister als waarborg aan derden te geven voor de terugbetaling van de door de Regering gewaarborgde lening;

4° een hypotheek toe te staan, om de vastlegging van de waarborg van het gewest te garanderen, op de onroerende goederen die hij bezit of zou aankopen, op het eerste verzoek van de Minister en ten belope van het bedrag dat door de Minister vastgelegd zal worden. Indien de aanvrager een VZW is, kan de Minister eisen dat de verbintenis van de lener geconcretiseerd wordt door een authentiek mandaat om zijn onroerende goederen ten belope van het gewaarborgde bedrag te hypothekeren. Tussen de financiële instelling(en) en het Waalse Gewest kan een overeenkomst van gelijkheid van rang getekend worden.

§ 2. Indien de waarborg van het Waalse Gewest samenvalt met de borgstelling van een derde, wordt de derde in zijn betrekkingen met het Waalse Gewest beschouwd als hoofdschuldenaar hoofdelijk en ondeelbaar verbonden met de lener zodat hij geen beroep tegen de Regering kan instellen indien hij in de plaats van de lener moet betalen. Daarentegen kan de Regering, indien ze de financiële instelling terugbetaalt, een beroep in evenredige mate tegen de waarborg instellen.

Art. 9. De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrustings,
M. DAERDEN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 1856

[2009/202291]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon déterminant les conditions et modalités relatives à l'octroi de la garantie de la Région en exécution décret du 7 novembre 2007 relatif aux subsides pour investissements dans les établissements d'accueil pour personnes âgées

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 7 novembre 2007 relatif aux subsides pour investissements dans les établissements d'accueil pour personnes âgées, modifié par le décret du 20 novembre 2008;

Vu le décret du 3 avril 2009 portant des dispositions relatives à l'octroi de la garantie de la Région pour les matières visées à l'article 138 de la Constitution;

Vu le décret du 3 avril 2009 modifiant le décret du 10 mars 1994 relatif à la création de la Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures et portant des dispositions relatives à l'octroi de la garantie de la Région, notamment l'article 5;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 avril 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 30 avril 2009;

Vu l'urgence;

Sur proposition du Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er} de celle-ci.

Art. 2. Au sens du présent arrêté, on entend par :

1^o le Ministre : le Ministre qui a la Santé et l'Action sociale dans ses attributions;

2^o l'emprunteur : l'organisme demandeur tel que défini à l'article 2, 6^o, du décret du 7 novembre 2007 relatif aux subsides pour investissements dans les établissements d'accueil pour personnes âgées.

Art. 3. Le présent arrêté détermine les conditions et modalités spécifiques selon lesquelles le Gouvernement peut octroyer sa garantie aux emprunts contractés pour le financement des opérations visées par le décret du 7 novembre 2007 relatif aux subsides pour investissements dans les établissements d'accueil pour personnes âgées à l'exception des opérations qui se rapportent aux résidences-services.

Art. 4. Les emprunts devront avoir été contractés auprès d'une (ou plusieurs) institution(s) financière(s) ayant adhéré à la "Convention-cadre entre la Région wallonne et FebeFin relative à la garantie donnée par la Région wallonne aux institutions financières pour les financements concernant les travaux de construction et de reconditionnement des institutions hospitalières et des établissements d'accueil pour personnes âgées". L'(Les) Institution(s) financière(s) sera (ont) sélectionnée(s) par l'emprunteur dans le respect de la législation sur les marchés publics.

Art. 5. La durée des emprunts doit être fixée en fonction de la longévité présumée des investissements auxquels ils se rapportent et ne peut dépasser 34 ans, en ce compris période de prélèvement de maximum quatre ans.

Art. 6. § 1^{er}. La garantie est accordée pour la durée de l'emprunt et porte sur le remboursement en principal, le paiement des intérêts, des charges financières et des intérêts intercalaires de l'emprunt.

§ 2. Les montants versés par le Gouvernement, en exécution de la garantie accordée, sont récupérés auprès de l'emprunteur défaillant. Cette récupération peut, à la demande du Gouvernement, être effectuée par l'administration ou l'organisme d'intérêt public désigné à cet effet par le Ministre.

Art. 7. § 1^{er}. Les emprunts doivent être contractés conformément à la décision prise par le Ministre, suite à la demande d'octroi de garantie.

§ 2. La demande est introduite auprès du Ministre par l'emprunteur par lettre recommandée à la poste; la décision du Ministre est notifiée de la même façon.

§ 3. La demande est accompagnée des documents suivants :

1^o un projet de contrat d'emprunt, établi par l'institution de crédit sélectionnée, avec indication des renseignements et clauses usuels, et, principalement, du montant de l'emprunt, de la structure du taux d'intérêt et des charges financières éventuelles, de la durée de l'emprunt et du tableau d'amortissement indicatif à la date de l'offre;

2^o un avis émanant de l'institution financière qui atteste que les bilans et comptes de résultats certifiés des 3 derniers exercices et le plan financier d'investissement ont été évalués par l'institution financière;

3^o la preuve que l'emprunteur est une administration publique subordonnée, une association sans but lucratif ou une institution d'utilité publique.

Art. 8. § 1^{er}. Afin de permettre le contrôle de l'octroi de la garantie, l'emprunteur s'engage à :

1^o fournir tous renseignements d'ordre financier et comptable nécessaires à l'appréciation du risque;

2^o fournir toute justification relative à l'utilisation du prêt aux fins prévues et à la bonne exécution du projet pour lequel le prêt a été consenti;

3^o ne pas aliéner ses biens ou immeubles ou les donner en garantie au profit de tiers avant le remboursement de l'emprunt garanti par le Gouvernement sans accord préalable du Ministre;

4° consentir une hypothèque, en vue de garantir l'engagement de la garantie de la Région wallonne, sur les immeubles en sa possession, ou qu'il viendrait à acquérir, à la première demande du Ministre et à concurrence du montant que celui-ci fixera. Si le demandeur est une ASBL, le Ministre pourra exiger que l'engagement de l'emprunteur soit concrétisé par un mandat authentique d'hypothéquer ses immeubles, à concurrence du montant garanti. Une convention de parité de rang pourra être signée entre l'(les) institution(s) financière(s) et la Région wallonne.

§ 2. S'il y a simultanément garantie de la Région wallonne et cautionnement d'un tiers, celui-ci est considéré, dans ses rapports avec la Région wallonne, comme débiteur principal solidairement et indivisiblement engagé avec l'emprunteur, de sorte que ce tiers ne pourra exercer de recours contre le Gouvernement s'il est amené à payer en lieu et place de l'emprunteur. Par contre, le Gouvernement, s'il rembourse l'institution financière, aura un recours à due concurrence contre la caution.

Art. 9. Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
D. DONFUT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 1856

[2009/202291]

30 APRIL 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot bepaling van de voorwaarden waaronder en van de wijze waarop de waarborg van het Gewest verleend wordt ter uitvoering van het decreet van 7 november 2007 betreffende de subsidies voor investeringen in inrichtingen voor de opvang van bejaarde personen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 7 november 2007 betreffende de subsidies voor investeringen in inrichtingen voor de opvang van bejaarde personen, gewijzigd bij het decreet van 20 november 2008;

Gelet op het decreet van 3 april 2009 houdende bepalingen betreffende het verlenen van de Gewestwaarborg voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 138 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van 3 april 2009 houdende wijziging van het decreet van 10 maart 1994 betreffende de oprichting van de "Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures" (Waalse Maatschappij voor de Aanvullende Financiering van de Infrastructures) en houdende bepalingen betreffende de toekenning van de waarborg van het Gewest, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 april 2009;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 30 april 2009;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de Minister : de Minister bevoegd voor Gezondheid en Sociale Actie;

2° de lener : de verzoekende instelling zoals bedoeld in artikel 2, 6°, van het decreet van 7 november 2007 betreffende de subsidies voor investeringen in inrichtingen voor de opvang van bejaarde personen.

Art. 3. Dit besluit bepaalt de voorwaarden waaronder en de wijze waarop de Regering haar waarborg kan verlenen voor de leningen aangegaan ter financiering van de verrichtingen bedoeld in decreet van 7 november 2007 betreffende de subsidies voor investeringen in inrichtingen voor de opvang van bejaarde personen, met uitzondering van de verrichtingen die betrekking hebben op de residentiële diensten.

Art. 4. De leningen worden aangegaan bij één of meer financiële instellingen die de Raamovereenkomst tussen het Waalse Gewest en FebeFin betreffende de waarborg gegeven door het Gewest aan de financiële instellingen voor de financiering van werkzaamheden i.v.m. de bouw en de hernieuwing van de ziekenhuisinstellingen en de inrichtingen voor de opvang van bejaarde personen getekend hebben. De financiële instelling(en) wordt (worden) door de lener geselecteerd overeenkomstig de wetgeving op de overheidsopdrachten.

Art. 5. De duur van de leningen wordt vastgelegd op grond van de vermoedelijke looptijd van de investeringen waarop ze betrekking hebben en bedraagt hoogstens 34 jaar, met inbegrip van de voorheffingsperiode van maximum vier jaar.

Art. 6. § 1. De waarborg wordt verleend voor de duur van de lening en slaat op de terugbetaling in hoofdsom, de betaling van de intresten, de financiële lasten en de tussentijdse intresten van de lening.

§ 2. De bedragen gestort door de Regering ter uitvoering van de toegekende waarborg worden verhaald bij de in gebreke gebleven lener. Die invordering kan op verzoek van de Regering verricht worden door de Administratie of door de instelling van openbaar nut die de Minister daartoe aanwijst.

Art. 7. § 1. De leningen kunnen aangegaan worden overeenkomstig de beslissing die de Minister genomen heeft ingevolge de aanvraag tot toekenning van de waarborg.

§ 2. De aanvraag wordt door de lener bij ter post aangetekend schrijven aan de Minister gericht; de beslissing van de Minister wordt op dezelfde wijze betekend.

§ 3. De aanvraag gaat vergezeld van de volgende stukken :

1° een ontwerp van leningsovereenkomst, opgemaakt door de geselecteerde kredietinstelling, met melding van de gebruikelijke gegevens en clausules en, vooral, van het bedrag van de lening, van de structuur van de rentevoet en van de eventuele financiële lasten, van de duur van de lening en van de indicatieve afschrijvingstabel op de datum van de offerte;

2° een bericht van de financiële instelling waaruit blijkt dat de gecertificeerde balansen en resultatenrekeningen van de laatste 3 boekjaren en het financieel investeringsplan door de financiële instelling geëvalueerd werden;

3° het bewijs dat de lener een ondergeschikte openbare administratie, een vereniging zonder winstoogmerk of een instelling van openbaar nut is.

Art. 8. § 1. Om de controle op de toekenning van de waarborg mogelijk te maken verbindt de lener zich ertoe :

1° alle financiële en boekhoudkundige gegevens te verstrekken die nodig zijn voor de beoordeling van het risico;

2° elk bewijsstuk over te leggen waaruit blijkt dat de lening voor de voorziene doeleinden gebruikt werd en dat het project waarvoor ze verleend werd goed uitgevoerd werd;

3° zijn goederen of onroerende goederen niet te vervreemden of niet zonder voorafgaande instemming van de Minister als waarborg aan derden te geven voor de terugbetaling van de door de Regering gewaarborgde lening;

4° een hypotheek toe te staan, om de vastlegging van de waarborg van het gewest te garanderen, op de onroerende goederen in zijn bezit of die hij zou aankopen, op het eerste verzoek van de Minister en ten belope van het bedrag dat door de Minister vastgelegd zal worden. Indien de aanvrager een VZW is, kan de Minister eisen dat de verbintenis van de lener geconcretiseerd wordt door een authentiek mandaat om zijn onroerende goederen ten belope van het gewaarborgde bedrag te hypothekeken. Tussen de financiële instelling(en) en het Waalse Gewest kan een overeenkomst van gelijkheid van rang getekend worden.

§ 2. Indien de waarborg van het Waalse Gewest samenvalt met de borgstelling van een derde, wordt de derde in zijn betrekkingen met het Waalse Gewest beschouwd als hoofdschuldenaar hoofdelijk en ondeelbaar verbonden met de lener zodat hij geen beroep tegen de Regering kan instellen indien hij in de plaats van de lener moet betalen. Daarentegen kan de Regering, indien ze de financiële instelling terugbetaalt, een beroep in evenredige mate tegen de waarborg instellen.

Art. 9. De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrusting,

M. DAERDEN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 1857

[C - 2009/31274]

6 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel accordant délégation de pouvoir et de signature en matière d'actes d'ordre, de transfert et de mainlevée relatifs aux inscriptions hypothécaires prises au profit de l'ancienne province du Brabant

La Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises modifiée par les lois du 9 mai 1989, 5 mai et 16 juillet 1993, 5 avril 1995, 4 décembre 1996, 4 mai 1999, 13 juillet 2001, 5 mai et 10 juillet 2003, 2 mars 2004 et 25 avril et 27 mai 2006, notamment l'article 83quinquies;

Vu l'Accord de coopération du 30 mai 1994 entre l'Autorité fédérale, la Communauté française, la Communauté flamande, la Région flamande, la Région wallonne, et la Région de Bruxelles-Capitale pour le transfert obligatoire, sans indemnisation, du personnel et des biens, droits et obligations de la province de Brabant vers la province du Brabant wallon, la province du Brabant flamand, la Région de Bruxelles-Capitale, les Commissions communautaires visées à l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989, relative aux institutions bruxelloises, et vers l'Autorité fédérale, notamment les articles 42 et 43;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 1857

[C - 2009/31274]

6 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit tot delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid betreffende de akten van rangregeling, van overdracht en van opheffing van hypothecaire inschrijvingen ten voordele van de vroegere provincie Brabant

De Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Huisvesting,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen gewijzigd bij de wetten van 9 mei 1989, 5 mei en 16 juli 1993, 5 april 1995, 4 december 1996, 4 mei 1999, 13 juli 2001, 5 mei en 10 juli 2003, 2 maart 2004 en 25 april en 27 mei 2006, inzonderheid op artikel 83quinquies;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 30 mei 1994 tussen de federale Overheid, de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de verplichte overheveling – zonder schadeloosstelling – van het personeel en de goederen, rechten en verplichtingen van de provincie Brabant naar de provincie Vlaams-Brabant, de provincie Waals-Brabant, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschapscommissies bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, en naar de federale Overheid, inzonderheid de artikelen 42 en 43;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, modifiée par l'ordonnance du 31 janvier 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signatures en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par les arrêtés du Gouvernement du 16 mars et 29 novembre 2001, 30 mars, 15 juin, 13 juillet et 19 octobre 2006, 19 juillet 2007 et 22 mai 2008 notamment les articles 5, 27°) et 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 2004, fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2006 portant sur les acteurs financiers, notamment l'article 4, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 22 juillet 2004 fixant les compétences du Secrétaire d'Etat régional adjoint au Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement, notamment son article 5;

Considérant qu'il importe, dans un souci d'efficacité, de continuité, de bonne gestion administrative et de sécurité juridique d'organiser sans délai les délégations de pouvoir et de signature au sein de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement pour ce qui concerne la gestion des inscriptions hypothécaires prises au profit de l'ancienne province du Brabant,

Arrête :

Article 1^{er}. Délégation de pouvoir et de signature est donnée au directeur général de l'Administration de l'Aménagement du Territoire et du Logement pour se prononcer sur la recevabilité, l'acceptation ou le rejet d'une demande relative aux actes d'ordre, de transfert ou de mainlevée portant sur les inscriptions hypothécaires visés à l'article 5, 27°) de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement.

En application de l'article 10 du même arrêté, le directeur général est autorisé à subdéléguer les pouvoirs et signatures visés à l'alinéa précédent à un fonctionnaire revêtu au moins d'un grade de rang A2.

Art. 2. En cas d'absence ou d'empêchement des fonctionnaires visés à l'article 1^{er} du présent arrêté, il est fait application de l'article 7, alinéas 2 et 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signatures en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2008.

Art. 4. Copie du présent arrêté est notifiée à la Cour de comptes, à l'Inspection des Finances, au Secrétaire général du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, au Contrôleur des engagements et des liquidations ainsi qu'aux fonctionnaires désignés par le présent arrêté.

Bruxelles, le 6 octobre 2008.

La Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale,
chargée du Logement,
Mme F. DUPUIS

Gelet op de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, gewijzigd bij de ordonnantie van 31 januari 2008;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegaties van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 houdende vaststelling van haar werking en tot vaststelling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd bij de regeringsbesluiten van 16 maart en 29 november 2001, 30 maart, 15 juni, 13 juli en 19 oktober 2006, 19 juli 2007 en 22 mei 2008 inzonderheid op artikel 5, 27°) en 10;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juli 2004 tot vaststelling van de bevoegdheden van de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2006 betreffende de financiële actoren, inzonderheid op artikel 4, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 gewestelijke Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking, inzonderheid het artikel 5;

Overwegende dat het, uit zorg voor efficiëntie, continuïteit, goed administratief beheer en rechtszekerheid van belang is om de delegaties van bevoegdheid en van tekenbevoegdheid met betrekking tot het beheer van de hypothecaire inschrijvingen ten gunste van de voormalig provincie Brabant onverwijld te regelen in het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,

Besluit :

Artikel 1. Delegatie van bevoegdheid en tekenbevoegdheid wordt gegeven aan de directeur-generaal van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting om zich uit te spreken over de ontvankelijkheid, de aanvaarding of de verwerping van een aanvraag met betrekking tot de akten van rangregeling, van overdracht en van opheffing van hypothecaire inschrijvingen waarvan sprake in artikel 5, 27°) van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 houdende vaststelling van haar werking en tot vaststelling van de ondertekening van de akten van de Regering.

Met toepassing van artikel 10 van hetzelfde besluit is de directeur-generaal gemachtigd om de bevoegdheden en ondertekeningen bedoeld in de vorige paragraaf over te dragen aan een ambtenaar die tenminste een graad rang A2 bekleedt.

Art. 2. In geval van afwezigheid of verhindering van de ambtenaren bedoeld in de artikel 1 van dit besluit, wordt artikel 7, leden 2 en 3 toegepast van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegaties van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Art. 3. Dit besluit wordt van kracht met ingang van 1 januari 2008.

Art. 4. Een kopie van dit besluit wordt bekendgemaakt aan het Rekenhof, aan de Inspectie van Financiën, aan de secretaris-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan de Controleur van de vastleggingen en de vereffeningen evenals aan de ambtenaren aangeduid door dit besluit.

Brussel, 6 oktober 2008.

De Staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
bevoegd voor Huisvesting,
Mevr. F. DUPUIS

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 1858

[C - 2009/31267]

14 MAI 2009

Ordonnance relative aux plans de déplacements (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er}. — GENERALITES

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente ordonnance, on entend par :

1° administration : le service administratif de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux publics désigné par le Gouvernement;

2° Institut : Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement créé par l'arrêté royal du 8 mars 1989;

3° audit : le processus d'évaluation de la démarche menée par l'entreprise, l'école, le gestionnaire de site et l'utilisateur de site concernant le plan de déplacements, en vue de :

a) vérifier sa conformité avec la présente ordonnance;

b) l'améliorer en renforçant ainsi son efficacité afin de créer une dynamique propice à l'atteinte de ses objectifs de mobilité, d'environnement et de qualité de l'air.

L'audit garantit une approche circonstanciée par une visite sur site;

4° plan d'accès du site : le document qui reprend de manière synthétique tous les renseignements nécessaires pour se rendre en un lieu déterminé par tous les moyens de transport disponibles : train, bus, tram, métro, voiture, taxi, vélo, marche... , en ce compris les parkings (voitures et vélos) et qui vise à sensibiliser aux déplacements multimodaux;

5° plan de déplacements : l'étude, la mise en œuvre, l'évaluation et l'actualisation d'actions destinées à promouvoir une gestion durable des déplacements liés à l'activité des « générateurs de trafic » que sont les écoles, les entreprises, les commerces et les lieux de loisirs. Le plan vise la rationalisation des déplacements motorisés, le transfert modal en vue de l'amélioration de la mobilité et de la réduction des nuisances environnementales que génère cette dernière;

6° site : le lieu auquel se rapporte un plan de déplacements, étant :

a) soit, un bâtiment et ses dépendances;

b) soit, une zone où sont situés plusieurs bâtiments et qui dispose de plusieurs entrées distantes de moins de cinq cent mètres par le trajet à pied le plus direct;

c) soit, l'espace public.

Art. 3. § 1^{er}. Sans préjudice de leurs missions spécifiques à chaque type de plan, l'administration et l'Institut ont pour missions générales de :

1° fournir à une école, une entreprise, un gestionnaire de site ou un utilisateur de site, les outils méthodologiques d'aide à l'établissement d'un plan de déplacements;

2° répondre à toute question relative aux plans de déplacements posée par une école, une entreprise, un gestionnaire de site ou un utilisateur de site.

§ 2. En concertation avec l'école, l'entreprise, le gestionnaire de site ou l'utilisateur de site, l'administration et l'Institut peuvent, dans l'exercice de leurs missions générales et spécifiques et à tout moment, effectuer un audit de tout site soumis à la présente ordonnance, soit de sa propre initiative soit sur demande.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 1858

[C - 2009/31267]

14 MEI 2009

Ordonnantie betreffende de vervoerplannen (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — ALGEMEEN

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie wordt verstaan onder :

1° bestuur : de door de Regering aangestelde administratieve dienst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Vervoer en Mobiliteit;

2° Instituut : Brussels Instituut voor Milieubeheer opgericht bij koninklijk besluit van 8 maart 1989;

3° audit : het beoordelingsproces met betrekking tot de stappen ondernomen door het bedrijf, de school, de sitebeheerder en de sitegebruiker inzake het vervoerplan, om :

a) de conformiteit ervan met de onderhavige ordonnantie na te gaan;

b) het te verbeteren door de efficiëntie ervan te verhogen om een dynamiek te creëren die bijdraagt tot de doelstellingen inzake mobiliteit, leefmilieu en luchtkwaliteit.

De audit waarborgt een uitvoerige aanpak door een bezoek op de site;

4° toegankelijkheidsplan van de site : het document waarin alle nodige inlichtingen beknopt worden samengevat om zich met alle beschikbare vervoermiddelen, te weten trein, bus, tram, metro, auto, taxi, fiets, te voet... inclusief het parkeeraanbod (auto's en fietsen) naar een bepaalde plaats te begeven, en dat als doel heeft de multimodale verplaatsingen aan te sporen;

5° vervoerplan : de studie, implementatie, beoordeling en update van acties die bedoeld zijn om een duurzaam beheer van verplaatsingen te promoten die gelinkt zijn aan « verkeersgeneratoren » zoals scholen, bedrijven, winkels en recreatiecentra. Het plan beoogt de rationalisering van de gemotoriseerde verplaatsingen, de modale overstap met het oog op de verbetering van de mobiliteit en de vermindering van de milieuovertlast dat zij met zich brengt;

6° site : de plaats waarop een vervoerplan betrekking heeft, zijnde :

a) een gebouw en zijn aanhorigheden;

b) een zone waar meerdere gebouwen staan en die over meerdere ingangen beschikt die via het meest directe voetgangerstraject op minder dan vijfhonderd meter van elkaar verwijderd zijn;

c) de openbare ruimte.

Art. 3. § 1. Onverminderd hun specifieke opdrachten bij elk soort plan, hebben het bestuur en het Instituut als algemene opdracht om :

1° een school, een bedrijf, een sitebeheerder of sitegebruiker de methodologische hulpmiddelen aan te reiken voor de opmaak van een vervoerplan;

2° een antwoord te geven op elke vraag met betrekking tot de vervoerplannen die wordt gesteld door een school, een bedrijf, een sitebeheerder of een sitegebruiker.

§ 2. Bij de uitoefening van hun algemene en specifieke opdrachten en op ieder moment, kunnen het bestuur en het Instituut, in overleg met de school, het bedrijf, de sitebeheerder of de sitegebruiker, een audit verrichten van elke site die onderworpen is aan de onderhavige ordonnantie, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek.

§ 3. L'administration et l'Institut peuvent décerner un prix de mobilité aux écoles, aux entreprises, aux gestionnaires de site et aux utilisateurs de site qui établissent et mettent en œuvre un plan de déplacements.

§ 4. La démarche de l'administration et de l'Institut reste compatible et complémentaire avec les prescrits des permis d'environnement.

Art. 4. Le Gouvernement détermine les modalités de la collaboration entre l'administration et l'Institut, les délais et toute autre modalité des procédures. Le Gouvernement détermine également le contenu, le modèle et la forme de l'envoi à l'administration et/ou à l'Institut, des documents, ci-après dénommés « formulaires » et « plan de déplacements », que les écoles, les entreprises, les gestionnaires de site et les utilisateurs de site, doivent utiliser à peine de nullité.

TITRE II. — LE PLAN DE DEPLACEMENTS SCOLAIRES

CHAPITRE I^{er}. — Généralités

Art. 5. Pour l'application du présent titre, on entend par « public scolaire », les élèves, les parents d'élèves, les enseignants, les membres du personnel de l'école et toutes les autres personnes effectuant régulièrement des déplacements de ou vers l'école.

Art. 6. Le présent titre est applicable aux écoles maternelles, primaires et secondaires, tous réseaux et tous types d'enseignement confondus.

Le titre IV de la présente ordonnance relatif aux plans de déplacements d'activités n'est pas applicable à ces écoles lorsqu'elles organisent des activités extra-scolaires dans leurs locaux ou aux abords de ceux-ci.

CHAPITRE II. — *Le prédiagnostic*

Art. 7. Les écoles ont l'obligation d'établir un prédiagnostic dans le respect des dispositions du présent chapitre.

Art. 8. § 1^{er}. Le prédiagnostic a pour objectifs, notamment :

1° de sensibiliser la direction de l'école à la mobilité, à la sécurité routière et à la qualité de vie aux abords de l'école;

2° d'encourager la direction de l'école à établir un plan de déplacements scolaires.

§ 2. Le prédiagnostic contient :

1° le relevé des caractéristiques de l'établissement scolaire, notamment, le nombre d'élèves et d'enseignants, les horaires, Y;

2° le descriptif de l'accessibilité de l'école pour les différents modes de déplacement;

3° l'analyse des déplacements des élèves entre leur domicile et l'école et des déplacements scolaires en général;

4° le descriptif des actions réalisées en termes de sécurité routière et de mobilité durable au sein de l'établissement scolaire;

5° l'analyse des améliorations possibles de la sécurité routière et de la mobilité.

Art. 9. La direction de l'école établit le prédiagnostic au moyen d'un formulaire qu'elle remplit.

L'administration prévoit un encadrement administratif pour toutes les écoles ainsi qu'un point d'information auquel toutes les directions d'école pourront s'adresser pour trouver des informations pertinentes. Ce point d'information démarrera le 1^{er} septembre de l'année scolaire fixée par le Gouvernement.

Elle envoie ce formulaire à l'administration, au plus tard le 31 décembre de l'année déterminée par le Gouvernement.

Art. 10. La direction de l'école procède annuellement à l'actualisation du prédiagnostic au moyen du formulaire visé à l'article 9, sauf si l'école établit un plan de déplacements scolaires.

Elle envoie ce formulaire à l'administration.

§ 3. Het bestuur en het Instituut kunnen aan de scholen, bedrijven, sitebeheerders en sitegebruikers die een vervoerplan opstellen en uitvoeren een mobiliteitsprijs uitreiken.

§ 4. De stappen die het bestuur en het Instituut ondernemen, blijven verenigbaar en vormen een aanvulling op de voorschriften van de milieuvergunningen.

Art. 4. De Regering bepaalt de modaliteiten van de samenwerking tussen het bestuur en het Instituut alsook de termijnen en alle andere modaliteiten van de procedures. De Regering bepaalt ook de inhoud, het model en de vorm van verzending aan het bestuur en/of het Instituut van de documenten, hierna genaamd « formulieren » en « vervoerplan », die de scholen, de bedrijven, de sitebeheerders en de sitegebruikers dienen te gebruiken op straffe van nietigheid.

TITEL II. — HET SCHOOLVERVOERPLAN

HOOFDSTUK I. — *Algemeen*

Art. 5. Voor de toepassing van deze titel verstaan we onder « schoolpubliek » : de leerlingen, de ouders van leerlingen, de leerkrachten, de personeelsleden van de school en alle overige personen die zich regelmatig van of naar de school verplaatsen.

Art. 6. De onderhavige titel is van toepassing op de kleuter-, basis- en secundaire scholen, voor alle netten en alle onderwijstypes.

Titel IV van de onderhavige ordonnantie betreffende de activiteitenvervoerplannen is niet van toepassing op deze scholen wanneer zij buitenschoolse activiteiten in hun lokalen of in de omgeving ervan organiseren.

HOOFDSTUK II. — *De prediagnose*

Art. 7. De scholen dienen een prediagnose te maken waarbij de bepalingen van het onderhavige hoofdstuk worden nageleefd.

Art. 8. § 1. De prediagnose heeft met name tot doel :

1° de schooldirectie te sensibiliseren voor de mobiliteit, de verkeersveiligheid en de leefkwaliteit in de schoolomgeving;

2° de schooldirectie aan te zetten om een schoolvervoerplan op te maken.

§ 2. De prediagnose bevat :

1° het overzicht van de gegevens van de schoolinstelling, met name het aantal leerlingen en leerkrachten, de lesroosters Y;

2° de beschrijving van de bereikbaarheid van de school voor de verschillende vervoerswijzen;

3° de analyse van de verplaatsingen van de leerlingen tussen hun woonplaats en de school en van de schoolverplaatsingen in het algemeen;

4° de beschrijving van de ondernomen acties rond verkeersveiligheid en duurzame mobiliteit binnen de schoolinstelling;

5° de analyse van de mogelijke verbeteringen inzake verkeersveiligheid en mobiliteit.

Art. 9. De schooldirectie stelt de prediagnose op aan de hand van een formulier dat zij invult.

Het bestuur voorziet in een administratieve omkadering voor alle scholen en een informatiepunt waar alle schooldirecties terecht kunnen om relevante informatie te vinden. Dit informatiepunt zal opgestart worden op 1 september van het schooljaar bepaald door de regering.

Zij stuurt dit formulier naar het bestuur ten laatste op 31 december van het jaar bepaald door de Regering.

Art. 10. De schooldirectie actualiseert jaarlijks de prediagnose aan de hand van het in artikel 9 bedoelde formulier, tenzij de school een schoolvervoerplan opstelt.

Zij stuurt dit formulier naar het bestuur.

CHAPITRE III. — *Le plan de déplacements scolaires**Section 1^{re}. — Généralités*

Art. 11. § 1^{er}. L'école qui a établi et envoyé à l'administration un prédiagnostic conformément à l'article 9, peut, si elle le désire, établir un plan de déplacements scolaires dans le respect des dispositions du présent chapitre.

§ 2. Plusieurs écoles situées sur un même site peuvent établir un plan de déplacements scolaires commun.

Art. 12. Le plan de déplacements scolaires a pour objectifs, notamment :

1° de sensibiliser le public scolaire à la sécurité et à la mobilité durable;

2° d'améliorer la sécurité routière et la qualité de vie sur le chemin de l'école et aux abords de l'école;

3° de changer les habitudes de déplacement du public scolaire, en vue de rationaliser l'usage de la voiture individuelle et de diminuer le nombre de voitures à proximité de l'école en favorisant d'autres modes de déplacement.

Section 2. — L'inscription de l'école

Art. 13. La direction de l'école s'inscrit auprès de l'administration en lui envoyant un formulaire qu'elle remplit.

L'administration établit, en concertation avec la direction de l'école, un calendrier fixant les délais d'application des articles 15, § 1^{er}, 17, § 1^{er}, 18, § 1^{er} et 21, et le lui envoie.

Section 3. — Le diagnostic

Art. 14. § 1^{er}. Le prédiagnostic, visé à l'article 9, fait partie intégrante du diagnostic.

§ 2. Le diagnostic contient :

1° une carte de localisation du domicile des élèves;

2° la définition du fonctionnement et l'analyse du contexte de l'établissement scolaire;

3° le profil d'accessibilité de l'école;

4° l'analyse des modes de déplacement du public scolaire dans ses diverses composantes;

5° la description du trafic sur les voiries environnantes de l'établissement scolaire et des difficultés rencontrées par les différents usagers;

6° l'analyse des informations visées aux points précédents.

Le Gouvernement peut décider d'étendre les informations demandées dans le diagnostic.

Art. 15. § 1^{er}. Dans le respect de l'article 14, la direction de l'école établit le diagnostic au moyen d'un formulaire qu'elle remplit.

La direction de l'école envoie ce formulaire à l'administration, dans le délai fixé au calendrier visé à l'article 13, alinéa 2.

§ 2. Lorsque l'administration estime que le diagnostic est incomplet, elle demande à la direction de l'école de le compléter.

La direction de l'école envoie à l'administration le complément de diagnostic.

§ 3. A défaut pour la direction de l'école d'envoyer le diagnostic ou le complément de diagnostic dans le délai prescrit, l'école est réputée ne plus vouloir s'inscrire dans la démarche des plans de déplacements scolaires durant trois ans.

HOOFDSTUK III. — *Het schoolvervoerplan**Afdeling 1. — Algemeen*

Art. 11. § 1. De school die overeenkomstig artikel 9 een prediagnose heeft opgesteld en naar het bestuur gestuurd, kan, indien zij dit wenst, een schoolvervoerplan opstellen waarbij de bepalingen van het onderhavige hoofdstuk worden nageleefd.

§ 2. Meerdere scholen die op eenzelfde site gevestigd zijn, kunnen een gemeenschappelijk schoolvervoerplan opstellen.

Art. 12. Het schoolvervoerplan heeft met name tot doel :

1° het schoolpubliek te sensibiliseren voor veiligheid en duurzame mobiliteit;

2° de verkeersveiligheid en de leefkwaliteit op de weg naar school en in de schoolomgeving te verbeteren;

3° de verplaatsingsgewoontes van het schoolpubliek te veranderen met het oog op een rationeel gebruik van de auto en een vermindering van het aantal auto's in de omgeving van de school door andere vervoerswijzen te promoten.

Afdeling 2. — De inschrijving van de school

Art. 13. De schooldirectie schrijft zich bij het bestuur in door een door haar ingevuld formulier te bezorgen.

In overleg met de schooldirectie stelt het bestuur een kalender op waarin de toepassingstermijnen van de artikelen 15, § 1, 17, § 1, 18, § 1 en 21 zijn bepaald en stuurt deze naar de schooldirectie.

Afdeling 3. — De diagnose

Art. 14. § 1. De prediagnose, bedoeld in artikel 9, maakt integraal deel uit van de diagnose.

§ 2. De diagnose bevat :

1° een kaart met aanduiding van de woonplaats van de leerlingen;

2° de beschrijving van de werking en de analyse van de omgeving van de schoolinstelling;

3° het bereikbaarheidsprofiel van de school;

4° de analyse van de vervoerswijzen van het schoolpubliek in al haar verschillende componenten;

5° de beschrijving van het verkeer op de wegen in de omgeving van de schoolinstelling en van de problemen voor de verschillende gebruikers;

6° de analyse van de in de voorafgaande punten bedoelde inlichtingen.

De Regering kan beslissen om de gevraagde informatie in de diagnose uit te breiden.

Art. 15. § 1. Met inachtneming van artikel 14, stelt de schooldirectie de diagnose op aan de hand van een formulier dat zij invult.

De schooldirectie stuurt dit formulier naar het bestuur binnen de termijn bepaald op de in artikel 13, tweede lid bedoelde kalender.

§ 2. Indien het bestuur oordeelt dat de diagnose onvolledig is, dan vraagt het aan de schooldirectie om deze aan te vullen.

De schooldirectie stuurt de aanvulling op de diagnose naar het bestuur.

§ 3. Indien de schooldirectie de diagnose of de aanvulling niet binnen de voorgeschreven termijn stuurt, dan wordt beschouwd dat de school zich gedurende drie jaar niet meer wil aansluiten bij de schoolvervoerplannen.

Section 4. — Le plan d'actions

Sous-section première. — Généralités

Art. 16. Le plan définit des actions :

1° d'information et de communication, à propos des objectifs et des actions du plan, auprès du public scolaire, des riverains, de la commune et de la zone de police;

2° d'éducation et de sensibilisation du public scolaire à la sécurité routière, à la mobilité durable et à l'amélioration du cadre de vie aux abords de l'école;

3° d'organisation des déplacements du public scolaire pour rationaliser l'usage de la voiture individuelle;

4° de propositions d'amélioration des aménagements et des équipements de voirie ou de transport public, aux abords de l'école;

5° spécifiques et opérationnelles pour faire face à une situation de pic de pollution et garantissant l'application des mesures d'urgence en vue de prévenir les pics de pollution atmosphérique.

Sous-section 2. — L'établissement et l'envoi du plan d'actions

Art. 17. § 1^{er}. Dans le respect de l'article 16, la direction de l'école établit, sur la base du diagnostic, le plan d'actions, au moyen d'un formulaire qu'elle remplit.

La direction de l'école envoie ce formulaire à l'administration, dans le délai fixé au calendrier visé à l'article 13, alinéa 2.

§ 2. Lorsque l'administration estime que le plan d'actions est incomplet, elle demande à la direction de l'école de le compléter.

La direction de l'école envoie à l'administration le complément de plan d'actions.

§ 3. A défaut pour la direction de l'école d'envoyer le plan d'actions initial ou complété dans le délai prescrit, l'école est réputée ne plus vouloir s'inscrire dans la démarche des plans de déplacements scolaires durant trois ans.

§ 4. La direction de l'école peut, simultanément à l'envoi du plan d'actions, introduire une demande d'accord de principe d'octroi de l'aide visée à l'article 55.

Sous-section 3. — La mise en œuvre du plan d'actions

Art. 18. § 1^{er}. La direction de l'école met en œuvre les actions du plan, dans le délai fixé au calendrier visé à l'article 13, alinéa 2.

§ 2. L'administration :

1° invite le gestionnaire de voirie et la société de transport en commun concernés, à examiner les propositions visées à l'article 16, 4°;

2° notifie à la direction de l'école la décision du Gouvernement d'octroi ou de refus de l'aide en application de l'article 56.

Sous-section 4. — L'évaluation et l'actualisation du plan d'actions

Art. 19. L'évaluation a pour objectif de tirer les enseignements de la démarche entamée par l'école, en vue d'améliorer les actions, la planification des opérations et les décisions futures.

A cette fin, l'évaluation analyse la pertinence et l'efficacité des mesures prises ainsi que leur impact sur les changements de comportement du public scolaire.

Art. 20. § 1^{er}. Sur la base de l'évaluation visée à l'article 19, la direction de l'école actualise le plan d'actions annuellement.

La direction de l'école envoie à l'administration le plan actualisé.

Si la direction de l'école n'envoie pas le plan actualisé dans le délai prescrit, l'école est réputée ne plus vouloir s'inscrire dans la démarche des plans de déplacements scolaires durant trois ans.

§ 2. La direction de l'école peut, simultanément à l'envoi du plan d'actions actualisé, introduire une demande d'accord de principe d'octroi de l'aide visée à l'article 55.

L'administration notifie à la direction de l'école la décision du Gouvernement d'octroi ou de refus de l'aide en application de l'article 56.

Afdeling 4. — Het actieplan

Onderafdeling 1. — Algemeen

Art. 16. Het plan bepaalt de volgende acties :

1° informatie en communicatie over de doelstellingen en de acties van het plan ten aanzien van het schoolpubliek, de buurtbewoners, de gemeente en de politiezone;

2° educatie en sensibilisering van het schoolpubliek voor verkeersveiligheid, duurzame mobiliteit en een beter leefkader in de schoolomgeving;

3° organisatie van de verplaatsingen van het schoolpubliek met het oog op een rationeel gebruik van de auto;

4° voorstellen ter verbetering van de inrichtingen en uitrustingen van de weg en van het openbaar vervoer in de schoolomgeving;

5° de specifieke en operationele acties om een vervuilingsspiek aan te pakken en de toepassing van de dringende maatregelen te garanderen om luchtvervuilingsspieken te voorkomen.

Onderafdeling 2. — De opmaak en de verzending van het actieplan

Art. 17. § 1. Met inachtneming van artikel 16, stelt de schooldirectie, op basis van de diagnose, het actieplan op aan de hand van een formulier dat zij invult.

De schooldirectie stuurt dit formulier naar het bestuur binnen de termijn bepaald op de in artikel 13, tweede lid bedoelde kalender.

§ 2. Indien het bestuur oordeelt dat het actieplan onvolledig is, dan vraagt het aan de schooldirectie om het aan te vullen.

De schooldirectie stuurt de aanvulling op het actieplan naar het bestuur.

§ 3. Indien de schooldirectie het oorspronkelijke of aangevulde actieplan niet binnen de voorgeschreven termijn stuurt, dan wordt beschouwd dat de school zich gedurende drie jaar niet meer wil aansluiten bij de schoolvervoerplannen.

§ 4. Samen met het actieplan kan de schooldirectie een aanvraag voor een principeakkoord voor de toekenning van de in artikel 55 bedoelde steun indienen.

Onderafdeling 3. — De implementatie van het actieplan

Art. 18. § 1. De schooldirectie implementeert de acties van het plan binnen de termijn bepaald op de in artikel 13, tweede lid bedoelde kalender.

§ 2. Het bestuur :

1° stelt de betrokken wegbeheerder en maatschappij van openbaar vervoer voor om de voorstellen bedoeld in artikel 16, 4° te onderzoeken;

2° betekent aan de schooldirectie de beslissing van de regering met betrekking tot de toekenning of weigering van de steun met toepassing van artikel 56.

Onderafdeling 4. — De beoordeling en de update van het actieplan

Art. 19. De beoordeling is bedoeld om lessen te trekken uit de door de school ondernomen stappen om de acties, de planning van de operaties en de toekomstige beslissingen te verbeteren.

Daartoe analyseert de beoordeling de relevantie en de efficiëntie van de genomen maatregelen alsook de weerslag ervan op de gedragswijziging van het schoolpubliek.

Art. 20. § 1. Op basis van de in artikel 19 bedoelde beoordeling actualiseert de schooldirectie het actieplan jaarlijks.

De schooldirectie stuurt het geactualiseerde plan naar het bestuur.

Indien de schooldirectie het geactualiseerde plan niet binnen de voorschreven termijn opstuurt, dan wordt beschouwd dat de school zich gedurende drie jaar niet meer wil aansluiten bij de schoolvervoerplannen.

§ 2. Samen met het geactualiseerde actieplan kan de schooldirectie een aanvraag voor een principeakkoord voor de toekenning van de in artikel 55 bedoelde steun indienen.

Het bestuur betekent aan de schooldirectie de beslissing van de Regering met betrekking tot de toekenning of weigering van de steun met toepassing van artikel 56.

Section 5. — L'actualisation du plan de déplacements scolaires

Art. 21. A l'issue d'une période déterminée par le Gouvernement et fixée dans le calendrier visé à l'article 13, alinéa 2, le plan de déplacements scolaires est périmé d'office et de plein droit.

L'école peut, si elle le désire, établir un nouveau plan de déplacements scolaires, auquel cas les articles 11 à 20 sont d'application.

CHAPITRE IV. — *La défaillance de l'école*

Art. 22. L'école est réputée défaillante lorsque, dans le délai prescrit, elle n'envoie pas à l'administration le prédiagnostic, en application de l'article 9.

Art. 23. L'administration adresse, par lettre recommandée, un avertissement à l'école et fixe un délai destiné à lui permettre de mettre fin à la défaillance constatée.

A défaut de se conformer, dans le délai prescrit, à l'avertissement visé à l'alinéa 1^{er}, elle ne pourra solliciter l'aide.

TITRE III. — LE PLAN DE DEPLACEMENTS D'ENTREPRISE

CHAPITRE 1^{er}. — *Généralités*

Art. 24. Pour l'application du présent titre, on entend par :

1° entreprise : toute personne morale de droit public ou privé occupant des travailleurs;

2° personne de contact : la personne physique désignée par l'entreprise comme interlocutrice auprès de l'administration et/ou l'Institut dans le cadre des plans de déplacements d'entreprise;

3° travailleurs : le personnel de l'entreprise placé sous son autorité; ne sont pas considérés comme faisant partie de ce personnel, les travailleurs salariés placés sous l'autorité d'une autre personne que l'entreprise ou les travailleurs indépendants, exécutant des travaux, prestant des services ou fournissant des biens à l'entreprise;

4° formulaire : document adressé par l'administration et/ou l'Institut portant sur le diagnostic et les mesures existantes et à venir, en matière de mobilité.

Art. 25. Le plan de déplacements d'entreprise a pour objectif de créer une stratégie à long terme au sein des entreprises, en instaurant graduellement une série de mesures concrètes en vue d'assurer un juste équilibre entre l'intérêt général de la mobilité, la qualité de l'environnement dont la qualité de l'air et les intérêts socio-économiques des entreprises. L'entreprise se fixera des objectifs de répartition modale.

Par conséquent, ce plan vise à changer les habitudes de déplacement des travailleurs et des visiteurs de l'entreprise au profit des modes de déplacement s'intégrant dans une gestion durable de la mobilité et plus respectueux de l'environnement.

Art. 26. § 1^{er}. Le présent titre est applicable à l'entreprise occupant plus de cent travailleurs sur un même site.

§ 2. La moyenne des travailleurs occupés, à prendre en compte pour l'application du présent titre, est calculée de la même manière que celle adoptée pour la collecte, par l'autorité fédérale, de données concernant les déplacements des travailleurs entre leur domicile et leur lieu de travail.

§ 3. Si plusieurs entreprises, occupant chacune plus de cent travailleurs, sont établies sur un même site, elles peuvent établir un plan de déplacements commun.

§ 4. Si plusieurs entreprises occupent chacune moins de cent travailleurs mais ensemble plus de cent travailleurs dans un même bâtiment, elles peuvent établir un plan de déplacements commun.

Afdeling 5. — De update van het schoolvervoerplan

Art. 21. Na afloop van een periode vastgelegd door de Regering en bepaald op de in artikel 13, tweede lid bedoelde kalender, vervalt het schoolvervoerplan ambtshalve en van rechtswege.

De school kan, indien zij dit wenst, een nieuw schoolvervoerplan opstellen. In dit geval zijn de artikelen 11 tot 20 van toepassing.

HOOFDSTUK IV. — *Het in gebreke blijven van de school*

Art. 22. De school wordt als in gebreke blijvend beschouwd indien zij binnen de voorgeschreven termijn de prediagnose, met toepassing van artikel 9, niet naar het bestuur stuurt.

Art. 23. Het bestuur stuurt, per aangetekend schrijven, een verwittiging naar de school en bepaalt een termijn zodat deze een eind kan stellen aan het vastgestelde in gebreke blijven.

Indien de school binnen de voorgeschreven termijn geen gevolg geeft aan de in het eerste lid bedoelde verwittiging, dan kan zij geen beroep doen op steun.

TITEL III. — HET BEDRIJFSVERVOERPLAN

HOOFDSTUK I. — *Algemeen*

Art. 24. Voor de toepassing van de onderhavige titel verstaan we onder :

1° bedrijf : elke publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon die werknemers tewerkstelt;

2° contactpersoon : de natuurlijke persoon die in het kader van het bedrijfsvervoerplan door het bedrijf wordt aangesteld als gesprekspartner met het bestuur en/of het Instituut;

3° werknemers : het personeel van het bedrijf dat onder zijn gezag staat; worden niet beschouwd als deel uitmakend van dit personeel, de bezoldigde werknemers die onder het gezag staan van een andere persoon dan het bedrijf of de zelfstandigen die werken uitvoeren voor, diensten of goederen leveren aan het bedrijf;

4° formulier : document van het bestuur en/of het Instituut met betrekking tot de diagnose en de bestaande en toekomstige maatregelen rond mobiliteit.

Art. 25. Het bedrijfsvervoerplan heeft tot doel een langetermijnstrategie te creëren binnen de bedrijven door een reeks concrete maatregelen geleidelijk in te voeren om een juist evenwicht te garanderen tussen het algemene mobiliteitsbelang, de kwaliteit van het leefmilieu waaronder de luchtkwaliteit en de sociaaleconomische belangen van de bedrijven. Het bedrijf zal doelstellingen bepalen voor een verdeling van de vervoerswijzen.

Bijgevolg wil dit plan de verplaatsingsgewoontes van de werknemers en de bezoekers van het bedrijf veranderen ten gunste van vervoerswijzen die aansluiten bij een duurzaam mobiliteitsbeheer en die milieuvriendelijk zijn.

Art. 26. § 1. De onderhavige titel is van toepassing op bedrijven die op eenzelfde site meer dan honderd werknemers tewerkstellen.

§ 2. Het gemiddeld aantal tewerkgestelde werknemers, dat in aanmerking komt voor de toepassing van deze titel, wordt berekend op dezelfde wijze als het gemiddelde voor het verzamelen, door de federale overheid, van de gegevens betreffende het woon-werkverkeer van de werknemers.

§ 3. Indien op eenzelfde site meerdere bedrijven gevestigd zijn die elk meer dan honderd werknemers tewerkstellen, dan kunnen zij een gemeenschappelijk vervoerplan opstellen.

§ 4. Indien in eenzelfde gebouw meerdere bedrijven gevestigd zijn die elk minder dan honderd werknemers maar samen meer dan honderd, tewerkstellen, dan kunnen zij een gemeenschappelijk vervoerplan opstellen.

CHAPITRE II. — *Le diagnostic*

Art. 27. Le diagnostic contient :

1° l'inventaire et l'analyse des déplacements des travailleurs, tant dans leurs déplacements domicile-travail que professionnels, et des biens générés par le fonctionnement de l'entreprise ainsi qu'une estimation du nombre de visiteurs;

2° le nombre de travailleurs salariés placés sous l'autorité d'une autre personne que l'entreprise ou de travailleurs indépendants, exécutant des travaux, prestant des services ou fournissant des biens à l'entreprise, pour autant que ceux-ci soient présents sur le site plus de dix jours par mois;

3° l'établissement des données de localisation de la commune d'origine des travailleurs visés au 1°, liée à leur mode de déplacement;

4° les horaires de travail des travailleurs visés au 1°;

5° l'analyse du parc automobile de l'entreprise : voitures de service, de société, camionnettes, camions et véhicules deux-roues motorisés ou non;

6° l'analyse du stationnement dans et aux abords de l'entreprise;

7° l'analyse de l'accessibilité de l'entreprise en transports en commun, à pied, à vélo et en voiture;

8° la description des actions déjà menées par l'entreprise pour améliorer la mobilité et l'accessibilité de l'entreprise;

9° la liste des entreprises présentes sur le même site ou à proximité, avec lesquelles il serait avantageux d'établir un plan de déplacements commun ou des actions communes;

10° l'analyse des informations visées aux points précédents.

Le Gouvernement peut décider d'étendre les informations demandées dans le diagnostic si cela s'avère nécessaire à la mise en œuvre du plan d'action.

Art. 28. Dans le respect de l'article 27, l'entreprise établit le diagnostic au moyen d'un formulaire qu'elle remplit.

CHAPITRE III. — *Le plan d'actions*

Art. 29. Le plan d'actions contient les actions obligatoires suivantes :

1° les objectifs relatifs à la répartition modale qui correspondent à une estimation de l'impact du plan d'actions de l'entreprise sur le changement de comportement des travailleurs en matière de déplacements;

2° la désignation d'une personne de contact au sein de l'entreprise, dont l'identité est portée à la connaissance des travailleurs;

3° l'information et la communication à propos de l'ensemble du plan de déplacements d'entreprise, auprès des travailleurs et de leurs représentants syndicaux;

4° la mise à disposition des travailleurs et des visiteurs de l'entreprise d'un plan d'accès du site;

5° la mise à disposition des travailleurs de l'entreprise d'un parking vélos; le Gouvernement peut déterminer les caractéristiques du parking vélos;

6° les actions spécifiques et opérationnelles pour faire face à une situation de pic de pollution et garantissant l'application des mesures d'urgence en vue de prévenir les pics de pollution atmosphérique;

7° d'autres actions qui correspondent à l'ensemble des moyens que l'entreprise décide de mettre en œuvre pour atteindre les objectifs visés à l'article 25.

Le Gouvernement peut définir d'autres actions obligatoires rencontrant les objectifs visés à l'article 25.

HOOFDSTUK II. — *De diagnose*

Art. 27. De diagnose omvat :

1° de inventaris en de analyse van de verplaatsingen van de werknemers, zowel hun woon-werkverplaatsingen als hun beroepsverplaatsingen en van de goederen die door de werking van het bedrijf gegenereerd worden, alsook een schatting van het aantal bezoekers;

2° het aantal bezoldigde werknemers die onder het gezag staan van een andere persoon dan het bedrijf of van zelfstandigen en die werken uitvoeren voor en diensten of goederen leveren aan het bedrijf, voor zover zij meer dan tien dagen per maand op de site aanwezig zijn;

3° de gegevens met aanduiding van de gemeente waar de werknemers bedoeld in het 1° wonen, met betrekking tot hun vervoermiddel;

4° de werkroosters van de in het 1° bedoelde werknemers;

5° de analyse van het wagenpark van het bedrijf : dienstwagens, bedrijfswagens, bestelwagens, vrachtwagens en al dan niet gemotoriseerde tweewielers;

6° de analyse van het parkeeraanbod in en in de omgeving van het bedrijf;

7° de analyse van de bereikbaarheid van het bedrijf met het openbaar vervoer, te voet, per fiets en per wagen;

8° de beschrijving van de reeds door het bedrijf ondernomen acties om de mobiliteit en de bereikbaarheid van het bedrijf te verbeteren;

9° de lijst van bedrijven op eenzelfde of nabijgelegen site, waarmee een gemeenschappelijk vervoerplan of gemeenschappelijke acties voordelen zouden kunnen opleveren;

10° de analyse van de in de voorafgaande punten bedoelde inlichtingen.

De Regering kan beslissen om de gevraagde informatie in de diagnose uit te breiden indien dit nodig zou zijn voor de uitvoering van het actieplan.

Art. 28. Met inachtneming van artikel 27, stelt het bedrijf de diagnose op aan de hand van een formulier dat het invult.

HOOFDSTUK III. — *Het actieplan*

Art. 29. Het actieplan bevat de volgende verplichte acties :

1° de doelstellingen inzake de verdeling van de vervoerswijzen die overeenstemmen met een raming van de impact van het bedrijfsactieplan op het gewijzigde gedrag van de werknemers inzake verplaatsingen;

2° de aanstelling van een contactpersoon binnen het bedrijf van wie de identiteit aan de werknemers wordt bekendgemaakt;

3° de informatie en communicatie over het volledige bedrijfsvervoerplan ten aanzien van de werknemers en hun vakbondsafgevaardigden;

4° de terbeschikkingstelling van een toegankelijkheidsplan van de site aan de werknemers en bezoekers van het bedrijf;

5° de terbeschikkingstelling van een fietsenstalling aan de werknemers van het bedrijf; de Regering kan de kenmerken van de fietsenstalling bepalen;

6° de specifieke en operationele acties om een vervuilingsspiek aan te pakken en de toepassing van de dringende maatregelen te garanderen om luchtvervuilingsspieken te voorkomen;

7° andere acties die overeenstemmen met alle middelen die het bedrijf wil inzetten om de in artikel 25 bedoelde doelstellingen te bereiken.

De Regering kan andere verplichte acties bepalen die tegemoetkomen aan de in artikel 25 bedoelde doelstellingen.

Art. 30. § 1^{er}. Dans le respect de l'article 29, l'entreprise établit, sur la base du diagnostic, le plan d'actions au moyen d'un formulaire qu'elle remplit.

Le formulaire complété est adressé à l'Institut dans un délai fixé par le Gouvernement. C'est sur la base de ce formulaire que l'Institut décide d'effectuer un audit.

§ 2. Lorsque l'Institut estime que le diagnostic est incomplet, il demande à l'entreprise de le compléter.

§ 3. L'entreprise envoie à l'Institut les compléments dans un délai déterminé par le Gouvernement.

Le diagnostic complet est adressé par l'Institut à l'administration.

CHAPITRE IV. — *Le plan de déplacements d'entreprise*

Section 1^{re}. — L'envoi du plan de déplacements d'entreprise

Art. 31. § 1^{er}. La personne de contact envoie à l'Institut le plan de déplacements d'entreprise.

§ 2. Lorsque l'Institut estime que le plan de déplacements d'entreprise est incomplet, il est demandé à la personne de contact de le faire compléter par l'entreprise.

La personne de contact envoie à l'Institut le complément de plan de déplacements d'entreprise.

L'Institut envoie le plan complété à l'administration.

Section 2. — La mise en œuvre du plan de déplacements d'entreprise

Art. 32. L'entreprise met en œuvre, au minimum, les actions obligatoires visées à l'article 29.

Section 3. — L'actualisation du plan de déplacements d'entreprise

Art. 33. L'entreprise procède à l'actualisation de son plan de déplacements et ce, dans le respect des articles 27 à 32.

CHAPITRE V. — *Les défaillances de l'entreprise*

Art. 34. L'entreprise est réputée défaillante lorsque, dans le délai prescrit, elle :

1° n'envoie pas à l'Institut le formulaire et/ou son plan de déplacements, initial ou complété, en application de l'article 31;

2° ne met pas en œuvre les actions obligatoires de son plan de déplacements, en application de l'article 32;

3° n'envoie pas à l'Institut l'actualisation de son plan de déplacements, en application de l'article 33.

Art. 35. L'Institut adresse, par lettre recommandée, un avertissement à l'entreprise et fixe un délai destiné à lui permettre de mettre fin à la défaillance constatée.

TITRE IV. — LE PLAN DE DEPLACEMENTS D'ACTIVITES

CHAPITRE I^{er}. — *Généralités*

Art. 36. Pour l'application du présent titre, on entend par :

1° activité : toute activité culturelle, commerciale ou sportive, momentanée, occasionnelle, périodique ou permanente, payante ou gratuite, exercée sur un site;

2° gestionnaire de site : la personne physique ou morale responsable, en tant que propriétaire, ou à tout autre titre, de la gestion du site dans lequel une activité est exercée soit par lui-même, soit par l'utilisateur du site; lorsque l'activité s'exerce sur l'espace public, le gestionnaire de celui-ci n'est pas considéré comme gestionnaire de site;

3° participants : les personnes physiques participant à l'activité ou les visiteurs se rendant sur le site de l'activité, à l'exception des membres du personnel du gestionnaire de site et de l'utilisateur de site ainsi que de leurs exécutants de travaux, de leurs prestataires de services et de leurs fournisseurs de biens;

4° personne de contact : la personne physique désignée par le gestionnaire de site et l'utilisateur de site comme interlocutrice auprès de l'administration dans le cadre des plans de déplacements d'activités;

5° utilisateur de site :

a) la personne physique ou morale à qui le gestionnaire de site confie l'usage du site, au sens de l'article 2, 6°, a) ou b), pour y exercer une activité;

b) ou la personne qui exerce une activité sur l'espace public;

Art. 30. § 1. Met inachtneming van artikel 29, stelt het bedrijf op basis van de diagnose het actieplan op aan de hand van een formulier dat het invult.

Het ingevulde formulier wordt aan het Instituut bezorgd binnen de door de Regering voorgeschreven termijn. Op basis van dit formulier, beslist het Instituut om een audit uit te voeren.

§ 2. Indien het Instituut oordeelt dat de diagnose onvolledig is, dan vraagt het aan het bedrijf om deze aan te vullen.

§ 3. Het bedrijf stuurt de aanvullingen naar het Instituut binnen de door de Regering voorgeschreven termijn.

Het Instituut bezorgt de volledige diagnose aan het bestuur.

HOOFDSTUK IV. — *Het bedrijfsvervoerplan*

Afdeling 1. — De verzending van het bedrijfsvervoerplan

Art. 31. § 1. De contactpersoon stuurt het bedrijfsvervoerplan naar het Instituut.

§ 2. Indien het Instituut oordeelt dat het bedrijfsvervoerplan onvolledig is, dan wordt aan de contactpersoon gevraagd om het te laten aanvullen door het bedrijf.

De contactpersoon stuurt de aanvulling op het bedrijfsvervoerplan naar het Instituut.

Het Instituut stuurt het aangevulde plan naar het bestuur.

Afdeling 2. — De implementatie van het bedrijfsvervoerplan

Art. 32. Het bedrijf implementeert op zijn minst de verplichte acties bedoeld in artikel 29.

Afdeling 3. — De update van het bedrijfsvervoerplan

Art. 33. Het bedrijf actualiseert zijn vervoerplan met inachtneming van de artikelen 27 tot 32.

HOOFDSTUK V. — *Het in gebreke blijven van het bedrijf*

Art. 34. Een bedrijf wordt als in gebreke blijvend beschouwd indien het binnen de voorgeschreven termijn :

1° het formulier en/of zijn oorspronkelijke of aangevulde vervoerplan niet naar het Instituut opstuurt, met toepassing van artikel 31;

2° de verplichte acties van zijn vervoerplan niet implementeert, met toepassing van artikel 32;

3° de update van zijn vervoerplan niet naar het Instituut opstuurt, met toepassing van artikel 33.

Art. 35. Het Instituut stuurt, per aangetekend schrijven, een verwittiging naar het bedrijf en bepaalt een termijn zodat het een eind kan stellen aan het vastgestelde in gebreke blijven.

TITEL IV. — HET ACTIVITEITENVERVOERPLAN

HOOFDSTUK I. — *Algemeen*

Art. 36. Voor de toepassing van de onderhavige titel verstaan we onder :

1° activiteit : elke culturele, commerciële of sportactiviteit, tijdelijk, occasioneel, periodiek of permanent, betalend of gratis, op een site;

2° sitebeheerder : de natuurlijke of rechtspersoon die, als eigenaar of in een andere hoedanigheid, verantwoordelijk is voor het beheer van de site waar een activiteit of door hem of door de gebruiker van de site wordt uitgeoefend; indien de activiteit in de openbare ruimte plaatsvindt, dan wordt de beheerder ervan niet beschouwd als sitebeheerder;

3° deelnemers : de natuurlijke personen die aan de activiteit deelnemen of de bezoekers die de site van de activiteit betreden, met uitzondering van de personeelsleden van de sitebeheerder en van de sitegebruiker en de uitvoerders van werken, dienstverleners en leveranciers van goederen;

4° contactpersoon : de natuurlijke persoon aangesteld door de sitebeheerder en de sitegebruiker als gesprekspartner met het bestuur in het kader van de activiteitenvervoerplannen;

5° sitegebruiker :

a) de natuurlijke of rechtspersoon aan wie de sitebeheerder het gebruik van de site toevertrouwt, in de zin van artikel 2, 6°, a) of b), om er een activiteit uit te oefenen;

b) of de persoon die een activiteit uitoefent in de openbare ruimte;

6° site accueillant des activités de plus de trois mille personnes et soumis à permis d'environnement : tout site accueillant des activités regroupant plus de trois mille participants payants, et soumis à un permis d'environnement.

Art. 37. Le plan d'actions a pour objectifs, notamment :

1° d'améliorer la mobilité, l'environnement, la qualité de l'air et la qualité de vie tant sur le chemin du site où s'exerce l'activité qu'à ses abords et dans son voisinage, en vue de diminuer l'impact de l'activité sur ceux-ci;

2° de changer les habitudes de déplacement des participants, en vue de rationaliser l'usage de la voiture individuelle et de diminuer le nombre de voitures à proximité du site où s'exerce l'activité, en favorisant d'autres modes de déplacement.

Art. 38. Le présent titre s'applique aux activités regroupant, sur un même site, plus de mille participants sur une période à déterminer par le Gouvernement.

Art. 39. § 1^{er}. Au moyen d'un formulaire qu'ils remplissent, tout gestionnaire de site et tout utilisateur de site :

1° se font connaître et font connaître leur personne de contact auprès de l'administration;

2° communiquent à l'administration le type d'activité qu'ils exercent et le nombre estimé de participants que leurs activités accueillent.

§ 2. La personne de contact du gestionnaire de site et celle de l'utilisateur de site envoient à l'administration le formulaire visé au § 1^{er}.

Art. 40. § 1^{er}. Le gestionnaire de site et l'utilisateur de site informent l'administration, au moyen d'un formulaire qu'ils remplissent, du déplacement de l'activité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ou en dehors de celui-ci et lui fournissent leur nouvelle adresse.

La personne de contact du gestionnaire de site et celle de l'utilisateur de site envoient ce formulaire à l'administration.

§ 2. Lorsque l'activité exercée sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est déplacée sur ce territoire, elle est soumise à un nouveau plan de déplacements d'activités.

CHAPITRE II. — *Les activités regroupant mille à trois mille participants*

Art. 41. § 1^{er}. Pour les sites accueillant mille à trois mille participants, le gestionnaire de site met en œuvre les actions obligatoires suivantes :

1° l'établissement d'un plan d'accès du site et sa remise à l'utilisateur de site;

2° la mise à disposition d'un parking vélos à l'utilisateur de site; le Gouvernement peut déterminer les caractéristiques du parking vélos.

La mise en œuvre de ces actions incombe à l'utilisateur de site si l'activité a lieu sur l'espace public.

§ 2. Le Gouvernement peut définir d'autres actions obligatoires nécessaires à l'obtention des objectifs définis à l'article 37.

Art. 42. § 1^{er}. Pour les activités regroupant mille à trois mille participants, l'utilisateur de site met en œuvre les actions obligatoires suivantes :

1° la diffusion du plan d'accès du site, visé à l'article 41, § 1^{er}, 1°, sur le site internet de l'activité, adapté au type d'activité et l'origine des visiteurs concernés;

2° la mise à disposition des participants du parking vélos visé à l'article 41, § 1^{er}, 2°;

3° la mention, sur les billets d'entrée en prévente et sur les affiches, des arrêts des transports publics les plus proches et du parking vélos;

§ 2. Le Gouvernement peut définir d'autres actions obligatoires nécessaires à l'obtention des objectifs définis à l'article 37.

Art. 43. Le gestionnaire de site et l'utilisateur de site peuvent introduire auprès de l'administration une demande d'accord de principe d'octroi de l'aide visée à l'article 55.

L'administration notifie au gestionnaire de site et à l'utilisateur de site la décision du Gouvernement d'octroi ou de refus de l'aide, en application de l'article 56.

6° site waarop activiteiten plaatsvinden met meer dan drieduizend deelnemers en die aan een milieuvergunning onderworpen is : elke site waarop activiteiten plaatsvinden met meer dan drieduizend betalende deelnemers en die aan een milieuvergunning onderworpen is.

Art. 37. Het actieplan heeft met name tot doel :

1° de mobiliteit, het leefmilieu, de luchtkwaliteit en de leefkwaliteit, zowel op de weg naar de site waar de activiteit plaatsvindt als rondom de site en in de omgeving ervan, te verbeteren om de impact van de activiteit hierop te verminderen;

2° de verplaatsingsgewoontes van de deelnemers te veranderen met het oog op een rationeel gebruik van de auto en een vermindering van het aantal auto's in de omgeving van de site waar de activiteit plaatsvindt door andere vervoerswijzen te promoten.

Art. 38. De onderhavige titel geldt voor de activiteiten waaraan meer dan duizend mensen op eenzelfde site deelnemen binnen een periode bepaald door de Regering.

Art. 39. § 1. Aan de hand van een formulier dat ze invullen, maken elke sitebeheerder en sitegebruiker :

1° zich en hun contactpersoon bekend aan het bestuur;

2° kenbaar aan het bestuur welke soort activiteit ze uitoefenen alsook het geschatte aantal mensen die aan hun activiteiten zullen deelnemen.

§ 2. De contactpersoon van de sitebeheerder en deze van de sitegebruiker versturen het formulier bepaald in § 1 naar het bestuur.

Art. 40. § 1. Aan de hand van een formulier dat zij invullen, informeren de sitebeheerder en de sitegebruiker het bestuur over de verplaatsing van de activiteit op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of erbuiten en bezorgen het hun nieuwe adres.

De contactpersoon van de sitebeheerder en deze van de sitegebruiker versturen dit formulier naar het bestuur.

§ 2. Indien de activiteit uitgeoefend op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest er verplaatst wordt, dan moet er hiervoor een nieuw activiteitenvervoerplan worden opgesteld.

HOOFDSTUK II. — *De activiteiten met duizend tot drieduizend deelnemers*

Art. 41. § 1. Voor de sites met een capaciteit van duizend tot drieduizend deelnemers, voert de sitebeheerder de volgende verplichte acties uit :

1° de opmaak van een toegankelijkheidsplan van de site dat aan de sitegebruiker wordt overhandigd;

2° de terbeschikkingstelling van een fietsenstalling aan de sitegebruiker; de Regering kan de kenmerken van de fietsenstalling bepalen.

De uitvoering van deze acties is voor rekening van de sitegebruiker indien de activiteit in de openbare ruimte plaatsvindt.

§ 2. De Regering kan andere verplichte acties bepalen die noodzakelijk zijn om de doelstellingen in artikel 37 te behalen.

Art. 42. § 1. Voor de activiteiten met duizend tot drieduizend deelnemers, voert de sitegebruiker de volgende verplichte acties uit :

1° de verspreiding van het toegankelijkheidsplan van de site, bedoeld in artikel 41, § 1, 1°, op de website van de activiteit, aangepast aan het type van de activiteit en de herkomst van de betrokken bezoekers;

2° de terbeschikkingstelling van de fietsenstalling, bedoeld in artikel 41, § 1, 2°, aan de deelnemers;

3° de vermelding van de dichtbijgelegen haltes van openbaar vervoer en van de fietsenstalling op de toegangskaarten in voorverkoop en op de affiches;

§ 2. De Regering kan andere verplichte acties bepalen die noodzakelijk zijn om de doelstellingen in artikel 37 te behalen.

Art. 43. De sitebeheerder en de sitegebruiker kunnen een aanvraag voor een principeakkoord voor de toekenning van de in artikel 55 bedoelde steun bij het bestuur indienen.

Het bestuur betekent aan de sitebeheerder en de sitegebruiker de beslissing van de Regering met betrekking tot de toekenning of weigering van de steun met toepassing van artikel 56.

CHAPITRE III

*Les activités regroupant plus de trois mille participants*Section 1^{re}. — Généralités

Art. 44. § 1^{er}. Lorsque l'activité a lieu sur l'espace public, les dispositions du présent chapitre sont uniquement applicables à l'utilisateur de site.

§ 2. Lorsque l'activité concerne un site accueillant plus de trois mille personnes et soumis à permis d'environnement, le titre III s'applique au gestionnaire du site, en intégrant pour l'établissement du diagnostic et du plan d'actions, les spécificités des articles 45 à 47.

Section 2. — Le diagnostic

Art. 45. § 1^{er}. Le gestionnaire de site établit, au moyen d'un formulaire qu'il remplit, le diagnostic contenant :

1° l'analyse de l'accessibilité du site par les différents modes de déplacement des participants et de sa capacité de stationnement;

2° la description des actions déjà menées visant à organiser les modes de déplacement des participants.

Le Gouvernement peut décider d'étendre les informations demandées dans le diagnostic.

§ 2. L'utilisateur de site établit, au moyen d'un formulaire qu'il remplit, le diagnostic contenant :

1° l'analyse des modes de déplacement, présumés ou estimés, des participants sur le chemin du site sur lequel s'exerce l'activité;

2° l'analyse du nombre présumé de biens nécessaires à l'activité et de leurs modes de déplacement sur le chemin du site sur lequel s'exerce l'activité;

3° la description des actions déjà menées visant à organiser les modes de déplacement des participants.

Section 3. — Le plan d'actions

Art. 46. Le plan contient :

1° les actions obligatoires définies aux articles 41 et 42;

2° et également les mesures obligatoires suivantes :

— des mesures de sensibilisation et d'incitation à l'intention des participants pour utiliser d'autres modes que la voiture individuelle;

— des mesures spécifiques pour les personnes à mobilité réduite;

— des mesures signalétiques pour les modes doux, destinées aux piétons et aux cyclistes, ainsi que des mesures signalétiques concernant d'éventuelles déviations dues à l'activité;

— un échange d'informations entre les riverains et le gestionnaire et/ou l'utilisateur du site.

3° d'autres actions correspondant à l'ensemble des moyens que le gestionnaire de site et l'utilisateur de site décident de mettre en œuvre pour atteindre les objectifs précisés à l'article 37.

Art. 47. Dans le respect de l'article 46, sur la base du diagnostic et au moyen d'un formulaire qu'ils remplissent :

1° le gestionnaire de site établit le plan d'actions quant aux actions visées aux articles 41 et 46, 2°;

2° l'utilisateur de site établit le plan d'actions quant aux actions visées aux articles 42 et 46, 2°.

Section 4. — Le plan de déplacements d'activités

Sous-section 1^{re}. — L'envoi du plan de déplacements d'activités

Art. 48. § 1^{er}. La personne de contact du gestionnaire de site et celle de l'utilisateur de site envoient à l'administration le plan de déplacements d'activités.

§ 2. Le gestionnaire de site et l'utilisateur de site peuvent, simultanément à l'envoi du plan de déplacements d'activités, introduire une demande d'accord de principe d'octroi de l'aide visée à l'article 55 ainsi que requérir l'avis visé à l'article 49, § 1^{er}.

§ 3. Lorsque l'administration estime que le plan de déplacements d'activités est incomplet, elle demande à la personne de contact du gestionnaire de site et à celle de l'utilisateur de site de le faire compléter.

La personne de contact du gestionnaire de site et celle de l'utilisateur de site envoient à l'administration le complément de plan de déplacements d'activités.

HOOFDSTUK III

De activiteiten met meer dan drieduizend deelnemers

Afdeling 1. — Algemeen

Art. 44. § 1. Indien de activiteit in de openbare ruimte plaatsvindt, dan zijn de bepalingen van het onderhavige hoofdstuk enkel van toepassing op de sitegebruiker.

§ 2. Wanneer de activiteit betrekking heeft op een site met meer dan drieduizend deelnemers en onderworpen is aan een milieuvergunning, dan is titel III van toepassing op de sitebeheerder, met inbegrip van de specificiteiten van de artikelen 45 tot 47 met betrekking tot de opmaak van de diagnose en het actieplan.

Afdeling 2. — De diagnose

Art. 45. § 1. Aan de hand van een formulier dat hij invult, stelt de sitebeheerder een diagnose op die het volgende bevat :

1° de analyse van de bereikbaarheid van de site voor de verschillende vervoerswijzen van de deelnemers en van de parkeercapaciteit;

2° de beschrijving van de reeds ondernomen acties om de verplaatsingen van de deelnemers te organiseren.

De Regering kan beslissen om de gevraagde informatie in de diagnose uit te breiden.

§ 2. Aan de hand van een formulier dat hij invult, stelt de sitegebruiker een diagnose op die het volgende bevat :

1° de analyse van de vermoedelijke of geschatte vervoerswijzen van de deelnemers op de weg naar de site waar de activiteit plaatsvindt;

2° de analyse van het vermoedelijke aantal goederen dat nodig is voor de activiteit en van de vervoerswijzen ervan op de weg naar de site waar de activiteit plaatsvindt;

3° de beschrijving van de reeds ondernomen acties om de verplaatsingen van de deelnemers te organiseren.

Afdeling 3. — Het actieplan

Art. 46. Het actieplan bevat :

1° de verplichte acties bepaald in de artikelen 41 en 42;

2° alsook de volgende verplichte maatregelen :

— sensibiliserings- en aansporingsmaatregelen bestemd voor de deelnemers om andere vervoerswijzen dan de privéwagen te gebruiken;

— specifieke maatregelen voor personen met beperkte mobiliteit;

— signalisatiemaatregelen met betrekking tot de zachte vervoerswijzen, bestemd voor voetgangers en fietsers, evenals signalisatiemaatregelen met betrekking tot eventuele omleidingen veroorzaakt door de activiteit;

— informatie-uitwisseling tussen de buurtbewoners en de sitebeheerder en/of sitegebruiker.

3° andere acties die overeenstemmen met het geheel van de middelen die de sitebeheerder en de sitegebruiker ter beschikking stellen om de doelstellingen vermeld in artikel 37 te bereiken.

Art. 47. Met inachtneming van artikel 46, op basis van de diagnose en aan de hand van een formulier dat ze invullen :

1° stelt de sitebeheerder het actieplan op met betrekking tot de acties bedoeld in de artikelen 41 en 46, 2°;

2° stelt de sitegebruiker het actieplan op met betrekking tot de acties bedoeld in de artikelen 42 en 46, 2°.

Afdeling 4. — Het activiteitenvervoerplan

Onderafdeling 1. — De verzending van het activiteitenvervoerplan

Art. 48. § 1. De contactpersoon van de sitebeheerder en die van de sitegebruiker sturen het activiteitenvervoerplan naar het bestuur.

§ 2. Samen met het activiteitenvervoerplan, kunnen de sitebeheerder en de sitegebruiker een aanvraag voor een principeakkoord voor de toekenning van de in artikel 55 bedoelde steun indienen alsook het advies bedoeld in artikel 49, § 1 vragen.

§ 3. Indien het bestuur oordeelt dat het activiteitenvervoerplan onvolledig is, dan vraagt het aan de contactpersoon van de sitebeheerder en deze van de sitegebruiker om het te laten aanvullen.

De contactpersoon van de sitebeheerder en die van de sitegebruiker sturen de aanvulling op het activiteitenvervoerplan naar het bestuur.

Sous-section 2. — L'avis d'instances compétentes
en matière de mobilité

Art. 49. § 1^{er}. Si l'administration le juge opportun ou si le gestionnaire de site ou l'utilisateur de site le demande, elle peut demander l'avis de l'Institut, de la ou des zones de police concernées, de la ou des communes concernées, ou de la ou des sociétés de transport public concernées sur le plan de déplacements d'activités, initial ou complété.

Les personnes visées à l'alinéa 1^{er} envoient leur avis à l'administration.

§ 2. L'administration envoie à la personne de contact du gestionnaire de site et à celle de l'utilisateur de site son avis basé sur celui visé au paragraphe 1^{er}.

La personne de contact du gestionnaire de site et celle de l'utilisateur de site envoient à l'administration le plan de déplacements d'activités, modifié sur la base de l'avis de l'administration.

Sous-section 3. — La mise en œuvre
du plan de déplacements d'activités

Art. 50. Le gestionnaire de site et l'utilisateur de site mettent en œuvre, au minimum, les actions obligatoires du plan de déplacements d'activités.

L'administration notifie à la personne de contact du gestionnaire de site et à celle de l'utilisateur de site la décision du Gouvernement d'octroi ou de refus de l'aide, en application de l'article 56.

Sous-section 4. — L'actualisation du plan de déplacements d'activités

Art. 51. Le gestionnaire de site et l'utilisateur de site procèdent à l'actualisation de leur plan de déplacements et ce, dans le respect des articles 44 à 50.

CHAPITRE IV. — *Les défaillances du gestionnaire de site
ou de l'utilisateur de site*

Art. 52. Le gestionnaire de site ou l'utilisateur de site est réputé défaillant lorsque, dans le délai prescrit, il :

1° ne se fait pas connaître et ne fait pas connaître sa personne de contact auprès de l'administration, en application de l'article 39, § 1^{er}, 1°;

2° n'informe pas l'administration du déplacement de son activité et ne lui fournit pas sa nouvelle adresse, en application de l'article 40, § 1^{er};

3° n'envoie pas à l'administration le plan de déplacements d'activités, initial ou complété, en application de l'article 48 ou modifié en application de l'article 49, § 2;

4° ne met pas en œuvre les actions obligatoires, en application des articles 41, 42 et 50;

5° n'envoie pas à l'administration l'actualisation de son plan de déplacements d'activités, en application de l'article 51.

Art. 53. L'administration adresse, par lettre recommandée, un avertissement au contrevenant et fixe un délai destiné à lui permettre de mettre fin à la défaillance constatée.

TITRE V. — L'OCTROI DE L'AIDE FINANCIERE
OU MATERIELLE

Art. 54. § 1^{er}. Le Gouvernement peut allouer, conformément aux dispositions du présent titre, une aide financière ou matérielle destinée à encourager l'établissement et la mise en œuvre d'un plan de déplacements. L'aide est fixée dans la limite des budgets disponibles.

§ 2. Peuvent bénéficier de l'aide :

1° les écoles visées au titre II de la présente ordonnance;

2° les personnes exerçant une activité, visée au titre IV de la présente ordonnance, pour autant que ce soit sans but lucratif.

§ 3. Le Gouvernement détermine les critères d'attribution, la nature et le montant de l'aide.

Onderafdeling 2. — Het advies van de instanties
bevoegd voor mobiliteit

Art. 49. § 1. Indien het bestuur het opportuun acht of indien de sitebeheerder of de sitegebruiker hierom vraagt, kan het het advies van het Instituut, de betrokken politiezone(s), de betrokken gemeente(n) of de betrokken maatschappij(en) van openbaar vervoer vragen met betrekking tot het oorspronkelijke of aangevulde activiteitenvervoerplan.

De personen bedoeld in het eerste lid sturen hun advies naar het bestuur.

§ 2. Het bestuur stuurt zijn advies, gebaseerd op het advies bedoeld in paragraaf 1, naar de contactpersoon van de sitebeheerder en deze van de sitegebruiker.

De contactpersoon van de sitebeheerder en deze van de sitegebruiker sturen het op basis van het advies van het bestuur gewijzigde activiteitenvervoerplan naar het bestuur.

Onderafdeling 3. — De implementatie
van het activiteitenvervoerplan

Art. 50. De sitebeheerder en de sitegebruiker implementeren op zijn minst de verplichte acties van het activiteitenvervoerplan.

Het bestuur betekent aan de contactpersoon van de sitebeheerder en deze van de sitegebruiker, de beslissing van de Regering met betrekking tot de toekenning of weigering van de steun met toepassing van artikel 56.

Onderafdeling 4. — De update van het activiteitenvervoerplan

Art. 51. De sitebeheerder en de sitegebruiker actualiseren hun vervoerplan met inachtneming van de artikelen 44 tot 50.

HOOFDSTUK IV. — *Het in gebreke blijven van de sitebeheerder
of van de sitegebruiker*

Art. 52. De sitebeheerder of de sitegebruiker wordt als in gebreke blijvend beschouwd indien hij binnen de voorgeschreven termijn :

1° zich en zijn contactpersoon niet bekendmaakt aan het bestuur, met toepassing van artikel 39, § 1, 1°;

2° het bestuur niet op de hoogte stelt van de verplaatsing van zijn activiteit en zijn nieuwe adres niet meedeelt, met toepassing van artikel 40, § 1;

3° zijn met toepassing van artikel 48 oorspronkelijke of aangevulde of met toepassing van artikel 49, § 2 gewijzigde activiteitenvervoerplan niet naar het bestuur stuurt;

4° de verplichte acties niet implementeert, met toepassing van de artikelen 41, 42 en 50;

5° de update van zijn activiteitenvervoerplan niet naar het bestuur stuurt, met toepassing van artikel 51.

Art. 53. Het bestuur stuurt een verwittiging, bij een ter aangetekend schrijven, aan de overtreder en bepaalt een termijn zodat deze een eind kan stellen aan het vastgestelde in gebreke blijven.

TITEL V. — DE TOEKENNING VAN FINANCIËLE
OF MATERIELE STEUN

Art. 54. § 1. Overeenkomstig de bepalingen van de onderhavige titel, kan de Regering financiële of materiële steun toekennen om de opmaak en de implementatie van een vervoerplan aan te moedigen. Deze steun wordt bepaald binnen de beschikbare budgetten.

§ 2. Kunnen deze steun genieten :

1° de in titel II van de onderhavige ordonnantie bedoelde scholen;

2° de personen die een in titel IV van de onderhavige ordonnantie bedoelde activiteit uitoefenen indien deze zonder winst oogmerk gebeurt.

§ 3. De Regering bepaalt de toekenningscriteria, de aard en het bedrag van de steun.

Art. 55. § 1^{er}. La demande d'accord de principe d'octroi de l'aide, visée aux articles 17, § 4, 20, § 2, 43 et 48, § 2, est recevable, pour autant que :

1° l'école ait respecté le calendrier visé à l'article 13, alinéa 2 fixant les délais d'application des articles 15, § 1^{er}, 17, § 1^{er}, 18, § 1^{er} et 21;

2° le gestionnaire de site ou l'utilisateur de site n'ait commis aucune des défaillances visées à l'article 52.

Le Gouvernement peut définir d'autres conditions de recevabilité de la demande que celles visées à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. Le Gouvernement détermine la composition du dossier de demande d'accord de principe d'octroi de l'aide.

Art. 56. Le Gouvernement notifie au bénéficiaire sa décision d'octroi ou de refus de l'aide et envoie une copie de sa notification à l'administration.

Art. 57. L'administration accorde l'aide au bénéficiaire.

Art. 58. § 1^{er}. Le Gouvernement peut exiger la restitution de l'aide si, dans le délai prescrit :

1° l'école ne met pas en œuvre le plan d'actions, conformément à l'article 18 ou utilise l'aide à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été octroyée;

2° le gestionnaire de site ou l'utilisateur de site ne met pas en œuvre les actions obligatoires de son plan d'actions, conformément aux articles 41, 42 et 50 ou utilise l'aide à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été octroyée.

Le Gouvernement peut définir d'autres conditions de restitution de l'aide que celles visées à l'alinéa 1^{er}.

§ 2. A défaut de restitution de l'aide dans le délai déterminé par le Gouvernement, le contrevenant est passible d'une amende administrative équivalant au maximum au double du montant de l'aide visée à l'article 54, § 3.

TITRE VI. — DISPOSITIONS FINALES

Art. 59. Les articles 19 et 20 de l'ordonnance du 25 mars 1999 relative à l'évaluation et à l'amélioration de la qualité de l'air ambiant sont abrogés.

Art. 60. Les dispositions de la présente ordonnance entrent en vigueur aux dates fixées par le Gouvernement.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) *Documents du Parlement*

Session ordinaire 2008-2009. — A-572/1 : Projet d'ordonnance. — A-572/2 : Rapport

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du jeudi 30 avril 2009.

Art. 55. § 1. De aanvraag voor een principeakkoord voor de toekenning van de in de artikelen 17, § 4, 20, § 2, 43 en 48, § 2 bedoelde steun, is ontvankelijk indien :

1° de school de in artikel 13, tweede lid bedoelde kalender heeft nageleefd, die de toepassingstermijnen van de artikelen 15, § 1, 17, § 1, 18, § 1 en 21 bepaalt;

2° de sitebeheerder of de sitegebruiker niet in een van de in artikel 52 bedoelde gevallen in gebreke is gebleven.

De Regering kan andere ontvankelijkheidsvoorwaarden voor de aanvraag bepalen dan deze die in het eerste lid worden bedoeld.

§ 2. De Regering bepaalt de samenstelling van het aanvraagdossier voor een principeakkoord voor de toekenning van de steun.

Art. 56. De Regering betekent aan de begunstigde haar beslissing inzake toekenning of weigering van de steun en stuurt een kopie van haar betekening naar het bestuur.

Art. 57. Het bestuur reikt de steun aan de begunstigde uit.

Art. 58. § 1. De Regering kan de teruggave van de steun eisen indien binnen de voorgeschreven termijn :

1° de school het actieplan, overeenkomstig artikel 18, niet implementeert of de steun gebruikt voor andere doeleinden dan deze waarvoor ze werd toegekend;

2° de sitebeheerder of sitegebruiker de verplichte acties van zijn actieplan, overeenkomstig de artikelen 41, 42 et 50 niet implementeert of de steun gebruikt voor andere doeleinden dan deze waarvoor ze werd toegekend.

De Regering kan andere voorwaarden voor de teruggave van de steun bepalen dan deze vermeld in het eerste lid.

§ 2. Indien de teruggave van de steun niet binnen de door de Regering bepaalde termijn wordt uitgevoerd, dan wordt de overtreder bestraft met een administratieve boete die gelijk is aan maximum het dubbele van het bedrag van de in artikel 54, § 3 bedoelde steun.

TITEL VI. — SLOTBEPALINGEN

Art. 59. De artikelen 19 en 20 van de ordonnantie van 25 maart 1999 betreffende de beoordeling en de verbetering van de luchtkwaliteit worden opgeheven.

Art. 60. De bepalingen van de onderhavige ordonnantie treden in werking op de door de Regering bepaalde datums.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 14 mei 2009.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

(1) *Documenten van het Parlement* :

Gewone zitting 2008-2009. — A-572/1 : Ontwerp van ordonnantie. — A-572/2 : Verslag

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van donderdag 30 april 2009.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 1859

[C - 2009/31268]

14 MAI 2009. — Ordonnance portant exécution du Règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de coopération territoriale (GECT) (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est autorisé à exécuter les dispositions du Règlement (CE) n° 1082/2006 du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relatif à un Groupement européen de coopération territoriale.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

C. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

—
Note

(1) *Documents du Parlement*

Session ordinaire 2008-2009. — A-578/1 : Projet d'ordonnance. — A-578/2 : Rapport

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption : séance du jeudi 30 avril 2009.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 1859

[C - 2009/31268]

14 MEI 2009. — Ordonnantie houdende uitvoering van de Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese groepering voor territoriale samenwerking (EGTS) (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. De Brusselse Hoofdstedelijke Regering is gemachtigd tot uitvoering van de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1082/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende een Europese groepering voor territoriale samenwerking.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 14 mei 2009.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

C. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

—
Nota

(1) *Documenten van het Parlement :*

Gewone zitting 2008-2009. — A-578/1 : Ontwerp van ordonnantie. — A-578/2 : Verslag

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming : vergadering van donderdag 30 april 2009.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 1860

[C — 2009/31272]

14 MAI 2009. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 13 mai 2004 portant ratification du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire (1)

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 6 du Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, l'alinéa 2 est complété comme suit :

« 6° l'enquête publique et les affiches apposées à cet effet doivent être accompagnées d'une axonométrie, suivant des règles fixées par le Gouvernement, dans le cas de constructions neuves ou d'extensions d'une superficie supérieure à 400 m², ou encore de projets de constructions dont la hauteur dépassera d'un ou plusieurs niveaux celle du bâti environnant dans un rayon de 100 m. ».

Art. 3. A l'article 7 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 1^{er} :

« Le Gouvernement sollicite l'avis de la Commission régionale sur les avant-projets d'ordonnance ainsi que sur les projets d'arrêtés relatifs aux matières visées au présent Code ayant une incidence notable sur le développement de la Région. La Commission régionale remet son avis dans les trente jours de la réception de la demande. »;

b) à l'alinéa 8, 1., les mots «, de logement » sont insérés avant les mots « et de mobilité ».

Art. 4. L'article 9, alinéa 3 du même Code est remplacé comme suit :

« En outre, la commission de concertation donne, à la demande du Gouvernement, du fonctionnaire délégué ou du collège des bourgmestre et échevins, des avis sur toutes questions ayant trait à l'aménagement local, autres que celles portant sur l'élaboration des plans et règlements et l'instruction des demandes de permis. Elle peut en outre formuler à leurs sujets toutes propositions utiles. ».

Art. 5. A l'article 11 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) le § 2, 3. est remplacé par le texte suivant :

« Les membres de la Commission royale des monuments et des sites sont nommés pour un mandat de six ans renouvelable au maximum deux fois »;

b) le même article est complété par un § 5 rédigé comme suit :

« § 5. Les avis de la Commission royale des monuments et des sites visés au § 1^{er}, alinéa 2, sont réunis dans un registre tenu par le secrétariat et sont accessibles au public. Ils peuvent être consultés au secrétariat de la Commission. En outre, celle-ci assure la publication de ces avis sur un réseau d'informations accessibles au public. ».

Art. 6. A l'article 12 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« Il est institué un Collège d'urbanisme chargé d'émettre un avis dans le cadre de la procédure de suspension et d'annulation des permis visée à la Section V du Chapitre III du titre IV et des recours introduits auprès du Gouvernement à l'encontre des décisions du collège des bourgmestre et échevins ou du fonctionnaire délégué, conformément à la Section VIII du Chapitre III du titre IV. »;

b) la dernière phrase de l'alinéa 2 est remplacé par la phrase suivante : « Le Collège d'urbanisme est renouvelé par tiers tous les trois ans. ».

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 1860

[C — 2009/31272]

14 MEI 2009. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 13 mei 2004 houdende ratificatie van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (1)

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 6 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening wordt het tweede lid aangevuld met :

« 6° het openbaar onderzoek en de daarvoor uitgehangen affiches moeten vergezeld zijn van een axonometrie, volgens door de Regering bepaalde regels, in geval de nieuwbouw of vergroting groter is dan 400 m² of indien de geplande gebouwen qua hoogte één of meer bouwlagen hoger zijn dan de omliggende bebouwing in een straal van 100 m. ».

Art. 3. In artikel 7 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het volgende lid wordt ingevoegd na het eerste lid :

« De Regering vraagt het advies van de Gewestelijke Commissie betreffende de voorontwerpen van ordonnantie en de ontwerpbesluiten die betrekking hebben op de aangelegenheden bedoeld in dit Wetboek die een aanzienlijke impact hebben op de ontwikkeling van het Gewest. De Gewestelijke Commissie brengt haar advies uit binnen dertig dagen na ontvangst van de aanvraag. »;

b) in het achtste lid, 1. worden de woorden «, de huisvesting » ingevoegd vóór de woorden « en de mobiliteit ».

Art. 4. In artikel 9 wordt het derde lid van hetzelfde Wetboek vervangen door de volgende tekst :

« Op verzoek van de Regering, de gemachtigde ambtenaar of het college van burgemeester en schepenen brengt de overlegcommissie bovendien advies uit over alle kwesties die betrekking hebben op de plaatselijke ordening, andere dan die met betrekking tot de uitwerking van plannen en verordeningen en het onderzoek van aanvragen voor vergunningen. Ze kan bovendien dienaangaande alle nuttige voorstellen formuleren. ».

Art. 5. In artikel 11 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 2, 3. wordt vervangen door de volgende tekst :

« De leden van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen worden benoemd voor een mandaat van zes jaar, dat ten hoogste tweemaal hernieuwd kan worden »;

b) hetzelfde artikel wordt aangevuld met een § 5 die luidt als volgt :

« § 5. De adviezen van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen bedoeld in § 1, tweede lid, worden opgenomen in een door het secretariaat gehouden register en zijn toegankelijk voor het publiek. Zij kunnen op het secretariaat van de Commissie worden geraadpleegd. Deze laatste zorgt bovendien voor de bekendmaking van deze adviezen op een informatienetwerk dat toegankelijk is voor het publiek. ».

Art. 6. In artikel 12 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen door de volgende tekst :

« Er wordt een Stedenbouwkundig College opgericht dat belast wordt met het uitbrengen van een advies in het kader van de procedure tot opschorting en nietigverklaring van de vergunningen bedoeld in Afdeling V van Hoofdstuk III van Titel IV en van de beroepen die bij de Regering worden ingediend tegen de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen of van de gemachtigde ambtenaar, overeenkomstig Afdeling VIII van Hoofdstuk III van Titel IV. »;

b) de laatste zin van het tweede lid wordt vervangen door de volgende zin : « Het Stedenbouwkundig College wordt om de drie jaar voor één derde hernieuwd. ».

Art. 7. Dans le titre Ier du même Code, il est inséré un chapitre VI nouveau composé d'un article 12/1, et rédigé comme suit :

« CHAPITRE VI. — Des délais

Art. 12/1. Pour l'application du présent Code, les délais sont calculés à compter du lendemain du jour de la réception d'un acte, d'une demande, d'un avis ou d'un recours, sauf lorsqu'il est disposé qu'un délai prend expressément cours à partir d'une autre date.

Le jour de l'échéance, en ce compris celui de la clôture de l'enquête publique, est compté dans le délai. Toutefois, lorsque ce jour est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le jour de l'échéance est reporté au premier jour ouvrable suivant.

L'envoi des réclamations ou observations écrites, d'un acte, d'une demande, d'un avis, d'un recours ou d'une décision doit intervenir dans le délai calculé conformément aux alinéas 1^{er} et 2. ».

Art. 8. A l'article 18 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) le § 3 est abrogé.

b) le § 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le Gouvernement soumet le projet de plan et le rapport sur les incidences environnementales simultanément à l'avis de l'Administration, de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, des conseils communaux et des instances consultatives dont la liste est établie par le Gouvernement, ainsi qu'à l'enquête publique. Les avis recueillis sont transmis au Gouvernement dans les soixante jours de la demande. A défaut de réception de l'avis à l'échéance, il est passé outre et la procédure sera poursuivie.

L'enquête publique est annoncée par voie d'affiches dans chacune des communes de la Région, par avis inséré au *Moniteur belge* et dans au moins trois journaux de langue française et trois journaux de langue néerlandaise diffusés dans la Région ainsi que par un communiqué diffusé par voie radiophonique et télévisée selon les modalités fixées par le Gouvernement. L'annonce précise les dates du début et de la fin de l'enquête.

Les documents soumis à l'enquête sont déposés pendant soixante jours, aux fins de consultation par le public, à la maison communale de chacune des communes de la Région, ou de chacune des communes concernées lorsqu'il s'agit d'une modification du plan régional de développement.

Les réclamations et observations, dont copies peuvent être envoyées par leurs auteurs au collège des bourgmestre et échevins des communes concernées, sont adressées au Gouvernement dans le délai d'enquête. Le Gouvernement communique au Parlement une copie des réclamations et observations dans les trente jours de la clôture de l'enquête publique. »;

c) à la première phrase du § 5, alinéa 1^{er}, les mots « des réclamations et observations et des avis » sont remplacés par les mots « ainsi que de la synthèse des avis, réclamations et observations. ».

Art. 9. Le titre de la Section V du Chapitre II du Titre II du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Effets du plan ».

Art. 10. L'article 21 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Le plan est indicatif dans toutes ses dispositions.

Le plan régional d'affectation du sol, le plan communal de développement et le plan particulier d'affectation du sol ne peuvent s'en écarter qu'à condition d'en indiquer expressément les motifs.

L'octroi d'aides par le Gouvernement à des personnes physiques ou morales, privées ou publiques ne peut s'effectuer que dans le respect des dispositions du plan. ».

Art. 11. A l'article 25 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) le § 3 est abrogé;

b) les alinéas 4 et 5 du § 4 sont remplacés par l'alinéa suivant :

« Simultanément à l'enquête, le Gouvernement soumet le projet de plan et le rapport sur les incidences environnementales pour avis à l'Administration, à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement, aux conseils communaux et aux instances consultatives dont il établit la liste. Ces avis sont transmis dans les soixante jours de la demande; à défaut, la procédure est poursuivie. Le Gouvernement

Art. 7. In titel I van hetzelfde Wetboek, wordt een nieuw hoofdstuk VI opgenomen, bestaande uit een artikel 12/1, dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK VI. — Termijnen

Art. 12/1. Voor de toepassing van dit Wetboek, worden de termijnen gerekend vanaf de dag na de dag van ontvangst van een akte, een aanvraag, een advies of een beroep, behalve wanneer bepaald is dat een termijn uitdrukkelijk begint te lopen vanaf een andere datum.

De vervalddag, met inbegrip van de dag van de afsluiting van het openbaar onderzoek, wordt meegerekend in de termijn. Wanneer die dag evenwel een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de vervalddag verschoven naar de eerstvolgende werkdag.

De verzending van schriftelijke bezwaren of opmerkingen, van een akte, een aanvraag, een advies, een beroep of een beslissing, moet gebeuren binnen de termijn berekend overeenkomstig het eerste en tweede lid. ».

Art. 8. In artikel 18 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 3 wordt opgeheven.

b) § 4 wordt vervangen door :

« § 4. De Regering legt het ontwerpplan en het verslag over de milieu-effecten gelijktijdig voor advies voor aan de Administratie, het Brussels Instituut voor Milieubeheer, de gemeenteraden en de raadgevende instanties waarvan de lijst werd opgesteld door de Regering, alsook aan het openbaar onderzoek. De adviezen die worden verkregen, worden binnen de zestig dagen na de aanvraag overgemaakt aan de Regering. Wanneer het advies niet binnen deze termijn wordt overgemaakt, gaat men door en wordt de procedure voortgezet.

Het openbaar onderzoek wordt aangekondigd door aanplakking in elke gemeente van het Gewest, door een bericht in het *Belgisch Staatsblad* en in ten minste drie Nederlandstalige en drie Franstalige dagbladen die in het Gewest worden verspreid, alsmede door een mededeling op radio en televisie volgens de door de Regering bepaalde regels. In deze aankondiging worden de begin- en einddatum van het onderzoek vermeld.

De aan het onderzoek onderworpen documenten worden gedurende zestig dagen ter inzage van de bevolking neergelegd in het gemeentehuis van elke gemeente van het Gewest of van elke betrokken gemeente wanneer het een wijziging betreft van het gewestelijk ontwikkelingsplan.

De bezwaren en opmerkingen, waarvan door de indiener een afschrift aan het college van burgemeester en schepenen van de betrokken gemeenten kan worden gestuurd, worden aan de Regering toegezonden binnen de termijn van het onderzoek. De Regering deelt aan het Parlement binnen dertig dagen na de sluiting van het openbaar onderzoek een afschrift van de bezwaren en opmerkingen mede. »;

c) in de eerste zin van § 5, eerste lid worden de woorden « de bezwaren, de opmerkingen en de adviezen » vervangen door de woorden « alsook met de samenvatting van de adviezen, de bezwaren en de opmerkingen. ».

Art. 9. De titel van Afdeling V van Hoofdstuk II van Titel II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door :

« Gevolgen van het plan ».

Art. 10. Artikel 21 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door :

« Het plan is indicatief in alle bepalingen ervan.

Het gewestelijk bestemmingsplan, het gemeentelijk ontwikkelingsplan en het bijzonder bestemmingsplan mogen hier niet van afwijken, tenzij de redenen hiervoor uitdrukkelijk worden aangegeven.

De toekenning van hulp door de Regering aan publiek- of privaatrechtelijke natuurlijke of rechtspersonen kan slechts plaatshebben wanneer de bepalingen van het plan worden nageleefd. ».

Art. 11. In artikel 25 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 3 wordt opgeheven;

b) het vierde en het vijfde lid van § 4 worden vervangen door het volgende lid :

« Gelijktijdig met het onderzoek legt de Regering het ontwerpplan en het milieu-effectenverslag voor advies voor aan het Bestuur, aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer, aan de gemeenteraden en de adviesorganen waarvan ze de lijst opstelt. Deze adviezen worden binnen zestig dagen na aanvraag overgezonden; bij ontstentenis hiervan wordt de procedure voortgezet. De Regering maakt het

communiqué au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale un exemplaire de ces avis dans les quinze jours qui suivent l'expiration de ce délai. ».

Art. 12. L'article 27, § 1^{er} du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le Gouvernement décide de la modification du plan régional d'affectation du sol par arrêté motivé.

La procédure de modification est soumise aux dispositions des articles 25 et 26.

Lorsque la nécessité de modifier le plan régional d'affectation du sol est inscrite dans un plan régional de développement ou dans la modification de ce plan, le projet de plan modifiant le plan régional d'affectation du sol doit être adopté dans les douze mois qui suivent l'adoption du plan régional de développement ou de la modification de ce plan. ».

Art. 13. A la première phrase de l'alinéa 1^{er} de l'article 33 du même Code, les mots « Le conseil communal » sont remplacés par les mots « Le collège des bourgmestre et échevins ».

Art. 14. A l'article 34 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) les §§ 1^{er} et 2 sont abrogés;

b) l'alinéa 1^{er} du § 3 est remplacé par l'alinéa suivant : « Le collège des bourgmestre et échevins soumet le projet de plan et le rapport sur les incidences environnementales à enquête publique. Cette enquête publique est annoncée tant par affiches que par un avis inséré dans le *Moniteur belge* et dans au moins trois journaux de langue française et trois journaux de langue néerlandaise diffusés dans la Région, selon les modalités fixées par le Gouvernement. ».

Art. 15. A l'article 35 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 1^{er}, les mots « et à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement » sont remplacés par les mots «, à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement et aux administrations et instances dont le Gouvernement arrête la liste »;

b) à la première phrase du § 2, alinéa 1^{er} les mots « soumis dans les vingt jours de la clôture de l'enquête à la Commission régionale » sont remplacés par les mots « ainsi qu'une synthèse de ces avis, réclamations et observations, transmis à la Commission régionale »;

c) au § 2, la seconde phrase de l'alinéa 1^{er} est abrogée;

d) le second alinéa du § 2 est abrogé.

Art. 16. A l'article 37 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) au § 3, alinéa 1^{er}, les mots « lorsqu'il estime » sont remplacés par les mots « lorsque le conseil communal estime » et les mots « le conseil communal sollicite l'avis » sont remplacés par les mots « le collège des bourgmestre et échevins sollicite l'avis »;

b) au § 3, alinéa 4, les mots « puis sollicite l'avis de la Commission régionale conformément à l'article 35, § 2 » sont remplacés par les mots « et ensuite, de solliciter l'avis de la Commission régionale conformément à l'article 35, § 2 ».

Art. 17. Le titre de la Section V du Chapitre IV du Titre II est remplacé par ce qui suit :

« Effets du plan ».

Art. 18. A l'article 38 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « Le plan est indicatif dans toutes ses dispositions. »;

b) à l'alinéa 3, les mots « ou du projet de plan » sont abrogés;

c) l'alinéa 4 est abrogé.

Art. 19. A l'article 43, § 2, alinéa 1^{er} du même Code, le mot « Néanmoins, » est abrogé.

Art. 20. A l'article 44 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « Lorsqu'il estime » sont remplacés par les mots « Lorsque le conseil communal estime » et les mots « le conseil communal sollicite l'avis » sont remplacés par les mots « le collège des bourgmestre et échevins sollicite l'avis »;

Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een exemplaar van deze adviezen over binnen vijftien dagen die volgen op het verstrijken van deze termijn. ».

Art. 12. Artikel 27, § 1 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De Regering beslist over de wijziging van het gewestelijk bestemmingsplan bij een met redenen omkleed besluit.

De wijzigingsprocedure is onderworpen aan de bepalingen van de artikelen 25 en 26.

Wanneer de noodzaak om het gewestelijk bestemmingsplan te wijzigen, ingeschreven staat in een gewestelijk ontwikkelingsplan of in de wijziging van dat plan, moet het ontwerpplan tot wijziging van het gewestelijk bestemmingsplan worden goedgekeurd binnen twaalf maanden na de goedkeuring van het gewestelijk ontwikkelingsplan of van de wijziging van dat plan. ».

Art. 13. In de eerste zin van het eerste lid van artikel 33 van hetzelfde Wetboek worden de woorden « De gemeenteraad » vervangen door de woorden « Het college van burgemeester en schepenen ».

Art. 14. In artikel 34 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de §§ 1 en 2 worden opgeheven;

b) het eerste lid van § 3 wordt vervangen door het volgende lid : « Het college van burgemeester en schepenen onderwerpt het ontwerpplan en het milieu-effectenverslag aan het openbaar onderzoek. Dit openbaar onderzoek wordt zowel bekendgemaakt via aanplakbiljetten en via een bericht in het *Belgisch Staatsblad* als in ten minste drie Nederlandstalige en drie Franstalige kranten die worden verspreid in het Gewest, volgens de regels die worden bepaald door de Regering. ».

Art. 15. In artikel 35 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, worden de woorden « en aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer » vervangen door de woorden « aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer en aan de besturen en de instanties waarvan de Regering de lijst bepaalt »;

b) in de eerste zin van § 2, eerste lid worden de woorden « binnen twintig dagen na de afsluiting van het onderzoek aan de Gewestelijke Commissie voorgelegd » vervangen door de woorden « alsook een synthese van deze adviezen, bezwaren en opmerkingen, overgemaakt aan de Gewestelijke Commissie »;

c) in § 2, wordt de tweede zin van het eerste lid opgeheven;

d) het tweede lid van § 2 wordt opgeheven.

Art. 16. In artikel 37 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 3, eerste lid, worden de woorden « Wanneer hij meent » vervangen door de woorden « Wanneer de gemeenteraad meent » en de woorden « vraagt de gemeenteraad het advies » vervangen door de woorden « vraagt het college van burgemeester en schepenen het advies »;

b) in § 3, vierde lid, worden de woorden « en vraagt vervolgens het advies van de Gewestelijke Commissie overeenkomstig artikel 35, § 2 » vervangen door de woorden « en vervolgens het advies te vragen van de Gewestelijke Commissie overeenkomstig artikel 35, § 2 ».

Art. 17. De titel van Afdeling V van Hoofdstuk IV van Titel II wordt vervangen door wat volgt :

« Gevolgen van het plan ».

Art. 18. In artikel 38 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid, wordt vervangen door wat volgt : « Het plan is indicatief in alle bepalingen ervan. »;

b) in het derde lid, worden de woorden « of van het ontwerpplan » opgeheven;

c) het vierde lid wordt afgeschaft.

Art. 19. In artikel 43, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « Evenwel » opgeheven.

Art. 20. In artikel 44 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « Wanneer hij meent » vervangen door de woorden « Wanneer de gemeenteraad meent » en de woorden « vraagt de gemeenteraad het advies » vervangen door de woorden « vraagt het college van burgemeester en schepenen het advies »;

b) à l'alinéa 1^{er}, il est inséré après la première phrase, une deuxième phrase nouvelle rédigée comme suit : « A l'appui de la demande d'avis, il est joint un dossier dont le contenu est fixé par le Gouvernement et qui comprend au moins les lignes directrices du projet, les objectifs poursuivis et les éléments de la situation existante que le projet entend modifier. »;

c) la deuxième phrase de l'alinéa 2 est remplacée par le texte suivant : « Dans cette hypothèse, le collègue des bourgmestre et échevins désigne un auteur de projet agréé qu'il charge de l'élaboration du projet de plan puis la procédure est poursuivie conformément aux articles 48 à 50. ».

Art. 21. A l'article 45 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « le conseil communal désigne un auteur de projet agréé qu'il charge de son élaboration et de la réalisation du rapport sur les incidences environnementales » sont remplacés par les mots « le conseil communal désigne un auteur de projet agréé qu'il charge de l'élaboration du plan et de la réalisation du rapport sur les incidences environnementales »;

b) à l'alinéa 2, première phrase et à l'alinéa 3, première phrase, les mots « projet de cahier des charges » sont remplacés par les mots « avant-projet de cahier des charges »;

c) à l'alinéa 2, les mots « à la Commission régionale, » sont abrogés.

Art. 22. A l'article 48 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) le § 1^{er} est abrogé;

b) au § 2, alinéa 1^{er}, le mot « soumet » est remplacé par les mots « charge le collègue des bourgmestre et échevins de soumettre »;

c) au § 3, les mots « et à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement » sont remplacés par les mots « , à l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement et aux administrations et instances dont le Gouvernement arrête la liste ».

Art. 23. A l'article 49 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « les avis, » sont insérés entre le mot « avec » et les mots « les réclamations »;

b) la deuxième phrase de l'alinéa 1^{er} est abrogée;

c) le deuxième alinéa est abrogé.

Art. 24. A l'article 53 du même Code, il est ajouté un 4^o, rédigé comme suit :

« 4^o dans les périmètres d'intérêt régional dont la liste est arrêtée par le Gouvernement. ».

Art. 25. L'article 58 du même Code est complété par les alinéas nouveaux, rédigés comme suit :

« Le Gouvernement peut, dans les conditions visées à l'article 54 et par arrêté motivé, décider l'abrogation totale ou partielle d'un plan particulier d'affectation du sol.

Dans ce cas, il invite le conseil communal à y procéder conformément à la présente section et fixe les délais dans lesquels le conseil communal doit lui soumettre pour approbation la décision d'abrogation du plan particulier d'affectation du sol, de la mise à l'enquête publique et de la transmission du dossier complet pour approbation de la décision d'abroger conformément à l'article 61.

Dans le cas où le conseil communal a rejeté l'invitation du Gouvernement ou n'a pas respecté les délais qui lui sont imposés, ce dernier peut se substituer à lui pour abroger le plan particulier d'affectation du sol, selon la procédure prévue à la présente section. ».

Art. 26. A l'article 59, alinéa 1^{er} du même Code, les mots « d'un plan du périmètre visé en cas d'abrogation partielle et » sont insérés entre les mots « un plan particulier d'affectation du sol, accompagné » et « d'un rapport qui justifie l'abrogation du plan particulier d'affectation du sol ».

In fine de l'alinéa 1^{er} la phrase suivante est ajoutée : « Sous le cas visé à l'article 58, dernier alinéa, le rapport précité est établi par le Gouvernement. ».

Art. 27. A l'article 72, § 1^{er}, alinéa 3 du même Code, les mots « par écrit et à domicile » sont remplacés par les mots « par écrit recommandé à la poste et à domicile ».

b) in het eerste lid, wordt, na de eerste zin, een nieuwe tweede zin ingevoegd die luidt als volgt : « Ter staving van de adviesaanvraag wordt een dossier bijgevoegd waarvan de inhoud wordt bepaald door de Regering en dat minstens de richtlijnen van het project bevat, alsook de beoogde doelstellingen en de elementen van de bestaande toestand die het project wil wijzigen. »;

c) de tweede zin van het tweede lid wordt vervangen door de volgende tekst : « In die hypothese duidt het college van burgemeester en schepenen een erkende projectontwerper aan, die het belast met de uitwerking van het ontwerpplan, waarna de procedure wordt voortgezet overeenkomstig de artikelen 48 tot 50. ».

Art. 21. In artikel 45 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « duidt de gemeenteraad een erkend projectleider aan die hij belast met de uitwerking en de realisatie van het milieueffectenrapport » vervangen door de woorden « duidt de gemeenteraad een erkend ontwerper aan die hij belast met de uitwerking van het plan en de realisatie van het milieueffectenrapport »;

b) in het tweede lid, eerste zin, en in het derde lid, eerste zin, worden de woorden « ontwerpbestek » vervangen door de woorden « voorontwerp van bestek »;

c) in het tweede lid, worden de woorden « aan de Gewestelijke commissie, » opgeheven.

Art. 22. In artikel 48 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 1 wordt opgeheven;

b) in § 2, eerste lid, wordt het woord « onderwerpt » vervangen door de woorden « geeft het college van burgemeester en schepenen de opdracht te onderwerpen »;

c) in § 3, worden de woorden « en aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer » vervangen door de woorden « aan het Brussels Instituut voor Milieubeheer en aan de besturen en de instanties waarvan de Regering de lijst opmaakt ».

Art. 23. In artikel 49 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « de adviezen, » ingevoegd tussen het woord « met » en de woorden « de bezwaren »;

b) de tweede zin van het eerste lid wordt opgeheven;

c) het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 24. In artikel 53 van hetzelfde Wetboek, wordt een 4^o toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 4^o in de perimeters van gewestelijk belang waarvan de lijst wordt vastgesteld door de Regering. ».

Art. 25. Artikel 58 van hetzelfde Wetboek wordt vervolledigd met de volgende nieuwe leden, die luiden als volgt :

« De Regering kan, onder de voorwaarden bedoeld in artikel 54 en bij een met redenen omkleed besluit, beslissen om een bijzonder bestemmingsplan geheel of gedeeltelijk op te heffen.

In dat geval, verzoekt ze de gemeenteraad om daartoe over te gaan overeenkomstig de bepalingen in deze afdeling en legt ze de termijnen vast waarbinnen de gemeenteraad haar ter goedkeuring de beslissing moet voorleggen om het bijzonder bestemmingsplan op te heffen, een openbaar onderzoek op te starten en het volledige dossier over te maken ter goedkeuring van de beslissing om overeenkomstig artikel 61 over te gaan tot de opheffing.

Indien de gemeenteraad het verzoek van de Regering heeft afgewezen of de opgelegde termijnen niet heeft nageleefd, kan de Regering in zijn plaats het bijzonder bestemmingsplan opheffen volgens de in deze afdeling voorziene procedure. ».

Art. 26. In artikel 59, eerste lid van hetzelfde Wetboek worden de woorden « een plan van de beoogde perimeter in geval van een gedeeltelijke opheffing en » ingevoegd tussen de woorden « een bijzonder bestemmingsplan op te heffen, vergezeld van » en « een verslag waarin de opheffing van het bijzonder bestemmingsplan wordt verantwoord ».

Aan het slot van het eerste lid wordt volgende zin toegevoegd : « In het geval bedoeld in artikel 58, laatste lid, wordt het eerder vermelde verslag opgesteld door de Regering. ».

Art. 27. In artikel 72, § 1, derde lid van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « schriftelijk en in hun woonplaats » vervangen door de woorden « met een ter post aangetekende brief en in hun woonplaats ».

Art. 28. A l'article 76, alinéa 2 du même Code, les mots « par la loi du 29 mars 1962 » sont remplacés par les mots « par la loi du 26 juillet 1962 ».

Art. 29. A l'article 89 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque le projet de règlement s'applique à tout le territoire régional, les réclamations et observations sont adressées au Gouvernement dans le délai d'enquête sous pli recommandé à la poste, ou contre accusé de réception.

Dans ce délai, les conseils communaux et les instances consultatives dont la liste est établie par le Gouvernement remettent leurs avis. A l'échéance, les avis qui n'auraient pas été émis sont réputés favorables.

Le projet de règlement est soumis à la Commission régionale accompagné des réclamations, observations et avis ainsi que d'une synthèse de ces réclamations, observations et avis. La Commission régionale émet son avis dans les trente jours de la réception du dossier complet. A défaut, la Commission régionale est réputée avoir émis un avis favorable. Dans l'hypothèse où la Commission régionale n'est pas valablement composée faute de désignation de ses membres dans le délai prescrit à l'article 7, au moment où elle doit rendre son avis, le délai de trente jours prend cours à dater de la désignation de ses membres.

La moitié au moins du délai visé à l'alinéa précédent se situe en dehors des périodes de vacances scolaires. »;

b) le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque le projet de règlement ne s'applique qu'à une partie du territoire régional, les réclamations et observations, dont copie peuvent être envoyées par leurs auteurs au collège des bourgmestre et échevins de la commune concernée, sont adressées au Gouvernement dans le délai d'enquête sous pli recommandé à la poste ou contre accusé de réception.

Simultanément, le Gouvernement consulte les administrations et instances dont il arrête la liste. Celles-ci remettent leurs avis dans le délai d'enquête. A défaut, elles sont réputées avoir émis un avis favorable.

Le Gouvernement adresse les réclamations, observations et avis, ainsi qu'une synthèse de ceux-ci, à la commission de concertation concernée qui émet son avis dans les soixante jours de la réception du dossier. La moitié au moins de ce délai se situe en dehors des périodes de vacances scolaires. A défaut d'avis dans ce délai, la commission de concertation est réputée avoir émis un avis favorable. ».

Art. 30. A l'article 98 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans le texte néerlandais du § 1^{er}, 2^o les mots « wijziging van het aspect van het bouwwerk » sont remplacés par les mots « wijziging van het uitzicht van het bouwwerk »;

b) le § 1^{er}, alinéa 1^{er} est complété comme suit :

« 12^o modifier le nombre de logements dans une construction existante »;

c) entre le § 2 et le § 3 sont insérés les paragraphes suivants :

« § 2/1. Le Gouvernement peut, pour les biens inscrits sur la liste de sauvegarde ou classés ou en cours d'inscription ou de classement, arrêter, après avis de la Commission royale des monuments et des sites, une liste distincte de travaux et actes qui, en raison de leur minime importance sur le plan urbanistique et/ou patrimonial, ne requièrent pas un permis.

§ 2/2. Le fonctionnaire délégué délivre, à la requête de l'Administration ou d'un tiers au moins des propriétaires concernés, un plan de gestion patrimoniale, tel que défini à l'article 206, 10^o.

Le plan de gestion patrimoniale permet notamment de dispenser de permis ou d'avis de la Commission royale des monuments et des sites les actes et travaux qu'il autorise.

Le Gouvernement détermine la composition du dossier de demande et arrête les modalités d'application du présent article.

Art. 28. In artikel 76, tweede lid van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « bij de wet van 29 maart 1962 » vervangen door de woorden « bij de wet van 26 juli 1962 ».

Art. 29. In artikel 89 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 2 wordt vervangen als volgt :

« Wanneer het ontwerp van verordening op het hele grondgebied van het Gewest van toepassing is, worden de bezwaren en opmerkingen binnen de termijn van het onderzoek bij een ter post aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs ter kennis gebracht van de Regering.

Binnen deze termijn, bezorgen de gemeenteraden en de adviesorganen, waarvan de lijst door de Regering wordt vastgelegd, hun adviezen. De adviezen die niet uitgebracht werden binnen die termijn, worden gunstig geacht.

Het ontwerp van verordening wordt samen met de bezwaren, opmerkingen en adviezen alsook met een overzicht van deze bezwaren, opmerkingen en adviezen aan de Gewestelijke Commissie voorgelegd. De Gewestelijke Commissie brengt binnen dertig dagen na ontvangst van het volledige dossier advies uit. Bij ontstentenis, wordt de Gewestelijke Commissie geacht een gunstig advies te hebben gegeven. Indien op het ogenblik dat de Gewestelijke Commissie haar advies moet uitbrengen, zij niet geldig is samengesteld bij gebreke aan de aanwijzing van haar leden binnen de bij artikel 7 bepaalde termijn, gaat de termijn van dertig dagen in vanaf de aanwijzing van haar leden.

Ten minste de helft van de in het voorgaande lid bedoelde termijn valt buiten de periodes van de schoolvakanties. »;

b) § 3 wordt vervangen als volgt :

« Wanneer het ontwerp van verordening slechts op een deel van het grondgebied van het Gewest van toepassing is, worden de bezwaren en opmerkingen – waarvan door de indiener een afschrift aan het college van burgemeester en schepenen van de betrokken gemeente kan worden gestuurd – aan de Regering toegezonden binnen de termijn van het onderzoek bij een ter post aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs.

De Regering raadpleegt gelijktijdig de besturen en organen waarvan zij de lijst vastlegt. Deze bezorgen hun advies binnen de termijn van het onderzoek. Bij ontstentenis, worden zij geacht een gunstig advies te hebben gegeven.

De Regering zendt de bezwaren, opmerkingen en adviezen alsook een overzicht hiervan toe aan de overlegcommissie die binnen zestig dagen na ontvangst van het dossier een advies uitbrengt. Ten minste de helft van deze termijn valt buiten de periodes van de schoolvakanties. Bij ontstentenis van een advies binnen die termijn, wordt de overlegcommissie geacht een gunstig advies te hebben gegeven. ».

Art. 30. In het artikel 98 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen ingevoegd :

a) in de Nederlandse tekst van § 1, 2^o worden de woorden « wijziging van het aspect van het bouwwerk » vervangen door de woorden « wijziging van het uitzicht van het bouwwerk »;

b) de § 1, eerste lid wordt vervolledigd als volgt :

« 12^o het aantal woningen in een bestaand bouwwerk wijzigen »;

c) tussen de §§ 2 en 3 worden de volgende paragrafen ingevoegd :

« § 2/1. De Regering kan, voor goederen die op de bewaarlust ingeschreven of beschermd zijn of waarvoor de inschrijving of de bescherming in onderzoek is, na het inwinnen van het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, een afzonderlijke lijst vaststellen van de handelingen en werken waarvoor, gelet op het gering stedenbouwkundig en/of patrimoniaal belang, geen vergunning is vereist.

§ 2/2. De gemachtigde ambtenaar reikt, op verzoek van het Bestuur of van ten minste één derde van de betrokken eigenaars, een plan voor erfgoedbeheer uit, zoals omschreven in artikel 206, 10^o.

Het plan voor erfgoedbeheer maakt met name de vrijstelling van vergunning of van advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen mogelijk voor de toegestane handelingen en werken.

De Regering stelt de samenstelling van het aanvraagdossier vast en bepaalt de toepassingsmodaliteiten van dit artikel.

Après examen de la recevabilité de la requête, l'Administration rédige un cahier des charges, soumis pour avis à la Commission royale des monuments et des sites. Ce cahier des charges détermine l'objet et l'étendue des études préalables à l'élaboration du plan en fonction des actes et travaux visés et de la nature du grand ensemble, du grand immeuble à appartements multiples, ou du site étendu concerné, ainsi que les éléments techniques qui devront figurer dans le plan de gestion patrimoniale.

Le plan contient au moins les documents suivants :

- une étude globale du bien visé par le plan tenant compte des analyses approfondies précédemment réalisées par l'Administration ou à sa demande;

- le descriptif des actes et travaux de conservation visés aux articles 206, 2° et 240 relatifs aux biens concernés, les détails de construction y relatifs et éventuellement leur phasage et calendrier d'exécution;

Ces documents sont établis par l'Administration ou à sa demande, et soumis à l'avis conforme de la Commission royale des monuments et des sites.

La demande, accompagnée du dossier complet, est adressée par envoi recommandé à la poste au fonctionnaire délégué ou déposée à l'attention du fonctionnaire délégué en son administration. Dans ce dernier cas, il est délivré une attestation de dépôt sur-le-champ.

Dans les trente jours de la réception de la demande, le fonctionnaire délégué adresse au demandeur, par pli recommandé à la poste, un accusé de réception si le dossier est complet. Dans le cas contraire, il l'informe dans les mêmes conditions que son dossier n'est pas complet en indiquant en outre, les documents ou renseignements manquants. Le fonctionnaire délégué délivre l'accusé de réception dans les trente jours de la réception de ces documents ou renseignements.

En l'absence de délivrance de l'accusé de réception ou de la notification du caractère incomplet du dossier, le délai de la procédure se calcule à partir du trente et unième jour de la réception, selon le cas, de la demande ou des documents ou renseignements.

Lorsque le dossier est déclaré complet, le fonctionnaire délégué invite le ou les collègues des bourgmestre et échevins concernés à organiser une enquête publique dans les quinze jours.

L'enquête publique est annoncée par affiche et par un avis inséré dans le *Moniteur belge*.

Le dossier est déposé à la maison communale ou aux maisons communales sur les territoires desquels se situe le grand ensemble, le grand immeuble à appartements multiples ou le site étendu concerné aux fins de consultation par le public pendant un délai de 15 jours dont le début et la fin sont précisés dans l'avis d'enquête.

Les réclamations et observations sont adressées à l'Administration dans ce délai et annexées au procès-verbal de clôture de l'enquête dressé par celle-ci dans les 15 jours de l'expiration de ce délai.

Sans préjudice de l'avis conforme, le fonctionnaire délégué motive spécialement les modifications qu'il apporte aux documents constituant le plan de gestion et répond aux réclamations et observations recueillies pendant l'enquête publique.

La décision du fonctionnaire délégué est notifiée par pli recommandé à la poste au demandeur et une copie en est transmise à l'Administration. Cette notification intervient dans les cent cinq jours à compter de l'envoi de l'accusé de réception. La décision est publiée par extrait au *Moniteur belge*.

À l'expiration du délai ou dans les trente jours de la réception de la décision du fonctionnaire délégué, le demandeur peut introduire un recours auprès du Gouvernement par lettre recommandée à la poste. Toute personne disposant d'un droit réel ou personnel relatif au bien concerné peut également introduire un tel recours dans les trente jours de la publication de l'extrait de la décision au *Moniteur belge*.

Le recours est instruit et vidé conformément aux articles 171 à 173bis.

Le plan de gestion patrimoniale est valable pour une durée de 10 ans maximum.

Il peut être modifié, prolongé ou renouvelé sur avis conforme de la Commission royale des monuments et des sites.

Le Gouvernement détermine la procédure de modification, prolongation ou renouvellement.

Na onderzoek van de ontvankelijkheid van het verzoek, stelt het Bestuur een lastenboek op, dat ter advies aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen wordt voorgelegd. Dit lastenboek bepaalt het doel en de omvang van de studies die voorafgaan aan de uitvoering van het plan in functie van de beoogde werken en handelingen en van de aard van het groot geheel, groot appartementsgebouw of uitgestrekt landschap, alsook de technische elementen die zullen moeten vermeld worden in het plan voor erfgoedbeheer.

Het plan voor erfgoedbeheer omvat ten minste :

- een globale studie van het goed dat in het plan wordt beoogd rekening houdend met de grondige analyses die reeds eerder werden uitgevoerd door het Bestuur of op zijn verzoek;

- de beschrijving van de instandhoudingswerken bedoeld in artikelen 206, 2° en 240 verwijzend naar de betreffende goederen, de betreffende constructiedetails en eventueel hun fasering en kalender van uitvoering;

Deze documenten worden opgesteld door het Bestuur of op zijn verzoek en voor eensluidend advies voorgelegd aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

De aanvraag, vergezeld van een volledig dossier, wordt per aangezekende zending verstuurd naar de gemachtigde ambtenaar of ter zijner attentie afgegeven op zijn administratie. In dit laatste geval, wordt onmiddellijk een indieningsbewijs afgegeven.

Indien het dossier volledig is, stuurt de gemachtigde ambtenaar binnen de dertig dagen na de ontvangst, met een ter post aangezekende brief een ontvangstbewijs aan de aanvrager. Indien het dossier onvolledig is, verwittigt hij op dezelfde wijze de aanvrager van deze onvolledigheid, met vermelding van de ontbrekende documenten en inlichtingen. De gemachtigde ambtenaar levert het ontvangstbewijs af binnen de dertig dagen na de ontvangst van deze documenten en inlichtingen.

Bij afwezigheid van afgifte van het ontvangstbewijs of van de kennisgeving van de onvolledigheid van het dossier, wordt de termijn berekend vanaf de éénnendertigste dag van de ontvangst, al naargelang, van de aanvraag, de documenten of de inlichtingen.

Wanneer het dossier volledig wordt verklaard, verzoekt de gemachtigde ambtenaar het of de betrokken college(s) van burgemeester en schepenen om een openbaar onderzoek te organiseren binnen de veertien dagen.

Het openbaar onderzoek wordt aangekondigd per aanplakking en per bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Het dossier wordt neergelegd in het gemeentehuis of in de gemeentehuizen van de gebieden waar het groot geheel, groot gebouw met meerdere appartementen of uitgestrekt landschap zich bevindt, en dit gedurende een termijn van 15 dagen waarvan de aanvang en het einde worden vermeld in het bericht.

Bezwaren en opmerkingen dienen binnen deze termijn gericht te worden aan het Bestuur en bij het afsluitend verslag van het onderzoek worden gevoegd zoals dat door dit Bestuur werd opgemaakt, en dit binnen de 15 dagen na de vervalddag.

Zonder afbreuk te doen aan het eensluidend advies, motiveert de gemachtigde ambtenaar in het bijzonder de wijzigingen die hij aanbrengt in de documenten van het beheerplan en beantwoordt de bezwaren en opmerkingen die tijdens het openbaar onderzoek naar voren komen.

De beslissing van de gemachtigde ambtenaar wordt per aangezekende brief naar de aanvrager verstuurd en er wordt een kopie verzonden naar het Bestuur. Deze mededeling vindt plaats binnen de honderd en vijf dagen na het versturen van het ontvangstbewijs. De beslissing wordt gepubliceerd via uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

Bij het vervallen van de termijn of binnen de dertig dagen na de ontvangst van de beslissing van de gemachtigde ambtenaar, kan de aanvrager beroep aantekenen bij de Regering per aangezekende brief. Elke persoon die beschikt over een zakelijk of persoonlijk recht met betrekking tot het betreffende goed kan eveneens een dergelijk beroep aantekenen binnen de dertig dagen van de publicatie van het uittreksel van de beslissing in het *Belgisch Staatsblad*.

Het beroep wordt aangezekend en beslecht overeenkomstig de artikelen 171 tot 173bis.

Het plan voor erfgoedbeheer is geldig gedurende maximum 10 jaar.

Het kan aangepast, verlengd of hernieuwd worden volgens eensluidend advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen.

De Regering bepaalt de procedure tot aanpassing, verlenging of hernieuwing.

Les dispositions du plan de gestion patrimoniale relatives aux travaux et actes de conservation qu'il autorise ou impose, ont valeur réglementaire. Les autres dispositions sont indicatives.

L'octroi d'un subside visé aux articles 240 et 241 ne peut s'effectuer que dans le respect des dispositions réglementaires du plan de gestion patrimoniale.

L'Administration contrôle la mise en œuvre et l'exécution des plans de gestion patrimoniale.

L'Administration est informée par les propriétaires, occupants ou tiers concernés, de l'exécution des actes et travaux de conservation autorisés par le plan de gestion patrimoniale au moins un mois avant leur début.

L'Administration dépose un rapport d'évaluation relatif à l'exécution du plan de gestion patrimoniale tous les 3 ans auprès du Gouvernement.

d) à l'alinéa 2 du § 3, les mots « sur la liste visée au § 2. » sont remplacés par les mots « sur les listes visées aux § 2 et § 2/1 ou dans un plan de gestion patrimoniale visé au § 2/2 ».

Art. 31. A l'article 100 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots «, le Collège d'urbanisme » sont abrogés;

b) un nouvel alinéa rédigé comme suit est inséré après le quatrième alinéa du § 1^{er} : « Lorsque le permis est délivré sur la base de l'article 175, 3^o et 6^o, le collège des bourgmestre et échevins décide de l'affectation de la somme visée à l'alinéa 3. »;

c) au § 3, troisième alinéa, les mots «, le Collège d'urbanisme » sont abrogés.

Art. 32. A l'article 101 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« Le délai de péremption est suspendu de plein droit durant tout le temps de la procédure, de l'introduction de la requête à la notification de la décision finale, lorsqu'un recours en annulation a été introduit à l'encontre du permis devant le Conseil d'Etat. Si le bénéficiaire du permis contesté n'a pas la qualité de partie au procès, l'autorité qui a délivré le permis notifie au bénéficiaire la fin de période de suspension du délai de péremption. »;

b) au § 2 :

1^o) le texte de l'alinéa 2 est remplacé par le texte suivant : « La prorogation peut également être reconduite annuellement, chaque fois que le demandeur justifie qu'il n'a pu mettre en œuvre son permis par cas de force majeure. »;

2^o) à l'alinéa 4, première et deuxième phrases ainsi qu'à l'alinéa 5 et à l'alinéa 6, les mots « ou la reconduction » sont ajoutés après le mot « prorogation »;

c) au § 3 :

1^o) à l'alinéa 2, les mots « La décision définitive de refus relative à la demande de permis d'environnement » sont remplacés par les mots « Le refus définitif de permis d'environnement »;

2^o) dans le texte néerlandais de l'alinéa 4, les mots « Het in § 1 bedoelde verval begint maar te lopen » sont remplacés par les mots « De in § 1 bedoelde vervaltermijn begint maar te lopen »;

d) il est ajouté deux nouveaux paragraphes rédigés comme suit :

« § 4. Au cas où des actes ou travaux de dépollution du sol doivent être exécutés avant la mise en œuvre d'un permis d'urbanisme, celui-ci est suspendu de plein droit jusqu'à la constatation par l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement de la bonne exécution de ces actes ou travaux préalables.

§ 5. Dans tous les cas où en application du présent Code, le permis d'urbanisme est suspendu, le délai de péremption est lui-même suspendu et ce, pour toute la durée de suspension du permis. ».

De goedgekeurde of opgelegde bepalingen in het plan voor erfgoedbeheer met betrekking tot de werken en handelingen tot instandhouding, hebben een verordenende waarde. De andere bepalingen zijn indicatief.

De subsidie bedoeld in de artikelen 240 en 241 kan enkel toegekend worden indien de verordenende bepalingen in het plan voor erfgoedbeheer worden nageleefd.

Het Bestuur controleert de bewerkstelling en de uitvoering van de plannen voor erfgoedbeheer.

Het Bestuur wordt ten minste één maand voor de aanvang, door de eigenaars, de bewoners of derde betrokken partijen geïnformeerd over de uitvoering van de werken en handelingen tot instandhouding die toegestaan zijn volgens het plan voor erfgoedbeheer.

Het Bestuur legt om de 3 jaar een evaluatierapport betreffende de uitvoering van het plan voor erfgoedbeheer neer bij de Regering.

d) in het tweede lid van § 3 worden de woorden « op de lijst bedoeld in § 2. » vervangen door de woorden « op de lijsten bedoeld in § 2 en § 2/1. of in het in § 2/2. bedoelde plan voor erfgoedbeheer ».

Art. 31. In artikel 100 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, worden de woorden «, het Stedenbouwkundig College » opgeheven;

b) na het vierde lid van § 1, wordt een nieuw lid ingevoegd dat luidt als volgt : « Wanneer de vergunning wordt uitgereikt op basis van artikel 175, 3^o en 6^o, neemt het college van burgemeester en schepenen een beslissing over de bestemming van het in het derde lid bedoelde bedrag »;

c) in § 3, derde lid, worden de woorden «, het Stedenbouwkundig College » opgeheven.

Art. 32. In artikel 101 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 1 wordt vervolledigd met het volgende lid :

« De vervaltermijn wordt van rechtswege opgeschort gedurende de hele periode van de procedure, van de indiening van het verzoek tot de kennisgeving van de uiteindelijke beslissing, wanneer bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring van de vergunning wordt ingediend. Indien de houder van de betwiste vergunning niet de hoedanigheid van partij bij het proces heeft, stelt de overheid die de vergunning heeft uitgereikt, de houder in kennis van het einde van de opschortingsperiode van de vervaltermijn. »;

b) in § 2 :

1^o) de tekst van het tweede lid wordt vervangen door de volgende tekst : « De verlenging kan eveneens jaarlijks hernieuwd worden, telkens wanneer de aanvrager aantoonde dat hij zijn vergunning door overmacht niet heeft kunnen aanwenden. »;

2^o) in het vierde lid, eerste en tweede zin evenals in het vijfde lid en in het zesde lid, worden de woorden « of hernieuwing » toegevoegd na het woord « verlenging »;

c) in § 3 :

1^o) in het tweede lid, worden de woorden « De definitieve weigeringsbeslissing over de aanvraag om milieuvergunning » vervangen door de woorden « De definitieve weigering van een milieuvergunning »;

2^o) in de Nederlandse tekst van het vierde lid, worden de woorden « Het in § 1 bedoelde verval begint maar te lopen » vervangen door de woorden « De in § 1 bedoelde vervaltermijn begint maar te lopen »;

d) twee nieuwe paragrafen worden toegevoegd, luidend :

« § 4. Indien handelingen of werken voor bodemsanering moeten worden uitgevoerd vóór de uitvoering van een stedenbouwkundige vergunning, wordt deze van rechtswege opgeschort tot het Brussels Instituut voor Milieubeheer heeft vastgesteld dat deze voorafgaande handelingen of werken naar behoren werden uitgevoerd.

§ 5. In alle gevallen waar de stedenbouwkundige vergunning wordt opgeschort met toepassing van onderhavig Wetboek, wordt de vervaltermijn ervan opgeschort voor de volledige opschortingsduur van de vergunning. ».

Art. 33. Dans le Chapitre Ier du Titre IV du même Code, il est ajouté une Section V nouvelle, rédigée comme suit :

« Section V. Modification du permis d'urbanisme

Art. 102/1. § 1^{er}. Le titulaire d'un permis d'urbanisme peut solliciter la modification de ce permis aux conditions suivantes :

1° les modifications demandées ne peuvent pas porter sur des travaux déjà réalisés;

2° la modification ne porte que sur les droits issus du permis qui n'ont pas encore été mis en oeuvre;

3° tous les recours administratifs ouverts à son encontre par le présent Code ou les délais pour les intenter sont épuisés.

§ 2. Les dispositions du chapitre Ier et III du présent titre sont applicables à la demande de modification du permis d'urbanisme.

§ 3. Lorsqu'elle accorde la modification du permis, l'autorité ne peut porter atteinte aux éléments du permis d'urbanisme qui ne sont pas modifiés par la demande.

§ 4. L'introduction d'une demande de modification n'emporte pas renonciation au bénéfice du permis d'urbanisme dont la modification est demandée.

La modification du permis d'urbanisme n'a aucun effet sur le délai de péremption du permis d'urbanisme dont la modification est demandée.

§ 5. Le Gouvernement arrête la composition obligatoire du dossier de modification du permis d'urbanisme. ».

Art. 34. A l'article 112 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « le Collège d'urbanisme » sont abrogés;

b) au § 3, alinéa 3, les mots « le Collège d'urbanisme » sont abrogés.

Art. 35. Un article 116/1, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Le délai de péremption d'un permis de lotir est suspendu de plein droit durant tout le temps de la procédure, de l'introduction de la requête jusqu'à la notification de la décision finale, lorsqu'un recours en annulation a été introduit à l'encontre de ce permis devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat. ».

Art. 36. A l'article 117 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) l'alinéa 2 est remplacé par le texte suivant : « La prorogation peut également être reconduite annuellement, chaque fois que le demandeur justifie qu'il n'a pu mettre en oeuvre son permis par cas de force majeure. »;

b) aux alinéas 4, 5, 6 et 7, les mots « ou la reconduction » sont ajoutés après le mot « prorogation »;

c) la référence aux articles 165 et 184 est remplacée par une référence à l'article 181;

d) l'alinéa 8 est abrogé.

Art. 37. A l'article 122 du même Code, la référence à l'« article 167 » est remplacée par la référence à l'« article 107 ».

Art. 38. A l'article 124 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) le texte néerlandais du § 1^{er}, alinéa 1^{er} est remplacé par le texte suivant : « de Regering bepaalt de vereisten waaraan een vergunningsaanvraagdossier moet voldoen om als volledig te worden beschouwd »;

b) dans le texte néerlandais du § 2, alinéa 1^{er}, 1°, les mots « en om milieu-attest en milieuvergunning » sont remplacés par les mots « en om milieu-attest of milieuvergunning »;

c) dans le texte néerlandais du § 2, alinéa 1^{er}, 4°, les mots « en milieu-attest of milieuvergunning » sont remplacés par les mots « en milieuvergunning of milieu-attest »;

d) dans le texte néerlandais du § 2, alinéa 1^{er}, 5°, les mots « het voorwerp uit van een voorbereidende nota op de effectenstudie, van een bestek, een effectenverslag of een studie van eenmalige effecten » sont remplacés par les mots « het voorwerp uit van één effectenverslag of van één voorbereidende nota op de effectenstudie, één bestek en één effectenstudie »;

Art. 33. In Hoofdstuk I van Titel IV van hetzelfde Wetboek wordt een nieuwe Afdeling V toegevoegd, luidend :

« Afdeling V. — Wijziging van de stedenbouwkundige vergunning

Art. 102/1. § 1. De houder van een stedenbouwkundige vergunning kan de wijziging van die vergunning aanvragen onder de volgende voorwaarden :

1° de gevraagde wijzigingen mogen geen betrekking hebben op reeds verwezenlijkte werken;

2° de wijziging mag enkel betrekking hebben op de rechten die voortvloeien uit de vergunning en die nog niet werden uitgevoerd;

3° alle administratieve beroepen die tegen deze wijziging door dit Wetboek zijn ingesteld, zijn uitgeput of de termijnen om deze in te stellen zijn verstreken.

§ 2. De bepalingen van hoofdstuk I en III van deze titel zijn van toepassing op de aanvraag tot wijziging van de stedenbouwkundige vergunning.

§ 3. Wanneer de overheid de wijziging van een vergunning toestaat, mag zij geen afbreuk doen aan de elementen van de stedenbouwkundige vergunning die ingevolge de aanvraag niet gewijzigd worden.

§ 4. De indiening van een aanvraag tot wijziging houdt op generlei wijze in dat afgezien wordt van het genot van de stedenbouwkundige vergunning waarvan de wijziging wordt gevraagd.

De wijziging van de stedenbouwkundige vergunning heeft geen enkele invloed op de vervaltermijn van de stedenbouwkundige vergunning waarvan de wijziging wordt gevraagd.

§ 5. De Regering bepaalt de verplichte samenstelling van het dossier tot wijziging van de stedenbouwkundige vergunning. ».

Art. 34. In artikel 112 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, worden de woorden « het Stedenbouwkundig College » opgeheven;

b) in § 3, derde lid, worden de woorden « het Stedenbouwkundig College » opgeheven.

Art. 35. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 116/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« De vervaltermijn van een verkavelingsvergunning wordt van rechtswege opgeschort gedurende de volledige procedureperiode, van de indiening van het verzoek tot de kennisgeving van de uiteindelijke beslissing, wanneer bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State tegen deze vergunning een beroep tot nietigverklaring wordt ingediend. ».

Art. 36. In artikel 117 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het tweede lid wordt vervangen door de volgende tekst : « De verlenging kan eveneens jaarlijks hernieuwd worden, telkens wanneer de aanvrager aantoonde dat hij zijn vergunning door overmacht niet heeft kunnen aanwenden. »;

b) in het vierde, vijfde, zesde en zevende lid, worden de woorden « of hernieuwing » toegevoegd na het woord « verlenging »;

c) de verwijzing naar de artikelen 165 en 184 wordt vervangen door een verwijzing naar artikel 181;

d) het achtste lid wordt opgeheven.

Art. 37. In artikel 122 van hetzelfde Wetboek, wordt de verwijzing naar « artikel 167 » vervangen door de verwijzing naar « artikel 107 ».

Art. 38. In artikel 124 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de Nederlandse tekst van § 1, eerste lid, wordt vervangen door de volgende tekst : « de Regering bepaalt de vereisten waaraan een vergunningaanvraagdossier moet voldoen om als volledig te worden beschouwd »;

b) in de Nederlandse tekst van § 2, eerste lid, 1°, worden de woorden « en om milieu-attest en milieuvergunning » vervangen door de woorden « en om milieu-attest of milieuvergunning »;

c) in de Nederlandse tekst van § 2, eerste lid, 4°, worden de woorden « en milieu-attest of milieuvergunning » vervangen door de woorden « en milieuvergunning of milieu-attest »;

d) in de Nederlandse tekst van § 2, eerste lid, 5°, worden de woorden « het voorwerp uit van een voorbereidende nota op de effectenstudie, van een bestek, een effectenverslag of een studie van eenmalige effecten » vervangen door de woorden « het voorwerp uit van één effectenverslag of van één voorbereidende nota op de effectenstudie, één bestek en één effectenstudie »;

e) dans le texte néerlandais du § 2, 7°, le mot « ontvangbewijs » est remplacé à deux reprises par le mot « ontvangsbewijs »;

f) au § 2, 6°, les mots « en commun » sont remplacés par les mots « en parallèle »;

g) au § 2, le 7° est remplacé comme suit : « Le délai de délivrance du permis visé à l'article 156 du présent Code ne commence à courir qu'à compter de la date de notification du dernier accusé de réception ou de la date à laquelle cet accusé aurait dû être notifié en vertu des règles applicables du présent Code ou de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative aux permis d'environnement »;

h) 1. L'annexe A du même Code est complétée comme suit : « 20) Tout projet mixte qui est soumis à étude d'incidence en vertu des ordonnances du 5 juin 1997 relative au permis d'environnement et du 22 avril 1999 fixant la liste des installations de classe I.A visée à l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative au permis d'environnement »;

2. L'ordonnance du 22 avril 1999 fixant la liste des installations de classe I.A visée à l'article 4 de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative au permis d'environnement est complétée comme suit : « installations relevant d'un projet mixte soumis à étude d'incidence en vertu du Code bruxellois de l'aménagement du territoire »;

i) au § 2, il est ajouté un 8° rédigé comme suit : « 8° quand un projet est soumis à rapport d'incidence en vertu de l'ordonnance du 5 juin 1997 relative au permis d'environnement, la procédure d'instruction du dossier est suspendue au plus tard jusqu'à la date de l'avis donné par la commission de concertation. ».

Art. 39. Dans le texte néerlandais de l'article 125 du même Code, il est apporté les corrections suivantes :

a) à l'alinéa 4, les mots « van het derde lid van de aanvrager zendt » sont remplacés par les mots « van het derde lid aan de aanvrager zendt »;

b) à l'alinéa 6, les mots « binnen tien dagen » sont remplacés par les mots « binnen de tien dagen »;

c) à l'alinéa 7, les mots « documenten die bepaald zijn door de Regering, binnen tien dagen na de verzending » sont remplacés par les mots « de documenten, bepaald door de Regering, binnen de tien dagen na de verzending ».

Au même article, il est encore apporté les modifications suivantes :

d) à l'alinéa 3, les mots « vingt jours » sont remplacés par les mots « trente jours »;

e) à l'alinéa 5, les mots « vingt et unième jour » sont remplacés par les mots « trente et unième jour »;

f) à l'alinéa 6, les mots « Lorsque la demande donne lieu à la consultation d'administrations ou instances, le collège des bourgmestre et échevins leur adresse » sont remplacés par les mots « Dans les cas où l'avis d'administrations ou instances est requis en application du présent Code, le collège des bourgmestre et échevins adresse une demande d'avis à ces administrations ou instances en leur communiquant en annexe »;

g) l'alinéa 8 est remplacé par ce qui suit :

« En cas de demande de permis portant sur un bien sis dans ou à proximité d'une zone dans laquelle peuvent s'implanter des établissements présentant un risque majeur pour les personnes, les biens ou l'environnement au sens de l'ordonnance du 8 février 2007 portant ratification de l'accord de coopération du 1^{er} juin 2006 modifiant l'accord de coopération du 21 juin 1999 concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, l'avis de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement est sollicité. »;

h) il est ajouté un alinéa 9 nouveau rédigé comme suit :

« En cas de demande de permis portant sur un bien situé dans une zone ou à proximité d'une zone désignée conformément aux directives 79/409 concernant la conservation des oiseaux sauvages et 92/43/CEE concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, le collège des bourgmestre et échevins sollicite l'avis de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement lorsqu'il estime que la demande est susceptible d'affecter cette zone de manière significative, individuellement ou en conjugaison avec d'autres plans ou projets, eu égard aux objectifs de conservation de cette zone. »;

e) in de Nederlandse tekst van § 2, 7°, wordt het woord « ontvangbewijs » tweemaal vervangen door het woord « ontvangsbewijs »;

f) in § 2, 6°, wordt het woord « gezamenlijk » vervangen door het woord « tegelijkertijd »;

g) § 2, 7° wordt vervangen door de volgende tekst : « De termijn voor de aflevering van de vergunning bedoeld in artikel 156 van dit Wetboek, begint pas te lopen vanaf de datum van afgifte van het laatste ontvangsbewijs of de datum waarop dat ontvangsbewijs afgegeven had moeten zijn krachtens de vigerende regels van dit Wetboek of van de ordonnantie van 5 juni 1997 houdende de milieuvergunningen »;

h) 1. Bijlage A bij hetzelfde Wetboek wordt aangevuld als volgt : « 20) Gemengde projecten die onderworpen zijn aan een effectenstudie krachtens de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen en de ordonnantie van 22 april 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I.A bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen »;

2. De ordonnantie van 22 april 1999 tot vaststelling van de ingedeelde inrichtingen van klasse I.A bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen wordt aangevuld als volgt : « inrichtingen in het kader van een gemengd project dat krachtens het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening onderworpen is aan een effectenstudie »;

i) in § 2, wordt een 8° toegevoegd, dat luidt als volgt : « 8° wanneer een project krachtens de ordonnantie van 5 juni 1997 betreffende de milieuvergunningen onderworpen wordt aan een effectenverslag, wordt de onderzoeksprocedure van het dossier uiterlijk tot de datum waarop de overlegcommissie een advies geeft, opgeschort. ».

Art. 39. In de Nederlandse tekst van artikel 125 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende verbeteringen aangebracht :

a) in het vierde lid, worden de woorden « van het derde lid van de aanvrager zendt » vervangen door de woorden « van het derde lid aan de aanvrager zendt »;

b) in het zesde lid, worden de woorden « binnen tien dagen » vervangen door de woorden « binnen de tien dagen »;

c) in het zevende lid, worden de woorden « documenten die bepaald zijn door de Regering, binnen tien dagen na de verzending » vervangen door de woorden « de documenten, bepaald door de Regering, binnen de tien dagen na de verzending ».

In hetzelfde artikel, worden nog de volgende wijzigingen aangebracht :

d) in het derde lid, worden de woorden « twintig dagen » vervangen door de woorden « dertig dagen »;

e) in het vijfde lid, worden de woorden « de eenentwintigste dag » vervangen door de woorden « de eenendertigste dag »;

f) in het zesde lid, worden de woorden « Wanneer de aanvraag aanleiding geeft tot de raadpleging van besturen of instellingen, zendt het college van burgemeester en schepenen aan deze laatste » vervangen door de woorden « Indien het advies van besturen of instellingen is vereist met toepassing van onderhavig Wetboek, zendt het college van burgemeester en schepenen aan die besturen of instellingen een adviesaanvraag met als bijlage »;

g) het achtste lid wordt vervangen als volgt :

« Indien de gevraagde vergunning betrekking heeft op een goed dat gelegen is in of nabij een gebied waar inrichtingen gevestigd kunnen worden die een hoog risico vormen voor personen, goederen of het leefmilieu in de zin van de ordonnantie van 8 februari 2007 houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord van 1 juni 2006 houdende wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, wordt het advies van het Brussels Instituut voor Milieubeheer gevraagd. »;

h) er wordt een nieuw negende lid ingevoegd dat luidt als volgt :

« Indien de gevraagde vergunning betrekking heeft op een goed dat gelegen is in een gebied of nabij een gebied dat is aangewezen overeenkomstig de richtlijnen 79/409 inzake het behoud van de vogelstand en 92/43/EEG inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora, vraagt het college van burgemeester en schepenen het advies van het Brussels Instituut voor Milieubeheer wanneer het van oordeel is dat de aanvraag afzonderlijk of in combinatie met andere plannen of projecten significante gevolgen kan hebben voor dat gebied, gelet op de instandhoudingsdoelstellingen van het gebied. »;

i) il est ajouté un alinéa 10 nouveau rédigé comme suit :

« A défaut pour l'administration ou l'instance concernée d'avoir fait parvenir au collège des bourgmestre et échevins l'avis sollicité dans les trente jours de la réception de la demande d'avis, la procédure est poursuivie sans qu'il ne doive être tenu compte d'un avis transmis au-delà de ce délai. ».

Art. 40. A l'article 126 § 2, alinéa 2 du même Code, les mots « au bureau du » sont remplacés par les mots « dans les services et à l'attention du ».

Art. 41. Un article 126/1, rédigé comme suit, est inséré dans la Section I du Chapitre III du Titre IV du même Code :

« Art. 126/1. Préalablement à la décision du collège des bourgmestre et échevins, le demandeur peut produire des plans modificatifs ainsi que, le cas échéant, un complément au rapport d'incidences.

Lorsque ces plans modificatifs ne modifient pas l'objet du projet, sont accessoires et visent à répondre aux objections suscitées par le projet initial ou lorsqu'ils visent à supprimer les dérogations visées aux articles 153, § 2, et 155, § 2, qu'impliquait le projet initial, le permis est délivré sans que le projet modifié ne soit soumis aux actes d'instruction déjà réalisés.

Dans les autres hypothèses, la demande modifiée doit être à nouveau soumise aux actes d'instruction. En ce cas, le délai dans lequel le collège des bourgmestre et échevins doit notifier sa décision commence à courir dès la réception des modifications de la demande, en dérogation à l'article 156, § 2 du présent Code. ».

Art. 42. A l'article 127 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) le § 1^{er} est complété comme suit : « Cette évaluation générale ne dispense pas de l'obligation d'une évaluation appropriée et spécifique des incidences pour les projets publics et privés en application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 2000 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, lorsqu'ils se trouvent dans ou à proximité d'une zone spéciale de conservation. L'évaluation générale intégrera l'évaluation spécifique concernée dans les cas où les projets requièrent les deux types d'évaluation. »;

b) au § 2, le 2^o est remplacé par ce qui suit : « 2^o le sol, l'eau, l'air, le climat, l'environnement sonore, le paysage et la consommation d'énergie »;

c) à la fin du § 3 les mots « par les articles 129 et 143 » sont remplacés par les mots « par les articles 129 ou 143 ».

Art. 43. A l'article 129 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « d'urbanisme », sont abrogés;

b) au § 1^{er}, à la fin du 3^o, les mots suivants sont ajoutés :

« ainsi que la proposition de performance énergétique et le climat intérieur des bâtiments tels que fixés par l'ordonnance du 7 juin 2007 en ce compris l'étude de la faisabilité si elle est requise »;

c) au § 1^{er}, le 4^o est remplacé par ce qui suit :

« 4^o une esquisse des principales solutions de substitution qui ont été examinées par le maître d'ouvrage et une indication des principales raisons de son choix, eu égard aux effets sur l'environnement »;

d) dans le texte néerlandais du § 1^{er}, 5^o, les mots « en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of af te remmen » sont remplacés par les mots « en van de bouwterrein te vermijden, weg te werken of te beperken »;

e) le texte du § 2, alinéa 2 est remplacé par le texte suivant : « Lorsque le dossier est complet, l'autorité qui délivre l'accusé de réception en transmet simultanément une copie, ainsi qu'un exemplaire du dossier, à l'Administration. ».

Art. 44. A l'article 130 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) dans le texte néerlandais du § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « Binnen een termijn van dertig dagen na de afgifte van het ontvangstbewijs » sont remplacés par les mots « Binnen de dertig dagen na afgifte van het ontvangstbewijs »;

i) er wordt een tiende lid toegevoegd, geformuleerd als volgt :

« Indien het bestuur of de instelling in kwestie het gevraagde advies niet binnen de dertig dagen na ontvangst van de adviesaanvraag verzendt aan het college van burgemeester en schepenen, wordt de procedure voortgezet zonder dat nog rekening moet worden gehouden met een advies dat buiten die termijn wordt overgezonden. ».

Art. 40. In artikel 126 § 2, lid 2 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « op het bureau van » vervangen door de woorden « in de diensten en ter attentie van ».

Art. 41. Een artikel 126/1, dat luidt als volgt, wordt ingevoegd in Afdeling I van Hoofdstuk III van Titel IV van hetzelfde Wetboek :

« Art. 126/1. Voorafgaand aan de beslissing van het college van burgemeester en schepenen, kan de aanvrager gewijzigde plannen indien evenals, in voorkomend geval, een aanvulling bij het effectenverslag.

Wanneer die gewijzigde plannen niet het voorwerp van het project wijzigen, van bijzonder belang zijn en tegemoetkomen aan de bezwaren die het oorspronkelijke project oproep of wanneer ze de afwijkingen van het oorspronkelijke project bedoeld in de artikelen 153, § 2, en 155, § 2, willen opheffen, wordt de vergunning afgeleverd zonder dat het gewijzigde project opnieuw moet worden onderworpen aan de reeds verrichte onderzoekshandelingen.

In de andere gevallen, moet de aanvraag tot wijziging opnieuw worden onderworpen aan de onderzoekshandelingen. In dat geval, begint de termijn waarbinnen het college van burgemeester en schepenen zijn beslissing moet bekendmaken, te lopen vanaf de ontvangst van de wijzigingen van de aanvraag, in afwijking van artikel 156, § 2 van dit Wetboek. ».

Art. 42. In artikel 127 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 1 wordt als volgt aangevuld : « Deze algemene beoordeling houdt geen opheffing in van de verplichting om publieke en private projecten te onderwerpen aan een gepaste en specifieke effectenbeoordeling, met toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 oktober 2000 betreffende de instandhouding van de natuurlijke habitats en van de wilde fauna en flora, wanneer deze plaatsvinden in of nabij een speciale beschermingszone. De algemene beoordeling dient de desbetreffende specifieke beoordeling te omvatten indien de projecten beide vormen van beoordeling vereisen. »;

b) in § 2, wordt het 2^o vervangen door volgende tekst : « 2^o de bodem, het water, de lucht, het klimaat, het geluid, het landschap en het energieverbruik »;

c) aan het slot van § 3, worden de woorden « door de artikelen 129 en 143 » vervangen door de woorden « door de artikelen 129 of 143 ».

Art. 43. In artikel 129 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, worden woorden « stedenbouwkundig » en « stedenbouwkundige » opgeheven;

b) in § 1, aan het slot van het 3^o, worden de volgende woorden toegevoegd :

« en het voorstel inzake energieprestatie en binnenklimaat van gebouwen vastgelegd door de ordonnantie van 7 juni 2007, met inbegrip van de uitvoerbaarheidsstudie indien deze vereist is »;

c) in § 1, wordt het 4^o vervangen door de volgende tekst :

« 4^o een schets van de voornaamste alternatieve oplossingen die werden bestudeerd door de bouwheer en een indicatie van de voornaamste redenen voor zijn keuze, gelet op de gevolgen voor het leefmilieu »;

d) in de Nederlandse tekst van § 1, 5^o, worden de woorden « en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of af te remmen » vervangen door de woorden « en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of te beperken »;

e) de tekst van § 2, tweede lid, wordt vervangen door de volgende tekst : « Wanneer het dossier volledig is, stuurt de overheid die het ontvangstbewijs aflevert tegelijkertijd een kopie daarvan, samen met een exemplaar van het dossier, naar het Bestuur. ».

Art. 44. In artikel 130 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de Nederlandse tekst van § 1, eerste lid, worden de woorden « Binnen een termijn van dertig dagen na de afgifte van het ontvangstbewijs » vervangen door de woorden « Binnen de dertig dagen na afgifte van het ontvangstbewijs »;

a') au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « en concertation avec le comité d'accompagnement » sont insérés entre le mot « établi » et les mots « le projet »;

b) au § 1^{er}, alinéa 2, les mots « l'Administration réunit le comité d'accompagnement » sont remplacés par les mots « l'Administration réunit sur convocation le comité d'accompagnement »;

c) au § 1^{er}, alinéa 3, la première phrase est remplacée par le texte suivant : « Dans un délai de quinze jours à dater de la réception du projet de cahier des charges de l'étude d'incidences, le collège des bourgmestre et échevins soumet celui-ci, accompagné du dossier de demande, aux mesures particulières de publicité. »;

d) au § 1^{er}, alinéa 6, les mots « l'Administration réunit, à nouveau, le comité d'accompagnement » sont remplacés par les mots « l'Administration réunit sur convocation, à nouveau, le comité d'accompagnement conformément à l'article 132 ».

Art. 45. A l'article 131 du même code, il est apporté les modifications suivantes :

a) au § 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « Le comité d'accompagnement veille à ce que le chargé d'étude fournisse une étude complète et de qualité. »;

b) au § 1^{er}, les alinéas 3 et 4 sont abrogés;

c) au § 2, les mots « de composition et » sont abrogés.

Art. 46. A l'article 132, § 1^{er} du même Code, le 4^o est abrogé et il est ajouté un alinéa 2 nouveau rédigé comme suit :

« Dans le même délai, l'Administration notifie la décision du comité d'accompagnement au demandeur. ».

Dans le texte néerlandais de cet article, il est apporté les corrections suivantes :

a) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « opgelegde termijn » sont remplacés par les mots « toekende termijn »;

b) au § 3, le mot « milieuvergunning » est remplacé par le mot « milieuvergunningen ».

Art. 47. Dans le texte néerlandais de l'article 133 du même Code, il est apporté les corrections suivantes :

a) à l'alinéa 4, deuxième phrase, les mots « Wanneer er opnieuw dertig dagen verstreken zijn na het verzenden van de bij ter post aangetekende rappelbrief en de Regering haar beslissing nog niet kenbaar heeft gemaakt » sont remplacés par les mots « Wanneer er opnieuw dertig dagen verstreken zijn na het indienen bij de post van de aangetekend te verzenden rappelbrief en »;

b) à l'alinéa 4, dernière phrase, les mots « De termijnen binnen welke » sont remplacés par les mots « De termijn binnen dewelke ».

Art. 48. Dans le texte néerlandais de l'article 135, 5^o du même Code, les mots « van het project en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of af te remmen » sont remplacés par les mots « van het project en van de bouwterrein te vermijden, weg te werken of te beperken ».

Art. 49. Dans le texte néerlandais de l'article 136, § 2 du même Code, les mots « bezorgt de aanvrager een exemplaar ervan aan het begeleidingscomité » sont remplacés par les mots « bezorgt de aanvrager er een exemplaar van aan het begeleidingscomité ».

Art. 50. Dans le texte néerlandais de l'article 137 du même Code, il est apporté les corrections suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, 2^o, les mots « de lijst vastleggen van de bij de effecten van het project betrokken gemeenten van het Gewest » sont remplacés par les mots « de lijst vastleggen van de gemeenten van het Gewest betrokken bij de gevolgen van het project »;

b) à l'alinéa 2, les mots « de termijn mee binnen welke deze overgezonden moeten worden » sont remplacés par les mots « de termijn mee binnen dewelke deze overgemaakt moeten worden ».

Art. 51. A l'article 139 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit : « § 1^{er}. Dans le cas visé à l'article 138, 2^o, le demandeur transmet à l'Administration, et en autant d'exemplaires que demandés par celle-ci, les amendements à la demande de certificat ou de permis dans les six mois de la notification de la clôture de l'étude d'incidences visée à l'article 137. »

a') in § 1, eerste lid, worden de woorden « in overleg met het begeleidingscomité » ingevoegd tussen de woorden « stelt het bestuur » en de woorden « het ontwerp »;

b) in § 1, tweede lid, worden de woorden « roept het Bestuur het begeleidingscomité bijeen » vervangen door de woorden « vergadert het Bestuur na bijeenroeping met het begeleidingscomité »;

c) in § 1, derde lid, wordt de eerste zin vervangen door de volgende tekst : « Binnen een termijn van vijftien dagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het ontwerpbestek van de effectenstudie, onderwerpt het college van burgemeester en schepenen dat ontwerpbestek, samen met het aanvraagdossier, aan de speciale regelen van openbaarmaking. »;

d) in § 1, zesde lid, worden de woorden « roept het Bestuur het begeleidingscomité opnieuw samen » vervangen door de woorden « vergadert het Bestuur na bijeenroeping met het begeleidingscomité opnieuw overeenkomstig artikel 132 ».

Art. 45. In artikel 131 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid van § 1 wordt vervangen door de volgende tekst : « Het begeleidingscomité moet er op toezien dat de studiegelastigde een volledige en kwaliteitsvolle studie levert. »;

b) het derde lid en het vierde lid van § 1 worden opgeheven;

c) in § 2, worden de woorden « de samenstelling en » opgeheven.

Art. 46. In artikel 132, § 1 van hetzelfde Wetboek, wordt het 4^o opgeheven en wordt een nieuw tweede lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« Binnen dezelfde termijn maakt het Bestuur de beslissing van het begeleidingscomité kenbaar aan de aanvrager. ».

In de Nederlandse tekst van dit artikel, worden de volgende verbeteringen aangebracht :

a) in § 1, eerste lid, worden de woorden « opgelegde termijn » vervangen door de woorden « toekende termijn »;

b) in § 3, wordt het woord « milieuvergunning » vervangen door het woord « milieuvergunningen ».

Art. 47. In de Nederlandse tekst van artikel 133 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende verbeteringen aangebracht :

a) in het vierde lid, tweede zin, worden de woorden « Wanneer er opnieuw dertig dagen verstreken zijn na het verzenden van de bij ter post aangetekende rappelbrief en de Regering haar beslissing nog niet kenbaar heeft gemaakt » vervangen door de woorden « Wanneer er opnieuw dertig dagen verstreken zijn na het indienen bij de post van de aangetekend te verzenden rappelbrief en »;

b) in het vierde lid, laatste zin, worden de woorden « De termijnen binnen welke » vervangen door de woorden « De termijn binnen dewelke ».

Art. 48. In de Nederlandse tekst van artikel 135, 5^o van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « van het project en van het bouwterrein te vermijden, weg te werken of af te remmen » vervangen door de woorden « van het project en van de bouwterrein te vermijden, weg te werken of te beperken ».

Art. 49. In de Nederlandse tekst van artikel 136, § 2 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « bezorgt de aanvrager een exemplaar ervan aan het begeleidingscomité » vervangen door de woorden « bezorgt de aanvrager er een exemplaar van aan het begeleidingscomité ».

Art. 50. In de Nederlandse tekst van artikel 137 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende verbeteringen aangebracht :

a) in het eerste lid, 2^o, worden de woorden « de lijst vastleggen van de bij de effecten van het project betrokken gemeenten van het Gewest » vervangen door de woorden « de lijst vastleggen van de gemeenten van het Gewest betrokken bij de gevolgen van het project »;

b) in het tweede lid, worden de woorden « de termijn mee binnen welke deze overgezonden moeten worden » vervangen door de woorden « de termijn mee binnen dewelke deze overgemaakt moeten worden ».

Art. 51. In artikel 139 van hetzelfde Wetboek, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervangen door wat volgt : « § 1. In het geval bedoeld in artikel 138, 2^o, maakt de aanvrager, in het gevraagde aantal exemplaren, de wijzigingen in de aanvraag van attest of vergunning binnen de zes maanden na de in artikel 137 bedoelde kennisgeving van de sluiting van de effectenstudie over aan het Bestuur. »

b) dans le texte néerlandais de l'alinéa 2, les mots « stedenbouwkundig » et « stedenbouwkundige » sont abrogés.

c) après l'alinéa 2 (qui devient l'alinéa 2 du § 1^{er} nouveau), il est inséré un § 2 rédigé comme suit :

« § 2. Dans les cinq jours qui suivent soit la fin du délai de quinze jours visé à l'article 138, soit la réception des amendements transmis par le demandeur conformément à l'article 139, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, l'Administration invite le collègue des bourgmestre et échevins de chaque commune concernée par les incidences du projet à organiser les mesures particulières de publicité et, dans le cas visé à l'article 138, 2^o, lui transmet les amendements proposés par le demandeur. Elle transmet également au comité d'accompagnement et aux membres de la commission de concertation les exemplaires des amendements leur revenant. ».

Art. 52. A l'article 140 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1^{er} est abrogé;

b) à l'alinéa 2, 1^o les mots « la demande de certificat ou de permis d'urbanisme » sont remplacés par les mots « la demande initiale de certificat ou de permis »;

c) à l'alinéa 2, 5^o et 6^o, les mots « d'urbanisme » sont abrogés;

d) le texte néerlandais de l'alinéa 2, 6^o est remplacé par le texte suivant : « de in artikel 139 aangehaalde eventuele wijzigingen aan de aanvraag om attest of vergunning. ».

Art. 53. A l'article 142 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « d'un rapport d'incidence, sont dispensées d'un tel rapport » sont remplacés par les mots « d'un rapport ou d'une étude d'incidences, sont dispensées de rapport d'incidence »;

b) au § 2, alinéa 2, les mots « lorsque les demandes de certificat d'urbanisme ou de permis d'urbanisme sont comprises » sont insérés entre les mots « incidences environnementales ou » et « dans le périmètre d'un permis de lotir non périmé »;

c) dans le texte néerlandais du § 2, alinéa 2, les mots « bij toepassing van dit Wetboek, een effectenverslag is voorafgegaan » sont remplacés par les mots « een effectenverslag is voorafgegaan bij toepassing van dit Wetboek »;

d) dans le texte néerlandais du § 2, alinéa 2, les mots « de effectenverslag die » sont remplacés par les mots « het effectenverslag dat »;

e) à la fin du § 2, alinéa 2, les mots « l'adoption du permis de lotir » sont remplacés par les mots « la délivrance du permis de lotir ».

Art. 54. A l'article 143 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) au texte néerlandais de l'alinéa 1^{er}, 7^o, les mots « af te remmen » sont remplacés par les mots « te beperken »;

b) l'alinéa 1^{er}, 6^o, est remplacé comme suit :

« 6^o une esquisse des principales solutions de substitution qui ont été examinées par le maître d'ouvrage et une indication des principales raisons de son choix, eu égard aux effets sur l'environnement; »;

c) le texte français de la troisième phrase de l'alinéa 3 est modifié comme suit : « L'administration rend son avis et en transmet copie au demandeur et à l'autorité compétente dans les trente jours de la réception de la demande ».

Art. 55. A l'article 144 du même Code les mots « d'urbanisme » sont abrogés.

Art. 56. A l'article 145 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) le texte néerlandais de l'article 145, § 1^{er}, 2^o est remplacé par le texte suivant :

« 2^o het vastleggen van de lijst van de gemeenten van het Gewest betrokken bij de effecten van het project en waarin het openbaar onderzoek moet plaatshebben; »;

b) au 4^o, les termes « dossier visé à l'article 146, alinéa 2 » sont remplacés par les suivants « rapport modifié ou des compléments au rapport d'incidence éventuellement exigé en vertu du paragraphe 2. ».

b) in de Nederlandse tekst van het tweede lid, worden de woorden « stedenbouwkundig » en « stedenbouwkundige » opgeheven.

c) na het tweede lid (dat het tweede lid van de nieuwe § 1 wordt) wordt een § 2 ingevoegd die luidt als volgt :

« § 2. Binnen de vijf dagen hetzij na het verstrijken van de in artikel 138 bedoelde termijn van vijftien dagen, hetzij na de ontvangst van de wijzigingen die overeenkomstig artikel 139, § 1, eerste lid door de aanvrager zijn overgemaakt, verzoekt het Bestuur het college van burgemeester en schepenen van iedere gemeente waarvoor het project gevolgen inhoudt, de bijzondere regelen van openbaarmaking te treffen en, in het geval bedoeld in artikel 138, 2^o, zendt het de door de aanvrager voorgestelde wijzigingen over. Het Bestuur bezorgt tevens aan het begeleidingscomité en aan de leden van het overlegcomité de exemplaren van de wijzigingen die hen toekomen ».

Art. 52. In artikel 140 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt opgeheven;

b) in het tweede lid, 1^o worden de woorden « de aanvraag om stedenbouwkundig attest of stedenbouwkundige vergunning » vervangen door de woorden « de aanvankelijke aanvraag om attest of vergunning »;

c) in het tweede lid, 5^o en 6^o, worden de woorden « stedenbouwkundig » en « stedenbouwkundige » opgeheven;

d) de Nederlandse tekst van het tweede lid, 6^o wordt vervangen door de volgende tekst : « de in artikel 139 aangehaalde eventuele wijzigingen aan de aanvraag om attest of vergunning. ».

Art. 53. In artikel 142 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 2, eerste lid, worden de woorden « dat door een effectenverslag is voorafgegaan, worden vrijgesteld van een dergelijk verslag » vervangen door de woorden « dat door een effectenverslag of -studie is voorafgegaan, worden vrijgesteld van een effectenverslag »;

b) in § 2, tweede lid, worden de woorden « wanneer de aanvragen om stedenbouwkundig attest of stedenbouwkundige vergunning gelegen zijn » ingevoegd tussen de woorden « milieueffectenrapport is voorafgegaan, of » en « in de perimeter van een niet vervallen verkavelingsvergunning »;

c) in de Nederlandse tekst van § 2, tweede lid, worden de woorden « bij toepassing van dit Wetboek, een effectenverslag is voorafgegaan » vervangen door de woorden « een effectenverslag is voorafgegaan bij toepassing van dit Wetboek »;

d) in de Nederlandse tekst van § 2, tweede lid, 1^o, worden de woorden « de effectenverslag die » vervangen door de woorden « het effectenverslag dat »;

e) aan het einde van § 2, tweede lid, worden de woorden « de verkavelingsvergunning » vervangen door de woorden « de aflevering van de verkavelingsvergunning ».

Art. 54. In artikel 143 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in de Nederlandse tekst van het eerste lid, 7^o, worden de woorden « af te remmen » vervangen door de woorden « te beperken »;

b) in het 6^o, wordt het eerste lid als volgt vervangen :

« 6^o een schets van de voornaamste alternatieve oplossingen die werden bestudeerd door de bouwheer en een indicatie van de voornaamste redenen voor zijn keuze, gelet op de gevolgen voor het leefmilieu; »;

c) de Franse tekst van de derde zin van het derde lid wordt gewijzigd als volgt : « L'administration rend son avis et en transmet copie au demandeur et à l'autorité compétente dans les trente jours de la réception de la demande ».

Art. 55. In artikel 144 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « stedenbouwkundig » en « stedenbouwkundige » opgeheven.

Art. 56. In artikel 145 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de Nederlandse tekst van artikel 145, § 1, 2^o wordt vervangen door de volgende tekst :

« 2^o het vastleggen van de lijst van de gemeenten van het Gewest betrokken bij de effecten van het project en waarin het openbaar onderzoek moet plaatshebben; »;

b) in het 4^o, worden de woorden « het in artikel 146, tweede lid, bedoelde dossier » vervangen door de woorden « het gewijzigde effectenverslag of de aanvullingen bij het effectenverslag eventueel vereist krachtens paragraaf 2. ».

Art. 57. A l'article 146, alinéa 2, 1° du même Code, les mots « d'urbanisme » sont abrogés.

Art. 58. Dans le texte néerlandais de l'article 147 § 2, alinéa 1^{er} du même Code, les mots « de overlegcommissie die uitgebreid wordt tot de vertegenwoordigers » sont remplacés par les mots « de overlegcommissie die uitgebreid wordt met de vertegenwoordigers ».

Art. 59. A l'article 148 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) le § 2, alinéa 2, 3° est remplacé par le texte suivant : « 3° charge l'Administration de convoquer le comité d'accompagnement, outre les membres désignés à l'article 131. »;

b) le § 2, alinéa 3 est remplacé par ce qui suit : « L'Administration réunit sur convocation le comité d'accompagnement et établit avec lui le projet de cahier des charges de l'étude d'incidences. »;

c) le § 2, alinéa 4 est remplacé par ce qui suit : « Après établissement du projet de cahier des charges visé au § 2, alinéa 2, 2°, l'Administration transmet celui-ci avec ses observations éventuelles au demandeur et au collègue des bourgmestre et échevins de la commune sur le territoire de laquelle le projet doit, pour sa partie la plus importante, être exécuté. »;

d) le § 2, alinéa 5 est remplacé par ce qui suit : « L'Administration soumet le projet de cahier des charges à l'avis de la commission de concertation. Cet avis doit être émis dans les trente jours de la demande d'avis. La procédure se poursuit conformément aux articles 132 à 141. »;

e) le § 2, alinéa 6 est remplacé par un § 2/1 rédigé comme suit :

« Lorsqu'il estime une telle étude inopportune, le Gouvernement motive sa décision et transmet le dossier à l'autorité délivrante dans le délai visé au § 2, alinéa 1^{er}. ».

Art. 60. A l'article 150, alinéa 1^{er}, du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) les mots « du Collège d'urbanisme lorsque celui-ci statue sur la base des articles 167 et 183, » sont abrogés;

b) les mots « sur la base des articles 164 et 175 » sont remplacés par les mots « sur la base des articles 164 et 178 »;

c) les mots « sur la base des articles 172 et 187 » sont remplacés par les mots « sur la base des articles 172 et 182 ».

Art. 61. A l'article 151 du même Code, l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit :

« A défaut d'avis de la commission de concertation dans le délai de trente jours prévu à l'alinéa 1^{er}, le collège des bourgmestre et échevins ou, selon le cas, le fonctionnaire délégué lorsque celui-ci statue sur la base des articles 164 et 175 ou le Gouvernement lorsque celui-ci statue sur la base des articles 172 et 182, poursuit l'instruction sans qu'il doive être tenu compte des avis émis au-delà des trente jours qui suivent l'expiration du délai. ».

Art. 62. A l'article 152, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots « Le Collège d'urbanisme lorsque celui-ci statue sur la base des articles 167 et 183, » sont abrogés.

Art. 63. A l'article 153 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 1^{er}, alinéa 2, les mots « dans les quarante-cinq jours de la date résultant de l'application de l'article 126, § 5 » sont remplacés par les mots : « dans les quarante-cinq jours de la réception du dossier complet au sens de l'article 126, § 5 »;

b) au § 4, 1°, les mots « entré en vigueur » sont abrogés;

c) au § 4, 2°, les mots « entré en vigueur » sont abrogés;

d) au § 4, il est ajouté un point 3° rédigé comme suit :

« 3° la demande n'est pas conforme aux conditions d'un arrêté du Gouvernement de refus d'ouverture de procédure de classement portant sur le bien qui fait l'objet de la demande. ».

Art. 64. L'article 154, alinéa 2 du même Code est remplacé par le texte suivant :

« L'arrêté pris en application de l'alinéa 1^{er} précise les actes et travaux dispensés de l'avis du fonctionnaire délégué et, parmi ceux-ci, détermine les actes et travaux dispensés des mesures particulières de publicité visées à l'article 149 et de l'avis de la commission de concertation visé à l'article 151. ».

Art. 57. In artikel 146, tweede lid, 1° van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « stedenbouwkundig » en « stedenbouwkundige » opgeheven.

Art. 58. In de Nederlandse tekst van artikel 147, § 2, eerste lid van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « de overlegcommissie die uitgebreid wordt tot de vertegenwoordigers » vervangen door de woorden « de overlegcommissie die uitgebreid wordt met de vertegenwoordigers ».

Art. 59. In artikel 148 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 2, tweede lid, 3° wordt vervangen door de volgende tekst : « 3° belast de Regering het Bestuur met de convocatie van het begeleidingscomité, naast de leden aangesteld overeenkomstig artikel 131. »;

b) § 2, derde lid wordt vervangen als volgt : « Het Bestuur vergadert na bijeenroeping het begeleidingscomité en stelt samen met het comité het ontwerpbestek voor de effectenstudie op. »;

c) § 2, vierde lid wordt vervangen als volgt : « Nadat het in § 2, tweede lid, 2° bedoelde ontwerpbestek is opgesteld, bezorgt het Bestuur het samen met zijn eventuele opmerkingen aan de aanvrager en aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente waar het project grotendeels ten uitvoer gebracht moet worden. »;

d) § 2, vijfde lid wordt vervangen als volgt : « Het Bestuur legt het ontwerpbestek ter advies voor aan de overlegcommissie. Dat advies moet binnen dertig dagen na de adviesaanvraag uitgebracht worden. De procedure verloopt overeenkomstig de artikelen 132 tot 141. »;

e) § 2, zesde lid wordt vervangen door een § 2/1, die luidt als volgt :

« Wanneer de Regering een dergelijke studie niet geschikt acht, omkleedt zij haar beslissing met redenen en zendt zij het dossier binnen de in het eerste lid van § 2 bedoelde termijn aan de uitreikende overheid. ».

Art. 60. In artikel 150, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « van het Stedenbouwkundig College, wanneer het beslist op basis van de artikelen 167 en 183, » worden opgeheven;

b) de woorden « op basis van de artikelen 164 en 175 » worden vervangen door de woorden « op basis van de artikelen 164 en 178 »;

c) de woorden « op basis van de artikelen 172 en 187 » worden vervangen door de woorden « op basis van de artikelen 172 en 182 ».

Art. 61. In het artikel 151 van hetzelfde Wetboek, derde lid wordt vervangen door de volgende tekst :

« Bij ontstentenis van advies van de overlegcommissie binnen de termijn van dertig dagen, voorzien in het eerste lid, zet het college van burgemeester en schepenen of, naargelang, de gemachtigde ambtenaar wanneer die beslist op grond van de artikelen 164 en 175 of de Regering wanneer deze beslist op grond van de artikelen 172 en 182 de behandeling van de aanvraag verder, zonder dat er rekening moet worden gehouden met de adviezen die uitgebracht worden meer dan dertig dagen na het verstrijken van de termijn. ».

Art. 62. In artikel 152, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « het Stedenbouwkundig College, wanneer het beslist op basis van de artikelen 167 en 183, » opgeheven.

Art. 63. In artikel 153 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, tweede lid, worden de woorden « binnen vijfenveertig dagen na de datum die volgt uit de toepassing van artikel 126, § 5 » vervangen door de woorden : « binnen de vijfenveertig dagen na ontvangst van het volledige dossier in de zin van artikel 126, § 5 »;

b) in § 4, 1°, worden de woorden « in werking getreden » opgeheven;

c) in § 4, 2°, worden de woorden « in werking getreden » opgeheven;

d) in § 4, wordt een 3° toegevoegd, luidend :

« 3° de aanvraag is niet conform de voorwaarden van een Regeringsbesluit tot weigering van het instellen van de beschermingsprocedure voor het goed dat het voorwerp van de aanvraag uitmaakt. ».

Art. 64. Het tweede lid van artikel 154 van hetzelfde Wetboek, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Het besluit dat genomen werd in toepassing van het eerste lid verduidelijkt de handelingen en werken die vrijgesteld zijn van het advies van de gemachtigde ambtenaar en bepaalt welke handelingen en werken daarvan vrijgesteld zijn van de in artikel 149 bedoelde bijzondere bekendmakingsregels alsook van het in artikel 151 bedoelde advies van de overlegcommissie. ».

Art. 65. A l'article 155 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « uniquement en ce qui concerne les dimensions des parcelles, le volume, l'implantation et l'esthétique des constructions » sont abrogés;

b) au § 2, alinéa 1^{er}, entre les mots « aux données essentielles du plan et du permis, » et les mots « et que la demande de permis ait été soumise », sont insérés les mots suivants : « dont les affectations, »;

c) au § 2, l'alinéa 3 est complété par ce qui suit : « Lorsque la dérogation porte sur le volume, l'implantation et l'esthétique des constructions, la demande est soumise aux mesures particulières de publicité visées aux articles 150 et 151. ».

Art. 66. A l'article 156 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 2, alinéa 1^{er}, entre les mots « à compter de la date de » et les mots « l'accusé de réception » sont insérés les mots suivants : « l'envoi, le cas échéant, de »;

b) au § 2, alinéa 2 du point 4^o, les mots « que son instruction se déroule » sont remplacés par les mots « que celles-ci sont organisées »;

c) au § 2, alinéa 1^{er}, sont ajoutés les mots « alinéa 3 » après les mots « l'article 125 ».

Art. 67. A l'article 157, § 1^{er}, alinéa 2 et § 2, alinéa 2 du même Code, les mots « l'article 101 § 2 » sont remplacés par les mots « l'article 101 § 3 ».

Art. 68. L'article 158 du même Code est abrogé.

Art. 69. A l'article 160 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) il est inséré un nouvel alinéa après l'alinéa 2, rédigé comme suit :

« Dans tous les cas, le fonctionnaire délégué vérifie en outre, le cas échéant, si les conditions de l'arrêté du Gouvernement de refus d'ouverture de procédure de classement portant sur le bien qui fait l'objet du permis ont été respectées. »;

b) à l'alinéa 3, les mots « au Collège d'urbanisme » sont remplacés par les mots « à l'Administration »;

c) l'alinéa suivant est ajouté après l'alinéa 3 : « L'Administration transmet une copie de la décision du fonctionnaire délégué au Collège d'urbanisme dans les cinq jours de sa réception. ».

Art. 70. A l'article 161 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 1^{er}, alinéa 3, les mots « et, le cas échéant, aux conditions de l'arrêté du Gouvernement de refus d'ouverture de procédure de classement portant sur le bien qui fait l'objet du permis. » sont insérés après les mots « à la réglementation en vigueur »;

b) au § 1^{er}, l'alinéa suivant est inséré après l'alinéa 3 : « L'Administration transmet une copie de la décision du fonctionnaire délégué au Collège d'urbanisme dans les cinq jours de sa réception. »;

c) au § 1^{er}, alinéa 4, les mots « au Collège d'urbanisme » sont remplacés par les mots « à l'Administration ».

Art. 71. A l'article 162, alinéa 2, du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase suivante est insérée entre la première phrase et la deuxième phrase : « La demande d'audition est adressée à l'Administration. »;

b) les phrases suivantes sont insérées entre la deuxième phrase et la troisième phrase : « A cette fin, l'Administration adresse aux parties et au Collège d'urbanisme une invitation à se présenter à l'audition devant le Collège d'urbanisme qui renseigne la date et le lieu de celle-ci. L'Administration et le Gouvernement ou la personne qu'il délègue peuvent assister à l'audition devant le Collège d'urbanisme. ».

Art. 65. In artikel 155 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 2, eerste lid worden de woorden « alleen wat de perceelsafmetingen, de omvang, de plaatsing en de esthetische aard van de bouwwerken betreft » opgeheven;

b) in § 2, eerste lid, worden tussen de woorden « aan de wezenlijke gegevens van het plan of van de vergunning » en de woorden « en de vergunningsaanvraag » de volgende woorden ingevoegd : « waaronder de bestemmingen »;

c) § 2, derde lid, wordt aangevuld als volgt : « Wanneer de afwijking betrekking heeft op de omvang, de plaatsing en de esthetische aard van de bouwwerken, wordt de aanvraag onderworpen aan de speciale regelen van openbaarmaking, bedoeld in de artikelen 150 en 151. ».

Art. 66. In artikel 156 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 2, eerste lid, worden tussen de woorden « vanaf de datum van » en de woorden « het in artikel 125 voorgeschreven ontvangstbewijs » de volgende woorden ingevoegd : « de verzending, in voorkomend geval, van »;

b) in § 2, tweede lid van het 4^o, worden de woorden « haar behandeling gedeeltelijk tijdens de schoolvakanties plaatsvindt » vervangen door de woorden « deze gedeeltelijk tijdens de schoolvakanties worden georganiseerd »;

c) in § 2, eerste lid, worden na de woorden « artikel 125 » de woorden « derde lid » toegevoegd.

Art. 67. In artikel 157, § 1, tweede lid en § 2, tweede lid van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « artikel 101 § 2 » vervangen door de woorden « artikel 101 § 3 ».

Art. 68. Artikel 158 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 69. In artikel 160 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) een nieuw lid wordt ingelast na het tweede lid, luidend als volgt :

« Steeds gaat de gemachtigde ambtenaar bovendien in voorkomend geval na of de voorwaarden van het Regeringsbesluit tot weigering van het instellen van de beschermingsprocedure voor het goed dat het voorwerp van de vergunning uitmaakt werden nageleefd. »;

b) in het derde lid, worden de woorden « aan het Stedenbouwkundig College » vervangen door de woorden « aan het Bestuur »;

c) na het derde lid, wordt het volgende lid toegevoegd : « Het Bestuur maakt een afschrift van de beslissing van de gemachtigde ambtenaar over aan het Stedenbouwkundig College binnen de vijf dagen na de ontvangst ervan. ».

Art. 70. In artikel 161, van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, derde lid, worden de woorden « en, in voorkomend geval, met de voorwaarden van het Regeringsbesluit tot weigering van het instellen van de beschermingsprocedure voor het goed dat het voorwerp van de vergunning uitmaakt. » na de woorden « met de vigerende reglementering » ingevoegd;

b) na het derde lid van § 1, wordt het volgende lid ingevoegd : « Het Bestuur maakt een afschrift van de beslissing van de gemachtigde ambtenaar over aan het Stedenbouwkundig College binnen de vijf dagen na de ontvangst ervan. »;

c) in het vierde lid van § 1, worden de woorden « aan het Stedenbouwkundig College » vervangen door de woorden « aan het Bestuur ».

Art. 71. In artikel 162, tweede lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de volgende zin wordt ingevoegd tussen de eerste en de tweede zin : « De aanvraag tot hoorzitting wordt gericht aan het Bestuur. »;

b) tussen de tweede en de derde zin, worden de volgende zinnen ingevoegd : « Daartoe stuurt het Bestuur de partijen en het Stedenbouwkundig College een uitnodiging om zich aan te melden op de hoorzitting voor het Stedenbouwkundig College, met vermelding van datum en plaats van de zitting. Het Bestuur en de Regering, of haar gemachtigde, kunnen de hoorzitting voor het Stedenbouwkundig College bijwonen. ».

Art. 72. Un article 164/1, rédigé comme suit, est inséré dans la Section VI du chapitre III du Titre IV du même Code :

« Art. 164/1. Préalablement à la décision du fonctionnaire délégué, le demandeur peut produire des plans modificatifs ainsi que, le cas échéant, un complément au rapport d'incidence.

Lorsque ces plans modificatifs n'affectent pas l'objet du projet, sont accessoires et visent à répondre aux objections suscitées par le projet initial ou lorsqu'ils visent à supprimer les dérogations visées aux articles 153, § 2, et 155, § 2, qu'impliquait le projet initial, le permis est délivré sans que le projet modifié ne soit soumis aux actes d'instruction déjà réalisés. ».

Art. 73. La Section VII du Chapitre III du Titre IV, qui contient les articles 165 à 168 du même Code, est abrogée.

Art. 74. L'article 169 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Le demandeur peut introduire un recours au Gouvernement dans les trente jours de la réception de la décision du collège des bourgmestre et échevins ou du fonctionnaire délégué ou, en cas d'absence de décision du fonctionnaire délégué, dans les trente jours à compter de l'expiration du délai visé à l'article 164, alinéa 5.

Ce recours est envoyé, par lettre recommandée à la poste, au Collège d'urbanisme qui en adresse copie au collège des bourgmestre et échevins et au Gouvernement dans les cinq jours de sa réception. ».

Art. 75. L'article 170 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Dans les trente jours de sa notification, le collège des bourgmestre et échevins peut introduire un recours au Gouvernement contre le permis délivré par le fonctionnaire délégué sur la base de l'article 164, lorsque cette décision consacre une dérogation visée à l'article 155, § 2, alinéa 1^{er} en l'absence de proposition motivée du collège.

Ce recours, de même que le délai pour le former, est suspensif. Il est adressé, en même temps, par lettre recommandée au Collège d'urbanisme, au demandeur et au fonctionnaire délégué. ».

Art. 76. L'article 171 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Le Collège d'urbanisme remet son avis au Gouvernement dans les soixante jours de l'envoi du recours.

Le Collège en adresse simultanément copie aux parties.

A défaut d'avis émis dans ce délai, la procédure est poursuivie sans qu'il doive être tenu compte d'un avis émis hors délai.

§ 2. Le délai visé au paragraphe 1^{er} est prolongé :

1° de trente jours lorsque l'instruction du dossier nécessite que la demande soit soumise aux mesures particulières de publicité ou à l'avis d'administrations ou d'instances;

2° de soixante jours lorsque l'instruction du dossier nécessite que la demande soit soumise aux mesures particulières de publicité et à l'avis d'administrations ou d'instances;

Dans les hypothèses visées à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, le Collège d'urbanisme informe les parties et le Gouvernement des mesures sollicitées et de la durée de la prolongation des délais.

§ 3. A leur demande, le Collège d'urbanisme procède à l'audition des parties.

La demande d'audition est formulée dans le recours ou, lorsqu'elle est formée par l'autorité qui a délivré l'acte attaqué, dans les cinq jours de la réception de la copie du recours.

Lorsqu'une partie demande à être entendue, les autres parties sont également invitées à comparaître.

Dans ce cas, le délai visé au paragraphe 1^{er} est prolongé de quinze jours.

Le Gouvernement ou son représentant peut assister à l'audition.

§ 4. Le Gouvernement peut arrêter les modalités et délais d'échange des arguments écrits des parties. ».

Art. 72. Een artikel 164/1, dat luidt als volgt, wordt ingevoegd in Afdeling VI van Hoofdstuk III van Titel IV van hetzelfde Wetboek :

« Art. 164/1. Voorafgaand aan de beslissing van de gemachtigde ambtenaar, kan de aanvrager gewijzigde plannen indienens evenals, in voorkomend geval, een aanvulling bij het effectenverslag.

Wanneer die gewijzigde plannen niet het voorwerp van het project aantasten, van bijkomstig belang zijn en tegemoetkomen aan de bezwaren die het oorspronkelijke project oproep of wanneer ze de afwijkingen van het oorspronkelijke project, bedoeld in de artikelen 153, § 2, en 155, § 2, willen opheffen, wordt de vergunning afgeleverd zonder dat het gewijzigde project opnieuw moet worden onderworpen aan de reeds verrichte onderzoekshandelingen. ».

Art. 73. Afdeling VII van Hoofdstuk III van Titel IV, die de artikelen 165 tot 168 van hetzelfde Wetboek bevat, wordt opgeheven.

Art. 74. Artikel 169 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« De aanvrager kan binnen de dertig dagen na ontvangst van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen of van de gemachtigde ambtenaar beroep aantekenen bij de Regering of, bij ontstentenis van een beslissing van de gemachtigde ambtenaar, binnen de dertig dagen vanaf het verstrijken van de termijn bedoeld in artikel 164, vijfde lid.

Dit beroep wordt via een bij de post aangetekend schrijven gericht aan het Stedenbouwkundig College dat er een kopie van overmaakt aan het college van burgemeester en schepenen en aan de Regering binnen de vijf dagen na ontvangst ervan. ».

Art. 75. Artikel 170 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door wat volgt :

« Binnen dertig dagen na de kennisgeving ervan, kan het college van burgemeester en schepenen bij de Regering een beroep indienen tegen de vergunning die werd afgeleverd door de gemachtigde ambtenaar op basis van artikel 164, wanneer deze beslissing een afwijking bekrachtigt bedoeld in artikel 155, § 2, eerste lid bij ontstentenis van een gemotiveerd voorstel van het college.

Dit beroep, evenals de termijn voor de instelling ervan, schort de vergunning op. Het wordt tegelijkertijd via een bij de post aangetekend schrijven naar het Stedenbouwkundig College, de aanvrager en de gemachtigde ambtenaar gestuurd. ».

Art. 76. Artikel 171 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« § 1. Het Stedenbouwkundig College maakt zijn advies binnen de zestig dagen na de verzending van het beroep over aan de Regering.

Het College richt gelijktijdig een kopie aan de partijen.

Bij ontstentenis van een advies binnen de termijn, wordt de procedure voortgezet, zonder dat er rekening moet worden gehouden met een advies dat buiten die termijn wordt overgezonden.

§ 2. De termijn bedoeld in paragraaf 1 wordt verlengd :

1° met dertig dagen wanneer het onderzoek van het dossier vereist dat de aanvraag wordt onderworpen aan bijzondere maatregelen inzake bekendmaking of aan het advies van besturen of instellingen;

2° met zestig dagen wanneer het onderzoek van het dossier vereist dat de aanvraag wordt onderworpen aan bijzondere maatregelen inzake bekendmaking en aan het advies van besturen of instellingen;

In de veronderstellingen bedoeld in het eerste lid, 1° en 2°, licht het Stedenbouwkundig College de partijen en de Regering in over de gevraagde maatregelen en over de duur van de verlenging van de termijnen.

§ 3. Op hun aanvraag, hoort het Stedenbouwkundig College de partijen.

De aanvraag tot hoorzitting wordt geformuleerd in het beroep of, wanneer ze wordt ingesteld door de overheid die de betwiste akte heeft afgeleverd, binnen de vijf dagen na de ontvangst van de kopie van het beroep.

Wanneer een partij vraagt te worden gehoord, worden de andere partijen ook opgeroepen.

In dit geval, wordt de termijn bedoeld in paragraaf 1 verlengd met vijftien dagen.

De Regering of de vertegenwoordiger ervan kan deelnemen aan de hoorzitting.

§ 4. De Regering kan de nadere regels en de termijn voor de uitwisseling van schriftelijke argumenten door de partijen bepalen. ».

Art. 77. L'article 172 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Le Gouvernement notifie sa décision aux parties dans les trente jours de l'envoi de l'avis du Collège d'urbanisme ou, à défaut d'avis, de l'expiration du délai d'avis. ».

Art. 78. L'article 173 du même Code est remplacé par ce qui suit :

« A défaut de notification de la décision dans le délai prévu à l'article 172, chacune des parties peut, par lettre recommandée, adresser un rappel au Gouvernement.

Lorsque le collège des bourgmestre et échevins ou le fonctionnaire délégué mettent le Gouvernement en demeure, ils en adressent simultanément copie au demandeur en permis. A défaut, la lettre de rappel ne porte pas d'effets.

Si, à l'expiration d'un nouveau délai de trente jours à compter de l'envoi du rappel, le Gouvernement n'a pas envoyé sa décision aux parties, l'avis du Collège d'urbanisme tient lieu de décision. A défaut d'avis du Collège d'urbanisme, la décision qui a fait l'objet du recours est confirmée. Dans le cas visé à l'article 164, alinéa 5, le permis est réputé refusé. ».

Art. 79. Un article 173/1, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Préalablement à la décision du Gouvernement, le demandeur peut produire des plans modificatifs ainsi que, le cas échéant, un complément au rapport d'incidence, lorsque ces plans modificatifs n'affectent pas l'objet du projet, sont accessoires et visent à répondre aux objections suscitées par le projet initial ou lorsqu'ils visent à supprimer les dérogations visées aux articles 153, § 2, et 155, § 2 qu'impliquait le projet initial. Le permis est délivré sans que le projet modifié ne soit soumis aux actes d'instruction déjà réalisés. ».

Art. 80. A l'article 174 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

L'alinéa 3 est complété par une seconde phrase rédigée comme suit : « Les décisions du Gouvernement sont spécialement motivées si elles s'écartent de l'avis émis par le Collège d'urbanisme. ».

Art. 81. Le titre de la section IX est remplacé par le titre suivant :

« Permis délivrés par le fonctionnaire délégué ».

Art. 82. A l'article 175 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « aux articles 98 et 108 » sont remplacés par les mots « aux articles 98 et 103 »;

b) il est inséré un point 3° nouveau rédigé comme suit : « 3° lorsqu'il concerne des actes et travaux situés dans un périmètre destiné à recevoir un projet d'intérêt régional, au sein d'une zone-levier mentionnée au plan régional de développement ou d'une zone d'intérêt régional mentionnée au plan régional d'affectation du sol, périmètre et projet tels qu'arrêtés par le Gouvernement, après avis des communes concernées; »;

c) les points 3° et 4° deviennent respectivement 4° et 5°;

d) il est ajouté un point 6° rédigé comme suit : « 6° lorsqu'il concerne des actes et travaux concernant un projet précis, situés sur le territoire de plus d'une commune et s'inscrivant dans un périmètre arrêté par le Gouvernement après avis des communes concernées. ».

Art. 83. A l'article 176 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots : « ou déposée à l'attention du fonctionnaire délégué en son administration. Dans ce dernier cas, il en est délivré une attestation de dépôt sur-le-champ » sont insérés après les mots « au fonctionnaire délégué »;

b) à l'alinéa 3, les mots « vingt jours » sont remplacés par les mots « trente jours »;

c) à l'alinéa 4, les mots « vingt et unième jour » sont remplacés par les mots « trente et unième jour »;

Art. 77. Artikel 172 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« De Regering deelt haar beslissing mee aan de partijen binnen de dertig dagen na de verzending van het advies van het Stedenbouwkundig College of, bij ontstentenis van een advies, binnen dertig dagen na het verstrijken van de adviestermijn. ».

Art. 78. Artikel 173 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Bij ontstentenis van kennisgeving van de beslissing binnen de termijn bedoeld in artikel 172 kan elke partij bij aangetekend schrijven een herinnering richten aan de Regering.

Wanneer het college van burgemeester en schepenen of de gemachtigde ambtenaar de Regering in gebreke stelt, richten ze gelijktijdig een kopie aan de aanvrager van de vergunning. Bij ontstentenis hiervan, heeft de herinneringsbrief geen gevolg.

Als bij het verstrijken van een nieuwe termijn van dertig dagen vanaf de verzending van de herinnering de Regering haar beslissing niet naar de partijen heeft gestuurd, geldt het advies van het College als beslissing. Bij ontstentenis van het advies van het Stedenbouwkundig College, wordt de beslissing die het voorwerp van het beroep heeft uitgemaakt, bevestigd. In het geval bedoeld in artikel 164, vijfde lid, wordt de vergunning geacht geweigerd te zijn. ».

Art. 79. Een artikel 173/1, opgesteld als volgt, wordt ingevoegd in hetzelfde Wetboek :

« Voorafgaand aan de beslissing van de Regering, kan de aanvrager wijzigingsplannen opmaken alsook, indien nodig, een aanvulling bij het verslag over de impact, wanneer deze wijzigingsplannen het voorwerp van het project niet aantasten, erbij horen en tot doel hebben een antwoord te bieden op de bezwaren die zijn ontstaan door het oorspronkelijk project of wanneer ze tot doel hebben de afwijkingen bedoeld in de artikelen 153, § 2 en 155, § 2 te schrappen die het oorspronkelijk plan inhield. De vergunning wordt afgeleverd zonder dat het gewijzigde project wordt onderworpen aan de reeds uitgevoerde onderzoekshandelingen. ».

Art. 80. In artikel 174 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

Het derde lid wordt aangevuld met een tweede zin, luidend als volgt : « De beslissingen van de Regering worden met bijzondere redenen omkleed indien zij afwijken van het advies van het Stedenbouwkundig College. ».

Art. 81. De titel van afdeling IX wordt vervangen door de volgende titel :

« Vergunningen afgeleverd door de gemachtigde ambtenaar ».

Art. 82. In artikel 175 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « van de artikelen 98 en 108 » vervangen door de woorden « van de artikelen 98 en 103 »;

b) er wordt een nieuw 3° ingevoegd dat luidt als volgt : « 3° wanneer het gaat om handelingen en werken die plaatshebben in een gebied bestemd voor een project van gewestelijk belang, binnen een hefboomgebied dat is vermeld in het gewestelijk ontwikkelingsplan of een gebied van gewestelijk belang dat is vermeld in het gewestelijk bestemmingsplan, perimenter en ontwerp zoals bepaald door de Regering, na advies van de betrokken gemeenten; »;

c) het 3° en het 4° worden respectievelijk het 4° et het 5°;

d) er wordt een 6° ingevoegd dat luidt als volgt : « 6° wanneer ze betrekking heeft op handelingen en werken die verband houden met een welomschreven project dat zich uitstrekt over het grondgebied van meer dan één gemeente en kadert binnen een perimenter die door de Regering na advies van de betrokken gemeenten is vastgelegd. ».

Art. 83. In artikel 176 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden : « of ter attentie van de gemachtigde ambtenaar afgegeven bij zijn administratie. In dat laatste geval wordt onmiddellijk een afgiftebewijs afgeleverd » ingevoegd achter de woorden « aan de gemachtigde ambtenaar toegezonden »;

b) in het derde lid, worden de woorden « twintig dagen » vervangen door de woorden « dertig dagen »;

c) in het vierde lid, worden de woorden « de eenentwintigste dag » vervangen door de woorden « de eenendertigste dag »;

d) à l'alinéa 6, les mots « au sens de la directive 96/82/CE » sont remplacés par les mots « au sens de l'ordonnance du 8 février 2007 portant ratification de l'accord de coopération du 1^{er} juin 2006 modifiant l'accord de coopération du 21 juin 1999 concernant la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, »;

e) il est ajouté un alinéa 7 nouveau rédigé comme suit :

« En cas de demande de permis portant sur un bien situé dans une zone ou à proximité d'une zone désignée conformément aux directives 79/409 concernant la conservation des oiseaux sauvages et 92/43/CEE concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, le fonctionnaire délégué sollicite l'avis de l'Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement lorsqu'il estime que la demande est susceptible d'affecter cette zone de manière significative, individuellement ou en conjugaison avec d'autres plans ou projets, eu égard aux objectifs de conservation de cette zone. »;

f) il est ajouté un alinéa 8 nouveau rédigé comme suit :

« A défaut pour l'administration ou l'instance concernée d'avoir fait parvenir au fonctionnaire délégué sollicité dans les trente jours de la réception de la demande d'avis, la procédure est poursuivie sans qu'il ne doive être tenu compte d'un avis transmis au-delà de ce délai. »;

g) il est ajouté un alinéa 9 nouveau rédigé comme suit :

« Lorsque la demande est soumise à l'étude d'incidences et que des amendements au projet ont été apportés pour tenir compte de cette étude, le fonctionnaire délégué est tenu de solliciter un nouvel avis auprès des administrations et instances conformément au présent article ».

Art. 84. A l'article 177 du même Code, il est apporté les modifications suivantes :

a) le § 1^{er}, alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Lorsque le fonctionnaire délégué s'écarte de l'avis de la commune, il motive spécialement sa décision. »;

b) au § 2, alinéa 3, dans le texte néerlandais le mot « studio » est remplacé par le mot « studie » et les mots « n dat geval » sont remplacés par les mots « in dat geval »;

c) au § 3, aux deux premiers alinéas, les mots « sur le plan urbanistique et/ou patrimonial » sont insérés après les mots « de leur minime importance »;

d) au § 3, au deuxième alinéa, les mots « ne requièrent ni l'avis du collège des bourgmestre et échevins ni l'avis de la Commission royale des monuments et des sites » sont remplacés par les mots : « ne requièrent pas l'avis de la Commission royale des monuments et des sites »;

e) au troisième alinéa du § 3, les mots « Le Gouvernement détermine » sont placés en début de phrase et le mot « qui » est inséré entre les mots « la Commission royale des monuments et des sites » et les mots « sont également dispensés ».

Art. 85. Un article 177/1, rédigé comme suit, est inséré dans la Section IX du Chapitre III du Titre IV du même Code :

« Art. 177/1. Préalablement à la décision du fonctionnaire délégué, le demandeur peut produire des plans modificatifs ainsi que, le cas échéant, un complément au rapport d'incidence.

Lorsque ces plans modificatifs ne modifient pas l'objet du projet, sont accessoires et visent à répondre aux objections suscitées par le projet initial ou lorsqu'ils visent à supprimer les dérogations visées aux articles 153, § 2, et 155, § 2, qu'impliquait le projet initial, le permis est délivré sans que le projet modifié ne soit soumis aux actes d'instruction déjà réalisés.

Dans les autres hypothèses, la demande modifiée doit être à nouveau soumise aux actes d'instruction. En ce cas, le délai dans lequel le fonctionnaire délégué doit notifier sa décision commence à courir dès la réception des modifications de la demande, en dérogation à l'article 178, § 2 du présent code. ».

Art. 86. A l'article 178 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 2, entre les mots « à compter de » et les mots « de l'accusé de réception » sont insérés les mots suivants : « l'envoi de »;

d) in het zesde lid, worden de woorden « in de zin van de richtlijn 96/82/EG » vervangen door de woorden « in de zin van de ordonnantie van 8 februari 2007 houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord van 1 juni 2006 houdende wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, »;

e) er wordt een nieuw zevende lid toegevoegd dat luidt als volgt :

« Indien de gevraagde vergunning betrekking heeft op een goed dat gelegen is in een gebied of nabij een gebied dat is aangewezen overeenkomstig de richtlijnen 79/409 inzake het behoud van de vogelstand en 92/43/EEG inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora, vraagt de gemachtigde ambtenaar het advies van het Brussels Instituut voor Milieubeheer wanneer hij van oordeel is dat de aanvraag afzonderlijk of in combinatie met andere plannen of projecten significante gevolgen kan hebben voor dat gebied, gelet op de instandhoudingsdoelstellingen van het gebied. »;

f) er wordt een nieuw achtste lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Indien het bestuur of de instelling in kwestie het gevraagde advies niet binnen de dertig dagen na ontvangst van de adviesaanvraag verzendt aan de gemachtigde ambtenaar, wordt de procedure voortgezet zonder dat nog rekening moet worden gehouden met een advies dat buiten die termijn wordt overgezonden. »;

g) er wordt een nieuw negende lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Wanneer de aanvraag is onderworpen aan een effectenstudie en wijzigingen aan het project moesten worden aangebracht om rekening te houden met deze studie, dient de gemachtigde ambtenaar een nieuw advies aan te vragen bij de besturen en instellingen overeenkomstig onderhavig artikel ».

Art. 84. In artikel 177 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) paragraaf 1, tweede lid wordt vervangen door wat volgt :

« Wanneer de gemachtigde ambtenaar afwijkt van het advies van de gemeente, moet hij zijn beslissing in het bijzonder motiveren. »;

b) in de Nederlandse tekst van paragraaf 2, derde lid, wordt het woord « studio » vervangen door het woord « studie » en de woorden « n dat geval » worden vervangen door de woorden « in dat geval »;

c) in de eerste twee leden van § 3, worden de woorden « op stedenbouwkundig en/of erfgoedgerelateerd vlak » ingevoegd na de woorden « wegens hun geringe omvang »;

d) in het tweede lid van § 3, worden de woorden « noch het advies van het college van burgemeester en schepenen noch het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen vereist is » vervangen door de woorden : « het advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen niet vereist is »;

e) in het derde lid van § 3, worden de woorden « De Regering bepaalt » geplaatst aan het begin van de zin en wordt het woord « die » ingevoegd tussen de woorden « de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen » en de woorden « zijn eveneens vrijgesteld ».

Art. 85. Een artikel 177/1, dat luidt als volgt, wordt ingevoegd in Afdeling IX van Hoofdstuk III van Titel IV van hetzelfde Wetboek :

« Art. 177/1. Voorafgaand aan de beslissing van de gemachtigde ambtenaar kan de aanvrager gewijzigde plannen indien evenals, in voorkomend geval, een aanvulling bij het effectenverslag.

Wanneer die gewijzigde plannen niet het voorwerp van het project wijzigen, van bijkomstig belang zijn en tegemoetkomen aan de bezwaren die het oorspronkelijke project oproep of wanneer ze de afwijkingen van het oorspronkelijke project, bedoeld in de artikelen 153, § 2, en 155, § 2, willen opheffen, wordt de vergunning afgeleverd zonder dat het gewijzigde project opnieuw moet worden onderworpen aan de reeds verrichte onderzoekshandelingen.

In de andere gevallen, moet de aanvraag tot wijziging opnieuw worden onderworpen aan de onderzoekshandelingen. In dat geval, begint de termijn waarbinnen de gemachtigde ambtenaar zijn beslissing moet bekendmaken, te lopen vanaf de ontvangst van de wijzigingen van de aanvraag, in afwijking van artikel 178, § 2 van dit Wetboek. ».

Art. 86. In artikel 178 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 2, worden tussen de woorden « vanaf de datum van » en de woorden « het ontvangstbewijs » de volgende woorden ingevoegd : « de verzending van »;

b) dans le texte français du § 4, alinéa 2, le mot « supplémentaires » est abrogé.

Art. 87. L'article 179 du même Code est abrogé.

Art. 88. A l'article 180 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « Collège d'urbanisme » sont remplacés par le mot « Gouvernement » ;

b) l'alinéa 2 est remplacé par la phrase suivante : « Ce recours est adressé au Collège d'urbanisme qui en transmet copie au Gouvernement et au fonctionnaire délégué dans les cinq jours de sa réception. ».

Art. 89. A l'article 181 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « Collège d'urbanisme » sont remplacés par le mot « Gouvernement » ;

b) l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante : « Le Collège d'urbanisme en transmet une copie au Gouvernement. ».

Art. 90. L'article 182 du même Code est remplacé par ce qui suit : « Le recours est instruit et vidé conformément aux articles 171 à 173/1. ».

Art. 91. Les articles 183 à 187 du même Code sont abrogés.

Art. 92. A l'article 188 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « , le Collège d'urbanisme » sont abrogés ;

b) à l'alinéa 3, les mots « , du Collège d'urbanisme » sont abrogés ;

c) l'alinéa 3 est complété par une seconde phrase rédigée comme suit : « Les décisions du Gouvernement sont spécialement motivées si elles s'écartent de l'avis du Collège d'urbanisme. » ;

d) un nouvel alinéa 4 est inséré après l'alinéa 3 :

« Lorsqu'un recours au Gouvernement porte sur des actes et travaux relatifs à un bien repris sur la liste de sauvegarde ou classé ou en cours d'inscription ou de classement ou sur un immeuble inscrit à l'inventaire des sites d'activité inexploités, le Gouvernement peut statuer sans être tenu par l'avis du collège des bourgmestre et échevins visé à l'article 177, § 1^{er}, alinéa 3. » ;

e) à l'alinéa 4 ancien (alinéa 5 nouveau), les mots « , le Collège d'urbanisme » sont abrogés et les mots « l'annexe D présent Code » sont remplacés par les mots « l'annexe D du présent Code ».

Art. 93. A l'article 191 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « L'autorité saisie d'une demande de permis ou de l'un des recours visés au présent chapitre peut » sont remplacés par les mots « Le collège des bourgmestre et échevins, le fonctionnaire délégué et le Gouvernement peuvent » ;

b) à l'alinéa 2, les mots « sans avoir à soumettre celles-ci à nouveau aux actes d'instruction auxquelles la demande a donné lieu » sont abrogés ;

c) il est ajouté un alinéa 3 nouveau rédigé comme suit :

« Le délai prescrit pour l'octroi du certificat ou du permis par les dispositions du présent code est suspendu entre la notification par l'autorité au demandeur de la demande de dépôt de plans modifiés et la notification par le demandeur à l'autorité des plans modifiés » ;

d) il est ajouté un alinéa 4 nouveau rédigé comme suit : « Lorsque les conditions imposées par l'autorité ne respectent pas les conditions visées à l'alinéa 2, les plans modifiés, le cas échéant accompagnés d'un complément au rapport d'incidence, doivent être à nouveau soumis aux actes d'instruction. » ;

b) in de Franse tekst van § 4, tweede lid van hetzelfde Wetboek, wordt het woord « supplémentaires » opgeheven.

Art. 87. Artikel 179 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 88. In artikel 180 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « Stedenbouwkundig College » vervangen door het woord « Regering » ;

b) het tweede lid wordt vervangen door de volgende zin : « Dit beroep wordt gericht tot het Stedenbouwkundig College dat er een kopie van overmaakt aan de Regering en de gemachtigde ambtenaar binnen de vijf dagen na ontvangst ervan. ».

Art. 89. In artikel 181 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « Stedenbouwkundig College » vervangen door het woord « Regering » ;

b) het tweede lid, wordt aangevuld met de volgende zin : « Het Stedenbouwkundig College maakt er een kopie van over aan de Regering. ».

Art. 90. Artikel 182 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door wat volgt : « Het beroep wordt onderzocht en beslecht overeenkomstig artikelen 171 tot 173/1. ».

Art. 91. Artikelen 183 tot 187 van hetzelfde Wetboek worden afgeschaft.

Art. 92. In artikel 188 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « Stedenbouwkundig College » opgeheven ;

b) in het derde lid, worden de woorden « van het Stedenbouwkundig College » opgeheven ;

c) het derde lid, wordt aangevuld met een tweede zin, die luidt als volgt : « De beslissingen van de Regering worden inzonderheid met redenen omkleed indien zij afwijken van het advies van het Stedenbouwkundig College. » ;

d) er wordt een nieuw vierde lid ingevoegd na het derde lid :

« Wanneer een beroep dat wordt aangetekend bij de Regering betrekking heeft op werken en handelingen aan een goed dat op de bewaarijst staat of dat geklasseerd is of waarvan de inschrijving of klasseringsprocedure is geopend of op een onroerend goed dat ingeschreven is in de inventaris van de niet-uitgebate bedrijfsruimten, kan de Regering uitspraak doen zonder rekening te moeten houden met het advies van het college van burgemeester en schepenen bedoeld in artikel 177, § 1, derde lid. » ;

e) in het vierde lid (nieuw vijfde lid) worden de woorden « Stedenbouwkundig College » opgeheven en worden de woorden « bijlage D dit Wetboek » vervangen door de woorden « bijlage D van dit Wetboek ».

Art. 93. In artikel 191 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « De overheid waarbij een vergunningsaanvraag is ingediend of één van de in dit hoofdstuk bedoelde beroepen is ingesteld, kan » vervangen door de woorden « Het college van burgemeester en schepenen, de gemachtigde ambtenaar en de Regering kunnen » ;

b) in het tweede lid, worden de woorden « zonder deze terug te moeten onderwerpen aan de behandelingsprocedure waartoe de aanvraag aanleiding gaf » opgeheven ;

c) er wordt een nieuw derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

De krachtens dit Wetboek voorgeschreven termijn voor de aflevering van het attest of van de vergunning wordt opgeschort tussen de kennisgeving, door de overheid aan de aanvrager, van het verzoek om gewijzigde plannen in te dienen en de kennisgeving, door de aanvrager aan de overheid, van de gewijzigde plannen » ;

d) er wordt een nieuw vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt : « Wanneer de door de overheid opgelegde voorwaarden in strijd zijn met de in het tweede lid bedoelde voorwaarden, moeten de gewijzigde plannen, in voorkomend geval samen met een aanvulling op het effectenverslag, opnieuw worden onderworpen aan de onderzoekshandelingen. » ;

e) il est ajouté un alinéa 5 nouveau rédigé comme suit :

« En ce cas, le délai dans lequel l'autorité saisie doit notifier sa décision commence à courir à partir de la réception des modifications de la demande, en dérogation aux articles 156, § 2, 164 alinéa 5, 173 ou 178, § 2 du présent Code, selon le cas ».

Art. 94. A l'article 193 du même Code, les mots «, le Collège d'urbanisme » sont abrogés.

Art. 95. A l'article 194 du même Code, sont apportées les modifications suivantes :

a) au § 1^{er}, les mots «, le Collège d'urbanisme » sont abrogés;

b) au § 1^{er}, 1^o, les mots « entré en vigueur » sont abrogés;

c) au § 1^{er}, 2^o, les mots « entré en vigueur » sont abrogés.

Art. 96. Dans le même Code, il est inséré un article 194/1 rédigé comme suit :

« Art. 194/1. L'instruction de la demande de permis et les délais prévus aux articles 156, §§ 2 et 3, 164 alinéa 5, 170 et 178, §§ 2 et 3, sont suspendus à partir de la notification par le Gouvernement de la prise d'acte d'une proposition ou demande de classement portant, en tout ou en partie, sur le bien visé par la demande, jusqu'à la notification de sa décision d'entamer ou non la procédure de classement, visées aux articles 222, § 6, 223 et 225/1. Copie de ces notifications sont adressées au demandeur par l'autorité saisie de la demande de permis ou de l'un des recours visés au présent chapitre.

Par dérogation à l'alinéa précédent, lorsque le Gouvernement est déjà saisi de la demande de permis ou de l'un des recours visés au présent chapitre au moment où il prend acte de la proposition ou de la demande de classement, l'instruction de la demande de permis et les délais prévus aux articles 170, §§ 1^{er} et 2, 171, 172, 173, 182, §§ 1^{er}, 2 et 3, 202, alinéa 3 sont suspendus à partir de la date de cette prise d'acte jusqu'à la date de la décision du Gouvernement d'entamer ou non la procédure de classement. Copie de la prise d'acte et de cette décision sont adressées au demandeur par le Gouvernement. ».

Art. 97. Dans le même Code, il est inséré un article 194/2 rédigé comme suit :

« Art. 194/2. Un avis indiquant que le permis a été délivré doit être affiché sur le terrain par les soins du demandeur, soit, lorsqu'il s'agit de travaux, avant l'ouverture du chantier et pendant toute la durée de ce dernier, soit, dans les autres cas, dès les préparatifs de l'acte ou des actes et tout au long de l'accomplissement de ceux-ci.

Durant ce temps, le permis et le dossier annexé ou une copie de ces documents certifiée conforme par l'administration communale ou par le fonctionnaire délégué doit se trouver en permanence à la disposition des agents désignés à l'article 30, à l'endroit ou les travaux sont exécutés et le ou les actes sont accomplis.

Le titulaire du permis doit avertir par lettre recommandée le collège des bourgmestres et échevins et le fonctionnaire délégué du commencement des travaux ou des actes autorisés ainsi que de l'affichage visé à l'alinéa 1^{er}, au moins huit jours avant d'entamer ces travaux.

Le Gouvernement détermine les modalités d'exécution du présent article. ».

Art. 98. A l'article 197 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « à la demande, le cas échéant, du Collège d'urbanisme » sont abrogés;

b) au § 2, alinéa 2, les mots « pour remettre son avis » sont insérés entre les mots « Collège d'urbanisme » et « ou au Gouvernement ».

Art. 99. A l'article 200 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « et 194 » sont remplacés par les mots «, 194 et 194/1 »;

b) il est ajouté un alinéa 4, rédigé comme suit :

« Les délais prévus à l'alinéa 2 du présent article sont suspendus, dans les conditions prévues par l'article 194/1. ».

e) er wordt een nieuw vijfde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« In dat geval, begint de termijn waarbinnen de vergunninge overheid zijn beslissing moet bekendmaken, te lopen vanaf de ontvangst van de wijzigingen van de aanvraag, in afwijking van de artikelen 156 § 2, 164, vijfde lid, 173 of 178, § 2 van dit Wetboek, al naargelang het geval. ».

Art. 94. In artikel 193 van hetzelfde Wetboek, worden de woorden «, het Stedenbouwkundig College » opgeheven.

Art. 95. In artikel 194 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, worden de woorden «, het Stedenbouwkundig College » opgeheven;

b) in § 1, 1^o, worden de woorden « in werking getreden » opgeheven;

c) in § 1, 2^o, worden de woorden « in werking getreden » opgeheven.

Art. 96. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 194/1 ingelast, luidend als volgt :

« Art. 194/1. Het onderzoek van de aanvraag om vergunning en de termijnen vermeld in de artikelen 156, §§ 2 en 3, 164, vijfde lid, 170 en 178, §§ 2 en 3 worden opgeschort vanaf de kennisgeving door de Regering van het akte nemen van een voorstel of vraag tot bescherming van het hele of een deel van het goed waarop de aanvraag betrekking heeft, tot aan de kennisgeving van haar beslissing tot het al of niet instellen van de beschermingsprocedure bedoeld in de artikelen 222, § 6, 223 et 225/1. Afschriften van deze kennisgevingen worden aan de aanvrager overgemaakt door de overheid die de aanvraag om vergunning of een der in dit hoofdstuk bedoelde beroepen ontving.

In afwijking van het vorige lid worden, als de Regering de aanvraag om vergunning of een der in dit hoofdstuk bedoelde beroepen reeds ontvangen had op het ogenblik dat ze akte neemt van het voorstel of de aanvraag tot bescherming, de behandeling van de aanvraag om vergunning en de termijnen vermeld in de artikelen 170, §§ 1 en 2, 171, 172, 173, 182, § 1, 2 en 3, 202, derde lid opgeschort vanaf de datum van dit akte nemen tot aan de datum van de Regeringsbeslissing tot het al of niet instellen van de beschermingsprocedure. Afschriften van de akteneming en van deze beslissing worden aan de aanvrager overgemaakt door de Regering. ».

Art. 97. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 194/2 ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 194/2. Een mededeling die te kennen geeft dat de vergunning afgegeven is, moet op het terrein worden aangeplakt door de aanvrager, hetzij, wanneer het werken betreft, vóór de aanvang van de werken en tijdens de hele duur ervan, hetzij, in de overige gevallen, vanaf de voorbereidingen voor de handeling of handelingen en tijdens de hele uitvoering ervan.

Gedurende die tijd, moet de vergunning en het bijhorende dossier, of een door het gemeentebestuur of de gemachtigde ambtenaar gewaarmerkt afschrift van deze stukken, voortdurend ter beschikking van de in artikel 30 aangewezen ambtenaren liggen, op de plaats waar de werken worden uitgevoerd en de handeling of handelingen worden verricht.

De houder van de vergunning moet het college van burgemeester en schepenen en de gemachtigde ambtenaar per aangetekend schrijven op de hoogte brengen van de aanvang van de toegestane werken of handelingen alsook van de in het eerste lid bedoelde aanplakking, ten minste acht dagen alvorens de werken aan te vatten.

De Regering stelt de nadere regels voor de toepassing van dit artikel vast. ».

Art. 98. In artikel 197 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 2, eerste lid, worden de woorden «, in voorkomend geval op verzoek van het Stedenbouwkundig college » opgeheven;

b) in het tweede lid, § 2, worden de woorden « om diens advies over te maken » ingevoegd tussen de woorden « Stedenbouwkundig College » en « of aan de Regering ».

Art. 99. In artikel 200 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « en 194 » worden vervangen door de woorden «, 194 en 194/1 »;

b) er wordt een vierde lid toegevoegd, luidend als volgt :

« De in het tweede lid van dit artikel vermelde termijnen worden opgeschort onder de voorwaarden vermeld in het artikel 194/1. ».

Art. 100. A l'article 202 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 2, les mots « 164 à 174 » sont remplacés par les mots « 164 à 172 » et les mots « 180 à 188 » sont remplacés par les mots « 180 à 182 »;

b) l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante : « A défaut de notification de la décision dans le délai prévu à l'article 172 ou à l'article 182, le demandeur, le collègue des bourgmestre et échevins ou le fonctionnaire délégué peut, par lettre recommandée, adresser un rappel au Gouvernement.

Si, à l'expiration d'un nouveau délai de trente jours prenant cours à la date du dépôt à la poste de l'envoi recommandé contenant rappel, les parties visées à l'article 172 ou à l'article 182 n'ont pas reçu notification d'une décision du Gouvernement :

1° la décision qui fait l'objet du recours est confirmée;

2° dans le cas visé à l'article 164, alinéa 5, deuxième phrase, ou dans le cas d'un recours introduit contre l'absence de décision du fonctionnaire délégué à l'expiration du délai fixé à l'article 178, le permis est réputé refusé. ».

Art. 101. L'article 206 du même Code est complété par des points 10° et 11° rédigés comme suit :

« 10° plan de gestion patrimoniale : document qui peut être demandé préalablement aux permis requis, lequel détermine un ensemble de travaux, d'objectifs et de moyens utiles dans le cadre d'une gestion globale d'un grand ensemble, d'un grand immeuble à appartements multiples ou d'un site étendu classés ou inscrits sur la liste de sauvegarde aux fins d'assurer la conservation harmonieuse de cet ensemble, de cet immeuble ou de ce site et d'en assurer une saine gestion. Il faut entendre :

a) au titre de grand ensemble : tout groupe de biens immobiliers qui, outre les caractéristiques définies au 1°, b), du présent article, présente une répétitivité ou une cohérence importante de ses éléments architecturaux principaux;

b) au titre de grand immeuble à appartements multiples : tout immeuble affecté au logement qui dispose d'appartements et présente une répétitivité ou une cohérence importante de ses éléments architecturaux principaux;

c) au titre de site étendu : toute œuvre de la nature ou de l'homme ou toute œuvre combinée de l'homme et de la nature qui, outre les caractéristiques définies au 1°, c), du présent article, présente une répétitivité ou une cohérence importante de ses éléments principaux. »;

11° petit patrimoine : les éléments d'applique particulièrement remarquables, accessoires à la structure de l'édifice, fixés à la façade à rue, à sa porte ou à ses fenêtres, tels que notamment sonnettes, boîtes aux lettres, vitraux, poignées, les éléments particulièrement remarquables qui décorent les structures de la façade à rue du bâtiment telles que des œuvres figuratives ou abstraites réalisées à l'aide de sgraffites ou de carrelages polychromes ou à l'aide de tout traitement de matériau de façade et qui contribuent à embellir ou à donner une identité à la façade, ainsi que les éléments particulièrement remarquables faisant partie intégrante de la clôture ou de la décoration des jardins situés à front de rue, devant l'édifice. ».

Art. 102. A l'article 207 du même Code, il est ajouté in fine du 1^{er} alinéa du § 1^{er} la phrase suivante : « L'inventaire peut être réalisé par commune ou par partie de commune. ».

Art. 103. A l'article 210 du même Code, il est inséré un § 5/1 rédigé comme suit :

« § 5/1. Le propriétaire du bien concerné par la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde est tenu de laisser visiter ce bien par un ou plusieurs représentants de l'Administration.

Les représentants de l'Administration, munis des pièces justificatives de leur fonction peuvent, entre 8 heures et 20 heures visiter le bien concerné par la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde, moyennant le consentement écrit et préalable du propriétaire de celui-ci ou de son occupant. En cas de refus, les représentants de l'Administration ne peuvent réaliser la visite que moyennant l'autorisation préalable du juge de paix compétent en fonction de la situation du bien concerné. ».

Art. 100. In artikel 202 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het tweede lid, worden de woorden « 164 tot 174 » vervangen door de woorden « 164 tot 172 »; de woorden « 180 tot 188 » worden vervangen door de woorden « 180 tot 182 »;

b) het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « Bij ontstentenis van kennisgeving van de beslissing binnen de in artikel 172 of in artikel 182 vastgelegde termijn, kan de aanvrager, het college van burgemeester en schepenen of de gemachtigde ambtenaar, via een aangetekende brief, de Regering een rappel sturen.

Indien na het verstrijken van een nieuwe termijn van dertig dagen, te tellen vanaf de datum waarop de aangetekende zending met de rappel bij de post werd afgegeven, de in artikel 172 of artikel 182 bedoelde partijen geen kennisgeving van de beslissing van de Regering hebben ontvangen :

1° wordt de beslissing die het voorwerp uitmaakt van het beroep, bevestigd;

2° in het geval bedoeld in artikel 164, vijfde lid, tweede zin, of in het geval van een beroep ingediend bij ontstentenis van een beslissing van de gemachtigde ambtenaar bij het verstrijken van de in artikel 178 vastgelegde termijn, wordt de vergunning beschouwd als zijnde geweigerd. ».

Art. 101. Artikel 206 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een 10°, 11° en 12°, luidend als volgt :

« 10° plan voor erfgoedbeheer : document dat kan worden aangevraagd voorafgaand aan de vereiste vergunningen en dat een geheel van werkzaamheden en van doelstellingen bepaalt, van nuttige middelen, in het kader van het globaal beheer van een beschermd of op de bewaarlijst ingeschreven groot geheel, groot gebouw met meerdere appartementen of uitgestrekt landschap, vastgesteld bij besluit van de Regering ter fine van een harmonieuze bewaring van dit geheel, appartementensgebouw of landschap van het gezonde beheer ervan. Men dient te verstaan onder :

a) groot geheel : elke groep van onroerende goederen die, naast de kenmerken bepaald onder het 1°, b) van dit artikel, tevens een aanzienlijke herhaling of een coherentie van de voornaamste architecturale elementen vertoont;

b) groot appartementensgebouw : elk voor huisvesting bestemd gebouw dat onderverdeeld is in appartementen en een aanzienlijke herhaling of een coherentie van de voornaamste bouwkundige elementen vertoont;

c) uitgestrekt landschap : elk werk van de natuur of van de mens en elk gecombineerd werk van de natuur en de mens dat naast de kenmerken bepaald onder het 1°, c) van dit artikel, tevens een aanzienlijke herhaling of een coherentie van de voornaamste elementen vertoont. »;

11° klein erfgoed : de bijzonder opmerkelijke sierelementen toegevoegd aan de structuur van het gebouw, bevestigd aan de straatgevel, aan de deur of aan de ramen zoals deurbellen, brievenbussen, glas-in-lood en handgrepen, de bijzonder opmerkelijke elementen die de gevelstructuren aan de straatzijde van het gebouw tooien zoals figuratieve of abstracte kunstwerken uitgevoerd in sgraffiti of polychrome betegeling of met behulp van ongeacht welke behandeling van gevelmaterialen, die bijdragen tot de verfraaiing of de identiteit van de gevel, en de bijzonder opmerkelijke elementen die integraal deel uitmaken van de omheining of de decoratie van de aan de straatzijde gelegen voortuintjes. ».

Art. 102. In artikel 207 van hetzelfde Wetboek, wordt aan het slot van het eerste lid van § 1 de volgende zin toegevoegd : « De inventaris kan worden opgesteld per gemeente of per gedeelte van gemeente. ».

Art. 103. In artikel 210 van hetzelfde Wetboek, wordt een § 5/1 ingevoegd die luidt als volgt :

« § 5/1. – De eigenaar van het goed waarop de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst van toepassing is, is verplicht dit goed te laten bezoeken door één of meer afgevaardigden van het Bestuur.

De afgevaardigden van het Bestuur kunnen, voorzien van de verantwoordingsstukken van hun functie, tussen 8 en 20 uur het betreffende goed bezoeken waarop de inschrijvingsprocedure op de bewaarlijst betrekking heeft, mits de voorafgaande en geschreven toestemming van de eigenaar of van de bewoner van dit goed. Wanneer dit geweigerd wordt, kunnen de afgevaardigden van het Bestuur het goed slechts bezoeken mits de voorafgaande toestemming van de bevoegde vrederechter al naargelang de toestand waarin het betreffende goed zich bevindt. ».

Art. 104. L'article 221 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsqu'une demande de classement est introduite par un particulier, propriétaire d'un bien inscrit sur la liste de sauvegarde, le Gouvernement instruit la demande conformément aux dispositions du chapitre IV. Au terme de la procédure, le Gouvernement soit maintient le bien sur la liste de sauvegarde soit le classe. En cas de classement portant sur l'ensemble des parties du bien inscrites sur la liste de sauvegarde, le bien classé est retiré de cette liste; dans les autres cas, il y est maintenu. ».

Art. 105. A l'article 222 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) la deuxième phrase du § 1^{er} est remplacée par le texte suivant :

« La procédure de classement peut être entamée par le Gouvernement :

1° soit d'initiative;

2° soit sur la proposition de la Commission royale des monuments et des sites;

3° soit à la demande du collège des bourgmestre et échevins de la commune où le bien est situé;

4° soit à la demande d'une association sans but lucratif qui a recueilli la signature de cent cinquante personnes âgées de dix-huit ans au moins et domiciliées dans la Région. Cette association doit avoir pour objet social la sauvegarde du patrimoine et ses statuts doivent être publiés au *Moniteur belge* depuis au moins trois ans;

5° soit à la demande du propriétaire.

Le Gouvernement arrête la forme et le contenu des demandes visées à l'alinéa premier. »;

b) le § 2 est remplacé par le texte suivant :

« Dans les vingt jours de la réception de la demande ou de la proposition de classement, l'Administration adresse au demandeur, par pli recommandé à la poste, un accusé de réception si le dossier est complet. Dans le cas contraire, il l'informe dans les mêmes conditions que son dossier n'est pas complet en indiquant en outre, les documents ou renseignements manquants; l'Administration délivre l'accusé de réception dans les vingt jours de la réception de ces documents ou renseignements.

En l'absence de délivrance de l'accusé de réception ou de la notification du caractère incomplet du dossier, le délai de procédure visé à l'article 222, § 3, se calcule à partir du vingt et unième jour de la réception, selon le cas, de la demande ou de la proposition, ou des documents ou des renseignements visés à l'alinéa précédent. »;

c) le § 3 est remplacé par le texte suivant :

« Dans les trente jours de l'accusé de réception de dossier complet, le Gouvernement prend acte de la proposition ou de la demande de classement et la soumet, pour avis, à la Commission royale des monuments et des sites lorsque la demande n'émane pas de celle-ci, et aux autres instances et administrations qu'il estime utile de consulter. Dans les cas visés à l'article 227, le Gouvernement soumet d'office la demande, pour avis, au collège des bourgmestre et échevins de la commune concernée.

Le Gouvernement notifie cette prise d'acte et la liste des instances et administrations consultées, par lettre recommandée à la poste, au propriétaire du bien concerné, au demandeur, au fonctionnaire délégué, au Collège d'urbanisme et à la commune où le bien est situé. »;

d) l'article est complété comme suit :

« § 4. La Commission royale des monuments et des sites ainsi que les instances ou administrations consultées donnent leur avis dans les trente jours de la demande dont elles sont saisies. Passé ce délai, la procédure est poursuivie, sans qu'il doive être tenu compte d'un avis émis hors délai.

§ 5. A l'expiration du délai visé au paragraphe précédent, l'Administration établit un rapport de synthèse sur la demande ou proposition de classement comportant les éléments suivants :

1° la description sommaire du bien ainsi que sa dénomination éventuelle;

2° la référence cadastrale du bien;

3° la mention et la description sommaire, le cas échéant, de l'intérêt qu'il présente selon les critères définis à l'article 206, 1°;

Art. 104. Artikel 221 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Wanneer een aanvraag tot bescherming ingediend wordt door een particulier die eigenaar is van een op de bewaarlijst ingeschreven goed, neemt de Regering de aanvraag in onderzoek overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk IV. Na afloop van de procedure behoudt de Regering het goed op de bewaarlijst of beschermt het. Als de bescherming betrekking heeft op al de delen van het goed die op de bewaarlijst is opgenomen, wordt het beschermde goed van de bewaarlijst opgeheven; in de andere gevallen wordt het behouden. ».

Art. 105. In artikel 222 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in § 1, wordt de tweede zin door de volgende tekst vervangen :

« De Regering kan de beschermingsprocedure instellen :

1° hetzij op eigen initiatief;

2° hetzij op voorstel van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen;

3° hetzij op verzoek van het college van burgemeester en schepenen van de gemeente waar het goed gelegen is;

4° hetzij op verzoek van een vereniging zonder winstoogmerk die de handtekeningen ingezameld heeft van honderdvijftig personen die ten minste achttien jaar oud zijn en hun woonplaats in het Gewest hebben. Deze vereniging moet het behoud van het erfgoed als maatschappelijk doel hebben en haar statuten moeten minstens drie jaar eerder in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt zijn;

5° hetzij op verzoek van de eigenaar.

De Regering bepaalt de vorm en de inhoud van de in het eerste lid bedoelde verzoeken. »;

b) § 2 wordt vervangen door de volgende tekst :

« Indien het dossier volledig is, stuurt het Bestuur, binnen de twintig dagen na de ontvangst van de aanvraag of het voorstel tot bescherming, met een ter post aangetekende brief een ontvangstbewijs aan de aanvrager. Indien het dossier onvolledig is, verwittigt het Bestuur hem op dezelfde wijze van deze onvolledigheid, met vermelding van de ontbrekende documenten en inlichtingen. Het Bestuur levert het ontvangstbewijs af binnen de twintig dagen na de ontvangst van deze documenten en inlichtingen.

Indien geen ontvangstbewijs werd afgeleverd of geen bericht van onvolledigheid van het dossier werd overgemaakt, wordt de in het artikel 222, § 3 bedoelde proceduretermijn berekend vanaf de ééntwintigste dag na de ontvangst van de aanvraag of voorstel tot bescherming of van de documenten of inlichtingen bedoeld in het vorig lid. »;

c) § 3 wordt door de volgende tekst vervangen :

« Binnen de dertig dagen volgend op de aflevering van het ontvangstbewijs voor een volledig dossier neemt de Regering akte van het voorstel of het verzoek tot bescherming en legt het voor advies voor aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, als deze niet de verzoeker is, en aan de andere instanties en besturen die ze nuttig acht te raadplegen. In de gevallen bedoeld in artikel 227, legt de Regering de aanvraag van ambtswege voor advies voor aan het college van burgemeester en schepenen van de betrokken gemeente.

De Regering betekent de aktename en de lijst van de geraadpleegde instanties en besturen met een ter post aangetekende brief aan de eigenaar van het betrokken goed, aan de aanvrager, aan de gemachtigde ambtenaar, aan het Stedenbouwkundig College en aan de gemeente waar het goed gelegen is. »;

d) het artikel is aangevuld als volgt :

« § 4. De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen en de geraadpleegde instanties en besturen geven advies binnen de dertig dagen volgend op de adviesaanvraag. Na verloop van deze termijn, wordt de procedure verder gezet, zonder dat er rekening moet worden gehouden met een advies dat buiten die termijn wordt overgezonden.

§ 5. Na de in de vorige paragraaf vermelde termijn stelt het Bestuur een samenvattend verslag op over het voorstel of het verzoek tot bescherming waarin het volgende is opgenomen :

1° de beknopte beschrijving van het goed en, eventueel, de benaming ervan;

2° de kadastrale referenties van het goed;

3° de vermelding en, in voorkomend geval, de beknopte beschrijving, van het belang ervan, volgens de criteria bepaald in het artikel 206, 1°;

4° sa comparaison avec d'autres biens similaires déjà classés ou inscrits sur la liste de sauvegarde;

5° son utilisation actuelle;

6° en cas d'occupation de longue durée, ses éventuelles difficultés de réaffectation;

7° la description sommaire de son état d'entretien;

8° la mention, le cas échéant, de l'existence d'un projet immobilier et/ou d'une demande de certificat ou de permis d'urbanisme portant sur ce bien ainsi que leur description sommaire et leur impact sur le bien concerné;

9° la description des autres intérêts et enjeux concernés par la demande;

10° l'analyse sommaire des avis émis.

§ 6. Dans les trois mois de la prise d'acte visée à l'article 222, § 3, le Gouvernement décide soit d'entamer ou de ne pas entamer la procédure de classement soit, conformément à l'article 227, d'adopter directement l'arrêté de classement.

Lorsqu'il décide de ne pas entamer la procédure de classement ou de ne pas classer, au terme de la procédure de classement poursuivie conformément aux articles 223 et 226, et que le bien concerné fait l'objet d'une demande de certificat ou de permis d'urbanisme portant sur un projet déterminé, le Gouvernement peut, moyennant due motivation et dans le respect du principe de proportionnalité, imposer des conditions à la délivrance du certificat ou du permis en vue de maintenir et de valoriser des éléments de ce bien.

Ces conditions valent en outre pour toute demande de certificat ou de permis d'urbanisme ayant le même objet, introduite dans les cinq ans de la publication de l'arrêté de refus d'ouverture de classement ou de l'arrêté de refus de classement.

§ 7. Par dérogation au paragraphe précédent et à l'article 222, § 3, le Gouvernement déclare la demande de classement irrecevable simultanément à sa prise d'acte dans les cas suivants :

1° lorsqu'elle n'émane pas d'une des personnes ou d'un des organes visés à l'article 222, § 1^{er};

2° lorsqu'elle émane d'une personne visée à l'article 222, § 1^{er}, 4°, et ne remplit pas les conditions prévues par cet article;

3° lorsqu'elle remplit les conditions suivantes :

a) elle porte sur un bien qui a déjà fait l'objet d'un arrêté de refus d'ouverture de classement;

b) elle a été introduite moins de cinq ans à compter de l'adoption de cet arrêté;

c) elle n'est pas justifiée par une demande de permis d'urbanisme introduite après l'adoption de cet arrêté et visant à réaliser un projet sur ce bien qui n'existait pas au moment de cette adoption.

§ 8. Le Gouvernement notifie l'arrêté de refus d'ouverture de la procédure de classement ou de refus de classement par lettre recommandée à la poste, à l'auteur de la proposition ou de la demande de classement, et, s'il existe une demande de certificat ou de permis d'urbanisme portant sur ce bien, au demandeur du certificat ou permis, au propriétaire du bien concerné, au fonctionnaire délégué, au Collège d'urbanisme et à la commune où le bien est situé.

Lorsque l'arrêté de refus d'ouverture de la procédure de classement ou de refus de classement impose des conditions conformément à l'article 222, § 6, 2^eme alinéa, il est publié au *Moniteur belge*. ».

Art. 106. A l'article 223, § 1^{er}, 4°, du même Code, les mots « article 222, § 2, 2° » sont remplacés par les mots « article 222, § 1^{er}, 4° ».

Art. 107. Dans le même Code, il est inséré un article 224/1 rédigé comme suit :

« Art. 224/1. Les représentants de l'Administration, munis des pièces justificatives de leur fonction, peuvent, entre 8 heures et 20 heures, visiter le bien concerné par la procédure de classement moyennant le consentement écrit et préalable du propriétaire de celui-ci ou de son occupant. En cas de refus, les représentants de l'Administration ne peuvent réaliser la visite que moyennant l'autorisation préalable du juge de paix compétent en fonction de la situation du bien concerné. ».

4° de vergelijking ervan met reeds beschermde of op de bewaarlíjst opgenomen gelijkaardige goederen;

5° het huidige gebruik ervan;

6° in geval van langdurige leegstand, de eventuele moeilijkheden van de herbestemming;

7° de korte beschrijving van de onderhoudsstaat;

8° de vermelding, in voorkomend geval, van het bestaan van een vastgoedproject en/of een aanvraag om stedenbouwkundig attest of vergunning voor het goed, met hun beknopte beschrijving en hun effect op het goed;

9° de beschrijving van de andere belangen en inzetten die van de aanvraag afhangen;

10° de bondige analyse van de verkregen adviezen.

§ 6. Binnen de drie maanden volgend op de aktenaam bedoeld in artikel 222, § 3, beslist de Regering ofwel tot het al dan niet instellen van de beschermingsprocedure ofwel, krachtens artikel 227, tot de rechtstreekse aanname van het beschermingsbesluit.

Indien ze beslist de beschermingsprocedure niet in te stellen of niet te beschermen, krachtens de gevolgde beschermingsprocedure overeenkomstig artikels 223 en 226, en het goed het voorwerp uitmaakt van een aanvraag om stedenbouwkundig attest of vergunning voor een welbepaald project, kan de Regering, mits motivering en naleving van het proportionaliteitsbeginsel, voorwaarden voor de aflevering van het attest of de vergunning opleggen om elementen van het goed te behouden en te valoriseren.

Deze voorwaarden gelden bovendien voor elke binnen de vijf jaar na de bekendmaking van het besluit tot weigering van de instelling van de beschermingsprocedure of het besluit tot weigering van bescherming ingediende aanvraag om stedenbouwkundig attest of vergunning.

§ 7. In afwijking van de vorige paragraaf en van het artikel 222, § 3, verklaart de Regering, tegelijk met de aktenaam, de beschermingsaanvraag onontvankelijk in de volgende gevallen :

1° indien ze niet uitgaat van een der personen of organen bedoeld in het artikel 222, § 1;

2° indien ze uitgaat van een persoon bedoeld in het artikel 222, § 1, 4° en niet aan de door dat artikel voorziene voorwaarden voldoet;

3° indien ze de volgende voorwaarden vervult :

a) betrekking hebben op een goed waarvoor reeds een besluit tot weigeren van het instellen van de procedure of tot weigeren van bescherming werd aangenomen;

b) ingediend zijn minder dan vijf jaar na de aanname van één van deze besluiten;

c) niet verantwoord zijn door een aanvraag om stedenbouwkundige vergunning ingediend na de aanneming van dat besluit en bedoeld voor de uitvoering van een project dat op de dag van de aanneming nog niet bestond.

§ 8. De Regering kondigt het besluit tot weigering van het instellen van de procedure of tot weigering van bescherming aan middels een per post aangetekende brief, aan de schrijver van het voorstel of van de aanvraag tot bescherming, indien er een attestaanvraag of een stedenbouwkundige vergunning van dit goed bestaat, aan de aanvrager van het attest of de vergunning, aan de eigenaar van het betreffende goed, aan de afgevaardigde ambtenaar, aan het Stedenbouwkundig College en aan de gemeente waar het goed zich bevindt.

Wanneer er krachtens het besluit tot weigering van de instelling van de beschermingsprocedure of tot weigering van bescherming voorwaarden worden opgelegd overeenkomstig artikel 222, § 6, tweede lid, wordt dit gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*. ».

Art. 106. In het artikel 223, § 1, 4° van het Wetboek, worden de woorden « artikel 222, § 2, 2° » door de woorden « artikel 222, § 1, 4° » vervangen.

Art. 107. In hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 224/1 ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 224/1. De afgevaardigden van het Bestuur kunnen, voorzien van de bewijsstukken van hun functie, tussen 8 en 20 uur het goed waarop de beschermingsprocedure betrekking heeft bezoeken, mits de voorafgaande en geschreven toestemming van de eigenaar of van de bewoner van dit goed. Wanneer dit geweigerd wordt, kunnen de afgevaardigden van het Bestuur het goed slechts bezoeken mits de voorafgaande toestemming van de bevoegde vrederechter naargelang de toestand waarin het betreffende goed zich bevindt. ».

Art. 108. A l'article 227 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « avoir recueilli l'avis du collège des bourgmestre et échevins de la commune concernée et » sont remplacés par les mots « avis favorable »;

b) l'alinéa 2 est abrogé;

c) l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« En cas d'avis défavorable ou d'absence d'avis de la Commission royale des monuments et sites, la procédure est, le cas échéant, poursuivie en respectant les modalités fixées aux articles 223 à 226. ».

Art. 109. L'article 232 du même Code est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Toutefois, le Gouvernement peut autoriser la démolition partielle d'un site archéologique classé dans la limite rendue nécessaire par les fouilles à réaliser dans ce site. ».

Art. 110. A l'article 240 du même Code sont apportées les modifications suivantes :

a) le § 1^{er} est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Il en va de même lorsque des travaux visés par un plan de gestion patrimoniale au sens des articles 98, § 2/2, et 206, 10^o sont nécessaires sur un bien classé. »;

b) le même article est complété par un § 4 rédigé comme suit :

« § 4. Dans les limites des crédits budgétaires, la Région peut intervenir dans les frais visant la conservation du petit patrimoine selon les conditions fixées par le Gouvernement. ».

Art. 111. A l'article 241, alinéa 2 du même Code, il est inséré entre les mots « le Gouvernement peut tenir compte notamment » et les mots « de l'exécution des travaux », les mots suivants : « de la circonstance que le bien est visé par un plan de gestion patrimoniale, de la nature des travaux, ».

Art. 112. L'article 298 du même Code est complété par ce qui suit :

« dans la mesure suivante :

1^o à concurrence de 25 % si leur façade est classée ou inscrite sur la liste de sauvegarde;

2^o à concurrence de 50 % si leur intérieur ou leur jardin est classé ou inscrit sur la liste de sauvegarde, en tout ou en partie;

3^o à concurrence de 100 % s'ils sont classés ou inscrits sur la liste de sauvegarde en totalité.

Pour pouvoir bénéficier de l'exonération visée aux points 2^o et 3^o, le bien concerné doit faire l'objet d'une convention conclue avec le Gouvernement qui prévoit son accessibilité au public à l'occasion de manifestations publiques à concurrence d'un jour minimum et de 10 jours maximum par an à déterminer par arrêté du Gouvernement.

Cette exonération ne prend cours qu'à compter de la notification de l'arrêté inscrivant le bien sur la liste de sauvegarde ou le classant et, le cas échéant, de la conclusion de la convention d'accessibilité au public.

Par dérogation à l'article 117, la modification du régime d'exonération du précompte immobilier sera d'application à dater d'une année après la publication de la présente ordonnance au *Moniteur belge*. ».

Art. 113. A l'article 300 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 4^o, les mots « aux articles 158 et 179 » sont remplacés par les mots « à l'article 194/2 »;

b) au 5^o, les mots « celui qui effectue » sont remplacés par « d'effectuer »;

c) au 6^o, les mots « celui qui omet de respecter » sont remplacés par les mots « de ne pas respecter »;

Art. 108. In het artikel 227 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, worden de woorden « het advies van het college van burgemeester en schepenen van de betrokken gemeente en » vervangen door de woorden « gunstig advies » en worden de woorden « te hebben ingewonnen » opgeheven;

b) het tweede lid wordt opgeheven;

c) het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« In geval van ongunstig advies of bij ontstentenis van advies van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen, kan de procedure desgevallend worden voortgezet mits naleving van de modaliteiten vastgesteld door de artikelen 223 tot 226. ».

Art. 109. Artikel 232 van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een tweede lid dat luidt als volgt :

« De Regering kan evenwel de gedeeltelijke afbraak van een beschermde archeologische vindplaats toestaan binnen de perken die noodzakelijk zijn voor de opgravingen die op deze plaats uitgevoerd dienen te worden. ».

Art. 110. In artikel 240 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) § 1 wordt aangevuld met een tweede lid dat luidt als volgt :

« Hetzelfde geldt als de in de zin van de artikelen 98, § 2/2 en 206, 10^o door een plan voor erfgoedbeheer bedoelde werken aan een beschermd goed noodzakelijk zijn. »;

b) hetzelfde artikel wordt aangevuld met een § 4 die luidt als volgt :

« § 4. – Binnen de perken van de begrotingskredieten, kan het Gewest tussenkomen in de kosten voor het behoud van klein erfgoed, volgens voorwaarden vastgesteld door de Regering. ».

Art. 111. In artikel 241, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden tussen de woorden « erkenning houden met, onder meer, » en « de uitvoering van de werken » de volgende woorden ingevoegd : « de omstandigheid dat voor het goed een plan voor erfgoedbeheer geldt, de aard van de werken, ».

Art. 112. Artikel 298 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met wat volgt :

« in de volgende mate :

1^o ten belope van 25 % indien hun gevel beschermd of op de bewaarlijst opgenomen is;

2^o ten belope van 50 % indien hun interieur of hun tuin beschermd is of geheel of gedeeltelijk staat ingeschreven op de bewaarlijst;

3^o ten belope van 100 % als ze in hun totaliteit beschermd zijn of opgenomen op de bewaarlijst.

Om van de vrijstellingen bedoeld onder het 2^o en 3^o te kunnen genieten, moet voor het betrokken goed een overeenkomst met de Regering worden gesloten waarin wordt voorzien in de toegankelijkheid voor het publiek, naar aanleiding van openbare feestelijkheden, gedurende minimum één dag en maximum 10 dagen per jaar, bij Regeringsbesluit te bepalen.

Deze vrijstelling wordt pas van kracht vanaf de kennisgeving van het besluit waarmee het goed op de bewaarlijst ingeschreven of beschermd wordt en, in voorkomend geval, vanaf het sluiten van de overeenkomst betreffende de toegankelijkheid voor het publiek.

In afwijking van artikel 117, is de wijziging van de regeling van de vrijstellingen van onroerende voorheffing van toepassing één jaar na de bekendmaking van de ordonnantie in het *Belgisch Staatsblad*. ».

Art. 113. In artikel 300 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het 4^o, worden de woorden « van de artikelen 158 en 179 » vervangen door de woorden « van het artikel 194/2 »;

b) in het 5^o, worden de woorden « hij die werken uitvoert » vervangen door « de uitvoering van werken »;

c) in het 6^o, worden de woorden « hij die verzuimt » vervangen door de woorden « verzuiming om »;

d) le texte du 7° est remplacé par le texte suivant : « pour un officier instrumentant ou toute personne mettant en vente, pour son compte ou à titre d'intermédiaire, d'omettre lors du transfert d'un bien relevant du patrimoine immobilier inscrit sur la liste de sauvegarde, classé ou faisant l'objet d'une procédure de classement, de mentionner conformément à l'article 217, les qualifications dans l'acte constatant ce transfert; »;

e) au 8°, les mots « le propriétaire qui omet de respecter » sont remplacés par les mots : « pour le propriétaire d'omettre de respecter »;

f) au 9°, les mots « celui qui exécute » sont remplacés par les mots « d'exécuter »;

g) au 10°, les mots « celui qui entrave » sont remplacés par les mots : « d'entraver »;

h) le 11° est remplacé par le texte suivant : « pour l'auteur de la découverte d'omettre de faire la déclaration visée à l'article 246 »;

i) au 12°, les mots « le propriétaire ou le titulaire du permis qui omet de faire » sont remplacés par les mots « pour le propriétaire ou le titulaire du permis d'omettre de faire » et dans le texte néerlandais, les mots « derde lid » sont ajoutés après les mots « en 246, § 2 »;

j) au 13°, les mots « le fait » sont abrogés dans le texte français;

k) dans le texte néerlandais, les mots : « het feit de bepalingen van Hoofdstuk II van Titel IX betreffende de belasting op de sites die ingeschreven zijn in de inventaris van de niet-uitgebate bedrijfsruimten niet in acht te nemen » sont remplacés par les mots « het niet in acht nemen van de bepalingen van Hoofdstuk II van Titel IX betreffende de belasting op de sites die ingeschreven zijn in de inventaris van de niet-uitgebate bedrijfsruimten ».

Art. 114. A l'article 301 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 2 est complété par la phrase suivante : « Ils peuvent se faire communiquer tous les renseignements en rapport avec ces recherches et constatations. »;

b) à l'alinéa 3, les mots « que la personne présente sur place y a consenti ou » sont insérés entre les mots « s'il y a des indices d'infraction et » et « à condition d'y être autorisés par le juge de police ».

Art. 115. Le texte de l'article 302, alinéa 4 du même Code est remplacé par le texte suivant : « Une copie de ces documents est transmise simultanément au fonctionnaire délégué. ».

Art. 116. A l'article 305 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :

a) l'alinéa 1^{er} est complété comme suit : « Le demandeur qui a réalisé des travaux non conformes au permis à durée limitée qui a été délivré est tenu de réaliser les travaux de mise en conformité au permis sur simple réquisition du collègue des bourgmestre et échevins ou du fonctionnaire délégué. »;

b) à l'alinéa 3, les mots « ou de la mise en conformité au permis » sont insérés entre les mots « la remise en état des lieux » et les mots « , de les transporter ».

Art. 117. A l'article 313, alinéa 2 du même Code, les mots « nonante jours » sont remplacés par les mots « quarante-cinq jours ».

Art. 118. A l'article 333 du même Code, il est inséré un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Chaque publication de l'inventaire d'une commune ou d'une partie de commune remplace l'inventaire transitoire, défini par l'alinéa 1^{er}, pour cette commune ou cette partie de commune. ».

d) de tekst van het 7° wordt vervangen door de volgende tekst : « wanneer een instrumenterende ambtenaar of elke persoon die, voor eigen rekening of als tussenpersoon, verkoopt, bij de overdracht van een goed dat behoort tot het onroerend erfgoed dat op de bewaarlid is ingeschreven, beschermd is of het voorwerp uitmaakt van een procedure tot bescherming, verzuimt om, overeenkomstig artikel 217, de kwalificaties te vermelden in de akte die de overdracht vaststelt; »;

e) in het 8°, worden de woorden « de eigenaar die de verplichting voorgeschreven in de artikelen 212, § 2, 223, § 2 en 229, § 2, niet nakomt » vervangen door de woorden : « wanneer de eigenaar de in de artikelen 212, § 2, 223, § 2 en 229, § 2 voorgeschreven verplichting niet nakomt »;

f) in het 9°, worden de woorden « hij die » vervangen door de woorden « wanneer iemand »;

g) in het 10°, worden de woorden « hij die » vervangen door de woorden : « wanneer iemand »;

h) het 11° wordt vervangen door de volgende tekst : « wanneer de ontdekker de in artikel 246 bedoelde aangifte vergeet te doen »;

i) in het 12°, worden de woorden « de eigenaar of de houder van de vergunning die » vervangen door de woorden « wanneer de eigenaar of de houder van de vergunning » en in de Nederlandse tekst worden de woorden « derde lid » toegevoegd achter de woorden « en 246, § 2 »;

j) in de Franse tekst van het 13°, worden de woorden « le fait » opgeheven;

k) in de Nederlandse tekst, worden de woorden « het feit de bepalingen van Hoofdstuk II van Titel IX betreffende de belasting op de sites die ingeschreven zijn in de inventaris van de niet-uitgebate bedrijfsruimten niet in acht te nemen » vervangen door de woorden « het niet in acht nemen van de bepalingen van Hoofdstuk II van Titel IX betreffende de belasting op de sites die ingeschreven zijn in de inventaris van de niet-uitgebate bedrijfsruimten ».

Art. 114. In het artikel 301 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het tweede lid van hetzelfde Wetboek wordt uitgebreid met de volgende zin : « Ze mogen alle inlichtingen opvragen die betrekking hebben op die opsporingen en vaststellingen. »;

b) in het derde lid, worden de woorden « de persoon die aanwezig is ter plaatse daarvoor toestemming heeft gegeven of » ingevoegd tussen de woorden « indien er aanwijzingen voor het bestaan van een misdrijf zijn en » en « op voorwaarde dat de politierechter hen daartoe heeft gemachtigd ».

Art. 115. De tekst van artikel 302, vierde lid van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst : « Tegelijkertijd wordt een afschrift van deze documenten naar de gemachtigde ambtenaar gezonden. ».

Art. 116. In artikel 305 van hetzelfde Wetboek, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid wordt vervolledigd als volgt : « De aanvrager die werken heeft uitgevoerd die niet in overeenstemming zijn met de afgeleverde vergunning van beperkte duur, moet op eenvoudig verzoek van het college van burgemeester en schepenen of van de gemachtigde ambtenaar de nodige werken uitvoeren om de toestand conform te maken met de vergunning. »;

b) in het derde lid, worden de woorden « of van het conform maken met de vergunning » ingevoegd tussen de woorden « de herstelling van de plaats » en de woorden « te verkopen ».

Art. 117. In artikel 313, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « negentig dagen » vervangen door de woorden « vijftienvertig dagen ».

Art. 118. In artikel 333 van hetzelfde Wetboek, wordt een tweede lid ingevoegd, luidend :

« Elke publicatie van de inventaris van een gemeente of van een deel van een gemeente vervangt de in eerste lid gedefinieerde overgangsinventaris voor die gemeente of het deel van die gemeente. ».

Art. 119. L'article 333 du même Code est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit :

« Les actes et travaux portant sur les monuments et ensembles visés à l'alinéa 1^{er} et figurant sur la liste arrêtée par le Gouvernement en vertu de l'article 154 alinéa 1^{er} ne requièrent pas l'avis du fonctionnaire délégué lorsque la commission de concertation a rendu un avis favorable unanime sans condition, soutenu par les représentants de l'Administration. ».

Art. 120. Les demandes de permis ou de certificat et les recours dont la date de dépôt ou d'envoi est antérieure à la date d'entrée en vigueur de la présente ordonnance poursuivent leur instruction selon les dispositions procédurales en vigueur à cette date.

Toutefois, les recours introduits après l'entrée en vigueur de l'ordonnance contre une décision de l'autorité délivrante rendue avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, sont traités conformément aux dispositions en vigueur au jour où la décision de l'autorité délivrante a été rendue.

Pour l'application de la présente disposition, les articles 126/1, 164/1 et 173/1 du Code, tels qu'insérés par la présente ordonnance, sont considérés comme des règles de fond d'application immédiate, y compris au bénéfice des requérants devant le Collège d'urbanisme dans le cadre de la procédure applicable avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Art. 121. La procédure d'élaboration ou de modification des plans communaux de développement pour laquelle un auteur de projet agréé a été désigné ou, à défaut, pour laquelle le conseil communal a décidé que ladite procédure ne devait pas faire l'objet d'un rapport sur les incidences environnementales avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, se poursuit conformément aux dispositions applicables lors de cette désignation ou de cette décision.

Art. 122. Le délai prévu à l'article 222, § 3, n'est pas applicable aux demandes et propositions de classement d'un bien introduites avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

Art. 123. La présente ordonnance entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement et au plus tard le 1^{er} janvier 2010.

Pronulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

—
Note

(1) *Session ordinaire 2008-2009.*

Documents du Parlement. — Proposition d'ordonnance, A-527/1. — Rapport, A-527/2. — Rapport (Annexes), A-527/3. — Amendement après rapport, A-527/4.

Compte rendu intégral. — Séance du vendredi 30 avril 2009.

Art. 119. Artikel 333 van hetzelfde Wetboek, wordt aangevuld met een derde lid dat luidt als volgt :

« De handelingen en werken die betrekking hebben op de monumenten en gehelen bedoeld in het eerste lid en die vermeld worden op de lijst die de Regering krachtens artikel 154, eerste lid, vaststelt, vereisen het advies van de gemachtigd ambtenaar niet wanneer de overlegcommissie een unaniem gunstig advies zonder voorwaarde, met de steun van de vertegenwoordigers van het Bestuur, uitgebracht heeft. ».

Art. 120. Vergunnings- of attestaanvragen en beroepen die werden ingediend of verstuurd vóór de datum van de inwerkingtreding van deze ordonnantie worden verder onderzocht op grond van de procedurele bepalingen die op die datum van kracht waren.

De beroepen die na de inwerkingtreding van de ordonnantie zijn ingesteld tegen een beslissing van de uitreikende overheid vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie worden behandeld overeenkomstig de bepalingen die van kracht waren de dag waarop de beslissing van de uitreikende overheid is genomen.

Voor de toepassing van deze bepaling worden de artikelen 126/1, 164/1 en 173/1 van het Wetboek, zoals ingevoegd door deze ordonnantie, beschouwd als onmiddellijk toepasbare regels ten gronde ook voor de verzoekers bij het Stedenbouwkundig College in het kader van de procedure die van toepassing was vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie.

Art. 121. De procedure voor de uitwerking of wijziging van gemeentelijke ontwikkelingsplannen waarvoor een erkend ontwerper werd aangesteld of, zo niet, waarvoor de gemeenteraad heeft beslist dat bedoelde procedure geen milieueffectenrapport vereist vóór de inwerkingtreding van deze ordonnantie, wordt voortgezet overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het moment van die aanstelling of die beslissing.

Art. 122. De termijn vermeld in het artikel 222, § 3 is niet van toepassing voor aanvragen en voorstellen tot bescherming van een goed die voor het inwerkingtreden van deze ordonnantie werden ingediend.

Art. 123. Deze ordonnantie treedt in werking op de door de Regering vastgestelde datum en ten laatste op 1 januari 2010.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 mei 2009.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

—
Nota

(1) *Gewone zitting 2008-2009.*

Documenten van het Parlement. — Voorstel van ordonnantie, A-527/1. — Verslag, A-527/2. — Verslag (Bijlagen), A-527/3. — Amendement na verslag, A-527/4.

Integraal verslag. — Vergadering van vrijdag 30 april 2009.

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 1861

[C - 2009/31273]

14 MAI 2009. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. § 1^{er}. — A l'article 3 de l'ordonnance du 7 juin 2007 relative à la performance énergétique et au climat intérieur des bâtiments sont apportées les modifications suivantes :

- au 5°, b), les mots « et lorsque cette modification ou ce remplacement est soumis » sont remplacés par les mots « et lorsqu'une installation concernée est soumise »;
- au 13°, les mots en néerlandais « Certificaat van de energieprestatie » sont remplacés par le mot « Energieprestatiecertificaat »;
- il est inséré un 13°*bis* énoncé comme suit : « Certificat de performance énergétique d'un bâtiment public ou certificat PEB bâtiment public : document exprimant le résultat du calcul ou de l'évaluation de la performance énergétique globale d'un bâtiment, exprimés en un ou plusieurs indicateurs numériques ou alphabétiques, en tenant compte de la consommation réelle du bâtiment public; »;
- le 18° est remplacé par « 18° Technicien : personne physique agréée chargée de l'entretien d'installations techniques; »;
- le 19° est remplacé par « 19° Contrôleur : personne physique agréée, indépendante du technicien et du responsable des installations techniques, chargée de pratiquer le contrôle périodique des systèmes de climatisation; »;
- il est inséré un 19°*bis* énoncé comme suit : « 19°*bis* Technicien chaudière agréé : personne physique agréée chargée de pratiquer le contrôle périodique des chaudières; »;
- il est inséré un 19°*ter* énoncé comme suit : « 19°*ter* Chauffagiste agréé : personne physique agréée, indépendante du responsable des installations techniques, chargée de pratiquer la réception et le diagnostic des systèmes de chauffage comprenant une chaudière d'une puissance nominale inférieure à 100 kW; »;
- il est inséré un 19°*quater* énoncé comme suit : « 19°*quater* Conseiller chauffage PEB : personne physique agréée, indépendante du responsable des installations techniques, chargée de pratiquer la réception et le diagnostic des systèmes de chauffage comprenant une chaudière d'une puissance nominale supérieure ou égale à 100 kW ou plusieurs chaudières; »;
- il est inséré un 21°*bis* énoncé comme suit : « 21°*bis* Système de chauffage : ensemble des composants nécessaires pour chauffer l'air d'un bâtiment et/ou chauffer de l'eau chaude sanitaire, en ce compris le ou les générateurs de chaleur, les circuits de distribution, de stockage et d'émission, et les systèmes de régulation; »;
- au 23°, d), les mots « les systèmes de production de chaleur » sont remplacés par les mots « les systèmes de chauffage »;
- le 23°, j) est supprimé.

§ 2. — A l'article 4, 4° de la même ordonnance, les mots « d'installations de chauffage » sont remplacés par les mots « de systèmes de chauffage ».

§ 3. — Aux articles 17, §§ 2, 3 et 4, 18, § 1^{er} et § 2, alinéa 2, et 25 de la même ordonnance, l'abréviation « PEB » est ajoutée après le mot « certificat ».

A l'article 18, § 3, les mots « la vente ou la location » sont remplacés par les mots « la transaction visée au paragraphe précédent ».

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 1861

[C - 2009/31273]

14 MEI 2009. — Ordonnantie houdende wijziging van de ordonnantie van 7 juni 2007 betreffende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. § 1. — In artikel 3 van de ordonnantie van 7 juni 2007 houdende de energieprestatie en het binnenklimaat van de gebouwen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- in het 5°, b), worden de woorden « voor die vervanging of wijziging » vervangen door de woorden « voor een betrokken installatie »;
- in het 13°, worden in het Nederlands de woorden « Certificaat van de energieprestatie » vervangen door het woord « Energieprestatiecertificaat »;
- er wordt een 13°*bis* ingevoegd, luidend als volgt : « Energieprestatiecertificaat voor een openbaar gebouw of EPB-certificaat openbaar gebouw : document dat het resultaat van de berekening of de beoordeling van de algemene energieprestatie van een gebouw definieert, uitgedrukt in één of meer cijfermatige of alfabetische indicatoren, rekening houdend met het reële gebruik van het openbaar gebouw; »;
- het 18° wordt vervangen door « 18° Technicus : erkende natuurlijke persoon belast met het onderhoud van technische installaties; »;
- het 19° wordt vervangen door « 19° Controleur : erkende natuurlijke persoon, onafhankelijk van de technicus en van de verantwoordelijke voor de technische installaties, belast met de periodieke controle van de klimaatregelingsystemen; »;
- er wordt een 19°*bis* ingevoegd, luidend als volgt : « 19°*bis* Erkende verwarmingsketeltechnicus : erkende natuurlijke persoon belast met het uitvoeren van de periodieke controle van de ketels; »;
- er wordt een 19°*ter* ingevoegd, luidend als volgt : « 19°*ter* Erkende verwarmingsinstallateur : erkende natuurlijke persoon, onafhankelijk van de verantwoordelijke voor de technische installaties, belast met het opstellen van de oplevering en de diagnose van de verwarmingssystemen die een verwarmingsketel met een nominaal vermogen van minder dan 100 kW bevatten; »;
- er wordt een 19°*quater* ingevoegd, luidend als volgt : « 19°*quater* EPB-verwarmingsadviseur : erkende natuurlijke persoon, onafhankelijk van de verantwoordelijke voor de technische installaties, belast met het opstellen van de oplevering en de diagnose van de verwarmingssystemen die een verwarmingsketel met een nominaal vermogen van 100 kW of meer, of meerdere ketels bevatten; »;
- er wordt een 21°*bis* ingevoegd, luidend als volgt : « 21°*bis* Verwarmingssysteem : combinatie van de noodzakelijke componenten om de lucht van een gebouw en/of het sanitaire warme water te verwarmen, met inbegrip van de warmtegenerator(en), de verdeel-, opslag- en emissiecircuits en de regelsystemen; »;
- in het 23°, d) wordt het woord « warmteproductiesystemen » vervangen door het woord « verwarmingssystemen »;
- het 23°, j) wordt opgeheven.

§ 2. — In artikel 4, 4° van dezelfde ordonnantie worden de woorden « verwarmings- of klimatiseringsinstallatie » vervangen door de woorden « verwarmings- of klimaatregelingsystemen ».

§ 3. — In artikelen 17, §§ 2, 3 en 4, 18, § 1 en § 2, tweede lid en 25 van dezelfde ordonnantie wordt de afkorting « EPB- » vóór het woord « certificaat » toegevoegd.

In artikel 18, § 3, worden de woorden « de verkoop of de verhuring » vervangen door de woorden « de in vorige paragraaf beoogde transactie ».

§ 4. – A l'article 19, § 2, les mots « installations pour la production exclusive de chaleur » sont remplacés par les mots « systèmes de chauffage » et les mots « installations de climatisation » par les mots « systèmes de climatisation ».

Art. 3. A l'article 7, § 3, 1^{er} alinéa de la même ordonnance, les mots « de la demande visée à l'article 3, 15° » sont remplacés par les mots « de la notification du début des travaux visée à l'article 11 ou préalablement à l'introduction de la déclaration simplifiée visée à l'article 16 ».

Art. 4. A l'article 9, § 1^{er}, de la même ordonnance, les mots « de la taille » sont insérés entre les mots « de l'importance des travaux » et les mots « et de la destination du bâtiment ».

L'article 9, § 2 est supprimé.

Art. 5. § 1^{er}. – A l'article 20 de la même ordonnance, sont apportées les modifications suivantes :

- l'intitulé « Contrôle » est remplacé par l'intitulé « Réception et contrôle »;
- il est inséré un § 1^{er} (*nouveau*) énoncé comme suit :

« § 1^{er}. – Le responsable des installations techniques veille à ce que les nouveaux systèmes de chauffage et les nouvelles chaudières d'une puissance nominale utile supérieure à 20 kW, utilisant des combustibles liquides, gazeux ou solides non renouvelables, soient réceptionnés par un chauffagiste agréé ou un conseiller chauffage PEB, selon le cas, lors de leur mise en service. »;

- les §§ 1^{er} et 2 sont remplacés respectivement par un § 2 et un § 3 énoncés comme suit :

« § 2. – Le responsable des installations techniques veille à ce que les chaudières utilisant des combustibles liquides, gazeux ou solides non renouvelables, d'une puissance nominale utile supérieure à 20 kW, soient contrôlées périodiquement par un technicien chaudière agréé.

Les chaudières d'une puissance nominale utile supérieure ou égale à 100 kW sont contrôlées au moins tous les deux ans. Ce délai peut être porté à quatre ans pour les chaudières au gaz.

§ 3. – Les systèmes de chauffage comportant des chaudières d'une puissance nominale utile de plus de 20 kW installées depuis plus de 15 ans font l'objet d'un diagnostic. Ce diagnostic comprend une évaluation du rendement de la chaudière et de son dimensionnement par rapport aux besoins du bâtiment en matière de chauffage. Les chauffagistes agréés et les conseillers chauffage PEB donnent aux utilisateurs des conseils sur le remplacement des chaudières, sur d'autres modifications possibles du système de chauffage et sur les solutions alternatives envisageables. »;

- le § 3 devient un § 5. A ce même paragraphe, les termes « §§ 1^{er} et 2 » sont remplacés par les mots « paragraphes précédents »;
- le § 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. – Le responsable des installations techniques veille à ce que les systèmes de climatisation d'une puissance nominale effective supérieure à 12 kW soient contrôlés périodiquement par des contrôleurs agréés.

Ce contrôle comprend, au minimum, une évaluation du rendement de la climatisation et de son dimensionnement par rapport aux besoins en matière de refroidissement du bâtiment. Des conseils appropriés sont donnés aux utilisateurs sur l'éventuelle amélioration ou le remplacement du système de climatisation et sur les autres solutions envisageables. ».

§ 2. – A l'article 21, le mot « enregistrés » est supprimé.

§ 3. – L'article 23 et son intitulé sont remplacés par la disposition suivante :

« Du chauffagiste agréé, du technicien, du contrôleur, du conseiller chauffage PEB et du technicien chaudière agréé

Article 23. – § 1^{er}. – Le Gouvernement détermine les obligations auxquelles les chauffagistes agréés, les techniciens, les contrôleurs, les conseillers chauffage PEB et les techniciens chaudière agréés sont soumis. Ces obligations portent notamment sur l'obligation d'être agréé, d'avoir suivi une formation spécifique et de notifier certaines données à l'Institut.

§ 4. – In artikel 19, § 2, worden de woorden « installaties die uitsluitend worden gebruikt om warmte te produceren » vervangen door de woorden « verwarmingssystemen » en de woorden « klimatisatie installaties » door de woorden « klimaatregelingsystemen ».

Art. 3. In artikel 7, § 3, eerste lid, van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « van de aanvraag bedoeld in artikel 3, 15° » vervangen door de woorden « van de kennisgeving van het begin van de werkzaamheden, bedoeld in artikel 11, of vóór het indienen van de vereenvoudigde aangifte, bedoeld in artikel 16 ».

Art. 4. In artikel 9, § 1, van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « , de afmeting » tussen de woorden « de omvang van de werken » en de woorden « en de bestemming van het gebouw » ingevoegd.

Artikel 9, § 2 wordt opgeheven.

Art. 5. § 1. – In artikel 20 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- het opschrift « Controle » wordt vervangen door het opschrift « Oplevering en controle »;
- er wordt een § 1 (*nieuw*) ingevoegd, luidend als volgt :

« § 1. – De verantwoordelijke van de technische installaties ziet erop toe dat de nieuwe verwarmingssystemen en de nieuwe verwarmingsketels die werken op niet-hernieuwbare vloeibare, gasachtige of vaste brandstoffen, met een nuttig nominaal vermogen van meer dan 20 kW, opgeleverd worden door een erkende verwarmingsinstallateur of door een EPB-verwarmingsadviseur, volgens het geval, tijdens hun inwerkingstelling. »;

- de §§ 1 en 2 worden vervangen door respectievelijk een § 2 en een § 3 luidend als volgt :

« § 2. – De verantwoordelijke van de technische installaties ziet erop toe dat verwarmingsketels die werken op niet-hernieuwbare vloeibare, gasachtige of vaste brandstoffen, met een nuttig nominaal vermogen van meer dan 20 kW, periodiek gecontroleerd worden door een erkende verwarmingsketeltechnicus.

Ketels met een nuttig nominaal vermogen van meer dan of gelijk aan 100 kW worden minstens om de twee jaar gecontroleerd. Voor gasketels kan deze termijn worden verlengd tot vier jaar.

§ 3. – De verwarmingssystemen met ketels die een nuttig nominaal vermogen hebben van meer dan 20 kW en die meer dan 15 jaar geleden werden geplaatst, worden gediagnosticeerd. Deze diagnose omvat een evaluatie van het rendement van de verwarmingsketel en van zijn dimensionering in verhouding tot de behoeften van het gebouw op het vlak van verwarming. De erkende verwarmingsinstallateurs en de EPB-verwarmingsadviseurs geven de gebruikers advies over de vervanging van de ketels, over andere mogelijke wijzigingen van het verwarmingssysteem en over alternatieve oplossingen die te overwegen zijn. »;

- § 3 wordt § 5. In dezelfde paragraaf worden de termen « §§ 1 en 2 » vervangen door de woorden « vorige paragrafen »;
- § 4 wordt vervangen door wat volgt :

« § 4. – De verantwoordelijke van de technische installaties ziet erop toe dat de klimaatregelingsystemen met een effectief nominaal vermogen van meer dan 12 kW periodiek gecontroleerd worden door erkende controleurs.

Deze controle omvat tenminste een evaluatie van het rendement van de klimaatregeling en van zijn dimensionering in verhouding tot de behoeften van het gebouw op het vlak van koeling. De gebruikers krijgen aangepast advies inzake de eventuele verbetering of vervanging van het klimaatregelingsysteem en inzake andere oplossingen die te overwegen zijn. ».

§ 2. – In artikel 21 wordt het woord « geregistreerde » opgeheven.

§ 3. – Artikel 23 en het opschrift ervan worden door de volgende bepaling vervangen :

« Erkende verwarmingsinstallateurs, technici, controleurs, EPB-verwarmingsadviseurs en erkende verwarmingsketeltechnici

Artikel 23. – § 1. – De Regering bepaalt de verplichtingen waaraan de erkende verwarmingsinstallateurs, de technici, de controleurs, de EPB-verwarmingsadviseurs en de erkende keteltechnici moeten voldoen. Deze verplichtingen betreffen met name de verplichting erkend te zijn, een specifieke opleiding te hebben gevolgd en bepaalde gegevens mee te delen aan het Instituut.

§ 2. – L'Institut délivre, suspend ou retire l'agrément du chauffagiste agréé, du technicien, du contrôleur, du conseiller chauffage PEB et du technicien chaudière agréé.

Le Gouvernement détermine la procédure et les conditions d'agrément, de la suspension et du retrait de l'agrément du chauffagiste agréé, du technicien, du contrôleur, du conseiller chauffage PEB et du technicien chaudière agréé. ».

§ 4. – Il est inséré un article 23bis intitulé et énoncé comme suit :

« Système de contrôle de qualité

Article 23bis. – Le Gouvernement peut préciser les modalités de désignation des organismes de contrôle de qualité chargés de vérifier la qualité des activités des personnes soumises à agrément en vertu des articles 22 et 23.

Pour effectuer les vérifications nécessaires, ces organismes ont accès au chantier et aux bâtiments. Lorsqu'il s'agit de locaux habités, l'accès sera autorisé par l'occupant ou la personne habilitée du local. ».

§ 5. – Aux articles 24 et 39, les mots « ou d'enregistrement » sont supprimés. A l'article 24, les mots « du technicien et du contrôleur » sont remplacés par les mots « du chauffagiste agréé, du technicien, du contrôleur, du conseiller chauffage PEB et du technicien chaudière agréé ».

§ 6. – A l'article 32, les mots « le contrôle visé à l'article 20 » sont remplacés par les mots « la réception et le contrôle visés à l'article 20 ».

§ 7. – Aux articles 34, f) et 37, § 2, 3°, e), le mot « réceptionner, » est inséré entre le mot « faire » et le mot « contrôler » et les mots « et diagnostiquer » sont insérés entre le mot « contrôler » et les mots « les installations techniques ».

Aux articles 34, g) et 37, § 2, 3°, g), les mots « contrôleur ou technicien » sont remplacés par les mots « chauffagiste agréé, technicien, contrôleur, conseiller chauffage PEB ou technicien chaudière agréé. ».

Art. 6. § 1^{er}. – Dans l'intitulé du chapitre V de la même ordonnance, les mots « ou enregistrement » sont supprimés.

§ 2. – A l'article 22, § 1^{er}, du texte français les mots « , de bio-ingénieur ou assimilé » sont insérés après les mots « d'ingénieur industriel ». Dans le même article sont ajoutés après les mots « diplôme équivalent » les mots suivants : « délivré dans un autre Etat ».

§ 3. – A l'article 22, § 1^{er} du texte néerlandais, il y a lieu de remplacer la deuxième partie de la phrase par ce qui suit : « of een rechtspersoon die op ieder ogenblik, in het kader van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur of een samenwerkings- of associatieovereenkomst, een persoon tewerkstelt die houder is van ofwel een diploma van architect, ofwel een diploma van burgerlijk ingenieur-architect, ofwel van burgerlijk of industrieel ingenieur, ofwel van bio-ingenieur of gelijkgesteld, ofwel een in een andere Staat afgeleverd gelijkwaardig diploma. ».

§ 4. – A l'article 28, les mots « ou d'enregistrement » sont supprimés.

Art. 7. § 1^{er}. – A l'article 25 de la même ordonnance, l'alinéa devient le § 1^{er} et il est ajouté un 3° énoncé comme suit : « 3° s'assurer que les informations relatives au certificat PEB soient présentes dans l'acte de transaction immobilière visée à l'article 18, § 2. ».

Au même article, il est ajouté un § 2 libellé comme suit :

« § 2. – Le Gouvernement peut préciser les modalités de publicité relatives au certificat PEB, notamment le contenu des informations relatives au certificat PEB présentes dans l'acte de transaction. ».

§ 2. – Het Instituut levert de erkenning af aan de erkende verwarmingsinstallateur, de technicus, de controleur, de EPB-verwarmingsadviseur en de erkende verwarmingsketeltechnicus. Het schorst de erkenning of trekt deze in.

De Regering bepaalt de procedure en voorwaarden voor erkenning, alsook voor de schorsing of intrekking van de erkenning van de erkende verwarmingsinstallateur, de technicus, de controleur, de EPB-verwarmingsadviseur en de erkende verwarmingsketeltechnicus. ».

§ 4. – Er wordt een artikel 23bis ingevoegd, met het volgende opschrift en als volgt geformuleerd :

« Kwaliteitscontrolesysteem

Artikel 23bis. – De Regering kan de aanwijzingsmodaliteiten van de instellingen belast met de supervisie van de kwaliteit van de activiteiten van de personen die aan een erkenning onderworpen zijn uit hoofde van de artikelen 22 en 23 verduidelijken.

Om de noodzakelijke verificaties te doen, hebben deze instellingen toegang tot de bouwwerf en de gebouwen. Wanneer het om bewoonde lokalen gaat, zal de toegang door de bewoner of de gerechtigde van het lokaal worden toegestaan. ».

§ 5. – In artikel 24 worden de woorden « of registratie » opgeheven en in artikel 39 worden de woorden « erkennings- of registratieprocedures » vervangen door het woord « erkenningsprocedures ». In artikel 24 worden de woorden « de technicus en de controleur » vervangen door de woorden « de erkende verwarmingsinstallateur, de technicus, de controleur, de EPB-verwarmingsadviseur en de erkende verwarmingsketeltechnicus ».

§ 6. – In artikel 32 worden de woorden « de controle bedoeld in artikel 20 » vervangen door de woorden « de oplevering en de controle bedoeld in artikel 20 ».

§ 7. – In de artikelen 34, f) en 37, § 2, 3°, e) wordt het woord « opleveren, » ingevoegd tussen het woord « laten » en het woord « controleren » en de woorden « en diagnosticeren » worden ingevoegd tussen het woord « controleren » en de woorden « of te laten onderhouden ».

In de artikelen 34, g) en 37, § 2, 3°, g) worden de woorden « controleur of technicus » vervangen door de woorden « erkende verwarmingsinstallateur, technicus, controleur, EPB-verwarmingsadviseur of erkende verwarmingsketeltechnicus ».

Art. 6. § 1. – In het opschrift van hoofdstuk V van dezelfde ordonnantie worden de woorden « of registratie » opgeheven.

§ 2. – In artikel 22, § 1, van de Franse tekst worden de woorden « , de bio-ingénieur ou assimilé » ingevoegd na de woorden « d'ingénieur industriel ». In hetzelfde artikel worden na de woorden « diplôme équivalent » de volgende woorden toegevoegd : « délivré dans un autre Etat ».

§ 3. – In de Nederlandse tekst van artikel 22, § 1, dient het tweede gedeelte van de zin te worden vervangen door wat volgt : « of een rechtspersoon die op ieder ogenblik, in het kader van een arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur of een samenwerkings- of associatieovereenkomst, een persoon tewerkstelt die houder is van ofwel een diploma van architect, ofwel een diploma van burgerlijk ingenieur-architect, ofwel van burgerlijk of industrieel ingenieur, ofwel van bio-ingenieur of gelijkgesteld, ofwel een in een andere Staat afgeleverd gelijkwaardig diploma. ».

§ 4. – In artikel 28, worden de woorden « of registratie » opgeheven.

Art. 7. § 1. – In artikel 25 van dezelfde ordonnantie wordt het lid § 1 en wordt een 3° toegevoegd, luidend als volgt : « 3° zich ervan te verzekeren dat de informatie betreffende het EPB-certificaat in de akte van vastgoedtransactie, bedoeld in artikel 18, § 2, opgenomen is. ».

In hetzelfde artikel wordt een § 2 toegevoegd, luidend als volgt :

« § 2. – De Regering kan de bekendmakingsmodaliteiten betreffende het EPB-certificaat verduidelijken, bijvoorbeeld de inhoud van de in de akte van transactie bestaande informatie betreffende het EPB-certificaat. ».

Art. 8. § 1^{er}. – L'intitulé de l'article 26 est remplacé par les mots « Certificat PEB bâtiment public ». Au même article, les mots « un certificat de performance énergétique » sont remplacés par les mots « un certificat PEB bâtiment public » et les mots « et datant de dix ans au maximum » sont supprimés.

§ 2. – Le dernier alinéa du même article est remplacé par la disposition suivante : « Le Gouvernement fixe la liste des pouvoirs publics et institutions visés par la présente disposition et peut préciser la forme, le contenu et la périodicité de ce certificat PEB bâtiment public. ».

Art. 9. Dans l'intitulé du chapitre VI de la même ordonnance, les mots « et droit de dossier » sont remplacés par les mots « , droit de dossier et mesure d'encouragement ».

Dans le même chapitre, il est inséré un article 28bis intitulé et énoncé comme suit :

« Mesure d'encouragement

Article 28bis. – Tout audit énergétique de logement individuel existant situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale est réalisé par un auditeur reconnu. Le Gouvernement détermine les conditions et la procédure de reconnaissance des auditeurs, ainsi que la méthode d'audit. Une distinction peut être faite en fonction de la nature et de la taille du bien audité. ».

Art. 10. § 1^{er}. – A l'article 33 de la même ordonnance, il est ajouté un cinquième paragraphe énoncé comme suit :

« § 5. – En cas de non-paiement de l'amende, une contrainte est décernée par le receveur du service taxe et recettes de l'Administration des finances et du budget du Ministère. La contrainte est visée et rendue exécutoire par le directeur général de l'Administration des finances et du budget du Ministère. Elle est notifiée par envoi recommandé à la poste. ».

§ 2. – Aux articles 34 et 37, § 2, 3^o de la même ordonnance, il est ajouté respectivement un littera m) et un littera l) rédigés comme suit :

« étant déclarant, ne notifie pas la déclaration simplifiée imposée à l'article 16, § 1^{er}. ».

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 mai 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

C. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

—————
Note

(1) Documents du Parlement :
Session ordinaire 2008/2009
A-571/1. Projet d'ordonnance
A-571/2. Rapport

Compte rendu intégral. Discussion et adoption : séance du jeudi 30 avril 2009.

Art. 8. § 1. – Het opschrift van artikel 26 wordt vervangen door de woorden « EPB-certificaat openbaar gebouw ». In datzelfde artikel worden de woorden « een energieprestatiecertificaat van het gebouw van maximum tien jaar oud » vervangen door de woorden « een EPB-certificaat openbaar gebouw betreffende het gebouw ».

§ 2. – Het laatste lid van hetzelfde artikel wordt vervangen door de volgende bepaling : « De Regering legt de lijst vast van de overheden en instellingen die onder deze bepaling vallen en kan de vorm, de inhoud en de periodiciteit van dat EPB-certificaat openbaar gebouw bepalen. ».

Art. 9. In het opschrift van hoofdstuk VI van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « en dossierrecht » vervangen door de woorden « , dossierrecht en aanmoedigingsmaatregel ».

In hetzelfde hoofdstuk, wordt een artikel 28bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Aanmoedigingsmaatregel

Artikel 28bis. – Elke energieaudit van een op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen bestaande individuele woning wordt door een erkende auditeur uitgevoerd. De Regering bepaalt de erkenningsvoorwaarden en -procedure van de auditeurs en de auditmethode. Er kan een onderscheid gemaakt worden in functie van de aard en de omvang van het geauditeerde goed. ».

Art. 10. § 1. – Aan artikel 33 van dezelfde ordonnantie, wordt een vijfde lid toegevoegd, luidend als volgt :

« § 5. – Als de geldboete niet wordt betaald, vaardigt de ontvanger der ontvangsten en belastingen van het Bestuur voor Financiën en Begroting van het Ministerie een dwangbevel uit. De directeur-generaal van het Bestuur voor Financiën en Begroting van het Ministerie viseert het dwangbevel en verklaart het uitvoerbaar. Het wordt bij een per post aangetekende brief ter kennis gebracht. ».

§ 2. – In de artikelen 34 en 37, § 2, 3^o van dezelfde ordonnantie worden respectievelijk een m) en een l) toegevoegd, luidend als volgt :

« als aangever de in artikel 16, § 1 beoogde vereenvoudigde aangifte niet bezorgt. ».

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 mei 2009.

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

C. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

—————
Nota

(1) Documenten van het Parlement :
Gewone zitting 2008/2009
A-571/1. Ontwerp van ordonnantie
A-571/2. Verslag

Integraal verslag : Bespreking en aanneming : vergadering van donderdag 30 april 2009.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[2009/15072]

Carrière de l'Administration centrale. — Personnel. — Désignation

Par arrêté royal du 14 avril 2009, M. Patrice Couchard, a été désigné en qualité de titulaire de la fonction d'encadrement de « Directeur Budget et Contrôle », au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après la notification. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, adresse : Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[2009/15072]

Carrière Hoofdbestuur. — Personeel. — Aanduiding

Bij koninklijk besluit van 14 april 2009 werd de heer Patrice Couchard, aangeduid als houder van een staffunctie, in de functie van « Directeur Begroting en Beheerscontrole » in de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief te worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00333]

Conseil d'Etat. — Nomination d'un auditeur

Par arrêté royal du 11 mai 2009, Mme Valérie Michiels, auditeur adjoint, est nommée, à partir du 15 mai 2009, auditeur au Conseil d'Etat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00333]

Raad van State. — Benoeming tot auditeur

Bij koninklijk besluit van 11 mei 2009 wordt Mevr. Valérie Michiels, adjunct-auditeur, met ingang van 15 mei 2009 tot auditeur bij de Raad van State benoemd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00334]

Conseil d'Etat. — Nomination d'un auditeur

Par arrêté royal du 11 mai 2009, M. Edward Langohr, auditeur adjoint, est nommé, à partir du 15 mai 2009, auditeur au Conseil d'Etat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00334]

Raad van State. — Benoeming tot auditeur

Bij koninklijk besluit van 11 mei 2009 wordt de heer Edward Langohr, adjunct-auditeur, met ingang van 15 mei 2009 tot auditeur bij de Raad van State benoemd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2009/14126]

Personnel. — Désignation temporaire en qualité de Directeur général de la Direction générale Transport aérien du Service public fédéral Mobilité et Transports

Par arrêté royal du 14 juillet 2008, M. Frank Durinckx, directeur, est désigné pour exercer la fonction de directeur général de la Direction générale Transport aérien du Service public fédéral Mobilité et Transports, pour une période qui commence le 1^{er} septembre 2008 et prendra fin au plus tard à la désignation effective du directeur général.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2009/14126]

Personeel. — Voorlopige aanstelling in de hoedanigheid van Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

Bij koninklijk besluit van 14 juli 2008 wordt de heer Frank Durinckx, directeur, aangesteld in de hoedanigheid van directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, voor een periode die begint op 1 september 2008 en ten laatste eindigt bij de effectieve aanduiding van de directeur-generaal.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2009/14122]

Mobilité et Sécurité routière
Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'agrément de l'école de conduite, les autorisations d'exploitation d'unités d'établissement, et l'approbation du terrain d'entraînement suivants :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2009/14122]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid
Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende erkenning van rijkschool, exploitatievergunningen van vestigingseenheden en goedkeuring van oefenterrein afgeleverd :

Agrément de l'école de conduite			
Erkenning van rijkschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
Erkenningsnummer van de rijkschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijkschool	Commerciële naam van de rijkschool
2679	24/04/2009	Rijscholen Vlaamse Ardennen, Abeelstraat 29, bus 3, 9600 Ronse	Rijscholen Vlaamse Ardennen
Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour auto-école 2679			
Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor rijkschool 2679			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
2679/01	24/04/2009	Abeelstraat 29, bus 3, 9600 Ronse	Abeelstraat 29, bus 3, 9600 Ronse
2679/02	24/04/2009	Devosstraat 22, 9700 Oudenaarde	Devosstraat 22, 9700 Oudenaarde
2679/03	24/04/2009	Geraardsbergsestraat 37, 9660 Brakel	Devosstraat 22, 9700 Oudenaarde
Approbation de terrain d'entraînement pour auto-école 2679			
Goedkeuring van oefenterrein voor rijkschool 2679			
Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Date de l'approbation du terrain d'entraînement	Adresse du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées
Stamnummer van het oefenterrein	Goedkeuringsdatum van het oefenterrein	Adres van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën
T0137	20/12/2007	Meerspoort 30, 9700 Oudenaarde	A3 A< A B BE C CE D
T0282	24/04/2009	Bevegemse Vijvers (Zuidkant parking), 9620 Zottegem	A3 A< A B BE C CE D
Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour auto-école 2679			
Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor rijkschool 2679			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées	
Stamnummer van de vestigingseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën	
2679/01	T0137	A3 A< A B BE C CE D	
2679/02	T0137	A3 A< A B BE C CE D	
2679/03	T0137	A3 A< A B BE C CE D	
2679/01	T0282	A3 A< A B BE C CE D	
2679/02	T0282	A3 A< A B BE C CE D	
2679/03	T0282	A3 A< A B BE C CE D	
L'agrément n° 2584 de l'école de conduite Vlaamse Ardennen devenu sans objet est retiré.			
De erkenning nr. 2584 van rijkschool Vlaamse Ardennen werd geschrapt.			

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2009/14128]

Mobilité et Sécurité routière

Agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur

Par application de l'arrêté royal du 11 mai 2004, relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur, le Secrétaire d'Etat à la Mobilité a délivré l'autorisation d'exploitation d'unité d'établissement suivante :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2009/14128]

Mobiliteit en Verkeersveiligheid

Erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

Bij toepassing van het koninklijk besluit van 11 mei 2004, tot vaststelling van de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, heeft de Staatssecretaris voor Mobiliteit de volgende exploitatievergunning van vestigingseenheid afgeleverd.

Agrément de l'école de conduite			
Erkenning van rijsschool			
Numéro d'agrément de l'école de conduite	Date de l'agrément	Nom et adresse du siège social de l'école de conduite	Dénomination commerciale de l'école de conduite
Erkenningsnummer van de rijsschool	Erkenningsdatum	Naam en adres van de maatschappelijke zetel van de rijsschool	Commerciële naam van de rijsschool
2660	28/05/2008	Auto-école ESCAM JC, Rue de Nivelles 12, 1440 Braine-le-Château	ESCAM JC
Autorisations d'exploitation d'unité d'établissement pour auto-école 2660			
Exploitatievergunningen van vestigingseenheden voor rijsschool 2660			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Date de l'autorisation d'exploiter l'unité d'établissement	Adresse du local destiné à l'administration	Adresse du local de cours
Stamnummer van de vestigingseenheid	Datum van de exploitatievergunning van de vestigingseenheid	Adres van het voor de administratie bestemde lokaal	Adres van het leslokaal
2660/02	04/05/2009	Rue Docteur Colson 7, 1430 Rebecq	Rue de Nivelles 12, 1440 Braine-le-Château
Catégories d'enseignement autorisées par siège d'établissement pour auto-école 2660			
Toegestane onderrichtscategorieën per vestigingseenheid voor rijsschool 2660			
Numéro de matricule de l'unité d'établissement	Numéro de matricule du terrain d'entraînement	Catégories d'enseignement autorisées	
Stamnummer van de vestigingsseenheid	Stamnummer van het oefenterrein	Toegestane onderrichtscategorieën	
2660/02	T0243	B, BE, C, CE,D	

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2009/11226]

8 MAI 2009. — Arrêté ministériel portant nomination de membres de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques

Le Ministre du Climat et de l'Energie, chargé de la Consommation, et le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, l'article 2, modifié par la loi du 17 juillet 1997;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 2006 relatif à la composition de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques;

Vu l'arrêté ministériel du 31 octobre 2006 portant nomination du président et des membres de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques;

Vu l'arrêté ministériel du 18 septembre 2008 portant nomination de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques,

Arrêtent :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2009/11226]

8 MEI 2009. — Ministerieel besluit houdende benoeming van leden van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken

De Minister van Klimaat en Energie, belast met Consumentenzaken, en de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, artikel 2 gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 2006 betreffende de samenstelling van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken;

Gelet op het ministerieel besluit van 31 oktober 2006 houdende benoeming van de voorzitter en de leden van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatie-netwerken;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 september 2008 houdende benoeming van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken,

Besluiten :

Article 1^{er}. Démission de son mandat de membre suppléant de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques est accordée à M. Yves Goldstein, représentant du Ministre qui a la Consommation dans ses attributions.

Art. 2. Démission de son mandat de membre effectif de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques est accordée à M. Adriaan Meirsman, représentant le Ministre qui a la Consommation dans ses attributions.

Art. 3. M. Adriaan Meirsman est nommé membre suppléant de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques, en tant que représentant du Ministre qui a la Consommation dans ses attributions, en remplacement de M. Yves Goldstein. Il achève le mandat de son prédécesseur visé à l'article 1^{er}.

Art. 4. M. Francis Deryckere est nommé membre effectif de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques, en tant que représentant du Ministre qui a la Consommation dans ses attributions. Il achève le mandat de son prédécesseur visé à l'article 2.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 8 mai 2009.

Le Ministre du Climat et de l'Energie,
P. MAGNETTE

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

Artikel 1. Ontslag uit zijn mandaat van plaatsvervangend lid van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken wordt verleend aan de heer Yves Goldstein, vertegenwoordiger van de Minister bevoegd voor Consumentenzaken.

Art. 2. Ontslag uit zijn mandaat van effectief lid van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken wordt verleend aan de heer Adriaan Meirsman, vertegenwoordiger van de Minister bevoegd voor Consumentenzaken.

Art. 3. De heer Adriaan Meirsman wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken, als vertegenwoordigster van de Minister bevoegd voor Consumentenzaken. Hij voltooit het mandaat van zijn voorganger bedoeld in artikel 1.

Art. 4. De heer Francis Deryckere wordt benoemd tot effectief lid van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken, als vertegenwoordigster van de Minister bevoegd voor Consumentenzaken. Hij voltooit het mandaat van zijn voorganger bedoeld in artikel 2.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 8 mei 2009.

De Minister van Klimaat en Energie,
P. MAGNETTE

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/202237]

24 APRIL 2009. — Ministerieel besluit houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, gewijzigd bij de decreten van 2 juni 2006 en 22 december 2006;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007, 28 juni 2007, 10 oktober 2007, 14 november 2007, 5 september 2008, 22 september 2008 en 6 januari 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen, artikel 3, 5, tweede lid, en artikel 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 februari 2003 houdende vaststelling van de algemene voorwaarden voor toezicht van Kind en Gezin voor zelfstandige onthaalouders, mini-crèches en zelfstandige kinderdagverblijven;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 februari 2003 houdende de vaststelling van de procedure en de modaliteiten voor de toekenning en de intrekking van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er dringend uitvoering gegeven moet worden aan het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen, en dat de bestaande besluiten dringend aangepast moeten worden aan Beter Bestuurlijk Beleid,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° Kind en Gezin : het intern verzelfstandigd agentschap Kind en Gezin, opgericht bij het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin;

2° onthaalouder : zelfstandige onthaalouder als vermeld in artikel 4, 1°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen;

3° voorziening : zelfstandig kinderdagverblijf als vermeld in artikel 4, 2°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen en zelfstandige buitenschoolse opvangvoorziening als vermeld in artikel 4, 3°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 13 februari 2009 houdende de regeling van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen.

HOOFDSTUK II. — *Voorwaarden voor het attest van toezicht*

Art. 2. De nadere voorwaarden voor een attest van toezicht voor onthaalouders zijn :

1° de persoon die in het gezin de voornaamste verantwoordelijkheid draagt voor de opvangactiviteiten, is minstens 21 jaar en is in staat om kinderen op te voeden;

2° de kinderen worden benaderd met aandacht voor hun eigen ritme en behoeften, een voldoende mate van structuur en voldoende stimulering en bewegingsvrijheid, zodat de zelfstandigheid van de kinderen en hun omgaan met andere kinderen worden bevorderd;

3° de kinderen voelen zich psychisch en fysiek veilig;

4° de onthaalouder legt voor alle personen die deel uitmaken van het gezin en die minstens 18 jaar zijn, en voor alle personen die aan de opvang, aan Kind en Gezin een uittreksel uit het strafregister, model 2, voor;

5° de onthaalouder legt een doktersattest voor waaruit blijkt dat de leden van het gezin en de medewerkers aan de opvang in goede gezondheid verkeren en er geen gevaar bestaat voor de opgevangen kinderen;

6° de gezondheid van de kinderen wordt gewaarborgd door een aangepaste voeding en hygiëne;

7° de onthaalouder beschikt over voldoende aangepaste en veilige infrastructuur om het toegestane aantal kinderen op te vangen;

8° Kind en Gezin bepaalt per zelfstandige onthaalouder het aantal kinderen dat tegelijk kan worden opgevangen;

9° de onthaalouder houdt dagelijks een overzichtelijke presentielijst bij van de opgevangen kinderen, die de personeelsleden van het intern verzelfstandigd agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin kunnen inkijken;

10° de onthaalouder geeft blijk van een ruime beschikbaarheid voor de kinderen en de gezinnen. Dit wil zeggen dat de onthaalouder geen activiteiten uitoefent die voor de kinderen hinderlijk kunnen zijn;

11° de aanwezige kinderen worden permanent, ononderbroken begeleid;

12° de onthaalouder zorgt ervoor dat de noodzakelijke afspraken worden gemaakt, zodat alle verplaatsingen, tussen opvangvoorziening en school, bij uitstapjes, enzovoorts..., veilig en onder gepaste begeleiding plaatsvinden;

13° tijdens het verblijf van de kinderen hebben de gezinnen op elk ogenblik vrije toegang tot de vertrekken waarin de kinderen verblijven, zowel bij het brengen en afhalen als bij bezoek tijdens het verblijf;

14° er wordt gestreefd naar een maximale samenwerking met de gezinnen, waarbij bijzondere aandacht wordt besteed aan de informatiedoorstroming tussen de gezinnen en de onthaalouder;

15° de onthaalouder brengt de gezinnen op de hoogte van het attest van toezicht, van eventuele wijzigingen erin en van de door Kind en Gezin bepaalde voorwaarden bij de toekenning van het attest van toezicht;

16° de onthaalouder brengt Kind en Gezin op de hoogte van de gehanteerde prijs;

17° de onthaalouder verbindt er zich toe aan de gezinnen de wettelijk bepaalde fiscale attesten uit te reiken;

18° de onthaalouder sluit een verzekering af waarbij zijn burgerlijke aansprakelijkheid gedekt wordt;

19° de onthaalouder legt de met de gezinnen afgesproken opvangregeling vast in een schriftelijke overeenkomst, waarin vermeld wordt dat gezinnen te allen tijde klacht kunnen indienen bij de klachtendienst van Kind en Gezin;

20° de onthaalouder beschikt voor alle aanwezige kinderen over de noodzakelijke gegevens om bij onvoorziene omstandigheden adequaat en passend te kunnen reageren. Voor elk kind moet een gezinslid of een persoon die het gezinslid vervangt, bereikbaar zijn. De onthaalouder beschikt onder meer over een telefoonnummer van die persoon.

Art. 3. De nadere voorwaarden voor een attest van toezicht voor een zelfstandig kinderdagverblijf en een zelfstandige buitenschoolse opvangvoorziening zijn :

1° de voorziening staat onder de verantwoordelijkheid van een persoon van minstens 21 jaar, die leiding kan geven en die over voldoende gezag en pedagogisch inzicht beschikt;

2° de kinderen worden benaderd met aandacht voor hun eigen ritme en behoeften, een voldoende mate van structuur en voldoende stimulering en bewegingsvrijheid, zodat de zelfstandigheid van de kinderen en de manier waarop ze omgaan met andere kinderen worden bevorderd;

3° de kinderen voelen zich psychisch en fysiek veilig;

4° de lokalen en de uitrusting zijn aangepast aan het aantal opgevangen kinderen en aan hun leeftijd. Ze zijn voldoende veilig en hygiënisch. Grenzend aan het gebouw is er een speelruimte in de openlucht;

5° een verslag of attest van de brandweer wordt voorgelegd aan Kind en Gezin;

6° er is voldoende begeleiding, dat wil zeggen minstens van één personeelslid of medewerker per begonnen schijf van 7 kinderen die maximaal 18 maanden oud zijn, en één personeelslid of medewerker per begonnen schijf van 10 kinderen die ouder zijn dan 18 maanden;

7° bij opvangactiviteiten buiten de schooluren voor kinderen tussen 3 en 12 jaar is er minstens één begeleider per 14 kinderen;

8° de voorziening legt aan Kind en Gezin, van al het personeel en de medewerkers, een doktersattest voor waaruit blijkt dat de personeelsleden of medewerkers in goede gezondheid verkeren, en dat er geen gevaar bestaat voor de kinderen;

9° de voorziening legt aan Kind en Gezin, voor al het personeel en de medewerkers, een uittreksel uit het strafregister, model 2, voor;

10° de gezondheid van de kinderen wordt gewaarborgd door een aangepaste voeding en hygiëne;

11° Kind en Gezin bepaalt per voorziening het aantal kinderen dat tegelijk kan worden opgevangen;

12° de voorziening houdt dagelijks een overzichtelijke presentielijst bij van de opgevangen kinderen, die de personeelsleden van het intern verzelfstandigd agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin kunnen inkijken;

13° de voorziening zorgt ervoor dat de noodzakelijke afspraken worden gemaakt, zodat alle verplaatsingen, tussen opvangvoorziening en school, bij uitstapjes, enzovoort..., veilig en onder gepaste begeleiding plaatsvinden;

14° de kinderen worden nooit alleen gelaten;

15° tijdens het verblijf van de kinderen hebben de gezinnen op elk ogenblik vrije toegang tot de voorziening, en meer bepaald tot de leefruimten van het kind, zowel bij het brengen en afhalen als bij bezoek tijdens het verblijf;

16° er wordt gestreefd naar een maximale samenwerking met de gezinnen waarbij bijzondere aandacht wordt besteed aan informatiedoorstroming tussen de gezinnen en de voorziening;

17° de voorziening brengt de gezinnen op de hoogte van het attest van toezicht, eventuele wijzigingen die, en ook van de door Kind en Gezin bepaalde voorwaarden bij de toekenning van het attest van toezicht;

18° de voorziening brengt Kind en Gezin op de hoogte van de gehanteerde prijs;

19° de voorziening verbindt er zich toe aan de gezinnen de wettelijk bepaalde fiscale attesten uit te reiken;

20° de voorziening sluit een verzekering af waarbij haar burgerlijke aansprakelijkheid gedekt wordt;

21° de voorziening legt de met de gezinnen afgesproken opvangregeling vast in een schriftelijke overeenkomst, waarin vermeld wordt dat de gezinnen te allen tijde klacht kunnen indienen bij de klachtendienst van Kind en Gezin;

22° de voorziening beschikt voor alle aanwezige kinderen over de noodzakelijke gegevens om bij onvoorziene omstandigheden adequaat en passend te kunnen reageren. Voor elk kind moet een gezinslid of een persoon die het gezinslid vervangt, bereikbaar zijn. De voorziening beschikt onder meer over een telefoonnummer van die persoon;

23° de initiatiefnemers en begeleiders streven permanente vorming en bijscholing na.

Art. 4. Kind en Gezin kan verdere toelichting verstrekken en administratieve richtlijnen uitwerken om de voorwaarden voor toezicht verder te concretiseren en hanteerbaar te maken.

HOOFDSTUK III. — *Procedure voor attest van toezicht*

Art. 5. Een onthaalouder en een voorziening kunnen bij Kind en Gezin op een daarvoor bestemd formulier en volgens de richtlijnen die Kind en Gezin vastlegt, een aanvraag voor een attest van toezicht indienen. Met dat formulier bevestigt een onthaalouder of een voorziening dat voldaan wordt aan de algemene voorwaarden voor toezicht.

Om ontvankelijk te zijn, moet de aanvraag volledig zijn ingevuld en ondertekend.

Na een niet-verlening van een attest van toezicht, een niet-verlenging van een attest van toezicht of na de intrekking van een attest van toezicht kan een onthaalouder of een voorziening op zijn vroegst een aanvraag indienen voor een attest van toezicht twee maanden na de datum van de beslissing over het attest van toezicht.

Als een onthaalouder of een voorziening binnen twee maanden na de beslissing over het attest van toezicht kan aantonen dat aan de voorwaarden voor toezicht voldaan is, kan een onthaalouder of een voorziening een nieuwe aanvraag voor een attest van toezicht indienen voor de termijn van twee maanden verstreken is. Die aanvraag voor een attest van toezicht kan echter op zijn vroegst twee maanden na de beslissing tot het niet-verlenen, het niet-verlengen of de intrekking van een attest van toezicht aanleiding geven tot de toekenning van een nieuw attest van toezicht.

Art. 6. Kind en Gezin stuurt na ontvangst van de volledige en ondertekende aanvraag een ontvangstmelding.

Art. 7. De personeelsleden van het intern verzelfstandigd agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin verrichten een onderzoek ter plaatse, om na te gaan of voldaan is aan de voorwaarden voor een attest van toezicht.

Na dat onderzoek wordt het dossier voorgelegd aan Kind en Gezin, dat een beslissing neemt over het attest van toezicht.

Art. 8. De beslissing over de toekenning van het attest van toezicht wordt genomen binnen een termijn van 120 dagen vanaf de aanvraag voor een attest van toezicht.

Na die termijn van 120 dagen en als Kind en Gezin geen beslissing heeft genomen, wordt het attest van toezicht geacht toegekend te zijn.

Art. 9. Kind en Gezin brengt het opvanginitiatief schriftelijk op de hoogte van de genomen beslissing uiterlijk dertig dagen na de beslissing.

Bij weigering van een attest van toezicht worden de redenen die tot de beslissing hebben geleid, aan de aanvrager meegedeeld.

Kind en Gezin brengt de gezinnen van wie het de woonplaats kent en het plaatselijke college van burgemeester en schepenen op de hoogte van de weigering van een attest van toezicht.

Art. 10. Het attest van toezicht is drie jaar geldig en is verlengbaar.

Art. 11. Als het opvanginitiatief verhuist, houdt het attest van toezicht op te bestaan op de datum van de verhuizing.

Als de opvangactiviteiten worden voortgezet op een ander adres, moet het initiatief een nieuwe aanvraag voor een attest van toezicht indienen, als het een attest van toezicht van Kind en Gezin wil.

Art. 12. Als er een andere verantwoordelijke persoon in het opvanginitiatief komt, houdt het bestaande attest van toezicht op te bestaan.

De nieuwe verantwoordelijke persoon moet een nieuwe aanvraag voor een attest van toezicht indienen, als hij een attest van toezicht van Kind en Gezin wil.

Art. 13. Een attest van toezicht voor een opvanginitiatief kan worden verlengd door Kind en Gezin.

Art. 14. Kind en Gezin brengt het opvanginitiatief schriftelijk op de hoogte van de genomen beslissing over de verlenging van het attest van toezicht.

Als een attest van toezicht niet wordt verlengd, worden de redenen die tot de beslissing hebben geleid, aan het opvanginitiatief meegedeeld.

Kind en Gezin brengt de gezinnen van wie het de woonplaats kent en het plaatselijke college van burgemeester en schepenen op de hoogte van de niet-verlenging van een attest van toezicht.

Art. 15. Een opvanginitiatief dat onder toezicht staat van Kind en Gezin, kan op een daarvoor bestemd formulier en volgens de richtlijnen die Kind en Gezin vastlegt, een aanvraag tot capaciteitsuitbreiding indienen.

Het opvanginitiatief bevestigt met dat formulier dat het voldoet aan de algemene voorwaarden voor een attest van toezicht voor de aangevraagde capaciteit.

Om ontvankelijk te zijn moet de aanvraag volledig zijn ingevuld en ondertekend zijn.

Art. 16. Na ontvangst van de volledig ingevulde en ondertekende aanvraag tot capaciteitsuitbreiding stuurt Kind en Gezin een ontvangstmelding.

Art. 17. De personeelsleden van het intern verzelfstandigd agentschap Inspectie Welzijn, Volksgezondheid en Gezin verrichten een onderzoek ter plaatse om na te gaan of voor de uitgebreide capaciteit voldaan is aan de algemene voorwaarden voor toezicht.

Na dat onderzoek wordt het dossier voorgelegd aan Kind en Gezin, dat een beslissing neemt over de capaciteitsuitbreiding.

Art. 18. De beslissing over de toekenning of weigering van een capaciteitsuitbreiding wordt genomen binnen een termijn van 120 dagen vanaf de aanvraag.

Na die termijn van 120 dagen en als er geen beslissing van Kind en Gezin is, wordt de capaciteitsuitbreiding geacht toegekend te zijn.

Art. 19. Kind en Gezin brengt het opvanginitiatief schriftelijk op de hoogte van de genomen beslissing uiterlijk dertig dagen na de beslissing.

Art. 20. Als de capaciteitsuitbreiding niet wordt toegekend, wordt vanaf de datum van de aanvraag een nieuw attest van toezicht, uitgereikt voor de capaciteit van voor de aanvraag tot capaciteitsuitbreiding.

Art. 21. Als wordt vastgesteld dat niet meer voldaan is aan een of meer voorwaarden voor een attest van toezicht kan het attest van toezicht te allen tijde worden ingetrokken of kan de capaciteit worden verminderd.

De beslissing tot intrekking van het attest van toezicht of tot vermindering van de capaciteit wordt genomen door Kind en Gezin.

Art. 22. Kind en Gezin brengt het opvanginitiatief schriftelijk en uiterlijk binnen dertig dagen na de beslissing op de hoogte van de beslissing tot intrekking van het attest van toezicht of tot capaciteitsvermindering, en van de redenen die daartoe hebben geleid.

Kind en Gezin brengt de gezinnen van wie het de woonplaats kent en het plaatselijke college van burgemeester en schepenen op de hoogte van de genomen beslissing.

HOOFDSTUK IV. — *Crisisbeleid en gevaarsituatie*

Art. 23. De onthaalouders en de voorzieningen voeren een crisisbeleid, dat minstens bestaat uit een crisisprocedure. Onder crisisprocedure wordt een procedure verstaan die de opeenvolgende stappen en de wijze van communicatie vastlegt die een voorziening moet volgen als er zich een gevaarsituatie voordoet in de voorziening.

Er is sprake van een gevaarsituatie als vermeld in het eerste lid, als de fysieke of psychische integriteit van een kind dat gebruikmaakt van een voorziening, in gevaar is of zou kunnen zijn. Elke gevaarsituatie die zich voordoet in de opvangvoorziening wordt zo snel mogelijk gemeld aan Kind en Gezin.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 24. De volgende regelingen worden opgeheven :

1° het ministerieel besluit van 19 februari 2003 houdende vaststelling van de algemene voorwaarden voor toezicht van Kind en Gezin voor zelfstandige onthaalouders, mini-crèches en zelfstandige kinderdagverblijven;

2° het ministerieel besluit van 26 februari 2003 houdende de vaststelling van de procedure en de modaliteiten voor de toekenning en de intrekking van het attest van toezicht voor zelfstandige opvangvoorzieningen.

Art. 25. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 april 2009.

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
Mevr. V. HEEREN

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2009/202240]

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van groepsfitnessbegeleider

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 6, 4^o;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007 en 28 juni 2007, 10 oktober 2007 en 14 november 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot uitvoering van het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 4, § 3, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 februari 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, inzonderheid op artikel 1, 6^o;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 12 maart 2008,

Besluit :

Artikel 1. Voor het beroep van groepsfitnessbegeleider, met de overeenkomstige titel van groepsfitnessbegeleider, verwijzend naar het SERV-beroepsprofiel voor de SERV-beroepencluster 'fitness en groepsfitness', met als uniek volgnummer 07/06 als vermeld in artikel 1, 6^o, van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 februari 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, worden de standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie met bijbehorend subsidiebedrag vastgelegd in de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage : De standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie voor het beroep van groepsfitnessbegeleider**Algemene informatie :**

1^o standaardnummer : 07/06;

2^o classificatie : categorie 2, namelijk 1.000,00 euro;

3^o brondocumenten : SERV-beroepencluster fitness en groepsfitness (2005), Standards EHFA (European Health and Fitness Association, 2005).

Standaard :Omschrijving van het beroep :

De groepsfitnessbegeleider geeft in groepsverband les in lichaamsbeweging op muziek zodat de fitnessbeoefenaars correct en veilig bewegen en hun doelstellingen bereiken.

Kerncompetenties :

De groepsfitnessbegeleider kan

1. een adviesgesprek voeren;
2. een groepsles voorbereiden;
3. een groepsles geven;
4. fitnessbeoefenaars begeleiden;
5. fitnessbeoefenaars motiveren;
6. omgaan met klanten;
7. veilig werken.

Kerncompetentie 1 : een adviesgesprek voeren

Succescriteria :

1^o geeft uitleg over de verschillende fitnessprogramma's (inhoud, doelstellingen, doelgroep);

2^o stelt vragen om de wens en de doelstelling van de fitnessbeoefenaar te leren kennen en scherp te stellen;

3^o stelt vragen om de paraatheid tot fysieke activiteit in te schatten;

4^o luistert naar de wensen, moeilijkheden en/of eerdere ervaringen van de fitnessbeoefenaar;

5^o raadt de fitnessbeoefenaar het volgen van een programma aan of af;

6^o beantwoordt vragen van fitnessbeoefenaars over veilig en gezond bewegen;

7^o houdt zich aan de geldende regels en afspraken van de fitnessclub.

Kennisvereisten :

De kandidaat moet kennis kunnen aantonen van :

1° intake-gesprek met par-q (physical activity readiness questionnaire).

Kerncompetentie 2 : een groepsles voorbereiden

Succescriteria :

1° stelt een les samen met oefeningen volgens de doelstellingen van het programma, rekening houdend met spiergebruik, functionaliteit en veiligheid;

2° begint de les met een warming-up en eindigt met cooling-down;

3° ordent de oefeningen in een lesmoment zodanig dat ze op elkaar aansluiten;

4° brengt variatie en uitdaging in de lesopbouw;

5° selecteert gepaste muziek voor de doelgroep en voor de activiteit;

6° werkt oefeningen uit die bij de capaciteiten van de verschillende fitnessbeoefenaars aansluit;

7° bouwt de oefeningen stap voor stap op naargelang de doelstellingen van het programma.

Kennisvereisten :

De kandidaat moet kennis kunnen aantonen van :

1° potentieel gevaarlijke oefeningen.

Kerncompetentie 3 : een groepsles geven

Succescriteria :

1° toont een nieuwe oefening vanuit een zichtbare positie en legt uit;

2° herhaalt de uitleg van de oefening;

3° geeft strakke, zichtbare cues (aanwijzingen) zodat de fitnessbeoefenaars een voorbeeld hebben bij het bewegen;

4° geeft visuele en verbale cues zodat de fitnessbeoefenaars op het ritme blijven bij het bewegen;

5° kondigt transities en het einde van oefeningen verbaal en visueel aan;

6° houdt zich aan de lestijd.

Kennisvereisten :

De kandidaat moet kennis kunnen aantonen van :

1° potentieel gevaarlijke oefeningen.

Kerncompetentie 4 : fitnessbeoefenaars begeleiden

Succescriteria :

1° verdeelt de aandacht over de verschillende deelnemers;

2° controleert de fitnessbeoefenaars om incorrecte en onveilige uitvoering op te sporen;

3° geeft indien nodig een aanpassing aan een individuele fitnessbeoefenaar terwijl de groep bezig blijft;

4° corrigeert de fitnessbeoefenaar fysiek zodat deze de oefening correct en veilig uitvoert;

5° corrigeert de fitnessbeoefenaar verbaal zodat deze de oefening correct en veilig uitvoert;

6° geeft uitleg over de functionaliteit van de oefening.

Kerncompetentie 5 : fitnessbeoefenaars motiveren

Succescriteria :

1° past stemgebruik aan aan het moment in de les;

2° prijst fitnessbeoefenaars bij het uitvoeren van de oefeningen;

3° corrigeert fitnessbeoefenaars bij het uitvoeren van de oefeningen zonder te zeggen dat ze de oefening fout doen;

4° past de lesinhoud aan de capaciteiten van de deelnemers op het moment aan;

5° spoort fitnessbeoefenaars aan om de oefening vol te houden;

6° spoort fitnessbeoefenaars aan om naar de volgende lessen te komen.

Toepassingsgebied :

Deze kerncompetentie moet worden beoordeeld tijdens volgende cruciale momenten :

1° een groepsles geven;

2° fitnessbeoefenaars begeleiden.

Kerncompetentie 6 : omgaan met klanten

Succescriteria :

1° verwelkomt de fitnessbeoefenaars met een glimlach;

2° maakt oogcontact met de fitnessbeoefenaars;

3° spreekt duidelijk voor de fitnessbeoefenaars;

4° maakt een praatje met nieuwe fitnessbeoefenaars zodat ze gerustgesteld zijn;

5° vraagt aan de fitnessbeoefenaars of alles naar wens is/verloopt;

6° neemt afscheid van de fitnessbeoefenaars met een glimlach en een extra 'boost'.

Toepassingsgebied :

Deze kerncompetentie moet worden beoordeeld tijdens volgende cruciale momenten :

1° een groepsles geven;

2° fitnessbeoefenaars begeleiden.

Kerncompetentie 7 : veilig werken

Succescriteria :

1° herinnert fitnessbeoefenaars aan de regels en afspraken van de fitnessclub;

2° treedt op bij onveilig gebruik van fitnessmateriaal;

3° ziet erop toe dat de fitnessbeoefenaars het materiaal uit het bewegingsgebied opbergen;

4° dient de eerste zorgen toe bij een gewonde/zieke fitnessbeoefenaar;

5° roept de hulp in van de verantwoordelijke of dokter bij een gewonde/zieke fitnessbeoefenaar;

6° past de lesinhoud aan de omgevingsomstandigheden aan.

Toepassingsgebied :

Deze kerncompetentie moet worden beoordeeld tijdens volgende cruciale momenten :

1° een groepsles geven;

2° fitnessbeoefenaars begeleiden.

Kennisvereisten :

De kandidaat moet kennis kunnen aantonen van :

1° EHBO

Richtlijnen voor de beoordeling

1° De beoordeling bestaat uit volgende beoordelingstechnieken :

a) directe observatie van het proces in een *beroepsrelevante* context. De kandidaat krijgt de opdracht om een groepsles voor te bereiden en nadien deze groepsles te geven op muziek. De karakteristieken zijn :

— een groepsles met minstens vijf deelnemers;

— de groepsles duurt minimum 40 minuten;

— de voorbereiding van de groepsles mag maximum 1 uur bedragen;—

— de kandidaat selecteert de te gebruiken muziek uit de aanwezige muziek in het testcentrum.

b) rollenspel voor de competentie 'een adviesgesprek voeren';

c) criteriumgericht interview over het procesverloop;

d) kennistest via meerkeuzevragen.

2° Voor de beoordeling wordt er met een 3-puntenschaal gewerkt. De betekenis van de puntenschaal is de volgende :

a) 1 = het gedrag wordt niet geobserveerd;

b) 2 = onzeker over het geobserveerde gedrag;

c) 3 = het gedrag wordt geobserveerd.

3° De duurtijd van de beoordeling bedraagt maximum 3 uur, aaneensluitend, met maximum 15 minuten introductietijd inbegrepen.

4° Er kan maximum 1 persoon tegelijk per beoordelaar worden geobserveerd.

5° In het beoordelingscentrum is het volgende minstens aanwezig :

a) muziekkeuze met verschillende beats per minuut;

b) muziekinstallatie met pitch-control;

c) draadloze headset;

d) spiegelmuur;

e) aangepaste vloer;

f) minimum 50 m² vloeroppervlakte;

g) matjes (1 per deelnemer);

h) de deelnemers voor de groepsles zijn reeds in het testcentrum aanwezig.

6° Om als competent beschouwd te worden dient de kandidaat aan te tonen :

a) alle kerncompetenties in deze standaard te beheersen;

b) de opdracht binnen de voorziene tijd volledig af te werken;

c) volledig te slagen voor de kennisproef.

Leeswijzer

Deze leeswijzer verduidelijkt de wijze waarop de onderdelen van de standaard dienen gelezen of geïnterpreteerd te worden.

Omschrijving van het beroep

De omschrijving van het beroep in een standaard bestaat uit een weergave van de hoofddoelstelling of de bestaansreden van het beroep, aangevuld met een beschrijving van het resultaat, de wijze waarop of de reden waarom het resultaat moet worden gehaald. De beroepsomschrijving geeft samen met de kerncompetenties een overzicht van de kern van het beroep.

Kerncompetenties

Kerncompetenties zijn die competenties die cruciaal zijn voor het uitoefenen van een bepaald beroep en die het verschil maken tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Kerncompetenties spelen een doorslaggevende rol bij het uitvoeren van een welbepaalde beroepsactiviteit. Kerncompetenties zijn afgeleid uit het ruimere beroepsprofiel en bestaan in principe uit zowel technische als meer transversale competenties.

Het aantal kerncompetenties is beperkt aangezien de standaard een bruikbaar beoordelingsinstrument moet zijn. Alle kerncompetenties moeten door een kandidaat worden beheerst om een titel van beroepsbekwaamheid te behalen.

Succescriteria

Succescriteria zijn indicatoren die het voor de beoordelaar mogelijk maken om gericht naar een kerncompetentie te kijken. Succescriteria zijn de operationalisering of uitwerking van kerncompetenties in observeerbaar gedrag specifiek per beroep. Het gaat daarbij opnieuw om gedrag dat het verschil maakt tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Succescriteria moeten niet in absolute termen gelezen worden; ze zijn richtinggevend. Dat wil zeggen dat kandidaten niet aan alle succescriteria in dezelfde mate moeten beantwoorden. Bij de beoordeling moeten de succescriteria door de beoordelaars tegen elkaar worden afgewogen om een uitspraak over het beheersen van de competentie te doen. Dat wil ook niet zeggen dat wanneer er een richtcijfer in een succescriterium is opgenomen dit exact moet worden nagegaan. Het is een richtcijfer voor de assessoren waarop ze zich bij hun beoordeling moeten oriënteren.

Het aantal succescriteria is in functie van de bruikbaarheid eveneens beperkt.

Toepassingsgebied

Het toepassingsgebied dat bij een bepaalde kerncompetentie wordt vermeld, geeft weer binnen welke context of contexten de kerncompetentie dient te worden beoordeeld. Het toepassingsgebied geeft met andere woorden de context aan waarbinnen de succescriteria moeten worden geobserveerd.

Opmerkingen

In de opmerkingen kan worden verwezen naar documenten, handboeken, die de beoordelaars kunnen gebruiken.

Kennisvereisten

In sommige gevallen kan een standaard ook bij bepaalde kerncompetenties kennisvereisten bevatten. Dit komt alleen voor wanneer de sector beslist dat de beoordeling van de kerncompetenties ook uit een kennisproef dient te bestaan.

Richtlijnen voor de beoordeling

De richtlijnen voor de beoordeling kunnen betrekking hebben op de proeven die moeten worden afgelegd, de beoordelingswijze (soort evaluatie, schalen, scores,...), de maximale duur van een beoordeling,...

Met een beroepsrelevante context wordt een gesimuleerde context bedoeld.

De richtlijnen zijn bindend voor de inhoud en het verloop van de beoordeling en moeten door iedere beoordelingsinstantie worden opgevolgd. Dit moet een gelijke en billijke beoordeling van iedere kandidaat garanderen.

Verklarende woordenlijst

Als laatste onderdeel kan een standaard een verklarende woordenlijst bevatten. Begrippen die in de standaard cursief zijn gedrukt, worden in deze woordenlijst verduidelijkt.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van groepsfitnessbegeleider.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID
Werk en Sociale Economie

[2009/202241]

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van helpdesk operator

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 6, 4°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007 en 28 juni 2007, 10 oktober 2007 en 14 november 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot uitvoering van het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 4, § 3, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, inzonderheid op artikel 1, 7°;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 9 juli 2008,

Besluit :

Artikel 1. Voor het beroep van helpdesk operator met de overeenkomstige titel van helpdesk operator, verwijzend naar het overeenstemmende Cevora-SERV-beroepsprofiel 'helpdesk operator', met als uniek volgnummer 07/27; als vermeld in artikel 1, 7°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, worden de standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie met bijbehorend subsidiebedrag vastgelegd in de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage : De standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie voor het beroep van helpdesk operator
Algemene informatie :

1° standaardnummer : 07/27;

2° classificatie : categorie 2, namelijk 1.000,00 euro;

3° brondocument : Cevora-SERV-beroepsprofiel 'helpdesk operator'.

Standaard :Omschrijving van het beroep :

De helpdesk operator beantwoordt vragen of lost problemen op van gebruikers/klanten. Hij/zij verleent technische ondersteuning in de vorm van gespecialiseerde dienst- of productinformatie en gebruikt daarvoor simultaan telefonische en elektronische communicatiemiddelen. Het doel is de gebruikers/klanten te voorzien van een adequate oplossing voor de gestelde vraag.

Kerncompetenties :

De helpdesk operator kan

- 1° simultaan handelen;
- 2° gegevens beheren in een helpdesk systeem;
- 3° communicatietechnieken gebruiken;
- 4° vragen probleemoplossingsgericht behandelen volgens de procedures en processen.

Kerncompetentie 1 : simultaan handelen

Succescriteria :

- 1° luistert naar of praat met de klant en volgt tegelijkertijd de informatie die verschijnt op het scherm;
- 2° *communiceert schriftelijk* met de klant en volgt tegelijkertijd de informatie die verschijnt op het scherm;
- 3° luistert naar of praat met de klant en hanteert tegelijkertijd het klavier of de muis en de headset.

Kerncompetentie 2 : gegevens beheren in een helpdesk systeem

Succescriteria :

- 1° maakt een *ticket* aan;
- 2° *update* een ticket;
- 3° transfereert een ticket;
- 4° sluit een ticket af;
- 5° gebruikt *hulpmiddelen* in functie van de opdracht.

Kerncompetentie 3 : communicatietechnieken gebruiken

Succescriteria :

- 1° communiceert tijdens het contact met de klant volgens de procedures en processen;
- 2° stelt vragen ter verduidelijking om tot de kern van het beschreven probleem te komen;
- 3° laat de klant uitpraten om zijn/haar probleem uiteen te zetten;
- 4° herformuleert wat de klant zegt om het probleem duidelijk te stellen;
- 5° past woordkeuze aan aan het niveau van de klant;
- 6° kalmeert de klant.

Kerncompetentie 4 : vragen probleemoplossingsgericht behandelen volgens de procedures en processen

Succescriteria :

- 1° behandelt de vraag van de klant zoals voorgeschreven in de procedures en processen;
- 2° zoekt door de klant gevraagde informatie op in ter beschikking gestelde informatiebronnen volgens de procedures en processen;
- 3° behandelt een ticket volgens de tijds marges zoals voorgeschreven in de SLA;
- 4° behandelt een ticket volgens prioriteiten zoals voorgeschreven in de SLA;
- 5° volgt op of de afhandeling van het ticket gebeurt zoals voorgeschreven in de procedures en processen;
- 6° geeft de klant feedback ivm de vordering van een oplossing;
- 7° geeft een antwoord op een vraag van de klant;
- 8° geeft een oplossing die aangepast is aan de dringendheid en de impact van de probleemsituatie wanneer verschillende oplossingen mogelijk zijn.

Richtlijnen voor de beoordeling

1° De beoordeling bestaat uit directe observatie van het proces in een *beroepsrelevante* context. De kandidaat krijgt een oefening die betrekking heeft op het instaan voor de helpdesk van een product of een dienst.

2° De karakteristieken zijn van deze oefening zijn als volgt :

- a) er moet een SLA voorhanden zijn die voldoet aan de voorwaarden die beschreven zijn in bijlage;
- b) er moeten procedures en processen voorhanden zijn waarin minstens een schematische voorstelling is voorzien van de call flow;
- c) tickets hebben zowel betrekking op telefonische als op schriftelijke vragen;
- d) er worden 10 tickets voorzien die voldoen aan volgende voorwaarden :
 - behandelen van een vraag waarvoor de oplossing eenduidig en voorhanden is;
 - behandelen van een vraag waarbij verschillende factoren tegenover elkaar moeten worden afgewogen en waarbij hulpbronnen moeten worden geraadpleegd;
 - behandelen van een vraag waarbij de processen en de procedures moeten worden geraadpleegd;
 - behandelen van een vraag waarbij rekening moet worden gehouden met tijds marges zoals beschreven in de SLA;
 - behandelen van een vraag waarbij rekening moet worden gehouden met prioriteiten zoals beschreven in de SLA.

3° Het testcentrum moet een PC met headset voorzien en een simulatie van een ticketsysteem. De SLA en de procedures en processen moeten digitaal of op papier voorhanden zijn. Hulpbronnen moeten worden voorzien.

4° Voor de beoordeling wordt er met een 3-puntenschaal gewerkt. De betekenis van de puntenschaal is de volgende :

- a) 1 = het gedrag wordt niet geobserveerd;
- b) 2 = onzeker over het geobserveerde gedrag;
- c) 3 = het gedrag wordt geobserveerd.

5° De 2 beoordelaars kunnen maximum 4 personen tegelijk beoordelen.

6° De duurtijd van de beoordeling bedraagt maximum 5 uur waarvan maximum 3 uur voorzien wordt als voorbereidingstijd en 2 uur als beoordelingstijd.

7° Om als competent beschouwd te worden dient de kandidaat aan te tonen :

- a) alle kerncompetenties in deze standaard te beheersen;

b) de opdracht binnen de voorziene tijd volledig af te werken.

Verklarende woordenlijst

1° Communiceert schriftelijk : mailt, chat,...

2° Update : elke wijziging in een bestaand ticket aanbrengen.

3° Hulpmiddelen : databestanden, procedures, processen, hulpschermen, zoekmachines, handleidingen,...

4° Ticket : registratieprocedure.

5° SLA : service level agreement, of dienstverleningsovereenkomst, te volgen richtlijnen voor het behandelen van een contact.

Bijlage

Een SLA moet minstens volgende informatie bevatten :

Onderwerp van de overeenkomst :

- beschrijving van het doel van de helpdesk activiteiten die in de overeenkomst ondersteund worden;
- uitgebreide beschrijving van de activiteiten die in de overeenkomst ondersteund worden;
- afbakening van de grenzen mbt de geleverde diensten;
- belanghebbenden van de geleverde diensten.

Beschikbaarheid van de helpdesk :

- beschrijving van de contactpunten;
- openingstijden van de helpdesk;
- bemanningsgraad van de helpdesk.

Servicebeschrijving :

- hoe tickets toegewezen worden aan operatoren;
- hoe, wanneer en naar wie er getransfereerd wordt;
- hoe tickets die 'in behandeling' zijn opgevolgd worden;
- hoe en wanneer tickets afgesloten worden;
- beschrijving van escalatieniveaus, impactniveaus en prioriteitsniveaus;
- reactietijden voor interventie;
- algemene parameters waarop de efficiëntie gemeten wordt;
- inhoud en frequentie van rapportering.

Leeswijzer

Deze leeswijzer verduidelijkt de wijze waarop de onderdelen van de standaard dienen gelezen of geïnterpreteerd te worden.

Omschrijving van het beroep

De omschrijving van het beroep in een standaard bestaat uit een weergave van de hoofddoelstelling of de bestaansreden van het beroep, aangevuld met een beschrijving van het resultaat, de wijze waarop of de reden waarom het resultaat moet worden gehaald. De beroepsomschrijving geeft samen met de kerncompetenties een overzicht van de kern van het beroep.

Kerncompetenties

Kerncompetenties zijn de competenties die cruciaal zijn voor het uitoefenen van een bepaald beroep en die het verschil maken tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Kerncompetenties spelen een doorslaggevende rol bij het uitvoeren van een welbepaalde beroepsactiviteit. Kerncompetenties zijn afgeleid uit het ruimere beroepsprofiel en bestaan in principe uit zowel technische als meer transversale competenties.

Het aantal kerncompetenties is beperkt aangezien de standaard een bruikbaar beoordelingsinstrument moet zijn. Alle kerncompetenties moeten door een kandidaat worden beheerst om een titel van beroepsbekwaamheid te behalen.

Succescriteria

Succescriteria zijn indicatoren die het voor de beoordelaar mogelijk maken om gericht naar een kerncompetentie te kijken. Succescriteria zijn de operationalisering of uitwerking van kerncompetenties in observeerbaar gedrag specifiek per beroep. Het gaat daarbij opnieuw om gedrag dat het verschil maakt tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Succescriteria moeten niet in absolute termen gelezen worden; ze zijn richtinggevend. Dat wil zeggen dat kandidaten niet aan alle succescriteria in dezelfde mate moeten beantwoorden. Bij de beoordeling moeten de succescriteria door de beoordelaars tegen elkaar worden afgewogen om een uitspraak over het beheersen van de competentie te doen. Dat wil ook niet zeggen dat wanneer er een richtcijfer in een succescriterium is opgenomen dit exact moet worden nagegaan. Het is een richtcijfer voor de assessoren waarop ze zich bij hun beoordeling moeten oriënteren.

Het aantal succescriteria is in functie van de bruikbaarheid eveneens beperkt.

Toepassingsgebied

Het toepassingsgebied dat bij een bepaalde kerncompetentie wordt vermeld, geeft weer binnen welke context of contexten de kerncompetentie dient te worden beoordeeld. Het toepassingsgebied geeft met andere woorden de context aan waarbinnen de succescriteria moeten worden geobserveerd.

Opmerkingen

In de opmerkingen kan worden verwezen naar documenten, handboeken, die de beoordelaars kunnen gebruiken.

Kennisvereisten

In sommige gevallen kan een standaard ook bij bepaalde kerncompetenties kennisvereisten bevatten. Dit komt alleen voor wanneer de sector beslist dat de beoordeling van de kerncompetenties ook uit een kennisproef dient te bestaan.

Richtlijnen voor de beoordeling

De richtlijnen voor de beoordeling kunnen betrekking hebben op de proeven die moeten worden afgelegd, de beoordelingswijze (soort evaluatie, schalen, scores,...), de maximale duur van een beoordeling,...

Met een beroepsrelevante context wordt een gesimuleerde context bedoeld.

De richtlijnen zijn bindend voor de inhoud en het verloop van de beoordeling en moeten door iedere beoordelingsinstantie worden opgevolgd. Dit moet een gelijke en billijke beoordeling van iedere kandidaat garanderen.

Verklarende woordenlijst

Als laatste onderdeel kan een standaard een verklarende woordenlijst bevatten. Begrippen die in de standaard cursief gedrukt, worden in deze woordenlijst verduidelijkt.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van helpdesk operator.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2009/202242]

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van hoeknaadlasser

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 6, 4^o;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007 en 28 juni 2007, 10 oktober 2007 en 14 november 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot uitvoering van het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 4, § 3, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 februari 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, inzonderheid op artikel 1, 7^o;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 3 december 2008,

Besluit :

Artikel 1. Voor het beroep van hoeknaadlasser, met de overeenkomstige titel van hoeknaadlasser, verwijzend naar het overeenstemmende SERV-beroepsprofiel, met als uniek volgnummer 07/07 als vermeld in artikel 1, 7^o, van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 februari 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, worden de standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie met bijbehorend subsidiebedrag vastgelegd in de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage : De standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie voor het beroep van hoeknaadlasser

Algemene informatie :

1^o standaardnummer : 07/05;

2^o classificatie : categorie 2, namelijk 1.000,00 euro;

3^o brondocument : SERV-beroepsprofiel 'hoeknaadlasser'.

Standaard :

Omschrijving van het beroep :

De hoeknaadlasser last hoeknaadverbindingen in alle lasposities op metalen werkstukken plaat en/of pijp. Hij doet dit zodat het risico op lasfouten tot een minimum beperkt is en de lasverbinding voldoet aan de huidige geldende Europese en internationale normen.

Kerncompetenties :

De hoeknaadlasser kan

1^o werkstuk monteren;

2^o laspost regelen;

3^o hoeknaadverbinding lassen;

4^o las controleren.

Kerncompetentie 1 : werkstuk monteren

Succescriteria :

1^o tekent de plaats en positie van de te lassen onderdelen af volgens het montageplan;

2^o monteert het werkstuk onder de voorgeschreven hoek zoals het montageplan voorschrijft, rekening houdend met de invloed van krimp;

3^o hecht het laswerkstuk in de hoek met een beperkt aantal hechten.

Kerncompetentie 2 : laspost regelen

Succescriteria :

1° maakt de massakabel vast op of bij het laswerkstuk, zo dicht mogelijk bij de plaats waar gelast wordt zonder dat het uitvoeren van de las gehinderd wordt, zodat de elektrische kring gesloten is;

2° stelt alle parameters op de laspost in binnen de waarden die de lasmethodebeschrijving vermeldt;

3° gebruikt de laspost volgens de veiligheidsinstructies.

Kerncompetentie 3 : hoeknaadverbinding lassen

Succescriteria :

1° beheerst de lengte van de vlamboog of uitsteeklengte door deze langer, korter of constant te houden;

2° last een herneming waarbij de inbranding ononderbroken is en de krater volledig overdekt is;

3° beheerst de voortloopsnelheid door deze constant te houden of aan te passen volgens het soort las zodat de las voldoet aan de normen;

4° houdt de elektrode, het laspistool of de lastoorts onder een constante hoek zowel in lengterichting als in dwarsrichting zodat de hoeknaadverbinding overal volledig en gelijkmatig is ingebrand;

5° volgt de parameters die de lasmethodebeschrijving opgeeft;

6° draagt de persoonlijke beschermingsmiddelen zodat de veiligheid niet in het gedrang komt.

Kerncompetentie 4 : las controleren

Succescriteria :

1° meet de keelhoogte met een hoeklasmeter om lasdikte en lasbreedte te vergelijken met de voorschriften van de lasmethodebeschrijving;

2° kijkt de las na op onvolkomenheden in de oppervlakte zodat deze voldoet aan de opgelegde criteria;

3° kijkt de las na op onvolkomenheden in de geometrie zodat deze voldoet aan de opgelegde criteria;

4° kijkt de las na op onvolkomenheden in de vorm zodat deze voldoet aan de opgelegde criteria;

5° werkt de laatste laslaag af zonder het lasoppervlak te beschadigen en volgens de instructies.

Richtlijnen voor de beoordeling

1° De kandidaat kiest zelf het lasproces (MMA, MAG massieve draad, MMA gevulde draad of TIG) waarmee hij tijdens de beoordeling zal werken en waarover hij bevraagd zal worden. De kandidaat die slaagt voor de beoordeling bekomt het ervaringsbewijs hoeknaadlasser met vermelding van het/de lasproces(sen) waarop de beoordeling gericht was :

a) MMA;

b) MAG gevulde draad;

c) MAG massieve draad;

d) TIG.

De kandidaat kan zich bewijzen op één of op maximum twee lasprocessen in 1 testdag.

2° De beoordeling bestaat uit minstens volgende beoordelingstechnieken :

a) directe observatie van het proces in een beroepsrelevante context :

— de kandidaat krijgt de opdracht om twee proefstukken, die zijn vastgelegd in bijlage, uit staal te monteren, lassen en controleren. Vooraf regelt hij de laspost, van het type dat hij verkiest (synergisch of manueel). Bij het lassen van deze proefstukken moet er een herneming in de eerste pas en in de laatste pas in de proef opgenomen worden, zodat de lasser een start en stop uitvoert bij het lassen;

— voorafgaand aan de beoordeling ontvangt de kandidaat een montagetekening voor het proefstuk dat hij last. De montagetekening is een perspectief van de proefstukken waarop de afmetingen mbt. plaats en positie van de verschillende onderdelen staan vermeld;

— voorafgaand aan de beoordeling ontvangt de kandidaat een lasmethodebeschrijving voor het gekozen lasproces, waarin staat hoe hij de lasopdracht moet uitvoeren. Deze lasmethodebeschrijving is opgesteld en bevat de parameters die voorgeschreven staan in de voorschriften EN 15609-1 : 2004. De parameters op de lasmethodebeschrijving worden aangeduid in exacte waarden, die de lasser hanteert als richtwaarden. De beoordelaar beoordeelt de hoeknaadlasser niet strikt volgens de exacte waarden, maar oordeelt aan de hand van range-waarden. De parameters vermeld in de bijlage met de proefstukken zijn indicatief, en worden door het testcentrum aangepast tot een lasmethodebeschrijving voor het lastoestel dat de kandidaat gebruikt voor de test;

— voorafgaand aan de beoordeling ontvangt de kandidaat een checklist met een overzicht van de visuele controles die hij op de gelede las moet uitvoeren. Op deze checklist staan in drie kolommen : de naam van de fout, de toegestane grenswaarde, een kolom 'ok' of 'niet ok', waar de kandidaat het resultaat van zijn controle noteert. De grenswaarden voor de onvolkomenheden zijn bepaald in de norm EN 5817 : 2004 (Beoordeling van onvolkomenheden). Het testcentrum geeft bij de checklist de volgende instructies mee :

— slak en spatten moeten verwijderd zijn;

— het is de lasser toegestaan om kleine onvolkomenheden door slijpen te verwijderen, behalve op oppervlakken na beëindiging van het lassen;

— de hoeknaadlasser vult de checklist is met 'ok' of 'niet ok'.

— het lasresultaat wordt door de beoordelaar onderworpen aan een visuele controle en een macroscopisch onderzoek, zoals bepaald in de beproevingsmethoden van de norm EN 287-1 : 2004, punt 6.5.4. De beoordelaar beoordeelt het lasresultaat aan de hand van norm EN 5817 : 2004;

— een testcentrum biedt de kandidaat de mogelijkheid voor herbeproeving, zoals bepaald in de norm EN 287-1 : 2004. Deze herbeproeving kan op hetzelfde proefstuk gebeuren, na het uitslijpen, of op een nieuw proefstuk. De kandidaat krijgt ook de mogelijkheid om een testlas te doen of om, vóór hij een proefstuk afgeeft ter beoordeling, opnieuw te beginnen wanneer hij zelf oordeelt dat het proefstuk de vereiste norm niet haalt.

b) criteriumgericht interview, waarbij de kandidaat verduidelijking dient te geven bij het procesverloop van de praktische proef. De kerncompetentie 'las controleren' wordt bevraagd aan de hand van de checklist die de kandidaat ingevuld heeft;

3° In het beoordelingscentrum is het volgende minstens aanwezig :

a) voldoende zuivere proefstukken zonder bramen ed., zodat de lasser de kans krijgt om een testlas te doen of op een nieuw proefstuk te herbeginnen;

- b) synergische en manuele lasposten;
- c) lastafels of lascabines;
- d) laskappen en lashandschoenen;
- e) verschillende soorten hoeklasometers;
- f) bikhamers en staalborstels.

De kandidaat brengt zelf schoenen en werkkledij mee;

4° Om als competent beschouwd te worden dient de kandidaat aan te tonen :

- a) alle competenties in deze standaard te beheersen;
- b) de opdracht binnen de voorziene tijd volledig af te werken;
- c) de opdracht binnen de normen die hierboven vermeld zijn af te werken.

5° Voor de beoordeling wordt er met een 3-puntenschaal gewerkt. De betekenis van de puntenschaal is de volgende :

- a) 1 = het gedrag wordt niet geobserveerd;
- b) 2 = onzeker over het geobserveerde gedrag;
- c) 3 = het gedrag wordt geobserveerd.

6° De duurtijd van de beoordeling bedraagt maximum 8 uur, aaneensluitend, met maximum 1 uur voorbereidingstijd inbegrepen. In deze voorbereidingstijd krijgt de kandidaat de tijd om de laspost te leren kennen en hanteren en een mondelinge briefing waarin minimum de volgende aspecten van de test worden uitgelegd : de verschillende onderdelen van de test, het feit dat de beoordelaar de kandidaat observeert tijdens het uitvoeren van de praktijkproef, het feit dat men veilig moet werken.

7° Er kunnen maximum 4 personen tegelijk per beoordelaar worden geobserveerd.

Verklarende woordenlijst

1° Hoeklasometer : dit is een verzamelnaam voor verschillende testinstrumenten die de a-waarde van een hoeklas kunnen meten (bijvoorbeeld waaijerjes, plaatjes...).

2° Onvolkomenheden aan de oppervlakte : Dit zijn lasfouten zoals scheuren, inkarteling, keelhoogte, a-symmetrie, insluitingen, herneming (=herstart)...

3° Onvolkomenheden in de geometrie : dit zijn lasfouten zoals uitlijnigheid, hoekverdraaiing, onjuiste vooropening...

4° Onvolkomenheden in de vorm van de las : dit zijn lasfouten zoals te bolle las, te holle las

5° Parameters : de technische inhoud van een lasmethodebeschrijving wordt beschreven in een aantal vaste parameters, die invloed hebben op de kwaliteit van de lasverbinding. De hoeknaadlasser wordt op de hoogte gesteld van deze parameters via de lasmethodebeschrijving en gebruikt deze parameters doorheen verschillende fasen van het uitvoeren van zijn lasopdracht : het monteren, het regelen van de laspost en het lassen van de hoeknaadverbinding. Het gaat hier om parameters zoals stroomsoort, stroomsterkte, spanning, uitsteeklengte, draadsnelheid, gasdebiet, puls-frequentie...

6° Persoonlijke beschermingsmiddelen : een lasser gebruikt waar nodig een laskap of handlasscherm, een vollegelaatsscherm (bij het slijpen), lashandschoenen, werkkledij en veiligheidsschoenen.

Bijlagen

De bijlage "Bijlage 1 : Proefstukken voor hoeknaadlasser" werd samen met de standaard hoeknaadlasser door de SERV geadviseerd op 03/12/2008 en maakt integraal deel uit van de standaard hoeknaadlasser.

Deze bijlage is te raadplegen via [http://www.serv.be/BP % 20standaard/Sthoeknaadlasser_nieuwe % 20versie_03112009.pdf](http://www.serv.be/BP_%20standaard/Sthoeknaadlasser_nieuwe_%20versie_03112009.pdf), p.9-16 of kan op eenvoudig verzoek bekomen worden bij de SERV, Wetstraat 34-36, 1040 Brussel, tel. : 02-20.90.111.

Leeswijzer

Deze leeswijzer verduidelijkt de wijze waarop de onderdelen van de standaard dienen gelezen of geïnterpreteerd te worden.

Omschrijving van het beroep

De omschrijving van het beroep in een standaard bestaat uit een weergave van de hoofddoelstelling of de bestaansreden van het beroep, aangevuld met een beschrijving van het resultaat, de wijze waarop of de reden waarom het resultaat moet worden gehaald. De beroepsomschrijving geeft samen met de kerncompetenties een overzicht van de kern van het beroep.

Kerncompetenties

Kerncompetenties zijn die competenties die cruciaal zijn voor het uitoefenen van een bepaald beroep en die het verschil maken tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Kerncompetenties spelen een doorslaggevende rol bij het uitvoeren van een welbepaalde beroepsactiviteit. Kerncompetenties zijn afgeleid uit het ruimere beroepsprofiel en bestaan in principe uit zowel technische als meer transversale competenties.

Het aantal kerncompetenties is beperkt aangezien de standaard een bruikbaar beoordelingsinstrument moet zijn. Alle kerncompetenties moeten door een kandidaat worden beheerst om een titel van beroepsbekwaamheid te behalen.

Succescriteria

Succescriteria zijn indicatoren die het voor de beoordelaar mogelijk maken om gericht naar een kerncompetentie te kijken. Succescriteria zijn de operationalisering of uitwerking van kerncompetenties in observeerbaar gedrag specifiek per beroep. Het gaat daarbij opnieuw om gedrag dat het verschil maakt tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Succescriteria moeten niet in absolute termen gelezen worden; ze zijn richtinggevend. Dat wil zeggen dat kandidaten niet aan alle succescriteria in dezelfde mate moeten beantwoorden. Bij de beoordeling moeten de succescriteria door de beoordelaars tegen elkaar worden afgewogen om een uitspraak over het beheersen van de competentie te doen. Dat wil ook niet zeggen dat wanneer er een richtcijfer in een succes criterium is opgenomen dit exact moet worden nagegaan. Het is een richtcijfer voor de assessoren waarop ze zich bij hun beoordeling moeten oriënteren.

Het aantal succescriteria is in functie van de bruikbaarheid eveneens beperkt.

Toepassingsgebied

Het toepassingsgebied dat bij een bepaalde kerncompetentie wordt vermeld, geeft weer binnen welke context of contexten de kerncompetentie dient te worden beoordeeld. Het toepassingsgebied geeft met andere woorden de context aan waarbinnen de succescriteria moeten worden geobserveerd.

Opmerkingen

In de opmerkingen kan worden verwezen naar documenten, handboeken, die de beoordelaars kunnen gebruiken.

Kennisvereisten

In sommige gevallen kan een standaard ook bij bepaalde kerncompetenties kennisvereisten bevatten. Dit komt alleen voor wanneer de sector beslist dat de beoordeling van die kerncompetenties ook uit een kennisproef dient te bestaan.

Richtlijnen voor de beoordeling

De richtlijnen voor de beoordeling kunnen betrekking hebben op de proeven die moeten worden afgelegd, de beoordelingswijze (soort evaluatie, schalen, scores,...), de maximale duur van een beoordeling...

Met een beroepsrelevante context wordt een gesimuleerde context bedoeld.

De richtlijnen zijn bindend voor de inhoud en het verloop van de beoordeling en moeten door iedere beoordelingsinstantie worden opgevolgd. Dit moet een gelijke en billijke beoordeling van iedere kandidaat garanderen.

Verklarende woordenlijst

Als laatste onderdeel kan een standaard een verklarende woordenlijst bevatten. Begrippen die in de standaard cursief zijn gedrukt, worden in deze woordenlijst verduidelijkt.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van hoeknaadlasser.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2009/202244]

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van rigger-monteerder

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 6, 4°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007 en 28 juni 2007, 10 oktober 2007 en 14 november 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot uitvoering van het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 4, § 3, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 2006 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, inzonderheid op artikel 1, 17°;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 10 december 2008,

Besluit :

Artikel 1. Voor het beroep van rigger-monteerder met de overeenkomstige titel van rigger-monteerder, verwijzend naar het SERV-beroepsprofiel 'rigger-monteerder', met als uniek volgnummer 06/17 als vermeld in artikel 1, 17°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 20 juli 2006 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, worden de standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie met bijbehorend subsidiebedrag vastgelegd in de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage : De standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie voor het beroep van rigger-monteerder

Algemene informatie :

1° standaardnummer : 06/17;

2° classificatie : categorie 2, namelijk 1.000,00 euro;

3° brondocument : SERV-beroepsprofiel 'rigger-monteerder'.

Standaard :Omschrijving van het beroep :

De rigger-monteerder slaat onderdelen aan en af en monteert ze om te komen tot een samengebouwde constructie of installatie, dit op veilige wijze.

Kerncompetenties :

De rigger-monteerder kan

1. lasten aanslaan;
2. de last manipuleren;
3. monteren;
4. samenwerken;
5. veilig werken.

Kerncompetentie 1 : lasten aanslaan

Succescriteria :

- 1° kiest het hijsgereedschap in overeenstemming met de vorm, de massa en het materiaal van de last;
- 2° slaat de last aan in functie van het zwaartepunt;
- 3° houdt rekening met de maximaal toegestane tophoek;
- 4° belast de hijschaak in het draagpunt;
- 5° spant de strop op rond de last;
- 6° beschermt het hijsgereedschap indien er scherpe kanten aan de last zijn;
- 7° seint volgens de staande procedures.

Toepassingsgebied :

Deze kerncompetentie moet worden beoordeeld tijdens volgende cruciale momenten :

- 1° de last manipuleren.

Kerncompetentie 2 : de last manipuleren

Succescriteria :

- 1° kiest het materieel in functie van veiligheid, rendabiliteit en uitvoeringsmogelijkheden;
- 2° brengt de last op de plaats van montage door gebruik te maken van machineheffers, wagentjes, tirsors en kettingtakels;
- 3° voorkomt omslaan van de machineheffer door de last tijdens het opkrikken te beveiligen;
- 4° bevestigt en verwijdert de tirfor op een veilige manier;
- 5° houdt de beweging van de last steeds onder controle bij het verplaatsen van de last met een tirfor;
- 6° bevestigt en verwijdert de kettingtakels op een veilige manier.

Kerncompetentie 3 : monteren

Succescriteria

- 1° ondervult het te monteren element met opvulplaatjes zodat het waterpas staat;
- 2° positioneert de boutgaten tegenover elkaar met een passpil/pinsleutel;
- 3° gebruikt de opgegeven soort bouten, ronsels (rondellen) en dichtingen;
- 4° monteert eerst alle bouten van de constructie handvast;
- 5° zet de bouten overhands/overhoeks volledig vast of met het opgegeven moment;
- 6° start met het vastzetten van de bouten waar de verbinding het minst goed aansluit of het minst goed bereikbaar is.

Kerncompetentie 4 : samenwerken

Succescriteria :

- 1° wisselt functionele informatie uit met collega's over de verdeling, uitvoering en voortgang van het werk;
- 2° volgt de aanwijzingen van collega's op bij opdrachten die in samenwerking moeten worden uitgevoerd;
- 3° geeft duidelijke en eenduidige aanwijzingen aan collega's bij opdrachten die in samenwerking moeten worden uitgevoerd;
- 4° volgt gemaakte afspraken op.

Toepassingsgebied :

Deze kerncompetentie moet worden beoordeeld tijdens volgende cruciale momenten :

- 1° lasten aanslaan;
- 2° de last manipuleren;
- 3° monteren.

Kerncompetentie 5 : veilig werken

Succescriteria :

- 1° gebruikt het handgereedschap waarvoor het bedoeld is;
- 2° controleert het gereedschap op visuele beschadigingen;
- 3° controleert of het keuringsplichtige gereedschap gekeurd is;
- 4° gebruikt de persoonlijke beschermingsmiddelen (helm, handschoenen en veiligheidsschoenen) en de beschermingsmiddelen uit de werkvergunning;
- 5° gebruikt een veiligheidsharnas volgens de voorschriften bij het werken op een hoogte van meer dan twee meter;
- 6° kan veiligheidsvoorschriften lezen en begrijpen;
- 7° ruimt het materieel op een veilige en zorgzame manier op;
- 8° beveiligt de hijszone voor zichzelf en anderen;
- 9° meldt onveilige situaties en handelingen aan de verantwoordelijke.

Toepassingsgebied :

Deze kerncompetentie moet worden beoordeeld tijdens volgende cruciale momenten :

- 1° lasten aanslaan;
- 2° de last manipuleren;
- 3° monteren.

Opmerkingen :

Referentiedocument :

- 1° KB van 13 juni 2005 betreffende het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (BS 14.07.2005)
- 2° KB van 31 augustus 2005 betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen voor tijdelijke werkzaamheden op hoogte (BS 15.09.2005; errata : BS 22.08.2006)
- 3° KB van 12 augustus 1993 betreffende het gebruik van arbeidsmiddelen (BS 28.09.1993)

Richtlijnen voor de beoordeling :

- 1° De beoordeling bestaat uit volgende beoordelingstechnieken :
 - a) directe observatie van het proces in een beroepsrelevante context.
 - 2° De last wordt gemonteerd in een constructie die niet bereikbaar is met een vorklift of kraan.
 - 3° De opdracht omvat minimaal het monteren van een apparaat van minimaal 500 kilogram en een 3D buisleiding van minimaal 100 kilogram die aangesloten wordt op het apparaat.
 - 4° Het apparaat wordt gemonteerd op vooraf voorziene ankerpunten.
 - 5° De last moet zowel verticaal als horizontaal verplaatst worden :
 - a) de horizontale verplaatsing bedraagt minimaal 2 maal de lengte van het te monteren apparaat;
 - b) de verticale verplaatsing bedraagt minimaal 20 centimeter.
 - 6° De proef wordt afgelegd in groepen van 2 personen per constructie, die samen aan de opdracht werken. De kandidaten dienen afwisselend aanwijzingen te geven aan de andere kandidaat. De beoordelaar geeft aan wie tijdens de opdracht aanwijzingen zal geven.
 - 7° Voor de beoordeling wordt er met een 3-puntenschaal gewerkt. De betekenis van de puntenschaal is de volgende;
 - a) 1 = het gedrag wordt niet geobserveerd;
 - b) 2 = onzeker over het geobserveerde gedrag;
 - c) 3 = het gedrag wordt geobserveerd.
 - 8° De duurtijd van de beoordeling bedraagt maximum 8 uur, aaneensluitend, met een uur pauze verspreid over de dag.
 - 9° Er kunnen maximum 4 personen tegelijk per beoordelaar worden beoordeeld.
 - 10° In het beoordelingscentrum is het volgende minstens aanwezig :
 - a) hijsgereedschap;
 - b) machineheffers, wagentjes, tirsors, kettingtakels;
 - c) bouten, ronsels, dichtingen, moeren, waterpas, houten balken, handgereedschap;

- d) de beschermingsmiddelen uit de werkvergunning, uitgezonderd veiligheidsschoenen en handschoenen;
- e) materiaal om de hijszone te beveiligen.

11° Om als competent beschouwd te worden dient de kandidaat aan te tonen :

- a) alle competenties in deze standaard te beheersen;
- b) de opdracht binnen de voorziene tijd volledig af te werken.

Leeswijzer

Deze leeswijzer verduidelijkt de wijze waarop de onderdelen van de standaard dienen gelezen of geïnterpreteerd te worden.

Omschrijving van het beroep

De omschrijving van het beroep in een standaard bestaat uit een weergave van de hoofddoelstelling of de bestaansreden van het beroep, aangevuld met een beschrijving van het resultaat, de wijze waarop of de reden waarom het resultaat moet worden gehaald. De beroepsomschrijving geeft samen met de kerncompetenties een overzicht van de kern van het beroep.

Kerncompetenties

Kerncompetenties zijn de competenties die cruciaal zijn voor het uitoefenen van een bepaald beroep en die het verschil maken tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Kerncompetenties spelen een doorslaggevende rol bij het uitvoeren van een welbepaalde beroepsactiviteit. Kerncompetenties zijn afgeleid uit het ruimere beroepsprofiel en bestaan in principe uit zowel technische als meer transversale competenties.

Het aantal kerncompetenties is beperkt aangezien de standaard een bruikbaar beoordelingsinstrument moet zijn. Alle kerncompetenties moeten door een kandidaat worden beheerst om een titel van beroepsbekwaamheid te behalen.

Succescriteria

Succescriteria zijn indicatoren die het voor de beoordelaar mogelijk maken om gericht naar een kerncompetentie te kijken. Succescriteria zijn de operationalisering of uitwerking van kerncompetenties in observeerbaar gedrag specifiek per beroep. Het gaat daarbij opnieuw om gedrag dat het verschil maakt tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Succescriteria moeten niet in absolute termen gelezen worden; ze zijn richtinggevend. Dat wil zeggen dat kandidaten niet aan alle succescriteria in dezelfde mate moeten beantwoorden. Bij de beoordeling moeten de succescriteria door de beoordelaars tegen elkaar worden afgewogen om een uitspraak over het beheersen van de competentie te doen. Dat wil ook niet zeggen dat wanneer er een richtcijfer in een succes criterium is opgenomen dit exact moet worden nagegaan. Het is een richtcijfer voor de assessoren waarop ze zich bij hun beoordeling moeten oriënteren.

Het aantal succescriteria is in functie van de bruikbaarheid eveneens beperkt.

Toepassingsgebied

Het toepassingsgebied dat bij een bepaalde kerncompetentie wordt vermeld, geeft weer binnen welke context of contexten de kerncompetentie dient te worden beoordeeld. Het toepassingsgebied geeft met andere woorden de context aan waarbinnen de succescriteria moeten worden geobserveerd.

Opmerkingen

In de opmerkingen kan worden verwezen naar documenten, handboeken, die de beoordelaars kunnen gebruiken.

Kennisvereisten

In sommige gevallen kan een standaard ook bij bepaalde kerncompetenties kennisvereisten bevatten. Dit komt alleen voor wanneer de sector beslist dat de beoordeling van die kerncompetenties ook uit een kennisproef dient te bestaan.

Richtlijnen voor de beoordeling

De richtlijnen voor de beoordeling kunnen betrekking hebben op de proeven die moeten worden afgelegd, de beoordelingswijze (soort evaluatie, schalen, scores,...), de maximale duur van een beoordeling,...

Met een beroepsrelevante context wordt een gesimuleerde context bedoeld.

De richtlijnen zijn bindend voor de inhoud en het verloop van de beoordeling en moeten door iedere beoordelingsinstantie worden opgevolgd. Dit moet een gelijke en billijke beoordeling van iedere kandidaat garanderen.

Verklarende woordenlijst

Als laatste onderdeel kan een standaard een verklarende woordenlijst bevatten. Begrippen die in de standaard cursief zijn gedrukt, worden in deze woordenlijst verduidelijkt.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van rigger-monteerder.

Brussel, 4 mei 2009.

VLAAMSE OVERHEID

Werk en Sociale Economie

[2009/202245]

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van sorteerder

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 6, 4°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007 en 28 juni 2007, 10 oktober 2007 en 14 november 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 23 september 2005 tot uitvoering van het decreet van 30 april 2004 betreffende het verwerven van een titel van beroepsbekwaamheid, inzonderheid op artikel 4, § 3, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 5 oktober 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, inzonderheid op artikel 1, 6°;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 10 december 2008,

Besluit :

Artikel 1. Voor het beroep van sorteerder met de overeenkomstige titel van sorteerder, verwijzend naar het SERV-beroepsprofiel 'sorteerder', met als uniek volgnummer 07/26 als vermeld in artikel 1, 6°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 03 oktober 2008 tot bepaling van de beroepen waarvoor een titel van beroepsbekwaamheid kan worden uitgereikt, worden de standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie met bijbehorend subsidiebedrag vastgelegd in de bijlage gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

Bijlage : De standaard, de succescriteria, de richtlijnen voor beoordeling en de classificatie voor het beroep van sorteerder

Algemene informatie :

1° standaardnummer : 07/26;

2° classificatie : categorie 1, namelijk 800,00 euro;

3° brondocument : SERV-beroepsprofiel 'Sorteerder'.

Standaard :

Omschrijving van het beroep :

De sorteerder (m/v) identificeert en sorteert metaalsoorten en restafval zodat metaalafval gerecupereerd en gerecycleerd kan worden. Hij doet dit volgens de voorgeschreven instructies inzake veiligheid.

Kerncompetenties :

De sorteerder kan :

1. ferro en non ferro metalen sorteren;
2. veilig werken.

Kerncompetentie 1 : ferro en non ferro metalen sorteren

Succescriteria :

1° onderscheidt niet-metalisch afval uit de lading;

2° onderscheidt de stukken die een partij onzuiver kunnen maken;

3° maakt een onderscheid tussen ferro en non ferro metalen;

4° onderscheidt de non-ferro metalen in hun verschillende soorten;

5° maakt een onderscheid tussen rood koper, geel koper, brons en radiator koper;

6° maakt een onderscheid tussen gegoten aluminium, geslagen aluminium en aluminium profielen;

7° maakt een onderscheid tussen grondkabels, koperen kabels en aluminium kabels;

8° maakt binnen de ferro metalen een onderscheid tussen staal en gietijzer;

9° plaatst alle metalisch en niet-metalisch afval op de daartoe voorziene plaats.

Kerncompetentie 2 : veilig werken

Succescriteria :

1° handelt volgens de veiligheidssignalisatie op de werkplek;

2° draagt helm, veiligheidsschoenen en veiligheidshandschoenen in overeenstemming met de geldende afspraken;

3° kan de noodstop van de op de werf voorkomende machines bedienen;

4° brengt bij een werkende machine de handen nooit tegen bewegende onderdelen van de machine;

5° herkent instortingsgevaar bij het sorteren van een berg (metaal)afval;

6° ruimt op om vallen, struikelen of uitglijden te vermijden;

7° meldt gevaarlijke situaties aan de verantwoordelijke.

Toepassingsgebied :

Deze kerncompetentie moet worden beoordeeld tijdens volgende cruciale momenten :

1° ferro en non ferro metalen sorteren.

Kennisvereisten :

De kandidaat moet kennis kunnen aantonen van :

1° de veiligheidspictogrammen : verboden te roken, verboden toegang voor onbevoegde personen, gevaar voor elektrische spanning, veiligheidsschoenen verplicht, veiligheidshelm verplicht, oogbescherming verplicht;

2° verschillende soorten van noodstoppen aan een machine;

3° hoe men een hoge berg metaalafval het beste kan sorteren.

Richtlijnen voor de beoordeling :

1° De testcentra voorzien zowel geshredderd als niet geshredderd testmateriaal. De kandidaat kiest zelf onder welke vorm, geshredderd of niet geshredderd, hij het metaal wil sorteren in de test. De kandidaat die slaagt voor de beoordeling bekomt het ervaringsbewijs sorteerder, met vermelding van de vorm van het metaal waarop de beoordeling gericht was.

2° De beoordeling bestaat uit minstens volgende beoordelingstechnieken :

a) directe observatie van het proces in een beroepsrelevante context waarin een open werf gesimuleerd wordt :

— de kandidaat krijgt de opdracht om verschillende ferro-metalen en non ferro-metalen te onderscheiden;

— de ferro metalen betreffen : stalen en gietijzeren stukken;

— de non-ferro metalen die in de test moeten worden opgenomen betreffen : aluminium (Al), inox, zink (Zn), koper (Cu), lood (Pb), magnesium (Mg), aluminium met ijzer (Al+Fe), ankertjes (Cu+Fe). De kandidaat moet 100 % behalen om geslaagd te zijn op het sorteren van de non-ferro metalen;

— de kandidaat moet verschillende soorten aluminium, koper en kabels kunnen onderscheiden. Van elke soort worden 3 stukken voorzien. De kandidaat moet 2 op de 3 soorten aluminium, koper en kabels kunnen onderscheiden om geslaagd te zijn;

— de niet-metalische onderdelen bestaan uit : 5 stukken plastic, 5 rubbers, 5 printplaten. Alle niet-metalische onderdelen moeten uit de lading gehaald worden om te slagen op dit succescriterium;

— de stukken die een partij onzuiver maken bestaan uit 5 mengelingen van verschillende soorten metalen waarover geen discussie mogelijk is dat het de partij onzuiver maakt.

b) het testmateriaal mag niet uit verbrand materiaal bestaan;

c) het testmateriaal wordt in het kader van het veilig sorteren gespreid over de werkvloer;

d) de partijen gebruikt voor verschillende kandidaten moeten binnen hetzelfde testcentrum uit exact dezelfde voorwerpen bestaan;

e) een mondelinge kennistest waarin volgende succescriteria getest worden :

— de pictogrammen. Alle pictogrammen moeten gekend zijn;

— er worden twee foto's van ladingen voorgelegd, op de ene foto is de lading uitgespreid, op de andere vormt de lading een berg. De kandidaat moet aanduiden in welke situatie het veilig is om te sorteren en deze keuze ook beargumenteren.

f) de kennis omtrent de noodstoppen en het succescriterium met betrekking tot de bewegende onderdelen van een machine worden getest met behulp van filmmateriaal dat aan de kandidaten wordt getoond. Dit gecombineerd met een gesprek waaruit blijkt dat de kandidaat over de nodige kennis beschikt. De noodstoppen betreffen een trekkoord en een knop om de machine of band stil te leggen;

g) de kandidaat mag een magneet gebruiken bij het onderscheiden van de metalen;

h) de kandidaat mag alle zintuigen gebruiken om de metalen te onderscheiden;

i) aangezien er een open werf gesimuleerd wordt, moet de helm gedragen worden gedurende de hele praktische proef. De kandidaat wordt hierover ingelicht tijdens de voorbereidingstijd.

3° Voor de beoordeling wordt er met een 3-puntenschaal gewerkt. De betekenis van de puntenschaal is de volgende :

a) 1 = het gedrag wordt niet geobserveerd;

b) 2 = onzeker over het geobserveerde gedrag;

c) 3 = het gedrag wordt geobserveerd.

4° De duurtijd van de beoordeling bedraagt maximum 45 minuten, 15 minuten voorbereidingstijd inbegrepen. Tijdens de voorbereidingstijd wordt de kandidaat ingelicht over de proef. Vervolgens krijgt de kandidaat 15 minuten voor het uitvoeren van de praktische proef en 15 minuten voor de mondelinge kennistest en de bevraging bij het filmmateriaal. De testen gebeuren aaneensluitend.

5° Er kunnen maximum 2 personen tegelijk per beoordelaar worden geobserveerd.

6° In het beoordelingscentrum is het volgende minstens aanwezig :

a) een magneet;

b) een helm, handschoenen en veiligheidsschoenen. De kandidaat mag zijn eigen persoonlijke beschermingsmiddelen meebrengen;

c) alle materiaal nodig om de praktische proef uit te voeren.

7° Om als competent beschouwd te worden dient de kandidaat aan te tonen :

a) alle kerncompetenties in deze standaard te beheersen;

b) de opdracht binnen de voorziene tijd volledig af te werken;

c) volledig te slagen voor de kennisproef.

Verklarende woordenlijst

1° Shredderen : Met behulp van een shreddermachine wordt schroot versnipperd en vermalen tot brokken ter grootte van een vuist, afhankelijk van de roostergrootte in de shredderinstallatie.

Leeswijzer

Deze leeswijzer verduidelijkt de wijze waarop de onderdelen van de standaard dienen gelezen of geïnterpreteerd te worden.

Omschrijving van het beroep

De omschrijving van het beroep in een standaard bestaat uit een weergave van de hoofddoelstelling of de bestaansreden van het beroep, aangevuld met een beschrijving van het resultaat, de wijze waarop of de reden waarom het resultaat moet worden gehaald. De beroepsomschrijving geeft samen met de kerncompetenties een overzicht van de kern van het beroep.

Kerncompetenties

Kerncompetenties zijn de competenties die cruciaal zijn voor het uitoefenen van een bepaald beroep en die het verschil maken tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Kerncompetenties spelen een doorslaggevende rol bij het uitvoeren van een welbepaalde beroepsactiviteit. Kerncompetenties zijn afgeleid uit het ruimere beroepsprofiel en bestaan in principe uit zowel technische als meer transversale competenties.

Het aantal kerncompetenties is beperkt aangezien de standaard een bruikbaar beoordelingsinstrument moet zijn. Alle kerncompetenties moeten door een kandidaat worden beheerst om een titel van beroepsbekwaamheid te behalen.

Succescriteria

Succescriteria zijn indicatoren die het voor de beoordelaar mogelijk maken om gericht naar een kerncompetentie te kijken. Succescriteria zijn de operationalisering of uitwerking van kerncompetenties in observeerbaar gedrag specifiek per beroep. Het gaat daarbij opnieuw om gedrag dat het verschil maakt tussen een goede en een minder goede beroepsbeoefenaar.

Succescriteria moeten niet in absolute termen gelezen worden; ze zijn richtinggevend. Dat wil zeggen dat kandidaten niet aan alle succescriteria in dezelfde mate moeten beantwoorden. Bij de beoordeling moeten de succescriteria door de beoordelaars tegen elkaar worden afgewogen om een uitspraak over het beheersen van de competentie te doen. Dat wil ook niet zeggen dat wanneer er een richtcijfer in een succes criterium is opgenomen dit exact moet worden nagegaan. Het is een richtcijfer voor de assessoren waarop ze zich bij hun beoordeling moeten oriënteren.

Het aantal succescriteria is in functie van de bruikbaarheid eveneens beperkt.

Toepassingsgebied

Het toepassingsgebied dat bij een bepaalde kerncompetentie wordt vermeld, geeft weer binnen welke context of contexten de kerncompetentie dient te worden beoordeeld. Het toepassingsgebied geeft met andere woorden de context aan waarbinnen de succescriteria moeten worden geobserveerd.

Opmerkingen

In de opmerkingen kan worden verwezen naar documenten, handboeken, die de beoordelaars kunnen gebruiken.

Kennisvereisten

In sommige gevallen kan een standaard ook bij bepaalde kerncompetenties kennisvereisten bevatten. Dit komt alleen voor wanneer de sector beslist dat de beoordeling van die kerncompetenties ook uit een kennisproef dient te bestaan.

Richtlijnen voor de beoordeling

De richtlijnen voor de beoordeling kunnen betrekking hebben op de proeven die moeten worden afgelegd, de beoordelingswijze (soort evaluatie, schalen, scores,...), de maximale duur van een beoordeling,...

Met een beroepsrelevante context wordt een gesimuleerde context bedoeld.

De richtlijnen zijn bindend voor de inhoud en het verloop van de beoordeling en moeten door iedere beoordelingsinstantie worden opgevolgd. Dit moet een gelijke en billijke beoordeling van iedere kandidaat garanderen.

Verklarende woordenlijst

Als laatste onderdeel kan een standaard een verklarende woordenlijst bevatten. Begrippen die in de standaard cursief zijn gedrukt, worden in deze woordenlijst verduidelijkt.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit tot bepaling van de standaard voor de titel van sorteerder.

Brussel, 4 mei 2009.

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,
F. VANDENBROUCKE

VLAAMSE OVERHEID

Mobiliteit en Openbare Werken

[2009/202239]

Wegen. — Onteigeningen. — Spoedprocedure

TORHOUT. — Krachtens het besluit van 4 mei 2009 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur zijn de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte van toepassing voor de onteigeningen door het Vlaamse Gewest op het grondgebied van de Torhout.

Het plan 16DE G 102347 00 ligt ter inzage bij het Agentschap Wegen en Verkeer, afdeling Wegen en Verkeer West-Vlaanderen, Markt 1, 8000 Brugge.

Tegen het genoemde ministerieel besluit van 4 mei 2009 kan bij de Raad van State beroep worden aangetekend. Een verzoekschrift moet binnen 60 dagen via een aangetekende brief aan de Raad van State worden toegestuurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/202256]

Gewestplan Antwerpen. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nr. 187.005 van 13 oktober 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 28 oktober 1998 tot definitieve vaststelling van het ontwerpplan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan ANTWERPEN op het grondgebied van de gemeenten Aartselaar, Antwerpen, Boechout, Boom, Borsbeek, Brasschaat, Edegem, Hemiksem, Hove, Kapellen, Kontich, Lint, Mortsel, Niel, Ranst, Rumst, Schelle, Schilde, Schoten, Stabroek, Wijnegem, Wommelgem en Zwijndrecht in zoverre op kaartblad 15/3 de bestemming bufferzone van een strook grond, palend aan de bedrijfsterreinen van de n.v. 3M BELGIUM en gelegen tussen het natuurreservaat aangeduid als "Blokkeerdijk" en de bedrijfsterreinen gelegen aan de Canadastraat 11 en 21 te Zwijndrecht, Haven 1005 en 1009, wordt gewijzigd naar de bestemming natuurreservaat.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

[2009/202256]

Plan de secteur "Antwerpen". — Arrêt du Conseil d'Etat

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 187.005 du 13 octobre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1998 portant fixation définitive du projet de plan de modification partielle du plan de secteur ANTWERPEN sur le territoire des communes d'Aartselaar, Antwerpen, Boechout, Boom, Borsbeek, Brasschaat, Edegem, Hemiksem, Hove, Kapellen, Kontich, Lint, Mortsel, Niel, Ranst, Rumst, Schelle, Schilde, Schoten, Stabroek, Wijnegem, Wommelgem et Zwijndrecht dans la mesure où la destination sur la feuille de carte 15/3 de zone tampon d'une bande de terrain limitrophe aux terrains industriels de la s.a. 3M BELGIUM et située entre la réserve naturelle, désignée comme "Blokkeerdijk" et les terrains industriels situés Canadastraat 11 et 21 à Zwijndrecht, Haven 1005 et 1009, est modifiée en destination de réserve naturelle.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/202258]

Gewestplan Gentse en Kanaalzone. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nr. 187.175 van 20 oktober 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van 28 oktober 1998 van de Vlaamse Regering houdende definitieve vaststelling van een gedeelte van het gewestplan Gentse en Kanaalzone op het grondgebied van de gemeenten Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren en Zelzate, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 26 januari 1999 in zoverre het de percelen gelegen te Gent, Terdonkkaai, kadastraal bekend sectie X, nrs. 84/m, 84/d2, 84/b2 en 84/c2 en te Evergem-Ertvelde, tussen de Kerreweg en de Callemansputwegel, kadastraal bekend sectie A, nrs. 478/b en 474/a, betreft. Het beroep wordt voor het overige verworpen.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

[2009/202258]

Plan de secteur "Gentse en Kanaalzone". — Arrêt du Conseil d'Etat

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 187.175 du 20 octobre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1998 portant fixation définitive d'une partie du plan de secteur "Gentse en Kanaalzone" sur le territoire des communes d'Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren et Zelzate, publiée au *Moniteur belge* du 26 janvier 1999 dans la mesure où il s'agit des parcelles situées à Gent, Terdonkkaai, cadastrées section X, n°s 84/m, 84/d2, 84/b2 et 84/c2 et à Evergem-Ertvelde, entre le Kerreweg et le Callemansputwegel, cadastrées section A, n°s 478/b et 474/a. Le recours est rejeté pour le surplus.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/202257]

Gewestplan Kortrijk. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nr. 187.374 van 27 oktober 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van 6 juli 2001 van de Vlaamse Regering houdende definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Kortrijk op het grondgebied van de gemeenten Avelgem, Harelbeke, Kortrijk, Menen, Waregem, Wevelgem, in zoverre het de bestemming van woongebied naar industriegebied en van een waterweg (Oude Leiearm) naar industriegebied in de gemeente Lauwe (kaartblad 29/5) wijzigt.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

[2009/202257]

Plan de secteur "Kortrijk". — Arrêt du Conseil d'Etat

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 187.374 du 27 octobre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 2001 portant fixation définitive du plan de modification partielle du plan de secteur Kortrijk sur le territoire des communes d'Avelgem, Harelbeke, Kortrijk, Menen, Waregem, Wevelgem et Zwevegem, dans la mesure où il modifie la destination de zone d'habitat en zone industrielle et d'une voie navigable (Oude Leiearm) en zone industrielle dans la commune de Lauwe (feuille de carte 29/5).

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/202259]

Gewestplan Gentse en Kanaalzone. — Arrest van de Raad van State

Bij arrest nr. 188.274 van 27 november 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 28 oktober 1998 houdende de definitieve vaststelling van een gedeelte van het gewestplan Gentse- en Kanaalzone op het grondgebied van de gemeenten Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren en Zelzate in zoverre het betrekking heeft op de percelen gelegen te Assenede, kadastraal gekend sectie F, nrs. 599, 600, 289, 291, 295, 202, 203 en 205. Het beroep in de zaak A. 83.229/X-8841 wordt voor het overige verworpen.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

[2009/202259]

Plan de secteur "Gentse en Kanaalzone". — Arrêt du Conseil d'Etat

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.274 du 27 novembre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1998 portant fixation définitive d'une partie du plan de secteur "Gentse en Kanaalzone" sur le territoire des communes d'Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren et Zelzate dans la mesure où il s'agit des parcelles situées à Assenede, cadastrées section F, n^{os} 599, 600, 289, 291, 295, 202, 203 et 205. Le recours dans la cause A. 83.229/X-8841 est rejeté pour le surplus.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/202261]

Gewestplannen Gentse en Kanaalzone. — Arresten van de Raad van State

Bij arrest nr. 188.628 van 8 december 2008 vernietigt de Raad van State de bijlage 10 - kaartblad 14/7 van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 oktober 1998 houdende de definitieve vaststelling van een gedeelte van het gewestplan Gentse en Kanaalzone op het grondgebied van de gemeenten Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren en Zelzate.

Het beroep wordt voor het overige verworpen.

Bij arrest nr. 188.630 van 8 december 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 28 oktober 1998 houdende de definitieve vaststelling van een gedeelte van het gewestplan Gentse en Kanaalzone op het grondgebied van de gemeenten Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren en Zelzate, in zoverre het de percelen betreft gelegen te Zelzate, Callemansutte 6, kadastraal bekend sectie D, nrs. 191/a, 196, 194, 195 en 203/c.

Het beroep wordt voor het overige verworpen.

Bij arrest nr. 188.633 van 8 december 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 28 oktober 1998 houdende de definitieve vaststelling van een gedeelte van het gewestplan Gentse en Kanaalzone op het grondgebied van de gemeenten Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren en Zelzate, in zoverre het het perceel betreft te Evergem-Ertvelde, Callemansputwegel 53, kadastraal bekend sectie A, nrs. 533/h en 533/k.

Het beroep wordt voor het overige verworpen.

Bij arrest nr. 188.632 van 8 december 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 28 oktober 1998 houdende de definitieve vaststelling van een gedeelte van het gewestplan Gentse en Kanaalzone op het grondgebied van de gemeenten Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren en Zelzate, in zoverre het betrekking heeft op het perceel te Evergem-Ertvelde, Callemansputwegel 45A, kadastraal bekend sectie A, nr. 535/d.

Het beroep wordt voor het overige verworpen.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

[2009/202261]

Plans de secteur "Gentse en Kanaalzone". — Arrêts du Conseil d'Etat

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.628 du 8 décembre 2008 annule l'annexe 10 - feuille de carte 14/7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1998 portant fixation définitive d'une partie du plan de secteur "Gentse en Kanaalzone" sur le territoire des communes d'Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren et Zelzate.

Le recours est rejeté pour le surplus.

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.630 du 8 décembre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1998 portant fixation définitive d'une partie du plan de secteur "Gentse en Kanaalzone" sur le territoire des communes d'Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren et Zelzate, dans la mesure où il s'agit des parcelles situées à Zelzate, Callemansutte 6, cadastrées section D, n°s 191/a, 196, 194, 195 en 203/c.

Le recours est rejeté pour le surplus.

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.633 du 8 décembre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1998 portant fixation définitive d'une partie du plan de secteur "Gentse en Kanaalzone" sur le territoire des communes d'Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren et Zelzate, dans la mesure où il s'agit de la parcelle située à Evergem-Ertvelde, Callemansputwegel 53, cadastrée section A, n°s 533/h et 533/k.

Le recours est rejeté pour le surplus.

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.632 du 8 décembre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1998 portant fixation définitive d'une partie du plan de secteur "Gentse en Kanaalzone" sur le territoire des communes d'Assenede, Destelbergen, De Pinte, Evergem, Gent, Laarne, Lochristi, Lovendegem, Melle, Merelbeke, Moerbeke, Nevele, Sint-Martens-Latem, Wachtebeke, Wetteren et Zelzate, dans la mesure où il s'agit de la parcelle située à Evergem-Ertvelde, Callemansputwegel 45A, cadastrée section A, n° 535/d.

Le recours est rejeté pour le surplus.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/202260]

Gewestplannen Sint-Truiden - Tongeren. — Arresten van de Raad van State

Bij arrest nr. 188.919 van 17 december 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2001 houdende de definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Sint-Truiden - Tongeren op het grondgebied van de gemeenten Bilzen, Borgloon, Heers, Hoerselt, Kortesseem, Sint-Truiden, Riemst, Tongeren en Voeren, in zoverre het de percelen sectie D, nrs. 144/d en 144/e betreft die worden bestemd tot agrarisch gebied met ecologisch belang. Het beroep wordt voor het overige verworpen.

Bij arrest nr. 188.916 van 17 december 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2001 houdende de definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Sint-Truiden - Tongeren op het grondgebied van de gemeenten Bilzen, Borgloon, Heers, Hoerselt, Kortesseem, Sint-Truiden, Riemst, Tongeren en Voeren, in zoverre het betrekking heeft op de percelen te Heers, tussen Horpmaal en Vechmaal, kadastraal bekend 8e afdeling, sectie A, nrs. 230, 519/g (deel), 520/f, 520/g (deel), 540/c; 8e afdeling, sectie B, nrs. 17/g, 70/a, 81/d, 89/b, 36/h (deel), 36/f, 36/e (deel); 10e afdeling, sectie A, nr. 400/a, en te Borgloon, tussen Sassenbroek en Manshovenhof, kadastraal bekend 1ste afdeling (Borgloon), sectie D, nr. 140/b (deel). Het beroep wordt voor het overige verworpen.

Bij arrest nr. 188.921 van 17 december 2008 vernietigt de Raad van State het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2001 houdende de definitieve vaststelling van het plan tot gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Sint-Truiden - Tongeren op het grondgebied van de gemeenten Bilzen, Borgloon, Heers, Hoerselt, Kortesseem, Sint-Truiden, Riemst, Tongeren en Voeren, in zoverre het de percelen sectie A, nrs. 845/g, 846/t, 847/c, 848/g, 849/a en 849/b betreft. Het beroep wordt voor het overige verworpen.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Aménagement du Territoire, Politique du Logement et Patrimoine immobilier

[2009/202260]

Plans de secteur "Sint-Truiden - Tongeren". — Arrêts du Conseil d'Etat

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.919 du 17 décembre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2001 portant fixation définitive du plan de modification partielle du plan de secteur Sint-Truiden - Tongeren sur le territoire des communes de Bilzen, Borgloon, Heers, Hoerselt, Kortesseem, Sint-Truiden, Riemst, Tongeren et Voeren, dans la mesure où il s'agit des parcelles section D, n°s 144/d et 144/e destinées à zone agricole d'intérêt écologique. Le recours est rejeté pour le surplus.

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.916 du 17 décembre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2001 portant fixation définitive du plan de modification partielle du plan de secteur Sint-Truiden - Tongeren sur le territoire des communes de Bilzen, Borgloon, Heers, Hoerselt, Kortesseem, Sint-Truiden, Riemst, Tongeren et Voeren, dans la mesure où il s'agit des parcelles situées à Heers, entre Horpmaal et Vechmaal, cadastrées 8^e division, section A, n°s 230, 519/g (partie), 520/f, 520/g (partie), 540/c; 8^e division, section B, n°s 17/g, 70/a, 81/d, 89/b, 36/h (partie), 36/f, 36/e (partie); 10^e division, section A, n° 400/a, et à Borgloon, entre Sassenbroek et Manshovenhof, cadastrées 1^{re} division (Borgloon), section D, n° 140/b (partie). Le recours est rejeté pour le surplus.

L'arrêt du Conseil d'Etat n° 188.921 du 17 décembre 2008 annule l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2001 portant fixation définitive du plan de modification partielle du plan de secteur Sint-Truiden - Tongeren sur le territoire des communes de Bilzen, Borgloon, Heers, Hoerselt, Kortesseem, Sint-Truiden, Riemst, Tongeren et Voeren, dans la mesure où il s'agit des parcelles section A, n°s 845/g, 846/t, 847/c, 848/g, 849/a et 849/b. Le recours est rejeté pour le surplus.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2009/202248]

Destelbergen BPA "Panhuisstraat". — Spoedprocedure onteigening en BPA "zonevreemde sport bis"

Bij besluit van 11 mei 2009 van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is aan de intercommunale VENECO machtiging tot onteigenen verleend met toepassing van de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, bepaald bij de wet van 26 juli 1962.

Bij besluit van 11 mei 2009 van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg "zonevreemde sport bis", van de gemeente Destelbergen, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met stedenbouwkundige voorschriften, met uitsluiting van de blauw omrande delen.

— wordt vernietigd de verkavelingsvergunning VK 786 goedgekeurd op 20 maart 1990.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[S - C - 2009/29275]

30 JANVIER 2009. — Accord de coopération entre la Région wallonne et la Communauté française en vue de la gestion du Domaine de Mariemont

Vu les articles 1^{er}, 39, 127, 128, 134 et 138 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 4, 4° et l'article 6, § 1^{er}, III 3°;

Vu l'accord du 9 avril 1920 entre la Province du Hainaut et l'Etat Belge portant sur la création d'une école d'Horticulture dans le Domaine de Mariemont;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1920 portant acceptation des legs faits à l'Etat belge par feu Raoul Warocqué;

Vu l'arrêté royal du 14 avril 1938 créant le grade de Conservateur du Domaine de Mariemont;

Vu les articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 4 octobre 1939 portant règlement organique du Domaine de Mariemont, tel qu'il a été modifié;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 1974 modifiant la dénomination du Musée de Mariemont;

Vu la convention du 11 décembre 1988 entre l'ASBL Centre Nature et l'Etat belge;

Vu l'arrêté royal du 28 juin 1991 organisant le transfert de la propriété du Domaine de Mariemont, à Morlanwelz, de l'Etat à la Communauté française;

Vu la convention du 23 juin 1995 entre la Communauté française et la Région wallonne relative à l'occupation de la maison des éleveurs et le terrain y attenant par le CRIE;

Vu l'Arrêté du 27 mars 2003 du Gouvernement de la Communauté française établissant le règlement organique du Domaine de Mariemont et notamment la détermination des missions de la Commission administrative du Domaine,

Vu l'Arrêté du 3 septembre 2003 classant comme site le Domaine et la Drève de Mariemont;

Vu la politique de valorisation touristique des parcs et jardins historiques de Wallonie adoptée par le Gouvernement wallon le 1^{er} mars 2007;

Vu l'avis de l'inspection des finances de la Communauté française du 23 janvier 2009;

Vu l'avis de l'inspection des finances de la Région wallonne du 30 janvier 2009;

Vu l'accord du Ministre du budget de la Région Wallonne et de la Communauté française du 30 janvier 2009;

La Communauté française, représentée par son Gouvernement, en la personne :

du Ministre-Président, Rudy DEMOTTE,

du Ministre du Budget, Michel DAERDEN

de la Ministre de la Culture, Mme Fadila LAANAN; et

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement, en la personne :

du Ministre-Président, Rudy DEMOTTE,

du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme, Benoît LUTGEN et

du Ministre des travaux Publics et du Budget, Michel DAERDEN,

Ont préalablement exposé :

Préambule

Le Domaine de Mariemont, légué par Raoul Warocqué et ouvert au public en 1920, a toujours été géré, de manière continue, par les mêmes services.

L'Etat belge, acceptant le Domaine, en a confié la gestion à ses différents ministères : le Ministère de l'Agriculture compétent pour la gestion des Eaux et Forêts, a géré le Domaine, tandis que le Ministère des Arts et des Lettres a assumé la gestion du musée ainsi que celle des statues situées au sein du parc. En 1920, le Conseil provincial concluait également un accord avec l'Etat belge pour créer une école d'horticulture à Mariemont. Depuis cette date, les différents départements ont continué d'assumer la gestion du Domaine.

Après les lois de régionalisation et le transfert de compétences aux Régions et Communauté, les départements précédemment liés au sein de l'Etat belge ont continué d'exercer, en bonne entente, leur activité au sein du Domaine, en ce compris après le transfert de l'ensemble des titres de propriété du Domaine à la Communauté française.

Le Domaine de Mariemont constitue un patrimoine exceptionnel pour la Wallonie. La richesse de ses collections en fait le plus remarquable musée dans sa catégorie en Wallonie et le seul Etablissement scientifique de la Communauté française, tandis que la Région a classé le Domaine comme patrimoine exceptionnel de Wallonie. Le Domaine, dans son ensemble, constitue un atout majeur pour le développement culturel et touristique de sa région.

Dans le but de développer encore les activités du Musée et de permettre à un public plus large un meilleur accès au Domaine, la Communauté française a initié un projet de développement de l'ensemble du Domaine, en collaboration avec la Région wallonne. La Région wallonne a, de son côté, initié un plan de valorisation touristique des parcs et jardins historiques de Wallonie dont le Domaine de Mariemont fait partie.

La gestion du Domaine de Mariemont qui constitue un ensemble cohérent présentant des caractéristiques culturelles, historiques, patrimoniales et naturelles remarquables implique l'action conjointe et complémentaire de la Communauté française - Direction Générale des Infrastructures et Direction Générale de la Culture - et de la Région wallonne, Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources Naturelles et Environnement. La rencontre des objectifs de préservation, d'entretien et de développement du domaine nécessite l'intervention tant financière que technique des deux instances administratives.

Le domaine est indivisible et inaliénable, de part la volonté du testateur, Raoul Warocqué, d'une part; et de par son appartenance au domaine public, d'autre part.

La Région wallonne consent un budget à l'entretien et la valorisation du parc. Le parc de Mariemont constitue un témoignage de l'engagement de la direction des Espaces verts à la valorisation du domaine depuis de nombreuses décennies. La Région wallonne ne souhaite pas se substituer à la Communauté française, propriétaire du site, mais souhaite en retour que soit élaboré de commun accord tout projet qui d'une façon ou d'une autre a une incidence sur le parc. L'objectif de la Région est la fourniture au public d'espaces verts gratuits et de qualité.

La Communauté française et la Région wallonne souhaitent poursuivre leur collaboration au sein de Mariemont. Le présent document constitue un accord de coopération entre ces deux parties pour la gestion, la mise en valeur, le développement harmonieux et la promotion du Domaine de Mariemont.

La philosophie du présent accord repose sur une parfaite concertation entre les entités et constitue l'essence même de l'accord.

Considérant que si les services assurés par la Région wallonne en particulier le sont sans contrepartie financière de la Communauté française et sans qu'il soit besoin de conclure un bail, il convient néanmoins que la Communauté française offre une garantie à la Région wallonne pour les dépenses et investissements qu'elle réalise pour le domaine de Mariemont;

Le présent accord de coopération porte sur les relations entre la Communauté française, propriétaire du domaine de Mariemont et la Région wallonne, sachant que les relations entre la Communauté française et la Province de Hainaut sont régies par ailleurs.

Ensuite de quoi il est convenu ce qui suit :

Situation actuelle

Article 1^{er}. Actuellement, l'organisation des tâches est la suivante :

- a) La Direction générale des Infrastructures de l'Administration Générale des Infrastructures de la Communauté française se charge de la gestion et de l'entretien général des constructions au sein du Domaine, mis à part celles affectées spécifiquement à la Région et à la Province;
- b) Le Musée royal de Mariemont, Etablissement scientifique de la Communauté française, gère les collections du Musée et les œuvres d'art situées dans le Domaine. Il en assure les missions de conservation et de diffusion vers le public, ainsi que des missions de recherche scientifique;

- c) La Direction des Espaces Verts du Département de la Ruralité et des cours d'eau, Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources Naturelles et Environnement de la Région wallonne assure la gestion et l'entretien général du parc (en ce compris son mobilier mais à l'exception des voiries carrossables intramuros et du mur d'enceinte), des éléments végétaux de la drève et des bâtiments qui lui sont affectés;
- d) La Région Wallonne assure également la gestion et la supervision du bâtiment et des activités du Centre régional d'Initiation à l'Environnement (CRIE), situé au sein du Domaine dans le bâtiment dit « ancienne Maison des éleveurs »;
- e) L'Ecole provinciale d'Horticulture de Mariemont assure la gestion et l'entretien du potager historique et le service Technique des Bâtiments de la Province de Hainaut se charge de la gestion et de l'entretien général des constructions qui lui sont affectées. Cette situation ne fait pas l'objet de changements qui soient visés par le présent accord;
- f) Les fabriques au sein du Domaine font l'objet d'une analyse conjointe de la Région wallonne et de la Communauté française en vue de leur revalorisation;
- g) La gestion et l'entretien des éléments minéraux de la drève (voiries carrossables, éclairage, le cas échéant égouttage,) est traditionnellement dévolue à la Direction générale des routes et bâtiments. Tous les chantiers en fondation doivent y faire l'objet d'une concertation avec la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources Naturelles et Environnement.

Répartition des compétences et missions

Art. 2. Par « gestion », il faut entendre la prise en charge de tous les travaux d'entretien, de préservation, de rénovation ou d'embellissement ainsi que la surveillance des lieux et le suivi administratif des dossiers, dont l'introduction des demandes d'autorisation en matière d'urbanisme et de patrimoine.

1° Sur l'ensemble du Domaine, la gestion qui relève de la Communauté française comprend :

La conservation, la restauration, l'exposition et la surveillance des oeuvres d'art, la maintenance des bâtiments et surfaces nécessaires à ses missions tels que les musées et espaces d'exposition, les cours, terrasses, parking et accès parking de ces bâtiments, la statuaire, et les habitations. Les nouvelles constructions nécessaires dans les missions développées par elle pour le développement du Domaine seront également prises en charge par la Communauté française.

La responsabilité des accès et de la sécurité du domaine.

2° Sur l'ensemble du Domaine, la gestion qui relève de la Région wallonne (DGARNE) comprend :

La gestion, l'entretien des espaces verts, du réseau hydraulique des jardins, des cheminements piétons, du mobilier du domaine, de la maintenance des bâtiments et surfaces nécessaires à ses missions tels que les bâtiments et surfaces techniques relatifs à l'entretien des espaces verts, le bâtiment occupé par le CRIE, la supervision des activités pédagogiques du CRIE, les plantations de la drève. Cette gestion comprend la surveillance des espaces verts aux horaires fixés par le règlement d'ordre intérieur du SPW, sans engager la responsabilité de celui-ci en dehors de ces horaires.

3° Sur l'ensemble de la drève, la gestion qui relève de la Région wallonne, Direction générale des routes et bâtiments comprend :

La gestion et l'entretien des éléments minéraux de la drève tels que le revêtement hydrocarboné, l'éclairage le mobilier urbain (banc, bollard, signalisation...) et l'égouttage.

4° Sur l'ensemble du domaine, la gestion qui relève conjointement de la Communauté française et de la Région wallonne (DGARNE) comprend :

- la stratégie générale de développement du Domaine (communication, infrastructures, parc);
- les travaux et activités liés au Domaine impliquant une incidence sur les gestions respectives,
- la promotion et la communication du Domaine, les activités événementielles, l'adaptation des horaires et règlements d'accès au Domaine;
- la coordination entre les activités pédagogiques du CRIE et celles du Musée royal de Mariemont, notamment celles qui se déroulent au sein du parc;
- l'éclairage, l'égouttage, la signalétique, toute décision relative au bon aménagement des lieux impliquant un permis d'urbanisme dont notamment les fabriques, les ruines, les murs, grilles et enceintes du parc (à l'exception de la gestion de la végétation);
- sur base des propositions du comité de gestion dont les missions sont développées à l'article 4, la répartition des moyens en vue de réaliser des actions conjointes se fera au cas par cas en fonction des missions et possibilités budgétaires de chacune des parties. Les parties peuvent également s'accorder sur des actions communes et/ou ponctuelles sur l'ensemble du Domaine;
- la surveillance du parc en dehors des plages horaires d'ouverture au public du parc est dévolue aux concierges des deux parties selon des modalités à définir par le comité de gestion.

Plan stratégique et financement

Art. 3. Les deux parties s'accordent pour établir un plan stratégique général pour le positionnement et le développement à moyen et long terme du Domaine. Cette stratégie tiendra compte des budgets et règlements respectifs et sera soumise à l'approbation des Ministres compétents.

Du fait de l'intervention de la Direction des espaces verts de la DGARNE du SPW, la Communauté française, propriétaire du domaine, s'engage à laisser gratuitement le libre accès du domaine au public. La condition sera réputée remplie dès lors que la moitié au moins de la superficie du domaine sera ainsi accessible.

Comité de gestion

Art. 4. Un comité de gestion du domaine de Mariemont, distinct de la commission administrative, est instauré et est composé, parmi les acteurs directement impliqués dans la gestion pratique du domaine :

- De deux représentants du SPW, Direction des espaces verts de la DGO3
- De deux représentants de la Communauté française (pour la DG Culture, d'un des directeurs du Musée et pour le Service infrastructures, du responsable de projet)

Qui siègent avec voix délibérative,

- D'un représentant de la Province de Hainaut
- D'un représentant du Commissariat Général au Tourisme
- D'un représentant du Département du patrimoine de la DGATLPE
- D'un représentant de la Direction Générale Routes et Bâtiments
- Des représentants des Ministres concernés
- D'un représentant de chacune des communes sur lesquelles se situe le domaine
Qui siègent avec voix consultative,

Dans le cadre du plan stratégique et du financement dont question à l'article 3, le comité de gestion définit les actions et veille à la bonne coordination de l'ensemble des investissements et initiatives des deux parties.

Le comité de gestion peut inviter toute personne extérieure qu'il jugerait utile au développement des débats.

Le comité de gestion se réunit régulièrement, au moins trois fois par an et son secrétariat est assuré par le personnel du Musée.

Les décisions sont prises à la majorité absolue.

Tout différend relevé par le Comité de gestion et lié à l'application de cet accord de coopération sera transmis par celui-ci et réglé par les Ministres des deux parties.

Responsabilités

Art. 5. Pendant la durée de l'accord de coopération, chacune des parties exerce les mêmes droits qu'un propriétaire sur les ouvrages et les constructions qu'elle occupe dans le respect du legs. En cas de dénonciation du présent accord, suite au non respect des obligations par l'une ou l'autre partie, les ouvrages et constructions existants et à venir deviennent de plein droit, par accession, propriété de la Communauté française. Toutefois, tout désaccord fera d'abord l'objet d'une négociation entre les représentants des Ministres concernés.

Chacune des parties gère ses missions définies à l'article 2 en bon père de famille. Elle veille à la garde et à la conservation des ouvrages et des constructions et effectue toutes les réparations nécessaires de quelque nature que ce soit.

Chacune des parties assume l'entière responsabilité pour les dommages qui seraient causés à des tiers dans le cadre de l'accomplissement de ses missions.

Il est expressément convenu que chacune des parties assume l'ensemble des impôts, taxes et assurances au prorata des ouvrages et constructions qu'elle gère.

Durée

Art. 6. Le présent accord de coopération est conclu pour une durée indéterminée. La Communauté française et la Région wallonne pourront cependant y mettre fin conformément aux modalités prévues ci-après.

- 1° La Communauté française et la Région wallonne pourront mettre fin à tout moment au présent accord de coopération moyennant un préavis de trois ans. Le préavis, écrit, sera porté contre avis de réception au plus tard le dernier jour ouvrable d'un mois quelconque de l'année civile. Il prendra cours le premier jour calendrier du mois suivant. Aucun événement ni circonstance ne pourra l'interrompre. Seul un accord commun exprès des deux parties pourra l'annuler, et ce à tout moment. Dans ce cas un nouveau préavis d'une durée identique et donné selon les mêmes modalités sera nécessaire pour mettre fin au présent accord de coopération.
- 2° Si le préavis est donné par la Région wallonne, celle-ci continuera à assurer ses services pendant toute la durée du préavis.
- 3° Si le préavis est donné par la Communauté française, celle-ci dédommagera la Région wallonne au terme du préavis :
 - a) pour les dépenses d'entretien : en lui versant l'équivalent d'une année civile de ses dépenses, hors frais de personnel et hors investissements ou amortissements de nature immobilière. Pour le calcul de cet équivalent, il sera procédé à la moyenne des dépenses des trois années civiles complètes ayant précédé l'année au cours de laquelle le préavis a pris cours;
 - b) pour chacune des dépenses de nature immobilière : en lui versant autant de trentièmes de la dépense qu'il en résulte lorsque l'on soustrait de trente le nombre d'années écoulées depuis la réalisation de la dépense. Le solde de mois restants fera l'objet d'un calcul au prorata. Le paiement sera annuel, à concurrence du nombre de trentièmes ainsi déterminé, à la date anniversaire de la fin du préavis. Au premier paiement s'ajoutera celui relatif au montant correspondant au solde du nombre de mois. Les montants seront sans intérêts mais seront indexés. L'indice de référence est celui du mois de la réalisation de la dépense.

Pour la Région wallonne :

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

Le Ministre des Travaux Publics et du Budget,
M. DAERDEN

Pour la Communauté française :

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

La Ministre de la Culture et de l'Audiovisuel,
Mme F. LAANAN

Le Ministre du Budget,
M. DAERDEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202318]

30 AVRIL 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des présidents, vice-présidents et membres du conseil d'administration du Centre hospitalier psychiatrique "Les Marronniers"

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne, tel que modifié;

Vu le décret du 12 février 2004 relatif au statut de l'administrateur public pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, notamment les articles 4, § 1^{er} et 18bis, § 2;

Vu l'appel aux candidats publié au *Moniteur belge* les 2 et 26 mars 2009;

Considérant que les personnes suivantes ont introduit leur candidature dans les délais fixés :

- Mme Baland, Brigitte;
- M. Bedoret, Christophe;
- M. Broeders, Francis;
- M. Brooms, Jean-Marie;
- M. Close, Jean-Marc;
- M. Dasseleer, Patrick;
- M. Detombe, Willy;
- M. Dormont, Jean-Claude;
- M. Feron, Laurence;
- M. Goetgebuer, Guy;
- Mme Husden, Yolande;
- M. Krefeld, Yves;
- Mme Loos, Cléomire;
- M. Mariage, Olivier;
- M. Martin, Nicolas;
- M. Mengal, Yves;
- M. Petit, Guy;
- M. Pihet, Bernard;
- M. Pitz, Francis;
- M. Poullain, Jean-Marc;
- M. Rillaerts, Stéphane;
- M. Smeets, Yves;
- M. Soupart, Emmanuel;
- Mme Thirifay, Daphné;

Considérant que ces candidatures sont recevables;

Considérant qu'il convient de procéder aux désignations des administrateurs en fonction des compétences requises par l'article 8, § 1^{er}, du décret du 6 avril 1995 susvisé;

Considérant que ces administrateurs doivent être désignés conformément aux articles 4, § 1^{er} et 18bis, § 2, du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant qu'en ce qui concerne M. Jean-Marie Brooms, sa nomination en tant que personne désignée en raison de ses compétences en matière de gestion hospitalière est justifiée par le fait qu'il dispose d'une longue expérience en matière de gestion hospitalière, comme président du conseil d'administration de deux hôpitaux; que M. Brooms est licencié en philologie romane et qu'il détient un brevet de direction de maison de repos; qu'il a été vice-président du conseil d'administration du Centre hospitalier psychiatrique "Les Marronniers" de 2006 à ce jour; que M. Brooms ne dispose d'aucun mandat et n'exerce aucune fonction visés à l'article 8, § 1^{er}, du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant qu'en ce qui concerne M. Jean-Marc Close, sa nomination en tant que personne désignée en raison de ses compétences en matière de gestion hospitalière est justifiée par le fait qu'il dispose d'une longue expérience en matière de gestion hospitalière, comme président du conseil d'administration du CHP "Le Chêne aux Haies" et qu'il est depuis 2003 directeur des études stratégiques de la mutualité Solidaris; que M. Close est par ailleurs licencié en sciences économiques, qu'il a été chef de cabinet du Ministre fédéral des Affaires sociales, directeur général des Etudes de l'Union nationale des Mutualités socialistes, qu'il a été président du Comité de gestion de l'ONSS; que M. Close ne dispose d'aucun mandat et n'exerce aucune fonction visés à l'article 8, § 1^{er}, du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant qu'en ce qui concerne M. Guy Petit, sa nomination en tant que personne désignée en raison de ses compétences en matière de gestion hospitalière est justifiée par le fait qu'il est licencié en gestion hospitalière, qu'il est commissaire d'arrondissement de Tournai-Ath depuis 1987 et, à ce titre, a été chargé de contrôler les hôpitaux psychiatriques quand ils dépendaient de l'autorité fédérale et, qu'en sa qualité de commissaire d'arrondissement, il est plus particulièrement chargé de missions de sécurité civile, touchant notamment à la discipline médicale, telle que les relations avec l'inspection d'hygiène, les gardes médicales, la mise en place de la fonction de psycho-social-manager et de directeur des secours médicaux d'urgence, la rédaction des plans d'urgence provinciaux, le contrôle des plans MASH; que M. Petit ne dispose d'aucun mandat et n'exerce aucune fonction visés à l'article 8, § 1^{er}, du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant qu'en ce qui concerne M. Jean-Marc Poullain, sa nomination en tant que personne désignée en raison de ses compétences en matière de gestion hospitalière est justifiée par le fait qu'il a été administrateur et membre du comité de gestion de l'intercommunale de Chimay (Centre hospitalier des Fagnes) de 1998 à 2007. Dans le cadre de ce mandat, il a été trésorier du conseil d'administration, président du comité de concertation syndicale et président du comité de concertation médicale. Il est actuellement conseiller de l'ASBL Maison Marie Immaculée qui gère également un hôpital de soins palliatifs.

Il a été membre durant deux législatures de la Commission de la santé du Parlement wallon et tant qu'expert et à ce titre a assisté les parlementaires dans la Commission parlementaire sur la problématique du CHP Les Marronniers. Il a été commissaire du gouvernement auprès du CHP Le Chêne aux Haies et est expert auprès du Ministre-Vice-Président pour gérer les matières de santé et plus particulièrement celles des hôpitaux; que M. Poullain ne dispose d'aucun mandat et n'exerce aucune fonction visés à l'article 8, § 1^{er}, du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant qu'en ce qui concerne M. Francis Broeders, sa nomination en tant que personne désignée en raison de ses compétences en matière de santé mentale est justifiée par le fait qu'il est depuis 1985 directeur général du Centre hospitalier Jean Titeca; que M. Broeders est par ailleurs infirmier gradué hospitalier et licencié en sciences sanitaires option "gestion hospitalière", qu'il a été infirmier dans plusieurs institutions, qu'il est également administrateur du centre d'aide pour la santé mentale en milieu urbain à Bruxelles, trésorier et administrateur de la plate-forme de concertation en santé mentale de la Région de Bruxelles-Capitale, administrateur et membre du bureau fédéral de la Confédération belge des établissements privés de soins de santé et membre effectif du Conseil consultatif de la santé et de l'aide aux personnes de la Région de Bruxelles-Capitale, titres et fonctions qui sont susceptibles de constituer des atouts dans son travail d'administrateur; que M. Broeders a exercé le mandat d'administrateur du centre depuis 2003; que M. Broeders ne dispose d'aucun mandat et n'exerce aucune fonction visés à l'article 8, § 1^{er}, du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant qu'en ce qui concerne Mme Laurence Feron, sa nomination en tant que personne désignée en raison de ses compétences en matière de santé mentale est justifiée par le fait qu'elle est infirmière graduée, licenciée en sciences de la santé publique et qu'elle exerce à l'heure actuelle au niveau du service médical de l'union nationale des mutualités libérales; que Mme Feron ne dispose d'aucun mandat et n'exerce aucune fonction visés à l'article 8, § 1^{er}, du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant qu'en ce qui concerne Mme Yolande Husden, sa nomination en tant que personne désignée en raison de ses compétences en matière de santé mentale est justifiée par le fait qu'elle que Mme Husden est docteur en médecine, chirurgie et accouchement et qu'elle est également titulaire de divers autres diplômes et certificats dans les domaines de la santé publique et de la gestion des institutions médico-sociales, qu'elle dispose d'une longue expérience en matière de gestion hospitalière, comme médecin responsable au sein du Ministère de la Communauté française puis de la Région wallonne du service des établissements de soins et ensuite comme conseillère en politique hospitalière auprès des Ministres wallon et fédéral en charge de la santé ; qu'elle a été chargée de cours au Centre interfacultaire pour le DES en gestion des organisations sanitaires et sociales; qu'elle a été présidente du comité d'orientation des deux hôpitaux psychiatriques pararégionaux de Mons (Chêne aux Haies) et de Tournai (Les Marronniers) de 1999 à 2003, représentante de la DGASS au CA des deux hôpitaux psychiatriques pararégionaux de 2003 à 2004 et commissaire du Gouvernement wallon auprès du centre hospitalier psychiatrique "Les Marronniers" de 2004 à 2005; qu'elle a participé aux travaux de la Conférence interministérielle santé publique relative aux différentes réformes de la psychiatrie; qu'elle a été membre du groupe de travail relatif à la réforme de la défense sociale; qu'elle a participé à la préparation à nombreuses reprises de la visite en Belgique du Comité européen contre la torture; que son parcours professionnel aux différents niveaux de pouvoir constitue un atout dans son travail comme administrateur; que Mme Husden ne dispose d'aucun mandat et n'exerce aucune fonction visés à l'article 8, § 1^{er} du décret du 12 janvier 2004 susvisé;

Considérant que, compte tenu de leur expérience et de leurs qualifications précisées ci-dessus, Mme Yolande Husden et MM. Jean-Marc Poullain et Jean-Marie Brooms disposent des qualités nécessaires pour assurer respectivement la présidence et les vice-présidences du conseil d'administration;

Considérant qu'il convient également de désigner les représentants du Gouvernement;

Sur la proposition du Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Sont désignés comme membres du conseil d'administration, en vertu de l'article 8, § 1^{er}, 1^o, du décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne, tel que modifié par le décret du 13 mars 2003 :

- M. Jean-Marie Brooms;
- M. Jean-Marc Close;
- M. Jean-Marc Poullain;
- M. Guy Petit.

Art. 3. Sont désignés comme membres du conseil d'administration, en vertu de l'article 8, § 1^{er}, 2^o, du décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne, tel que modifié par le décret du 13 mars 2003 :

- M. Francis Broeders;
- Mme Yolande Husden;
- Mme Laurence Feron.

Art. 4. Sont désignés comme membres du conseil d'administration, en vertu de l'article 8, § 1^{er}, 3^o, du décret du 6 avril 1995 relatif à la gestion des hôpitaux psychiatriques de la Région wallonne, tel que modifié par le décret du 13 mars 2003 :

- M. Yves Smeets;
- M. Nicolas Martin;
- M. Francis Pitz.

Art. 5. Mme Yolande Husden et MM. Jean-Marc Poullain et Jean-Marie Brooms sont désignés respectivement comme présidente et vice-présidents du conseil d'administration.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2009.

Art. 7. Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
D. DONFUT

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2009/202318]

30 APRIL 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de voorzitter, de ondervoorzitters en de leden van de raad van bestuur van het Psychiatrisch Ziekenhuis "Les Marronniers"

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van de psychiatrische ziekenhuizen van het Waalse Gewest, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet van 12 februari 2004 betreffende het statuut van de overheidsbestuurder voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, inzonderheid op de artikelen 4, § 1, en 18bis, § 2;

Gelet op de kandidatenoproep bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* op 2 en 26 maart 2009;

Overwegende dat de volgende personen hun kandidatuur binnen de voorgeschreven termijn hebben ingediend :

- Mevr. Baland, Brigitte;
- de heer Bedoret, Christophe;
- de heer Broeders, Francis;
- de heer Brooms, Jean-Marie;
- de heer Close, Jean-Marc;
- de heer Dasseleer, Patrick;
- de heer Detombe, Willy;
- de heer Dormont, Jean-Claude;
- de heer Feron, Laurence;
- de heer Goetgebuer, Guy;
- Mevr. Husden, Yolande;
- de heer Krefeld, Yves;
- Mevr. Loos, Clémire;
- de heer Mariage, Olivier;
- de heer Martin, Nicolas;
- de heer Mengal, Yves;
- de heer Petit, Guy;
- de heer Pihet, Bernard;
- de heer Pitz, Francis;
- de heer Poullain, Jean-Marc;
- de heer Rillaerts, Stéphane;
- de heer Smeets, Yves;
- de heer Soupart, Emmanuel;
- Mevr. Thirifay, Daphné;

Overwegende dat deze kandidaturen ontvankelijk zijn;

Overwegende dat de bestuurders aangewezen moeten worden op grond van de bevoegdheden vereist bij artikel 8, § 1, van bovenbedoeld decreet van 6 april 1995;

Overwegende dat die bestuurders aangewezen moeten worden overeenkomstig de artikelen 4, § 1, en 18bis, § 2, van bovenbedoeld decreet van 12 januari 2004;

Overwegende dat de benoeming van de heer Jean-Marie Brooms, die aangewezen is voor zijn bevoegdheden inzake ziekenhuisbeheer, gerechtvaardigd is door het feit dat hij als voorzitter van de raad van bestuur van twee ziekenhuizen een lange ervaring heeft inzake ziekenhuisbeheer; dat de heer Jean-Marie Brooms licentiaat in de Romaanse filologie is en beschikt over een brevet om de directie van een rusthuis waar te nemen; dat hij van 2006 tot nu ondervoorzitter van de raad van bestuur van het Psychiatrisch Ziekenhuis "Les Marronniers" is geweest; dat de heer Jean-Marie Brooms over geen enkel mandaat beschikt en geen functie bedoeld in artikel 8, § 1, van voornoemd decreet van 12 januari 2004 uitoefent;

Overwegende dat de benoeming van de heer Jean-Marc Close, die aangewezen is voor zijn bevoegdheden inzake ziekenhuisbeheer, gerechtvaardigd is door het feit dat hij als voorzitter van de raad van bestuur van het CHP "Le Chêne aux Haies" een lange ervaring heeft inzake ziekenhuisbeheer en dat hij sinds 2003 directeur van de strategische studies van het ziekenfonds Solidaris is; dat de heer Jean-Marc Close voor het overige licentiaat in de economische wetenschappen is en kabinetschef van de Federale Minister van Sociale Zaken en directeur-generaal van de "Etudes de l'Union nationale des Mutualités socialistes" is geweest, dat hij voorzitter van het Beheerscomité van het RISZ is geweest; dat de heer Jean-Marc Close over geen enkel mandaat beschikt en geen functie bedoeld in artikel 8, § 1, van voornoemd decreet van 12 januari 2004 uitoefent;

Overwegende dat de benoeming van de heer Guy Petit, die aangewezen is voor zijn bevoegdheden inzake ziekenhuisbeheer, gerechtvaardigd is door het feit dat hij licentiaat in ziekenhuisbeheer is, dat hij sinds 1987 arrondissementscommissaris van Doornik-Aat is en dat hij in die hoedanigheid belast werd met de controle op de psychiatrische ziekenhuizen toen ze onder de federale overheid ressorteerden en dat hij als arrondissementscommissaris meer bepaald belast is met opdrachten van burgerlijke veiligheid, o.a. in verband met geneeskunde, zoals de betrekkingen met de hygiëne-inspectie, de medische wachtdiensten, het tot stand brengen van de functie van psycho-sociaal-manager en van directeur van de medische noodhulpdiensten, de opstelling van de provinciale noodplannen, de controle op de plannen MASH; dat de heer Guy Petit over geen enkel mandaat beschikt en geen functie bedoeld in artikel 8, § 1, van voornoemd decreet van 12 januari 2004 uitoefent;

Overwegende dat de benoeming van de heer Jean-Marc Poullain, die aangewezen is voor zijn bevoegdheden inzake ziekenhuisbeheer, gerechtvaardigd is door het feit dat hij van 1998 tot 2007 bestuurder en lid van het beheerscomité van de intercommunale van Chimay (Centre hospitalier des Fagnes) is geweest. In het raam van dat mandaat is hij schatbewaarder van de raad van bestuur, voorzitter van het vakbondsoverlegcomité en voorzitter van het medisch overlegcomité geweest. Hij is thans adviseur van de VZW Maison Marie Immaculée, die ook een ziekenhuis voor palliatieve zorgen beheert.

Hij is gedurende twee legislaturen lid van de Gezondheidscommissie van het Waals Parlement geweest en heeft als deskundige de parlementariërs binnen de Parlementaire Commissie bijgestaan i.v.m. de problematiek van het "CHP Les Marronniers". Hij is regeringscommissaris bij het "CHP Le Chêne aux Haies" geweest en is deskundige bij de Minister-Vice-President voor het beheer van de gezondheidsmaterie, meer bepaald de ziekenhuisaangelegenheden; dat de heer Poullain over geen enkel mandaat beschikt en geen functie bedoeld in artikel 8, § 1, van voornoemd decreet van 12 januari 2004 uitoefent;

Overwegende dat de benoeming van de heer Francis Broeders, die aangewezen is voor zijn bevoegdheden inzake ziekenhuisbeheer, gerechtvaardigd is door het feit dat hij sinds 1985 directeur-generaal van het "Centre hospitalier Jean Titeca" is; dat de heer Broeders voor het overige gegradueerd ziekenhuisverpleger en licentiaat in de sanitaire wetenschappen optie "ziekenhuisbeheer" is, dat hij verpleger in verschillende instellingen geweest is, dat hij bestuurder is van het "centre d'aide pour la santé mentale en milieu urbain" in Brussel, alsook schatbewaarder en bestuurder van het overlegplatform inzake geestelijke gezondheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bestuurder en lid van het federale bureau van de Belgische Confederatie van de private verzorgingsinstellingen en gewoon lid van de Adviesraad voor gezondheid en hulpverlening aan personen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, diploma's en functies die troeven kunnen zijn in zijn werk van bestuurder; dat de heer Francis Broeders sinds 2003 het mandaat van bestuurder van het centrum heeft uitgeoefend; dat de heer Francis Broeders over geen enkel mandaat beschikt en geen functie bedoeld in artikel 8, § 1, van voornoemd decreet van 12 januari 2004 uitoefent;

Overwegende dat de benoeming van Mevr. Laurence Feron, die aangewezen is voor haar bevoegdheden inzake geestelijke gezondheidszorg, gerechtvaardigd is door het feit dat zij gegradueerd verpleegster is, licentiaat in de wetenschappen van de volksgezondheid en dat ze thans werkzaam is op het vlak van de geneeskundige dienst van de Koepel van de Belgische liberale ziekenfondsen; dat Mevr. Laurence Feron over geen enkel mandaat beschikt en geen functie bedoeld in artikel 8, § 1, van voornoemd decreet van 12 januari 2004 uitoefent;

Overwegende dat de benoeming van Mevr. Yolande Husden, die aangewezen is voor haar bevoegdheden inzake geestelijke gezondheidszorg, gerechtvaardigd is door het feit dat Mevr. Husden doctor in de geneeskunde, chirurgie en bevalling is en houdster is van verschillende diploma's en getuigschriften inzake volksgezondheid en beheer van de medisch-sociale instellingen, dat ze een lange ervaring heeft inzake ziekenhuisbeheer, binnen het Ministerie van de Franse Gemeenschap en van het Waalse Gewest als geneesheer verantwoordelijk voor de verzorgingsinstellingen en bij de Waalse en Federale Ministers van Gezondheid als adviseur inzake ziekenhuisbeleid; dat zij bij het "Centre interfacultaire pour le DES" docent inzake beheer van de sanitaire en sociale organisaties is geweest; dat zij van 1999 en 2003 voorzitter van het oriëntatiecomité van de twee pararegionale ziekenhuizen van Bergen (Chêne aux Haies) en Doornik (Les Marronniers), van 2003 tot 2004 vertegenwoordigster van DGASS bij de raad van bestuur en van 2004 tot 2005 commissaris van de Waalse Regering bij het Psychiatrisch Ziekenhuis "Les Marronniers" is geweest; dat zij deelgenomen heeft aan de werken van de Interministeriële conferentie volksgezondheid betreffende de verschillende hervormingen van de psychiatrie; dat ze lid is geweest van de werkgroep betreffende de hervorming van de sociale defensie; dat ze vaak deelgenomen heeft aan de voorbereiding van het bezoek van het Europees comité tegen foltering aan België; dat haar beroepstraject op de verschillende machtsniveaus een troef is in haar werk als bestuurder; dat Mevr. Husden over geen enkel mandaat beschikt en geen functie bedoeld in artikel 8, § 1, van voornoemd decreet van 12 januari 2004 uitoefent;

Overwegende dat, rekening houdend met hun ervaring en hun hierboven opgesomde kwalificaties, Mevr. Yolande Husden en de heren Jean-Marc Poullain en Jean-Marie Brooms over de nodige kwaliteiten beschikken om respectievelijk het voorzitterschap en het ondervoorzitterschap van de raad van bestuur waar te nemen;

Overwegende dat ook de vertegenwoordigers van de Regering aangewezen moeten worden;
Op de voordracht van de Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen;
Na beraadslaging,
Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. De volgende personen worden als lid van de raad van bestuur aangewezen krachtens artikel 8, § 1, 1^o, van het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van de psychiatrische ziekenhuizen van het Waalse Gewest, zoals vervangen bij het decreet van 13 maart 2003 :

- de heer Jean-Marie Brooms;
- de heer Jean-Marc Close;
- de heer Jean-Marc Poullain;
- de heer Guy Petit.

Art. 3. De volgende personen worden als lid van de raad van bestuur aangewezen krachtens artikel 8, § 1, 3^o, van het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van de psychiatrische ziekenhuizen van het Waalse Gewest, zoals vervangen bij het decreet van 13 maart 2003 :

- de heer Francis Broeders;
- Mevr. Yolande Husden;
- Mevr. Laurence Feron.

Art. 4. De volgende personen worden als lid van de raad van bestuur aangewezen krachtens artikel 8, § 1, 3^o, van het decreet van 6 april 1995 betreffende het beheer van de psychiatrische ziekenhuizen van het Waalse Gewest, zoals vervangen bij het decreet van 13 maart 2003 :

- de heer Yves Smeets;
- de heer Nicolas Martin;
- de heer Francis Pitz.

Art. 5. Mevr. Yolande Husden en de heren Jean-Marc Poullain en Jean-Marie Brooms worden respectievelijk als voorzitter en ondervoorzitters van de raad van bestuur aangewezen.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2009.

Art. 7. De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen is belast met de uitvoering van dit besluit. Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
D. DONFUT

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202230]

4 MAI 2009. — Arrêté ministériel de remise en gestion au Port autonome de Namur de biens situés en rive droite de la Meuse à hauteur du pont de Heer-Agimont (Hastière)

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles telle que modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993, du 16 juillet 2001 et du 12 août 2003;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment l'article 57, §§ 2 et 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 janvier 2008 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, tel que modifié par plusieurs arrêtés ultérieurs, notamment l'article 22;

Vu la loi du 20 juin 1978 portant création du Port autonome de Namur et les statuts y annexés;

Vu la délibération du conseil d'administration du Port autonome de Namur en date du 5 novembre 2008 sollicitant la gestion des biens susvisés;

Vu l'avis favorable rendu par l'Inspection des Finances en date du 11 mars 2009,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement remet en gestion au Port autonome de Namur les terrains situés sur le territoire de la commune d'Hastière, en rive droite de la Meuse et à hauteur du pont de Heer-Agimont, tels que figurés sous teinte rouge au plan n^o 2783 ci-annexé.

Le mur de quai est inclus dans cette remise en gestion.

Art. 2. Les biens en question sont confiés au Port autonome de Namur dans l'état où ils se trouvent, avec toutes les servitudes actives et passives, occultes ou apparentes, continues ou discontinues dont ils sont ou peuvent être grevés ou avantagés.

Art. 3. Les opérations de remise et de reprise de biens ont lieu en présence d'un représentant de la Direction des Voies hydrauliques de Namur et d'un représentant du Port autonome de Namur et font l'objet d'un plan détaillé et d'un procès-verbal indiquant les biens de toute nature attribués au Port et leur état au moment de la remise. Ces documents sont dressés par le Port autonome de Namur et à son initiative.

Art. 4. Le Port autonome de Namur assume, à ses frais exclusifs, l'entretien régulier ainsi que la remise en état si nécessaire des terrains qui lui sont confiés, en ce compris le mur de quai, du perré à l'aval de celui-ci et du chemin d'accès amont. Cette imposition inclut notamment le remplacement de tablettes de couronnement du mur de quai qui seraient endommagées à l'occasion des opérations de chargement ou déchargement des bateaux.

Il assume également à ses frais le maintien d'un mouillage minimum de 3,5 m sous le niveau de flottaison réglementaire devant le mur de quai, sur toute la longueur de celui-ci et sur une largeur de 10 m.

Les travaux d'entretien extraordinaires ne sont pris en charge par le Service public de Wallonie que si leur nécessité ne résulte pas d'un manque d'entretien régulier ou d'un usage anormal.

Art. 5. Le Port autonome de Namur est tenu de prendre toutes les mesures voulues pour assurer en permanence un libre accès des piétons et des véhicules autorisés à la cabine électrique et à la station de contrôle Télérad.

En outre, il ne peut s'opposer à l'exécution de travaux (dragages, travaux aux murs et perré,...) commandés par la Direction des Voies hydrauliques de Namur, même si ceux-ci impliquent une interruption temporaire des opérations de chargement/déchargement des bateaux; dans cette dernière hypothèse, il ne peut prétendre à aucune indemnité.

Art. 6. Le Port autonome de Namur ne peut, sans l'accord du Ministre compétent, apporter des modifications aux biens dont la gestion lui est confiée.

Art. 7. Si un permis d'environnement est requis pour l'activité développée sur le site ici remis en gestion, le Port autonome de Namur est tenu de s'assurer qu'il a bien été délivré et que ses concessionnaires en respectent les conditions.

Namur, le 4 mai 2009.

M. DAERDEN

Le dossier et le plan peuvent être consultés auprès du Service public de Wallonie, Direction des Voies hydrauliques de Namur.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2009/31262]

26 MARS 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant la décision de la commune d'Evere d'abroger totalement les plans particuliers d'affectation du sol « Piérard » : 6, approuvé par l'arrêté royal du 8 février 1957; *6bis*, approuvé par l'arrêté royal du 16 mars 1964 et *6ter*, approuvé par l'arrêté royal du 26 avril 1967

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'aménagement du territoire, notamment les articles 58 à 61;

Vu le plan régional d'affectation du sol approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mai 2001;

Vu le plan régional de développement approuvé par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 septembre 2002;

Vu les plans particuliers d'affectation du sol « Piérard » : 6, approuvé par l'arrêté royal du 8 février 1957; *6bis*, approuvé par l'arrêté royal du 16 mars 1964 et *6ter*, approuvé par l'arrêté royal du 26 avril 1967;

Vu la délibération du conseil communal du 26 juin 2008, par laquelle la commune d'Evere adopte le projet de décision d'abroger totalement les plans particuliers d'affectation du sol « Piérard » 6, *6bis* et *6ter*;

Vu le rapport accompagnant ce projet qui justifie l'abrogation totale des plans particuliers d'affectation du sol en lieu et place de leur modification;

Vu l'avis de la Commission de Concertation en séance du 16 octobre 2008;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2009/31262]

26 MAART 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van de beslissing van de gemeente Evere tot volledige opheffing van de bijzondere bestemmingsplannen « Piérard » : 6, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 8 februari 1957, *6bis* goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 maart 1964 en *6ter*, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 26 april 1967

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van de Ruimtelijke Ordening, voornamelijk op de artikelen 58 tot 61;

Gelet op het gewestelijk bestemmingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001;

Gelet op het gewestelijk ontwikkelingsplan, goedgekeurd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002;

Gelet op de bijzondere bestemmingsplannen « Piérard » : 6, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 8 februari 1957, *6bis* goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 maart 1964 en *6ter*, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 26 april 1967;

Gelet op het overleg van de gemeenteraad van 26 juni 2008, waarbij de gemeente Evere het ontwerp goedkeurt voor de volledige opheffing van de bijzondere bestemmingsplannen « Piérard » 6, *6bis* en *6ter*;

Gelet op het verslag gevoegd bij dit ontwerp dat de volledige opheffing rechtvaardigt van het bijzonder bestemmingsplan in plaats van de wijziging ervan;

Gelet op het advies van de Overlegcommissie, uitgebracht tijdens de zitting van 16 oktober 2008;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 novembre 2008, par laquelle la commune d'Evere adopte définitivement la décision d'abrogation totale des plans particuliers d'affectation du sol « Piérard » 6, 6bis et 6ter;

Considérant qu'il apparaît du dossier annexé à cette délibération que les formalités prescrites par les articles 59 et 60 du Code bruxellois de l'aménagement du territoire ont été remplies;

Considérant que les objectifs principaux des plans particuliers d'affectation du sol, à savoir l'aménagement des abords immédiats de la maison communale et la poursuite de l'urbanisation du centre de la commune à travers l'ouverture de l'avenue L. Piérard ont été réalisés, et que la plupart des objectifs non réalisés ne correspondent plus aux objectifs actuels de la commune;

Considérant que les plans particuliers d'affectation du sol présentent de nombreuses incompatibilités avec le Plan régional d'affectation du sol et sont le reflet d'une vision urbanistique dépassée;

Considérant que simultanément à l'abrogation des plans particuliers d'affectation du sol, la commune entreprend de dresser de nouveaux plans d'alignement;

Considérant qu'il conviendra ultérieurement d'abroger totalement le plan particulier d'affectation du sol 8, approuvé par arrêté royal du 18 décembre 1961, vu la superposition, sur une faible superficie des plans particuliers d'affectation du sol 8 et 6 (modifiés par le plan particulier d'affectation du sol 6ter);

Considérant que les prescriptions des plans particuliers d'affectation du sol restent d'application à l'égard des permis de lotir non périmés qui feraient – le cas échéant – explicitement référence aux plans;

Considérant que l'abrogation totale des plans particuliers d'affectation du sol se justifie en lieu et place de sa modification;

Considérant qu'en absence de plans particuliers d'affectation du sol les éventuelles questions d'affectation seront réglées par les dispositions des plans supérieurs et que celles d'implantation, de gabarit et d'esthétique devront répondre aux prescriptions des règlements d'urbanisme régionaux et communaux, ainsi qu'aux règles du bon aménagement des lieux;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvée la décision de la Commune d'Evere d'abroger totalement les plans particuliers d'affectation du sol « Piérard » : 6, approuvé par l'arrêté royal du 8 février 1957; 6bis, approuvé par l'arrêté royal du 16 mars 1964 et 6ter, approuvé par l'arrêté royal du 26 avril 1967.

Art. 2. Le Ministre qui a l'Urbanisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 mars 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Gelet op het overleg van de gemeenteraad van 27 november 2008, waarbij de gemeente Evere de beslissing tot volledige opheffing van de bijzondere bestemmingsplannen « Piérard » 6, 6bis en 6ter definitief goedkeurt;

Overwegende dat uit het dossier gevoegd bij dit overleg volgt dat de formaliteiten bepaald door de artikels 59 en 60 van het Brussels wetboek van de ruimtelijke ordening werden vervuld;

Overwegende dat de belangrijkste doelstellingen van de bijzondere bestemmingsplannen werden gerealiseerd, met name de aanleg van de onmiddellijke omgeving van het gemeentehuis en de voortzetting van de verstedelijking van het gemeentecentrum via de aanleg van de L. Piérardlaan en dat het merendeel van de niet gerealiseerde doelstellingen niet meer overeenstemmen met de huidige doelstellingen van de gemeente;

Overwegende dat de bijzondere bestemmingsplannen talrijke onverenigbaarheden vertonen met het gewestelijk bestemmingsplan en de weerspiegeling zijn van een voorbijgestreefde stedenbouwkundige visie;

Overwegende dat de gemeente samen met de opheffing van de bijzondere bestemmingsplannen nieuwe rooiplannen wil opstellen;

Overwegende dat het bijzonder bestemmingsplan 8 goedgekeurd bij koninklijk besluit van 18 december 1961 later volledig zal moeten opgeheven worden, omdat het voor een geringe oppervlakte samenvalt met de bijzondere bestemmingsplannen 8 en 6 (gewijzigd door het bijzonder bestemmingsplan 6ter);

Overwegende dat de voorschriften van de bijzondere bestemmingsplannen van toepassing blijven ten aanzien van de niet vervallen verkavelingsvergunningen welke - desgevallend - expliciet zouden verwijzen naar het plan;

Overwegende dat de volledige opheffing van het bijzonder bestemmingsplan verantwoord is in plaats van de wijziging ervan;

Overwegende dat bij gebrek aan een bijzonder bestemmingsplan de eventuele problemen inzake bestemming zullen geregeld worden door de bepalingen van de hogere plannen en dat deze inzake ligging, afmetingen en esthetiek moeten beantwoorden aan de voorschriften van de gewestelijke en gemeentelijke stedenbouwkundige verordeningen, evenals aan de goede plaatselijke aanleg;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt goedgekeurd de beslissing van de gemeente Evere tot volledige opheffing van de bijzondere bestemmingsplannen « Piérard » : 6, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 8 februari 1957; 6bis goedgekeurd bij koninklijk besluit van 16 maart 1964 en 6ter, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 26 april 1967.

Art. 2. De Minister die bevoegd is voor Stedenbouw, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 maart 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2009/202347]

Sélection comparative d'experts en Support juridique (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le SPF Finances (ANG09002).
Erratum

Cette sélection est déjà parue au Moniteur belge du 15 mai 2009.

Veillez prendre connaissance du fait que la liste des lauréats s'élève à 200 lauréats maximum.

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2009/202347]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige deskundigen Juridische Ondersteuning (m/v) (niveau B) voor de FOD Financiën (ANG09002). — Erratum

Deze selectie is reeds verschenen in het Belgisch Staatsblad op 15 mei 2009.

Gelieve kennis te nemen van het feit dat de lijst van geslaagden verhoogd wordt tot maximum 200 geslaagden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2008/54666]

Succession en déshérence de D'Haene, Alice

Alice Charles Adrienne D'Haene, divorcée de William Moons, née à Anvers le 11 mars 1926, domiciliée à Anvers (district Anvers), Arthur Goemaerelei 18, est décédée à Anvers (district Anvers) le 4 janvier 2008, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 6 novembre 2008, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 novembre 2008.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54666)

Succession en déshérence de Cruysweegs, Ferdinandus

Ferdinandus Guilielmus Maria Cruysweegs, veuf de Maria Felix Hosteaux, né à Brasschaat le 30 septembre 1923, domicilié à Brasschaat, Prins Kavelhof 35, est décédé à Brasschaat le 1^{er} janvier 2005, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 6 novembre 2008, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 19 novembre 2008.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54667)

Succession en déshérence de Van den Berghe, André

Van den Berghe, André Roger, né à Stekene le 23 janvier 1928, domicilié à La Louvière (Houdeng-Goegnies), rue Scailmont 37, est décédé à La Louvière le 3 mai 2006, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Mons a, par ordonnance du 17 novembre 2008, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 20 novembre 2008.

Le directeur de l'enregistrement,
F. Faignard.

(54668)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2008/54666]

Erfloze nalatenschap van D'Haene, Alice

Alice Charles Adrienne D'Haene, uit de echt gescheiden van William Moons, geboren te Antwerpen op 11 maart 1926, wonende te Antwerpen (district Antwerpen), Arthur Goemaerelei 18, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 4 januari 2008, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 6 november 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 november 2008.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54666)

Erfloze nalatenschap van Cruysweegs, Ferdinandus

Ferdinandus Guilielmus Maria Cruysweegs, weduwnaar van Maria Felix Hosteaux, geboren te Brasschaat op 30 september 1923, wonende te Brasschaat, Prins Kavelhof 35, is overleden te Brasschaat op 1 januari 2005, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 6 november 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 19 november 2008.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54667)

Erfloze nalatenschap van Van den Berghe, André

Van den Berghe, André Roger, geboren te Stekene op 23 januari 1928, wonende te La Louvière (Houdeng-Goegnies), rue Scailmont 37, is overleden te La Louvière op 3 mei 2006, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Bergen, bij beschikking van 17 november 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 20 november 2008.

De directeur van de registratie,
F. Faignard.

(54668)

Succession en déshérence de Marquegnies, Guy

Marquegnies, Guy, né à Geraardsbergen le 17 mars 1939, domicilié à Lessines, rue de la Loge 32, est décédé à Lessines le 27 août 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai a, par ordonnance du 29 octobre 2008, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 20 novembre 2008.

Le directeur de l'enregistrement,
F. Faignard.

(54669)

[2009/54683]

Succession en déshérence de Janssens, Viviane Rosa Francine

Viviane Rosa Francine Janssens, divorcée de Louis Van Rompaey, née à Ranst le 24 juillet 1960, domiciliée à Anvers (district Merksem), Sint-Lutgardisstraat 18, bte 2, est décédée à Anvers (district Anvers) le 1^{er} mars 2006, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 4 février 2009, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 18 février 2009.

Pour le directeur régional de l'enregistrement,
Le directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54683)

Succession en déshérence de François, Marcel Albert Edmond

Marcel Albert Edmond François, célibataire, né à Anvers le 15 juin 1934, domicilié à Anvers (district Hoboken), Commandant Weynsstraat 165, est décédé à Anvers (district Hoboken) le 29 août 2001, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 4 février 2009, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 18 février 2009.

Pour le directeur régional de l'enregistrement,
Le directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54684)

Succession en déshérence de Van Den Bosch, Leo Clement

Leo Clement Van Den Bosch, divorcé de Elise Walther Claessens, né à Anvers le 7 janvier 1938, domicilié à Zwijndrecht, Jan Baptist Tassynstraat 74, est décédé à Edegem le 21 juin 2006, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 4 février 2009, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 18 février 2009.

Pour le directeur régional de l'enregistrement,
Le directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54685)

Erfloze nalatenschap van Marquegnies, Guy

Guy Marquegnies, geboren te Geraardsbergen op 17 maart 1939, wonende te Lessines, rue de la Loge 32, is overleden te Lessines op 27 augustus 2000, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Doornik, bij beschikking van 29 oktober 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 20 november 2008.

De directeur van de registratie,
F. Faignard.

(54669)

[2009/54683]

Erfloze nalatenschap van Janssens, Viviane Rosa Francine

Viviane Rosa Francine Janssens, uit de echt gescheiden van Louis Van Rompaey, geboren te Ranst op 24 juli 1960, wonende te Antwerpen (district Merksem), Sint-Lutgardisstraat 18, bus 2, is overleden te Antwerpen (district Antwerpen) op 1 maart 2006, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 4 februari 2009, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 18 februari 2009.

Voor de gewestelijke directeur der registratie,
De directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54683)

Erfloze nalatenschap van François, Marcel Albert Edmond

Marcel Albert Edmond François, ongehuwd, geboren te Antwerpen op 15 juni 1934, wonende te Antwerpen (district Hoboken), Commandant Weynsstraat 165, is overleden te Antwerpen (district Hoboken) op 29 augustus 2001, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 4 februari 2009, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 18 februari 2009.

Voor de gewestelijke directeur der registratie,
De directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54684)

Erfloze nalatenschap van Van Den Bosch, Leo Clement

Leo Clement Van Den Bosch, uit de echt gescheiden van Elise Walther Claessens, geboren te Antwerpen op 7 januari 1938, wonende te Zwijndrecht, Jan Baptist Tassynstraat 74, is overleden te Edegem op 21 juni 2006, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 4 februari 2009, de bekendmakingen en aanplakkingen bevolen, voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Antwerpen, 18 februari 2009.

Voor de gewestelijke directeur der registratie,
De directeur a.i.,
Carmen Windey.

(54685)